



**Verzeichnis der der Kommission gemeldeten zuständigen Behörden nach Artikel 43 der
Verordnung (EU) Nr. 603/2013 über die Einrichtung von Eurodac für den Abgleich von
Fingerabdruckdaten zum Zwecke der effektiven Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 604/2013 zur
Festlegung der Kriterien und Verfahren zur Bestimmung des Mitgliedstaats, der für die Prüfung eines
von einem Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen in einem Mitgliedstaat gestellten Antrags auf
internationalen Schutz zuständig ist und über der Gefahrenabwehr und Strafverfolgung dienende
Anträge der Gefahrenabwehr- und Strafverfolgungsbehörden der Mitgliedstaaten und Europol auf
den Abgleich mit Eurodac-Daten sowie zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1077/2011 zur
Errichtung einer Europäischen Agentur für das Betriebsmanagement von IT-Großsystemen im Raum
der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts**

(C/2023/435)

ÖSTERREICH

Nationale Zugangsstelle

**Bundesministerium für Inneres
Bundeskriminalamt (BK)**
Büro 6.1 – Zentraler Erkennungsdienst
Rossauer Lände 5
1090 Wien
Tel. + 43 1 24836 985610
Fax + 43 1 24836 985191
E-Mail: zed@bmi.gv.at

Prüfstelle

**Bundesministerium für Inneres
Bundeskriminalamt (BK)**
Referat 6.1.2 – Zehnfingerdaktyloskopie
Referat 6.1.2 - Spurendaktyloskopie
Rossauer Lände 5
1090 Wien
Tel. + 43 1 24836 985612 und 24836 985614
Fax + 43 1 24836 985191
E-Mail: zed@bmi.gv.at

Benannte Behörden

Ort der benannten Strafverfolgungsbehörde		Bezeichnung der benannten Strafverfolgungsbehörde (Polizei)
Land	Ort/Stadt	
Austria	Wien	Bundesministerium für Inneres
Austria	Wien	Landespolizeidirektion Wien
Austria	St. Pölten	Landespolizeidirektion Niederösterreich
Austria	Eisenstadt	Landespolizeidirektion Burgenland
Austria	Klagenfurt	Landespolizeidirektion Kärnten
Austria	Linz	Landespolizeidirektion Oberösterreich
Austria	Salzburg	Landespolizeidirektion Salzburg

Ort der benannten Strafverfolgungsbehörde		Bezeichnung der benannten Strafverfolgungsbehörde (Polizei)
Land	Ort/Stadt	
Austria	Graz	Landespolizeidirektion Steiermark
Austria	Innsbruck	Landespolizeidirektion Tirol
Austria	Bregenz	Landespolizeidirektion Vorarlberg

Ort der benannten Strafverfolgungsbehörde		Bezeichnung der benannten Strafverfolgungsbehörde (Strafgerichte und Staatsanwaltschaften)
Land	Ort/Stadt	

Strafgerichte

Austria	Wien	Oberster Gerichtshof
Austria	Wien	Oberlandesgericht Wien
Austria	Graz	Oberlandesgericht Graz
Austria	Linz	Oberlandesgericht Linz
Austria	Innsbruck	Oberlandesgericht Innsbruck
Austria	Wien	Landesgericht für Strafsachen Wien
Austria	Eisenstadt	Landesgericht Eisenstadt
Austria	Krems an der Donau	Landesgericht Krems an der Donau
Austria	Korneuburg	Landesgericht Korneuburg
Austria	St.Pölten	Landesgericht St.Pölten
Austria	Wiener Neustadt	Landesgericht Wiener Neustadt
Austria	Graz	Landesgericht für Strafsachen Graz
Austria	Leoben	Landesgericht Leoben
Austria	Klagenfurt	Landesgericht Klagenfurt
Austria	Linz	Landesgericht Linz
Austria	Ried im Innkreis	Landesgericht Ried im Innkreis
Austria	Steyr	Landesgericht Steyr
Austria	Wels	Landesgericht Wels
Austria	Salzburg	Landesgericht Salzburg
Austria	Innsbruck	Landesgericht Innsbruck
Austria	Feldkirch	Landesgericht Feldkirch

Staatsanwaltschaften

Austria	Wien	Oberstaatsanwaltschaft Wien
Austria	Wien	Zentrale Staatsanwaltschaft zur Verfolgung von Wirtschaftsstrafsachen und Korruption

Ort der benannten Strafverfolgungsbehörde		Bezeichnung der benannten Strafverfolgungsbehörde (Strafgerichte und Staatsanwaltschaften)
Land	Ort/Stadt	
Austria	Graz	Oberstaatsanwaltschaft Graz
Austria	Linz	Oberstaatsanwaltschaft Linz
Austria	Innsbruck	Oberstaatsanwaltschaft Innsbruck
Austria	Eisenstadt	Staatsanwaltschaft Eisenstadt
Austria	Korneuburg	Staatsanwaltschaft Korneuburg
Austria	Krems an der Donau	Staatsanwaltschaft Krems an der Donau
Austria	St. Pölten	Staatsanwaltschaft St. Pölten
Austria	Wien	Staatsanwaltschaft Wien
Austria	Wiener Neustadt	Staatsanwaltschaft Wiener Neustadt
Austria	Graz	Staatsanwaltschaft Graz
Austria	Klagenfurt	Staatsanwaltschaft Klagenfurt
Austria	Leoben	Staatsanwaltschaft Leoben
Austria	Linz	Staatsanwaltschaft Linz
Austria	Ried Im Innkreis	Staatsanwaltschaft Ried im Innkreis
Austria	Salzburg	Staatsanwaltschaft Salzburg
Austria	Steyr	Staatsanwaltschaft Steyr
Austria	Wels	Staatsanwaltschaft Wels
Austria	Innsbruck	Staatsanwaltschaft Innsbruck
Austria	Feldkirch	Staatsanwaltschaft Feldkirch

Das österreichische Bundesministerium für Inneres hat gemäß Artikel 5 Absatz 3 folgende Behörden als „operative Stellen innerhalb seiner benannten Behörden“ benannt:

Ort der benannten Strafverfolgungsbehörde		Bezeichnung der benannten Strafverfolgungsbehörde (Operative Ämter, Kriminalpolizei)
Land	Ort/Stadt	
Austria	Wien	Bundeskriminalamt (BK)
Austria	Wien	Bundesamt für Staatsschutz und Nachrichtendienst (DSN)
Austria	Wien	Bundesamt für Korruptionsbekämpfung (BAK)
Landeskriminalämter (LKA)		
Austria	Wien	Landeskriminalamt Wien
Austria	St. Pölten	Landeskriminalamt Niederösterreich
Austria	Eisenstadt	Landeskriminalamt Burgenland
Austria	Klagenfurt	Landeskriminalamt Kärnten

Ort der benannten Strafverfolgungsbehörde		Bezeichnung der benannten Strafverfolgungsbehörde (Operative Ämter, Kriminalpolizei)
Land	Ort/Stadt	
Austria	Linz	Landeskriminalamt Oberösterreich
Austria	Salzburg	Landeskriminalamt Salzburg
Austria	Graz	Landeskriminalamt Steiermark
Austria	Innsbruck	Landeskriminalamt Tirol
Austria	Bregenz	Landeskriminalamt Vorarlberg

Landesämter für Verfassungsschutz und Terrorismusbekämpfung (LVT)

Austria	Wien	Landesamt Verfassungsschutz Wien
Austria	St. Pölten	Landesamt Verfassungsschutz Niederösterreich
Austria	Eisenstadt	Landesamt Verfassungsschutz Burgenland
Austria	Klagenfurt	Landesamt Verfassungsschutz Kärnten
Austria	Linz	Landesamt Verfassungsschutz Oberösterreich
Austria	Salzburg	Landesamt Verfassungsschutz Salzburg
Austria	Graz	Landesamt Verfassungsschutz Steiermark
Austria	Innsbruck	Landesamt Verfassungsschutz Tirol
Austria	Bregenz	Landesamt Verfassungsschutz Vorarlberg

BELGIEN

Nationale Zugangsstelle

BELGIAN IMMIGRATION OFFICE

Boulevard Pacheco 44
1000 – BRUSSELS (BELGIUM)

Tel. + 32 2 488 91 50

E-Mail: Printrak@ibz.fgov.be

Benannte Behörden

DIE NACHSTEHENDEN DIENSTSTELLEN DER BELGISCHEN INTEGRIERTEN POLIZEI:

POLICE 7446 – CG/CGI/SPOC/Permanence

Rue Royale 202A
1000 Bruxelles

Tel. + 32 2 644 86 41

E-Mail: cgot.perm@police.be

POLICE 7583 – DGJ/DJO/Permanence

Rue Royale 202A
1000 Bruxelles

Tel. + 32 2 642 78 10

E-Mail: djo.perm@police.belgium.eu

POLICE 6270 – DGA/DAO/Ops/Permanence

Rue Royale 202A
1000 Bruxelles

Tel. + 32 2 642 63 80

E-Mail: dga.dao.inbox@police.belgium.eu

POLICE 6658 – DJO

Rue Royale 202A
1000 Bruxelles

Tel. + 32 2 642 78 06

E-Mail: djo@police.belgium.eu

POLICE 7340 – DJSOC

Rue Royale 202A
1000 Bruxelles

Tel. + 32 2 743 75 43

E-Mail: djsoc@police.belgium.eu

POLICE 6707 – DJT

Rue Royale 202A
1000 Bruxelles

Tel. + 32 2 211 58 00

E-Mail: djt@police.belgium.eu

SICAD ANTWERPEN

Noordersingel 25-27
2140 Antwerpen

Tel. + 32 3 8 29 70 21

E-Mail: sicad.ant.aik@police.belgium.eu

SICAD LIMBURG

Luikersteenweg 228
3500 Hasselt

Tel. + 32 11 28 76 00

E-Mail: sicad.lim.aik@police.belgium.eu

SICAD HALLE-VILVOORDE

Nerviersstraat 60 A
1730 Asse

Tel. + 32 2 4 51 22 65

E-Mail: csd.hav.sicad.aik@police.belgium.eu

SICAD LEUVEN

Philipssite 4
3001 Leuven

Tel. + 32 16 28 05 70

E-Mail: sicad.leu.aik@police.belgium.eu

SICAD OOST-VLAANDEREN

Groendreef 181
9000 Gent

Tel. + 32 9 2 37 16 16

E-Mail: sicad.ovl.aik@police.belgium.eu

SICAD WEST-VLAANDEREN

Zandstraat 148
8200 Brugge

Tel. + 32 50 45 76 50

E-Mail: sicad.wvl.aik@police.belgium.eu

SICAD BRUSSEL– BRUXELLES

Rue Royale 202 A – Koningstraat 202 A
 1000 Bruxelles – 1000 Brussel
 Tel. + 32 2 223 96 45 - 9643 – 9651
 E-Mail: sicad.bru.ciaik@police.belgium.eu

SICAD BRABANT WALON

Avenue Jean Monnet 12 Ilot P
 1401 Nivelles
 Tel. + 32 67 28 25 12 - + 32 67 28 25 18
 E-Mail: sicad.brw.cia@police.belgium.eu

SICAD LUXEMBOURG

Rue Notre-Dame de Grâces 105A
 6900 Marche-En-Famenne
 Tel. + 32 84 34 07 04
 E-Mail: sicad.lux.cia@police.belgium.eu

SICAD LIEGE – EUPEN

Rue Saint Léonard 47
 4000 Liège
 Tel. + 32 42 28 92 88
 E-Mail: sicad.lie.cia@police.belgium.eu

SICAD NAMUR

Rue Bertrand Janquin 70
 5100 Namur
 Tel. + 32 32 81 328 602
 E-Mail: sicad.nam.cia@police.belgium.eu

SICAD HAINAUT

Avenue Melina Mercouri, 6 à 9
 7000 Mons
 Tel. + 32 65 34 19 13
 E-Mail: sicad.hai.cia@police.belgium.eu

Prüfstelle**DE FEDERALE POLITIE – POLICE FEDERALE**

Biometric identification service of the Federal Police (FGP – DJT – GID)
 Koningstraat 202 1
 1000 – BRUSSELS
 Tel. + 32 2.211.58.30
 E-Mail: DJT.BIS@police.belgium.eu

BULGARIEN**Nationale Zugangsstelle****Ministry of Interior Research Institute of Forensic Science Sector „Fingerprint“**

Address: 1, Alexander Malinov Blvd 1715 Sofia, Bulgaria
 E-Mail: int.27@mvr.bg, vpetrov.27@mvr.bg
 Telephone: + 359 2 982 91 29
 Fax + 359 2 982 91 03 ; + 359 987 82 10

Nr.	Benannte Behörden	Anschrift	Tel.	E-Mail:	Fax
1	National Police General Directorate	1, Alexander Malinov Blvd 1715 Sofia, Bulgaria	+ 359 2 982 89 37	gdnpm@mvr.bg	+ 359 2 982 89 66

Nr.	Benannte Behörden	Anschrift	Tel.	E-Mail:	Fax
2	General Directorate for Combating Organised Crim	133A, Tsarigradsko shose Blvd 1784 Sofia, Bulgaria	+ 359 2 982 83 63	gdbop@mvr.bg	+ 359 2 988 59 02
3	Border Police General Directorate	46, Kn. Maria Luisa Blvd 1202 Sofia	+ 359 2 982 89 37	nsgp@mvr.bg	+ 359 2 988 58 67
4	Blagoevgrad Regional Directorate of Interior	3, Vlado Chernozemski Str 2700 Blagoevgrad, Bulgaria	+ 359 73 67 323	blagoevgrad@mvr.bg	+ 359 73 67 233
5	Burgas Regional Directorate of Interior	46, Hristo Botev Blvd 8000 Burgas, Bulgaria	+359 56 856 323	odc.burgas@mvr.bg	+359 56 856 233
6	Varna Regional Directorate of Interior	2, Tsar Kaloyan Str 9000 Varna, Bulgaria	+ 359 52 61 51 66	varna@mvr.bg	+ 359 52 614 296
7	Veliko Tarnovo Regional Directorate of Interior	7, Bacho Kiro Str 5000 Veliko Tamovo, Bulgaria	+ 359 62 662 233	veliko-tarnovo@mvr.bg	+ 359 62 662 323
8	Vidin Regional Directorate of Interior	87, Simeon Veliki Str 3700 Vidin, Bulgaria	+ 359 94 694 333	vidin@mvr.bg	+ 359 94 600 170
9	Vratza Regional Directorate of Interior	10, Pop Kosto Buyukliyski Str 3000 Vratza, Bulgaria	+ 359 92 692 323	vratza@mvr.bg	+ 359 92 692 233
10	Gabrovo Regional Directorate of Interior	50, Orlovska Str 5300 Gabrovo, Bulgaria	+359 66 800 865	gabrovo@mvr.bg	+359 66 800 861
11	Dobrich Regional Directorate of Interior	12, Maksim Gorki Str 9300 Dobrich, Bulgaria	+ 359 58 603 490	dobrich@mvr.bg	+ 359 58 600 897
12	Kardzhali Regional Directorate of Interior	39, Bulgaria Blvd 6600 Kardzhali, Bulgaria	+359361 69323	kardjali@mvr.bg	+ 359 361 64 202
13	Kyustendil Regional Directorate of Interior	12 Tsar Osoboditel Str 2500 Kyustendil, Bulgaria	+ 359 78 551 323	odmvr_kn@mvr.bg	+ 359 78 557 233
14	Lovech Regional Directorate of Interior	2, Stefan Karadja Str 5500 Lovech, Bulgaria	+ 359 68 668 323	lovech@mvr.bg	+ 359 68 600 496

Nr.	Benannte Behörden	Anschrift	Tel.	E-Mail:	Fax
15	Montana Regional Directorate of Interior	2, Alexander Stamboliyski Blvd 3400 Montana, Bulgaria	+359 96 396 400	montana@mvr.bg	+359 96 301 604
16	Pazardzhik Regional Directorate of Interior	3, Saedinenie Square 4400 Pazardzhik, Bulgaria	+359 34 446 256	pazardjik@mvr.bg	+359 34 434 233
17	Pernik Regional Directorate of Interior	1, Samokov Str 2300 Pernik, Bulgaria	+359 76 607 313	pernik@mvr.bg	+359 76 67 633
18	Pleven Regional Directorate of Interior	3, San Stefano Str 5800 Pleven, Bulgaria	+359 64 864 251	pleven@mvr.bg	+35964805330
19	Plovdiv Regional Directorate of Interior	7, Knyaz Alexander Bogoridi Str 4000 Plovdiv, Bulgaria	+359 32 632 210	plovdiv@mvr.bg	+359 32 233
20	Razgrad Regional Directorate of Interior	8, Kiril and Metodiy Str 7200 Razgrad, Bulgaria	+359 84 627 257	od_razgrad@mvr.bg	
21	Ruse Regional Directorate of Interior	49, Skobelev Blvd 7000 Ruse, Bulgaria	+359 82 882 549	odmvr-ruse@mvr.bg	+359 82 882 233
22	Silistra Regional Directorate of Interior	144, Macedonia Blvd 7500 Silistra, Bulgaria	+359 86 886 323	silistra@mvr.bg	086 886 231
23	Sliven Regional Directorate of Interior	5, General Skobelev Str 8800 Sliven, Bulgaria	+359 44 644 323	sliven@mvr.bg	+359 44 662 160
24	Smolyan Regional Directorate of Interior	67, Bulgaria Blvd 4700 Smolyan, Bulgaria	+359 30 162 814	smolyan@mvr.bg	+359 35 233
25	Sofia Regional Directorate of Interior	71, Geo Milev Blvd 1574 Sofia, Bulgaria	+359 2 873 99 45	odmvr-sofia@mvr.bg	+359 2 873 33 33
26	Stara Zagora Regional Directorate of Interior	16, Graf Ignatiev Str 6000 Stara Zagora, Bulgaria	+359 42 625 160	stara_zagora@mvr.bg	+359 42 665 233
27	Targovishte Regional Directorate of Interior	36, Spiridon Gramadov Str 7700 Targovishte, Bulgaria	+359 60 163 797	targovishte@mvr.bg	+359 60 233

Nr.	Benannte Behörden	Anschrift	Tel.	E-Mail:	Fax
28	Haskovo Regional Directorate of Interior	85, Bulgaria Blvd 6300 Haskovo, Bulgaria	+ 359 38 665 311	haskovo@mvr.bg	+ 359 38 622 044
29	Shumen Regional Directorate of Interior	2, San Stefano Str 9700 Shumen, Bulgaria	+359 54 854 363	shumen@mvr.bg	+ 359 800 590
30	Yambol Regional Directorate of Interior	40, Preslav Str 8600 Yambol, Bulgaria	+359 46 680 365	yambol@mvr.bg	+ 359 46 662 014
31	Sofia Metropolitan Directorate of Interior	5, Antim I Str 1303 Sofia, Bulgaria	+ 359 2 987 77 77 + 359 2 988 33 33	sdvr@mvr.bg	+ 359 2 982 01 63
32	National Investigation Service	42, Doctor G. M. Dimitrov Blvd 1797 Sofia	+ 359 2 982 66 66	nsls@nsls.bg	+ 359 2 870 53 22
33	State Agency for National Security	45, Chemi Vrah Blvd 1407 Sofia, Bulgaria	+ 359 2 814 70 95	dans@dans.bg	+ 359 2 963 21 88

Nr.	Prüfstellen	Anschrift	Tel.	E-Mail:	Fax
1	Supreme Prosecutor's Office of Cassation	2, Vitosha Blvd 1061 Sofia, Bulgaria	+ 359 2 986 76 71	vkp@prb.bg	+ 359 2 981 58 32
2	Specialized Administrative Directorate „Coordination and information-analytical activity“ at State Agency for National Security	45, Chemi Vrah Blvd. 1407 Sofia, Bulgaria	+ 359 2 814 73 79 + 359 2 814 74 19	dans@dans.bg	+ 359 2 963 21 88
3	„Operative Analysis Center“ Sector at the National Police General Directorate of the Ministry of Interior	1, Alexander Malinov Blvd 1715 Sofia, Bulgaria	+ 359 2 982 89 37	gdnpm@mvr.bg	+ 359 2 982 89 66
4	Deputy Directors of General Directorate for Combating Organised Crime of the Ministry of Interior Address	133A, Tsarigradsko shose Blvd 1784 Sofia, Bulgaria	+ 359 2 982 83 63	gdbop@mvr.bg	+ 359 2 988 59 02

KROATIEN**Nationale Zugangsstelle*****Ministry of the Interior***

Ulica grada Vukovara 33, 10 000 Zagreb
Terezija Gras, State Secretary

Phone: + 385 1 6122 273

Fax + 385 1 6122 139

E-Mail: ured.drzavne.tajnice@mup.hr

Department for Dublin Procedure

Sarajevska 41, 10 000 Zagreb

Tel. + 385 1 4570 976,

Fax + 385 1 4570 953

E-Mail: flabor@mup.hr; odjel.za.azil@mup.hr

Ana Mindak Milašin, Head of Department

Tel. + 385 1 4570 966

Fax + 385 1 4570 953

E-Mail: amindjak@mup.hr

Service for International Protection

Ivana Muštra, Head of Service

Tel. +385 1 3788 565

E-Mail: imustra@mup.hr

Benannte Behörden***Police National Office for Suppression of Corruption and Organized Crime***

Ilica 335, 10 000 Zagreb

Tel. + 385 1 3788 385

Fax + 385 1 3788 841

E-Mail: pnuskok@mup.hr

Sector for General Crime and International Police Cooperation

Ilica 335, 10 000 Zagreb

Tel. + 385 1 3788 156

Fax + 385 1 3704 878

E-Mail: sokmps@mup.hr

Criminal Intelligence Sector

Ilica 335, 10 000 Zagreb

Tel. + 385 1 3788 785

Fax + 385 1 4887 211

E-Mail: kriminalisticko.obavjestajni.sektor@mup.hr

Prüfstelle***International Police Cooperation Department***

Ilica 335 Zagreb

Tel. + 385 1 3788 829

Fax + 385 1 3704 878

E-Mail: spkp.smpps@mup.hr

ZYPERN**Nationale Zugangsstelle**

Criminalistics Service Department, Police Headquarters
Antistratigou Evangelou Floraki Street
1478 Nicosia
Tel. + 357 22808163
Fax +357 22808609
E-Mail: cs.registry@police.gov.cy

Prüfstelle

Assistant Chief of Police Administration, Police Headquarters
Antistratigou Evangelou Floraki Street
1478 Nicosia
Tel. +357 22808008
Fax +357 22808611
E-Mail: achiefadmin@police.gov.cy

Benannte Behörden

Crime Combating Department, Police Headquarters*
Antistratigou Evangelou Floraki Street
1478 Nicosia
Tel. +357 22808158
Fax +357 22808686
E-Mail: dcc.registry@police.gov.cy

Aliens and Immigration Unit**
Sotiri Tsangari Street, no. 9,
2015 Nicosia
Tel. +357 22808867
Fax +357 22495244
E-Mail: aidhqregistry@police.gov.cy

Drug Law Enforcement Unit***
Sofokleous Street,
2121 Nicosia
Tel. +357 22607364
Fax +357 22607368
E-Mail: dleu@police.gov.cy

Operative Stellen

Criminal Investigation Department (CID Ops), Police Headquarters*
Tel. +357 808095
Fax +357 22808684
E-Mail: cidops@police.gov.cy

Nicosia Criminal Investigation Department*
Tel. +357 22802222, +357 22802231, +357 22802232
Fax +357 22802826
E-Mail: taenic@police.gov.cy

Limassol Criminal Investigation Department*
Tel. +357 25805057
Fax +357 25805090
E-Mail: taelimassol@police.gov.cy

Larnaca Criminal Investigation Department*

Tel. +357 2424804060, +357 24804072

Fax +357 24804117

E-Mail: taelarnaca@police.gov.cy

Paphos Criminal Investigation Department*

Tel. + 357 26806025

Fax + 357 26806312

E-Mail: taepaphos@police.gov.cy

Morphou Criminal Investigation Department*

Tel. + 357 22802518

Fax + 357 22808537

E-Mail: taemorphou@police.gov.cy

Famagusta Criminal Investigation Department*

Tel. +357 23803040

Fax +357 23803053

E-Mail: taefamagusta@police.gov.cy

Office for Combating Intellectual Property Theft and Illegal Gambling*

Tel. +357 22808730

Fax +357 22808755

E-Mail: iprc@police.gov.cy

Domestic Violence and Child Abuse Office*

Tel. +357 22808442

Fax +357 22808277

E-Mail: domviol.childabuse@police.gov.cy

Office of Combating Trafficking in Human Beings*

Tel. +357 22808369

Fax +357 22808652

E-Mail: deptc.oocthb@police.gov.cy

Counter Terrorism Office*

Tel. +357 22808262

Fax +357 22808719

E-Mail: deptc.cto@police.gov.cy

Office for Combating Illicit Possession and Trafficking of Antiquities*

Tel. +357 22807956

Fax +357 22807911

E-Mail: cultproperty@police.gov.cy, mgabrielides@police.gov.cy

Office for Combating Cybercrime*

Tel. +357 22808461

Fax +357 22607251

E-Mail: cybercrime@police.gov.cy

Economic Crime Investigation Office*

Tel. +357 22808281

Fax +357 22808654

E-Mail: fcu@police.gov.cy

Aliens & Immigration Unit – Larnaca Branch**

Tel. +357 24804233

Fax +357 24304216

E-Mail: aidlarnaca@police.gov.cy

Aliens & Immigration Unit - Nicosia Branch**

Tel. +357 22802359

Fax +357 22775551

E-Mail: aidnicosia@police.gov.cy

Aliens & Immigration Department Limassol Branch**

Tel. +357 25805224

Fax +357 25805651

E-Mail: aidlimassol@police.gov.cy

Aliens & Immigration Department - Paphos Branch**

Tel. +357 26806214

Fax +357 26911219

E-Mail: aidpafos@police.gov.cy

Aliens & Immigration Unit - Famagusta Branch**

Tel. +357 23803285

Fax +357 23811308

E-Mail: aidfamagusta@police.gov.cy

Drug Law Enforcement Unit – Nicosia Division***

Tel. +357 22808625

Fax +357 22808645

E-Mail: nic.dleu@police.gov.cy

Drug Law Enforcement Unit – Limassol Division***

Tel. +357 25805157

Fax +357 22805783

E-Mail: lim.dleu@police.gov.cy

Drug Law Enforcement Unit – Larnaca Division***

Tel. +357 24804200

Fax +357 24804212

E-Mail: lca.dleu@police.gov.cy

Drug Law Enforcement Unit – Paphos Division***

Tel. +357 26806160

Fax +357 26806094

E-Mail: pap.dleu@police.gov.cy

Drug Law Enforcement Unit – Famagusta Division***

Tel. +357 23803214

Fax +357 23721614

E-Mail: fam.dleu@police.gov.cy

Drug Law Enforcement Unit – Morphou Division***

Tel. +357 22607622

Fax +357 22607669

E-Mail: mor.dleu@police.gov.cy

TSCHECHIEN**Nationale Zugangsstelle****Police Presidium of the Czech Republic****IT Development and Operations Division**Policejní prezidium ČR P. O. BOX 62/OIPIT - Strojnická 27
170 89 Praha 7

Tel. +420 974 835 380; + 420 974 835 847

Fax + 420 974 899 015 Email pp.oipit.provoz@pcr.cz

Benannte Behörden**National Organized Crime Agency
Criminal Police and Investigation Service
Counter Terrorism and Extremism Command**

P. O. BOX 41
156 80 Praha 5
Zbraslav
Tel. +420 974 842 333
Fax +420 257 920 259
E-Mail: ncoz.nkbt.info@pcr.cz

**Institute of Criminalistics Criminal Identification Division
Policejní prezidium ČR**

P. O. BOX 62/KUP
Strojnická 27
170 89 Praha 7
Tel. +420 974 824 350
Fax +420 974 824 002
E-Mail: kup23@pcr.cz

Directorate of Foreign Police Service

P. O. Box 78
Olšanská 2, 130 51 Praha 3
Tel. + 420 974 848 433
E-Mail: ncc-czech@pcr.cz

National Drug Headquarters**Policejní prezidium ČR**

P. O. BOX 62/NPC
Strojnická 27
170 89 Praha 7
Tel. +420 974 836 532
Fax +420 974 836 519
E-Mail: npc@pcr.cz

**Police Presidium of the Czech Republic
Bureau of Criminal Police and Investigation Service**

P. O. BOX 62/KPV
Strojnická 27
170 89 Praha 7
Tel. +420 974 813 800
E-Mail: uskp.v.podatelna.net@pcr.cz

**Police Presidium of the Czech Republic
International Police Cooperation Directorate
Policejní prezidium ČR**

Strojnická 27
170 89 Praha 7
Tel. +420 974 834 213
Fax +420 974 834 723
E-Mail: rmeps@pcr.cz

Prüfstellen**Police Presidium of the Czech Republic
Bureau of Criminal Police and Investigation Service**

P. O. BOX 62/KPV
Strojnická 27
170 89 Praha 7
Tel. +420 974 813 800
E-Mail: uskp.v.podatelna.net@pcr.cz

DEUTSCHLAND

Nationale Zugangsstelle

Federal Criminal Police Department - Bundeskriminalamt

Thaerstr. 11
65193 Wiesbaden
Tel. + 49 611 55-0
Fax + 49 611 55 – 12141
E-Mail: mail@bka.bund.de

Benannte Behörden

Federal Criminal Police Department - Bundeskriminalamt

Thaerstr. 11
65193 Wiesbaden
Tel. + 49 611 55-0
Fax + 49 611 55 – 12141
E-Mail: mail@bka.bund.de

Federal Police Headquarter – Bundespolizeipräsidium

Heinrich-Mann-Allee 103
14473 Potsdam
Tel. + 49 331 97997-0
Fax + 49 0331 97997-1010
E-Mail: bpolp@polizei.bund.de

**Federal Police Regional Offices – Bundespolizeidirektionen
Customs Criminological Office - Zollkriminalamt**

Bergisch Gladbacher Straße 837
51069 Köln
Tel. + 49 221 6720
Fax +49 221 672-4500
E-Mail: poststelle@zka.bfinv.de

Customs Investigation Offices – Zollfahndungsämter

Police Departments of the Länder – Polizeidienststellen der Länder

GRIECHENLAND

Nationale Zugangsstelle

**HELLENIC POLICE HEADQUARTERS
INFORMATION TECHNOLOGY DIVISION**

P. Kanellopoulou 4 Str.
P.C. 101 77 Athens Greece
Tel. +30 2131521607
Fax +30 2106925861
Email. informatics.dep@hellenicpolice.gr

Benannte Behörde

**HELLENIC POLICE HEADQUARTERS
BORDER PROTECTION DIVISION**

P. Kanellopoulou 4 Str.
P.C. 101 77 Athens Greece
Tel. +30 2131520855, +30 2131520719
Fax +30 2131527538
E-Mail: .adrau@astynomia.gr

Prüfstelle**HELLENIC POLICE HEADQUARTERS
FORENSIC SCIENCE DIVISION/FINGERPRINT DEPARTMENT 10**

Antigonis Str. 2-6
P.C. 10442 Athens, Greece
Tel. +30 2105103091
Fax +30 2106423338
Email. eurodac@police.gr

ESTLAND**Nationale Zugangsstelle*****Aliens Service of the Status Designation Bureau of the Citizenship and Migration Department of the Police and Border Guard Board***

Pärnu mnt 139
15060 TALLINN
Tel. + 372 612 3300
Fax + 372 612 3009
E-Mail: ppa@politsei.ee

Benannte Behörden***Central Criminal Police***

Tööstuse 52
10416 TALLINN
Tel. + 372 612 3800
Fax + 372 612 3726
E-Mail: ppa@politsei.ee

Estonian Internal Security Service

Toompuiestee 3
10142 TALLINN
Tel. + 372 612 1455
E-Mail: kapo@kapo.ee

Prüfstelle***Prosecutor's Office***

Wismari 7
15188 TALLINN
Tel. + 372 613 9400
Fax + 372 613 9402
E-Mail: info@prokuratmir.ee

FINNLAND**Nationale Zugangsstelle*****Forensic Laboratory, National Bureau of Investigation, Finland***

P.O. Box 285
FI-01301 Vantaa
Finland
Tel. +358 295 486 426
Fax + 358 9 273 2150
E-Mail: sormi.rtl.krp@poliisi.fi

Benannte Behörden***National Bureau of Investigation***

P.O. Box 285
FI-01301 Vantaa
Finland
Tel. + 358 295 480 141
Fax +358 9 273 2123
E-Mail: kirjaamo.keskusrikospoliisi@poliisi.fi

***The Finnish Border Guard
Border Guard Headquarters***

P.O. Box 3
FI-00131 Helsinki
Finland
Tel. +358 295 421 000
Fax + 358 295 411 500
E-Mail: rajavartiolaitos@raja.fi

Operative Stellen innerhalb der benannten Behörden***Helsinki Police Department***

P.O. Box 11
FI-00241 Helsinki
Finland
Tel. +358 295 470
Fax + 358 9 698 0918
E-Mail: kirjaamo.helsinki@poliisi.fi

Häme Police Department

Salininkatu 3
FI-15100 Lahti
Finland
Tel. +358 295 430 311
Fax +358 295 411 920
E-Mail: kirjaamo.hame@poliisi.fi

Eastern Finland Police Department

Kuopio Central Police Station PL 217
70100 Kuopio
Finland
Tel. +358 295 450 311
Fax + 358 17 264 9566
E-Mail: kirjaamo.ita-suomi@poliisi.fi

***Eastern Uusimaa Police Department
Vantaa Central Police Station***

P.O. Box 98
01301 Vantaa
Finland
Tel. + 358 295 430291 (exchange)
Fax +358 9 273 2065
E-Mail: kirjaamo.ita-uusimaa@poliisi.fi

Southeastern Finland Police Department

Kouvola Central Police Station P.O.Box 113
45101 Kouvola
Finland
Tel. +358 295 430 331 (schwichtboard)
Fax +358 295 411 946
E-Mail: kirjaamo.kaakkois-suomi@poliisi.fi

National Bureau of Investigation

P.O. Box 285
FI-01301 Vantaa
Finland
Tel. +358 295 480 141
Fax + 358 9 273 2123
E-Mail: kirjaamo.krp@poliisi.fi

Lapland Police Department

Hallituskatu 1 A
96100 Rovaniemi
Finland
Tel. +358 295 460 321
Fax + 358 16 313 693
E-Mail: kirjaamo.lappi@poliisi.fi

Southwestern Finland Police Department

Eerikinkatu 40-42
P.O.Box 51
20100 Turku
Finland
Tel. +358 295 440 501
Fax +358 2 231 0620
E-Mail: kirjaamo.lounais-suomi@poliisi.fi

Western Uusimaa Police Department

P.O. Box 20
02631 Espoo
Finland
Tel. +358 295 430 281
Fax + 358 9 412 3205
E-Mail: kirjaamo.lansi-uusimaa@poliisi.fi

Oulu Police Department

Oulu Central Police Station
P.O. Box 45
FI-90101 Oulu
Finland
Tel. + 358 295 460 211
Fax + 358 295 411 906
E-Mail: kirjaamo.oulu@poliisi.fi

Pohjanmaa Police Department

Vaasa Central Police Station
Korsholmanpuistikko 45
65100 Vaasa
Finland
Tel. + 358 295 440 511
Fax +358 6 317 5159
E-Mail: kirjaamo.pohjanmaa@poliisi.fi

Central Finland Police Department

P.O. Box 147
33101 Tampere
Finland
Tel. + 358 295 440 131
Fax + 358 295 411 981
E-Mail: kirjaamo.sisa-suomi@poliisi.fi

Ålands Polismyndighet

PB 73

22100 Mariehamn

Finland

Tel. + 358 18 527100

Fax + 358 18 17244

E-Mail: registratur.aland@polis.fi

Gulf of Finland Coast Guard District

P.O.Box 150

00161 Helsinki

Tel. + 358 295 426 000

Fax + 358 295 411 555

E-Mail: suomenlahdenmerivartiosto@raja.fi

West Finland Coast Guard District

P.O.Box 16

20101 Turku

Tel. + 358 295 427 000

Fax + 358 295 411 528

E-Mail: lansisuomenmerivastiosto@raja.fi

Southeast Finland Border Guard District

Tel. + 358 295 422 000

Fax + 358 295 411 507

E-Mail: kaakkoissuomenrajavartiosto@raja.fi

North Karelia Border Guard District

Tel. + 358 295 423 000

Fax + 358 13 802 098

E-Mail: pohjoiskarjalanrajavartiosto@raja.fi

Kainuu Border Guard District

Tel. + 358 295 424 000

Fax + 358 861 40 059

E-Mail: kainuunrajavartiosto@raja.fi

Lapland Border Guard District

Tel. + 358 295 425 000

Fax + 358 163 423 929

E-Mail: lapinrajavartiosto@raja.fi

Prüfstelle**National Bureau of Investigation International Affairs**

P.O. Box 285

FI-01301 Vantaa

Finland

Tel. + 358 295 480 141

Fax +358 9 273 2131

E-Mail: tiedustelu.krp@poliisi.fi

FRANKREICH**Prüfstelle****SCCOPOL – Section Centrale de Coopération Opérationnelle de Police – Division des relations internationales –
Direction Centrale de la Police Judiciaire**

101, rue des Trois Fontanot
92 000 NANTERRE

Tel. + 33 1 40 97 88 73 ou + 33 1 40 97 89 67

Fax + 33 1 40 97 82 48

E-Mail: dri-sccopol-em@interieur.gouv.fr

DGSI – Etat-major**Ministère de l'Intérieur BP 307**

92302 LEVALLOIS PERRET cedex

Tel. + 33 1 77 92 50 00

Fax + 33 (0)1 77 92 41 96

E-Mail: etat-major.dgsi@interieur.gouv.fr

SCRCGN – Service central de renseignement criminel de la gendarmerie nationale

Caserne Lange
5, boulevard de l'Hautil
BP 60036 PONTOISE
95000 PONTOISE

Tel. + 33 1 78 47 34 29

E-Mail: scrcgn@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Benannte Behörden / Operative Stellen**DCPJ SDAT / Sous-direction antiterroriste de la direction centrale de la police judiciaire**

84 rue de Villiers
92 300 LEVALLOIS PERRET

Tel. + 33 1 77 92 32 00

Fax + 33 1 77 92 38 56

E-Mail: etat-major.dcpj@interieur.gouv.fr

**DIPJ DIJON Service interrégional d'information et des diffusions (S.I.R.I.D.) de la direction interrégionale de la police
judiciaire (D.I.P.J.) de Dijon**

hôtel de police
2 place Suquet
BP 83437
21034 Dijon Cedex

Tel. + 33 3 80 44 58 70

Fax + 33 3 80 30 87 80

E-Mail: dipj.dijon@interieur.gouv.fr

DIPJ LYON Direction interrégionale de la police judiciaire de Lyon

40 rue Marius Berliet
69 008 LYON

Tel. + 33 04 78 78 40 06

Fax + 33 4 78 76 61 60

E-Mail: dipj.lyon@interieur.gouv.fr

DIPJ RENNES Direction Interrégionale de la Police Judiciaire de RENNES

22 Boulevard de la Tour d'Auvergne CS 84313
35043 RENNES CEDEX

Tel. + 33 2.99.79.87.87

Fax + 33 2.99.79.87.71

E-Mail: dipj.rennes@interieur.gouv.fr

DIPJ STRASBOURG *Direction interrégionale de la police judiciaire de Strasbourg*

34 Route de l'Hôpital
67000 STRASBOURG
FRANCE

Tel. + 33 3 90 23 12 40

Fax + 33 3 88 21 12 55

E-Mail: dipj.strasbourg@interieur.gouv.fr

DIPJ LILLE *Direction interrégionale de la police judiciaire de LILLE*

8 /10 BOULEVARD DE LA LIBERTE A LILLE

Tel. + 33 3 20 42 71 55

Fax + 33 3 20 42 71 59

E-Mail: dipj.lille@interieur.gouv.fr

DRPJ AJACCIO *Direction régionale de la police judiciaire d'Ajaccio*

Ajaccio (2A)

Tel. + 33 4 95 11 16 10

Fax + 33 4 95 51 17 58

E-Mail: drpj.ajaccio@interieur.gouv.fr

DRPJ VERSAILLES *Direction régionale de la police judiciaire de VERSAILLES*

19, Avenue de Paris, BP 381
78003 VERSAILLES CEDEX

Tel. + 33 1 39 24 71 93

Fax + 33 1 39 24 71 98

E-Mail: drpj.versailles@interieur.gouv.fr

DIPJ MARSEILLE *Direction interrégionale de la police judiciaire de Marseille*

2 rue Antoine Becker
13002 Marseille

Tel. + 33 4 91 39 86 04/05

Fax 04 91 13 17 42

E-Mail: dipj.marseille@interieur.gouv.fr

SRPJ DE MONTPELLIER *Service régional de police judiciaire de Montpellier*

206 rue du comte de Mzelgueil
34000 MONTPELLIER

Tel. + 33 4 99 13 54 00

Fax + 33 4 99 13 60 55

E-Mail: srpj.montpellier@interieur.gouv.fr

DIPJ ORLEANS *Direction interrégionale de la police judiciaire d'Orléans (SIRASCO 45 - SRIJ 45)*

63 rue du Faubourg St Jean
45058 Orléans Cedex 1

Tel. + 33 2 38 24 33 30

Fax + 33 2 38 68 03 54

E-Mail: sirasco45@interieur.gouv.fr /srij.dipj45@interieur.gouv.fr

DIPJ de BORDEAUX *Direction interrégionale de la police judiciaire Bordeaux*

23, Rue François de Sourdis BP 933
33062 BORDEAUX CEDEX

Tel. + 33 5 57 85 77 00

Fax +33 5 57 85 77 10

E-Mail: dipj.bordeaux@interieur.gouv.fr

SRPJ NANCY Service régional de police judiciaire de Nancy

Hôtel de Police SRPJ de Nancy
38 boulevard LOBAU

54035 NANCY Cedex

Tel. + 33 3 83 17 29 16

Fax + 33 3 83 17 29 22

E-Mail: docopera-srpj54@interieur.gouv.fr

SRPJ REIMS Service Régional de Police Judiciaire de REIMS

40 boulevard Louis Roederer
51100 REIMS

Tel. + 33 3 26 61 46 87

Fax + 33 3 26 61 46 18

E-Mail: srpj.reims@interieur.gouv.fr

SRPJ CLERMONT FERRAND Service régional de police judiciaire de Clermont-Ferrand

BP 20082 -106 avenue de la République
63019 Clermont-Ferrand cedex 2

Tel. + 33 4 63 05 66 82

Fax + 33 4 73 91 36 75

E-Mail: srpj.clermont-ferrand@interieur.gouv.fr

SRPJ ROUEN Service Régional de Police Judiciaire de Rouen

9, rue Brisout-de-Barneville, BP 1106
76174 Rouen Cedex 1

Tel. + 33 2 32 81 27 00

Fax + 33 2 35 73 12 56

E-Mail: srpj.rouen@interieur.gouv.fr

SRPJ ANGERS Service Régional de Police Judiciaire d'Angers

15, rue Dupetit-Thouars, BP 23625
49036 Angers Cedex 01

Tel. + 33 2 41 57 52 00

Fax + 33 2 41 47 94 01

E-Mail: srpj.angers@interieur.gouv.fr

SRPJ LIMOGES Service Régional de Police Judiciaire de Limoges

84, avenue Émile-Labussière, BP 1178
87053 Limoges Cedex

Tel. + 33 5 55 14 32 00

Fax + 33 5 55 14 32 05

E-Mail: srpj.limoges@interieur.gouv.fr

SRPJ TOULOUSE Service Régional de Police Judiciaire de Toulouse

Hôtel de police 23, boulevard de l'Embouchure, 31066 Toulouse Cedex

Tel. + 33 5 61 12 77 77

Fax + 33 5 61 12 78 49

E-Mail: srpj.toulouse@interieur.gouv.fr

OCBC Office Central de Lutte contre le Trafic des Biens Culturels

101, 103 rue des Trois Fontanot
92000 Nanterre

Tel. + 33 1 47 44 98 63

Fax + 33 1 47 44 98 66

E-Mail: ocbc-doc.dcpjac@interieur.gouv.fr

OCRFM Office Central pour la Répression du Faux Monnayage

101, 103 rue des Trois Fontanot
92000 Nanterre
Tel. + 33 1 40 97 84 16
Fax + 33 1 40 97 88 96
E-Mail: doc-ocrfm@interieur.gouv.fr

OCRGDF Office Central pour la Répression de la Grande Délinquance Financière

101, 103 rue des Trois Fontanot
92000 Nanterre
Tel. + 33 1 40 97 84 15
Fax + 33 1 40 97 84 58
E-Mail: ocrghdf-docop.dcpjaef@interieur.gouv.fr

OCRTIS Office Central pour la Répression du Trafic Illicite des Stupéfiants

101, 103 rue des Trois Fontanot
92000 Nanterre
Tel. + 33 1 40 97 8910
Fax + 33 140978758
Email OCRTIS-GAR ocrtis-gar@interieur.gouv.fr

OCLCTIC Office Central de Lutte contre la Criminalité liée aux Technologies de l'Information et de la Communication

101, 103 rue des Trois Fontanot
92000 Nanterre
Tel. + 33 1 47 44 97 49
Fax + 33 1 47 44 97 99
E-Mail: doc-oclctic@interieur.gouv.fr

OCRVP Office Central pour la Répression des Violences aux Personnes

101, 103 rue des Trois Fontanot
92000 Nanterre
Tel. + 33 1.40.97.85.44
Fax + 33 1.40.97.85.55
E-Mail: sdlcodf.ocrvp-gri@interieur.gouv.fr

OCRTEH Office Central pour la Répression de la Traite des Etres Humains

101, 103 rue des Trois Fontanot
92000 Nanterre
Tel. + 33 140 97 86 28 / 85 47
Fax + 33 140 97 81 35
E-Mail: doc.ocrteh@interieur.gouv.fr

OCLCIFF Office Central de Lutte contre la Corruption et les Infractions Financières et Fiscales

DCPJ / OCLCIFF /UAS
101 rue des Trois Fontanot
92000 Nanterre
Tel. + 33 1 40 97 84 13
Fax + 33 1 40 97 88 79
E-Mail: oclciff.uas@interieur.gouv.fr

OCLCO Office Central de Lutte contre le Crime Organisé

101, 103 rue des Trois Fontanot
92000 Nanterre
Tel. + 33140978608
Fax + 33140978262
E-Mail: doc-oclco@interieur.gouv.fr

Direction Générale de la Gendarmerie nationale

4 rue Claude Bernard - CS 60003
92 136 ISSY LES MOULINEAUX

Tel. + 33 84 22 29 99

E-Mail: doe.dggn@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches d'AGEN

15, rue Valence
47000 AGEN

Tel. + 33 5 53 69 30 94

Fax + 33 5 53 69 31 00

E-Mail: sr.agen@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches d'AJACCIO

Caserne Aspretto
Route de la base navale d'Aspretto / BP 402
20162 AJACCIO CEDEX 1

Tel : +334 20 04 05 78

Fax +334 20 04 05 82

E-Mail: sr.ajaccio@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches d'AMIENS

Caserne gendarmerie Garin, 107
rue d'Elbeuf / BP 63010
80030 AMIENS CEDEX 1

Tel. + 33 3 22 53 69 13

Fax + 33 3 22 53 69 18

E-Mail: sr.amiens@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches d'ANGERS

Caserne Bouthet du Rivault,
rue du nid de pie, 33 / BP 54127
49041 ANGERS CEDEX 01

Tel. + 33 2 41 22 94 50

Fax + 33 2 41 22 94 66

E-Mail: sr.angers@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de BESANCON

Caserne Capitaine Girard
rue des Justices, 26
25031 BESANCON CEDEX

Tel. + 33 3 81 40 51 03

Fax + 33 3 81 40 51 19

E-Mail: sr.besancon@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de BASTIA

Camp général colonna d'istria, BP 50
Route du champ d'aviation
20290 BORGIO

Tel. + 33 4 95 54 80 96

E-Mail: sr.bastia@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de BORDEAUX

Quartier Bêteille
33270 BOULIAC

Tel. + 33 5 56 68 82 02

Fax + 33 5 56 68 82 03

E-Mail: sr.bordeaux@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de BOURGES

Caserne gendarmerie Vitoux, 173
Avenue de St-Amand, 173
18020 BOURGES CED
Tel. + 33 2 48 55 84 94
Fax + 33 2 48 55 84 85
E-Mail: sr.bourges@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de CHAMBERY

Caserne woehrlé
rue de Sonnaz, 28
73000 CHAMBERY
Tel. + 33 4 79 71 83 84
Fax + 33 4 79 71 83 85
E-Mail: sr.chambery@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de DIJON

Quartier Deflandre,
Boulevard Maréchal Joffre, 30
21000 DIJON
Tel. + 33 3 80 70 67 80
Fax + 33 3 80 70 67 89
E-Mail: sr.dijon@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de CLERMONT-FERRAND

Caserne adjudant Frobert
rue du torpilleur Sirocco, 48/ BP 225
63021 CLERMONT-FERRAND CEDEX 2
Telephone: +334 73 41 37 32
Fax +334 73 41 37 39
E-Mail: sr.clermont-ferrand@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de CAEN

Caserne le Flem
Avenue du 43ème régiment d'artillerie, 29BP 11110
14020 CAEN CEDEX 3
Telephone: +332 31 35 93 52
Fax +332 31 35 93 69
E-Mail: sr.caen@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de LILLE

Quartier adjudant Sénépart
Boulevard de Mons, 201 BP 187 VILLENEUVE D'ASCQ
59018 LILLE CEDEX
Tel. + 33 3 20 43 33 72
Fax + 33 3 20 43 33 74
E-Mail: sr.lille-villeneuve-d-ascq@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de GRENOBLE

Quartier gendarme Offner
Avenue Léon Blum, 21/ BP 2509
38035 GRENOBLE CEDEX 2
Tel. + 33 4 76 20 39 73
Fax + 33 4 76 20 39 70
E-Mail: sr.grenoble@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de LYON

Caserne général de division Delfosse
rue Bichat, 2

69271 LYON CEDEX 02

Tel. + 33 4 78 92 77 05

Fax + 33 4 78 92 77 09

E-Mail: sr.lyon@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de LIMOGES

101, Avenue Monjovis, CS 81032

87050 LIMOGES CEDEX 2

Tel. + 33 5 87 03 82 00

Fax + 33 5 87 03 82 09

E-Mail: sr.limoges@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de NANCY

Avenue du général Leclerc, 102

54035 NANCY CEDEX

Tel. + 33 3 83 92 57 56

Fax + 33 3 83 92 57 63

E-Mail: sr.nancy@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de PARIS

Boulevard Davout, 154

75020 PARIS

Telephone: +331 85 56 26 95

Fax +331 85 56 27 10

E-Mail: sr.paris@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de NÎMES

rue Ste Geneviève, 56

30000 NÎMES

Tel. + 33 4 66 38 50 64

Fax + 33 4 66 38 50 69

E-Mail: sr.nimes@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de MARSEILLE

Caserne MDC Lucien Donadieu

Avenue de Toulon, 171

13010 MARSEILLE

Tel. + 33 4 91 16 38 72

Fax + 33 4 91 16 39 22

E-Mail: sr.marseille@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de METZ

Caserne général Radet –

2, rue Albert Bettannier

BP 85195 57075 METZ CEDEX 03

Telephone: +333 87 56 68 63

Fax +333 87 56 67 92

E-Mail: sr.metz@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches d'ORLEANS

Caserne Connétable de Richemont

Boulevard Marie Stuart, 7

BP2537 45038 ORLEANS CEDEX 1

Tel. + 33 2 38 52 50 67

Fax + 33 2 38 52 51 33

E-Mail: sr.orleans@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de MONTPELLIER

Caserne Lepic
359, rue de Font-Couverte
34056 MONTPELLIER CEDEX 1
Tel. + 33 4 99 53 56 76
Fax + 33 4 99 53 56 38
E-Mail: sr.montpellier@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de REIMS

2A, rue Bertrand de Mun
51090 REIMS CEDEX
Tel. + 33 3 26 61 08 52
Fax + 33 3 26 61 08 62
E-Mail: sr.reims@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de VERSAILLES

55, rue d'Anjou
78000 VERSAILLES
Tel. + 33 1 39 49 50 50
Fax + 33 1 39 49 24 05
E-Mail: sr.versailles@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de RENNES

Caserne Général Maurice Guillaudot
85, Boulevard Clémenceau / BP 33284
35032 RENNES CEDEX
Tel. + 33 2 99 32 52 65
Fax + 33 2 99 32 52 69
E-Mail: sr.rennes@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de ROUEN

Caserne HATRY
2, rue du Général Sarrail
76038 ROUEN CEDEX
Telephone: +332 35 07 89 68
Fax +332 35 07 89 61
E-Mail: sr.rouen@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de STRASBOURG

Caserne Ganeval
2, rue de Molsheim / BP 31008
67071 STRASBOURG CEDEX
Telephone: +333 88 37 53 86
Fax +333 88 37 52 49
E-Mail: sr.strasbourg@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de TOULOUSE

Caserne Courrège
202 avenue Jean Rieux / BP 14019
31055 TOULOUSE CEDEX 4
Tel. + 33 5 61 54 54 30
Fax + 33 5 61 54 54 29
E-Mail: sr.toulouse@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de PAU

4, Cours Léon Bérard
64000 PAU
Tel. + 33 5 59 82 40 30
Fax + 33 5 59 80 02 79
E-Mail: sr.pau@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de Recherches de POITIERS

Caserne sous-lieutenant Fergeault
1, rue du petit polygone / BP 669
86023 POITIERS CEDEX
Tel. + 33 5 49 44 51 70
Fax + 33 5 49 44 51 74
E-Mail: sr.poitiers@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de recherches de la gendarmerie maritime d'Houilles

Centre Commandant Mille
67 rue de Buzenval
78800 HOUILLES
Telephone: +331 30 86 10 87
Fax +331 30 86 10 88
E-Mail: srgmar@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de recherches de la gendarmerie de l'Armement d'Arcueil

8 avenue de stalingrad
94114 ARCUEIL CEDEX
Tel. + 33 1 79 86 47 97
Fax + 33 1 79 86 47 79
E-Mail: srgarm.arcueil@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de recherches de la gendarmerie de l'air de Vélizy-Villacoublay

Base aérienne 10778129
VELIZY VILLACOUBLAY CEDEX
Tel. + 33 1 41 28 83 25
Fax + 33 1 41 28 83 99
E-Mail: srgair.velizy-villacoublay@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Section de recherches des transports aériens de Paris-Charles-de-Gaulle

Bâtiment les portes de Roissy
73 avenue Charles de Gaulle
95700 Roissy en France
Tel : +33 1 85 31 31 00
Fax : +33 1 85 31 31 04
E-Mail: srta.paris-charles-de-gaulle@gendarmerie.interieur.gouv.fr

DGG/OE/SDPJ Bureau des affaires criminelles

4 rue Claude Bernard CS 6000392136
ISSY LES MOULINEAUX CEDEX
Tel. + 33 1 56 28 66 53
Fax + 33 1 56 28 66 49
E-Mail: bac.sdpj.dggn@gendarmerie.interieur.gouv.fr

DGGN/OE/SDPJ/Bureau de la lutte antiterroriste

4 rue Claude Bernard, CS 6000392136
ISSY LES MOULINEAUX CEDEX
Tel. + 33 1 84 22 14 05
Fax + 33 1 84 22 14 09
E-Mail: blat.sdpj.dggn@gendarmerie.interieur.gouv.fr

DGG/OE/SDPJ/Office central de lutte contre les atteintes à l'environnement et à la santé publique

4 rue Claude Bernard, CS 6000392136
ISSY LES MOULINEAUX CEDEX
Téléphone: +331 71 80 62 65
Fax + 33 1 56 28 71 79
E-Mail: oclaesp@gendarmerie.interieur.gouv.fr

DGGN/OE/SDPJ/Office central de lutte contre la délinquance itinérante

4 rue Claude Bernard, CS 60003921 36
ISSY LES MOULINEAUX CEDEX

Telephone: +331 71 80 60 25

Fax +331 71 80 60 29

E-Mail: ocldi@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Office supplémentaire**DGGN/OE/SDPJ/Office central de lutte contre les crimes contre l'humanité, les génocides et les crimes de guerre**

4 rue Claude Bernard CS 60003 - 921 36 ISSY LES MOULINEAUX CEDEX

Telephone: 01 58 66 48 74

Fax 01 58 66 48 89

E-Mail: oclch@gendarmerie.interieur.gouv.fr

DGGN/OE/SDPJ/Office central de lutte contre le travail illégal

4 rue Claude Bernard CS 60003921 36
ISSY LES MOULINEAUX CEDEX

Tel. + 33 1 56 28 65 98

Fax + 33 1 56 28 65 99

E-Mail: oclti@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Service technique de recherches judiciaires et de documentation

Service central de renseignement criminel de la gendarmerie nationale

Caserne Lange - 5 Boulevard de l'Hautil - BP 60036 PONTOISE - 95001 CERGY PONTOISE CEDEX

Telephone: 01 78 47 34 29

Fax 01 78 47 34 28

E-Mail: srcrgn@gendarmerie.interieur.gouv.fr

RGIF/Section d'appui judiciaire

Quartier Mohier

4 avenue Busteau

94706 MAISONS ALFORT CEDEX

Tel. + 33 1 57 44 11 66

Fax + 33 1 57 44 11 68

E-Mail: saj.rgif@gendarmerie.interieur.gouv.fr

RGMP/Section d'appui judiciaire

Caserne Courrege

202, Avenue Jean Rieux / BP 14019

31055 TOULOUSE CEDEX

Telephone: +335 61 17 52 70 ou +335 61 17 51 93

Fax +335 61 17 53 54

E-Mail: rgmp@gendarmerie.interieur.gouv.fr

RGCOR/Section d'appui judiciaire

Caserne Battesti

Route du Vittulo / BP 402 -

20162 AJACCIO CEDEX 1

Telephone: +334 20 00 74 59

E-Mail: saj.rgcor@gendarmerie.interieur.gouv.fr

RGAQ/Section d'appui judiciaire

Caserne Battesti

59, rue Séguineau

CS 9001333700 MERIGNAC

Tel. + 33 5 56 90 45 26

E-Mail: rgaq@gendarmerie.interieur.gouv.fr

RGLR/Section d'appui judiciaire

Caserne Lepic - 359 rue de Fontcouverte –
34070 MONTPELLIER

Telephone: 04 99 53 59 59

E-Mail: saj.rglr@gendarmerie.interieur.gouv.fr

RGRA/Section d'appui judiciaire

36, Boulevard de l'Ouest
69580 SATHONAY CAMP

Tel. + 33 4 37 56 20 40

E-Mail: saj.rgra@gendarmerie.interieur.gouv.fr

RGPACA/Section d'appui judiciaire

162, Avenue de la Timone, CS 90086
13387 MARSEILLE CEDEX 10

Tel. + 33 4 91 85 70 23

E-Mail: saj.rgpaca@gendarmerie.interieur.gouv.fr

**Direction de Police Judiciaire de la Préfecture de Police de Paris
(Etat-major/Unité de la Coopération et des Relations Internationales)**

36 rue du bastion
75017 Paris

Tel : +33 1 87 27 66 25 / +33 1 87 27 66 36

E-Mail: pppj-empj-coopération-internationale@interieur.gouv.fr

Direction de la Sécurité de Proximité de l'Agglomération Parisienne de la Préfecture de Police de Paris.

(Service de Coordination de Police Technique et Scientifique-SCPTS)

Sous-direction de la lutte contre l'immigration Irrégulière SDLII

de la Direction de la Sécurité de Proximité de l'Agglomération Parisienne DSPAP-Préfecture de police

Département de contrôles des Flux Migratoires DCFM

22 rue de l'Aubrac
75012 Paris

Tel : +33 1 53 02 07 10

Fax : +33 1 53 02 07 24

E-Mail: dcfm-secretariat@interieur.gouv.fr

Département des Centres de Retention Administrative DCRA

Redoute de gravelle
Avenue de l'Ecole de joinville
Bâtiment R
75012 Paris

DCSP (Direction Centrale de Sécurité Publique)

BSU (brigade de sureté Urbaine) de Bourg-en-Bresse

Tel. + 33 4 74 47 20 20

E-Mail: ddsp01@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Saint-Quentin AISNE

Tel. + 33 3 23 06 20 20

E-Mail: ddsp02@interieur.gouv.fr

BSU de Moulins ALLIER

Tel. + 33 4 70 43 16 16

E-Mail: ddsp03@interieur.gouv.fr

BSU de Digne les Bains ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE

Tel. + 33 4 92 30 86 60

E-Mail: ddsp04@interieur.gouv.fr

BSU de Gap HAUTES-ALPES

Tel. + 33 4 92 52 50 99

E-Mail: ddsp05@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Nice ALPES-MARITIMES

Tel. + 33 4 92 17 22 22

E-Mail: ddsp06@interieur.gouv.fr*BSU de Privas ARDECHE*

Tel. + 33 4 75 64 00 22

E-Mail: ddsp07@interieur.gouv.fr*BSU de Charleville Mezieres ARDENNES*

Tel. + 33 3 24 57 94 94

E-Mail: ddsp08@interieur.gouv.fr*BSU de Foix ARIEGE*

Tel. + 33 5 61 05 43 00

E-Mail: ddsp09@interieur.gouv.fr*Sûreté Départementale de Troyes AUBE*

Tel. + 33 3 25 43 51 00

E-Mail: ddsp10@interieur.gouv.fr*BSU de Carcassonne AUDE*

Tel. + 33 4 68 11 26 00

E-Mail: ddsp11@interieur.gouv.fr*BSU de Rodez AVEYRON*

Tel. + 33 5 65 77 73 17

E-Mail: ddsp12@interieur.gouv.fr*Sûreté Départementale de Marseille BOUCHES-DU-RHONE*

Tel. + 33 4 91 39 80 00

E-Mail: ddsp13@interieur.gouv.fr*Sûreté Départementale de Caen CALVADOS*

Tel. + 33 2 31 29 22 22

E-Mail: ddsp14@interieur.gouv.fr*BSU de Aurillac CANTAL*

Tel. + 33 4 71 45 51 00

E-Mail: ddsp15@interieur.gouv.fr*BSU de Angoulême CHARENTE*

Tel. + 33 5 45 39 38 37

E-Mail: ddsp16@interieur.gouv.fr*Sûreté Départementale de La-Rochelle CHARENTE-MARITIME*

Tel. + 33 5 46 51 36 36

E-Mail: ddsp17@interieur.gouv.fr*BSU de Bourges CHER*

Tel. + 33 2 48 23 77 17

E-Mail: ddsp18@interieur.gouv.fr*BSU de Tulle CORREZE*

Tel. + 33 5 55 21 72 00

E-Mail: ddsp19@interieur.gouv.fr*Sûreté Départementale de Ajaccio CORSE DU SUD*

Tel. + 33 4 95 11 17 17

E-Mail: ddsp2a@interieur.gouv.fr*Sûreté Départementale de Bastia HAUTE-CORSE*

Tel. + 33 4 95 55 22 22

E-Mail: ddsp2b@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Dijon COTE-D'OR
Tel. + 33 3 80 44 55 00
E-Mail: ddsp21@interieur.gouv.fr

BSU de Saint-Brieuc COTES D'ARMOR
Tel. + 33 2 96 77 29 00
E-Mail: ddsp22@interieur.gouv.fr

BSU de Gueret CREUSE
Tel. + 33 5 55 41 27 00
E-Mail: ddsp23@interieur.gouv.fr

BSU de Perigueux DORDOGNE
Tel. + 33 5 53 06 44 44
E-Mail: ddsp24@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Besançon DOUBS
Tel. + 33 3 81 21 11 22
E-Mail: ddsp25@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Valence DROME
Tel. + 33 4 75 82 22 22
E-Mail: ddsp26@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Evreux EURE
Tel. + 33 2 32 39 90 00
E-Mail: ddsp27@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Chartres EURE ET LOIR
Tel. + 33 2 37 24 75 39
E-Mail: ddsp28@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Brest FINISTERE
Tel. + 33 2 98 43 77 77
E-Mail: ddsp29@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Nîmes GARD
Tel. + 33 4 66 27 30 00
E-Mail: ddsp30@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Toulouse HAUTE-GARONNE
Tel. + 33 5 61 12 77 77
E-Mail: ddsp31@interieur.gouv.fr

BSU de Auch GERS
Tel. +33 5 62 61 54 54
E-Mail: ddsp32@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Bordeaux GIRONDE
Tel. + 33 5 57 85 77 77
E-Mail: ddsp33@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Montpellier HERAULT
Tel. + 33 4 99 13 50 00
E-Mail: ddsp34@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Rennes ILLE-ET-VILAINE
Tel. + 33 2 99 79 86 00/ 86 20
E-Mail: ddsp35@interieur.gouv.fr

BSU de Châteauroux INDRE
Tel. + 33 2 54 08 50 17
E-Mail: ddsp36@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Tours INDRE-ET-LOIRE

Tel. + 33 2 47 33 80 69

E-Mail: ddsp37@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Grenoble ISERE

Tel. + 33 4 76 60 40 40

E-Mail: ddsp38@interieur.gouv.fr

BSU de Lons-le-Saunier JURA

Tel. + 33 3 84 35 17 10

E-Mail: ddsp39@interieur.gouv.fr

BSU de Mont-de-Marsan LANDES

Tel. + 33 5 58 05 52 52

E-Mail: ddsp40@interieur.gouv.fr

BSU de Blois LOIR ET CHER

Tel. + 33 2 54 55 17 78

E-Mail: ddsp41@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Saint-Etienne LOIRE

Tel. + 33 4 77 43 28 28

E-Mail: ddsp42@interieur.gouv.fr

BSU de Le-Puy-en-Velay HAUTE-LOIRE

Tel. + 33 4 71 04 04 22

E-Mail: ddsp43@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Nantes LOIRE-ATLANTIQUE

Tel. + 33 2 53 46 70 00

E-Mail: ddsp44@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Orléans LOIRET

Tel. + 33 2 38 24 30 00

E-Mail: ddsp45@interieur.gouv.fr

BSU de Cahors LOT

Tel. + 33 5 65 23 17 30

E-Mail: ddsp46@interieur.gouv.fr

BSU de Agen LOT-ET-GARONNE

Tel. + 33 5 53 68 17 00

E-Mail: ddsp47@interieur.gouv.fr

BSU de Mende LOZERE

Tel. + 33 4 66 66 63 63

E-Mail: ddsp48@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Angers MAINE-ET-LOIRE

Tel. + 33 2 41 57 52 00

E-Mail: ddsp49@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Saint-Lô MANCHE

Tel. + 33 2 33 72 68 00

E-Mail: ddsp50@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Reims MARNE

Tel. + 33 3 26 61 44 00

E-Mail: ddsp51@interieur.gouv.fr

BSU de Chaumont HAUTE-MARNE

Tel. + 33 3 25 03 85 50

E-Mail: ddsp52@interieur.gouv.fr

BSU de Laval MAYENNE

Tel. + 33 3 43 67 81 81

E-Mail: ddsp53@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Nancy MEURTHE-ET-MOSELLE

Tel. + 33 3 83 17 27 37

E-Mail: ddsp54@interieur.gouv.fr

BSU de Bar-le-Duc MEUSE

Tel. + 33 3 29 79 00 17

E-Mail: ddsp55@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Lorient MORBIHAN

Tel. + 33 2 97 78 86 00

E-Mail: ddsp56@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Metz MOSELLE

Tel. + 33 3 87 16 17 17

E-Mail: ddsp57@interieur.gouv.fr

BSU de Nevers NIEVRE

Tel. + 33 3 86 60 53 00

E-Mail: ddsp58@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Lille NORD

Tel. +33 3 62 59 80 80

E-Mail: ddsp59@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Beauvais OISE

Tel. + 33 3 44 15 36 00

E-Mail: ddsp60@interieur.gouv.fr

BSU de Alençon ORNE

Tel. + 33 2 33 82 10 10

E-Mail: ddsp61@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Lens PAS-DE-CALAIS

Tel. + 33 3 21 13 50 00

E-Mail: ddsp62@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Clermont-Ferrand PUY-DE-DOME

Tel. + 33 4 73 98 42 42

E-Mail: ddsp63@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Pau PYRENEES ATLANTIQUES

Tel. + 33 5 59 98 22 22

E-Mail: ddsp64@interieur.gouv.fr

BSU de Tarbes HAUTES-PYRENEES

Tel. + 33 5 62 44 31 31

E-Mail: ddsp65@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Perpignan PYRENEES-ORIENTALES

Tel. + 33 4 68 35 70 00

E-Mail: ddsp66@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Strasbourg BAS-RHIN

Tel. + 33 3 90 23 17 17

E-Mail: ddsp67@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Mulhouse HAUT-RHIN

Tel. + 33 3 89 56 88 00

E-Mail: ddsp68@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Lyon RHONE

Tel. + 33 4 78 78 40 40

E-Mail: ddsp69@interieur.gouv.fr

BSU de Vesoul HAUTE-SAONE

Tel. + 33 3 84 96 34 00

E-Mail: ddsp70@interieur.gouv.fr

BSU de Macon SAONE-ET-LOIRE

Tel. + 33 3 85 32 63 63

E-Mail: ddsp71@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Le-Mans SARTHE

Tel. + 33 2 43 61 68 00

E-Mail: ddsp72@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Chamberry SAVOIE

Tel. + 33 4 79 62 84 00

E-Mail: ddsp73@interieur.gouv.fr

BSU de Annecy HAUTE SAVOIE

Tel. + 33 4 50 52 32 00

E-Mail: ddsp74@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Rouen SEINE-MARITIME

Tel. + 33 2 32 81 25 00

E-Mail: ddsp76@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Melun SEINE-ET-MARNE

Tel. + 33 1 60 56 67 77

E-Mail: ddsp77@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Viroflay YVELINES

Tel. + 33 1 39 07 17 17

E-Mail: ddsp78@interieur.gouv.fr

BSU de Niort DEUX-SEVRES

Tel. + 33 5 49 28 72 00

E-Mail: ddsp79@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Amiens SOMME

Tel. + 33 3 22 71 53 00

E-Mail: ddsp80@interieur.gouv.fr

BSU de Albi TARN

Tel. + 33 5 63 36 28 00

E-Mail: ddsp81@interieur.gouv.fr

BSU de Montauban TARN-ET-GARONNE

Tel. + 33 5 63 21 54 00

E-Mail: ddsp82@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Toulon VAR

Tel. + 33 4 98 03 53 00

E-Mail: ddsp83@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Avignon VAUCLUSE

Tel. + 33 4 32 40 55 55

E-Mail: ddsp84@interieur.gouv.fr

BSU de La Roche sur Yon VENDEE

Tel. + 33 2 51 45 16 00

E-Mail: ddsp85@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Poitiers VIENNE

Tel. + 33 5 49 60 60 00

E-Mail: ddsp86@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Limoges HAUTE-VIENNE

Tel. + 33 5 55 14 30 00

E-Mail: ddsp87@interieur.gouv.fr

BSU de Epinal VOSGES

Tel. + 33 3 29 69 17 17

E-Mail: ddsp88@interieur.gouv.fr

BSU de Auxerre YONNE

Tel. + 33 3 86 51 85 00

E-Mail: ddsp89@interieur.gouv.fr

BSU de Belfort TERRITOIRE-DE-BELFORT

Tel. + 33 3 84 58 50 00

E-Mail: ddsp90@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Evry ESSONNE

Tel. + 33 3 84 58 50 00

E-Mail: ddsp91@interieur.gouv.fr

Sûreté Départementale de Cergy-Pontoise VAL-D'OISE

Tel. + 33 1 34 43 17 17

E-Mail: ddsp95@interieur.gouv.fr

DCPAF (Direction Centrale de la Police aux Frontières)*SERVICE NATIONAL DE LA POLICE FERROVIAIRE*

39 ter, boulevard de la Chapelle

75 010 PARIS

Tel. + 33 1 40 23 19 73 (74 ; 75)

Fax +33 1 40 23 50 16

E-Mail: snpf-eurodac@interieur.gouv.fr (non activée à ce stade)

OFFICE CENTRAL POUR LA REPRESSION DE L'IMMIGRATION IRREGULIERE ET DE L'EMPLOI D'ETRANGERS SANS TITRE

27, cours des petites écuries

Tel. + 33 1.60.37.10.79

Fax +33 1.64.62.10.48

E-Mail: dcpaf.ocriest@interieur.gouv.fr

DIRECTION DE LA POLICE AUX FRONTIERES DE ROISSY

6, rue des Bruyères BP 20106

95711 Roissy-en-France Cedex

Tel. + 33 1.48.64.22.31

Fax +33 1.48.62.63.40

E-Mail: dcpaf-roissy-em-operateur-cic@interieur.gouv.fr

DIRECTION DE LA POLICE AUX FRONTIERES AEROPORT D'ORLY

ORLY SUD 111

94 396 Orly Aéroport Cédex

Tel. + 33 1.49.75.43.04

Fax +33 1.49.75.76.31

E-Mail: dcpaf-orly-em-cic@interieur.gouv.fr

DIRECTION DEPARTEMENTALE DE LA POLICE AUX FRONTIERES DE SEINE ET MARNE

4, rue de Paris, B.P. 47
77990 LE MESNIL AMELOT
Tel. + 33 1.60.54.40.20 (21)
Fax +33 1.60.54.40.24
E-Mail: ddpaf.77@interieur.gouv.fr

DIRECTION ZONALE ET DEPARTEMENTALE DE LA POLICE AUX FRONTIERES DU NORD

19 bis, rue de Marquillies -B.P 1393
59015 LILLE cedex
Tel. + 33 3.20.10.74.01 / 03.20.10.74.07
Fax +33 3.20.10.74.34
E-Mail: dzpaf.59-cic@interieur.gouv.fr

DIRECTION ZONALE DE LA POLICE AUX FRONTIERES DE LA ZONE EST

120 rue du Fort Queuleu BP 55095
57073 METZ cedex 03
Tel. + 33 3.87.66.56.56
Fax +33 3.87.62.03.46
E-Mail: dirpaf.57@interieur.gouv.fr

DIRECTION ZONALE DE LA POLICE AUX FRONTIERES DE LA ZONE SUD-EST

215 Rue André Philip
69421 LYON Cedex 03
Tel. + 33 4.72.84.44.80
Fax +33 4.72.84.44.81
E-Mail: dzpaf.sud-est-69@interieur.gouv.fr

DIRECTION ZONALE DE LA POLICE AUX FRONTIERES DE LA ZONE SUD

18, Boulevard des Peintures – BP 30249
13308 Marseille cedex 14
Tel. + 33 4.91.53.60.90 / 04.91.53.60.91
Fax +33 4.91.53.61.20
E-Mail: dirpaf-sic.13@interieur.gouv.fr

DIRECTION ZONALE DE LA POLICE AUX FRONTIERES DE LA ZONE SUD-OUEST

23, rue François de Sourdis, B.P. 925
33062 BORDEAUX CEDEX
Tel. + 33 5.57.85.74.20
Fax +33 5.57.81.74.74
E-Mail: dzpaf33.etat-major@interieur.gouv.fr

DIRECTION ZONALE DE LA POLICE AUX FRONTIERES DE LA ZONE OUEST

167, route de Lorient – BP 62119
35 921 RENNES Cedex
Tel. + 33 2.99.35.30.10
Fax +33 2.99.30.80.28
E-Mail: dzpaf-ouest-pczonal@interieur.gouv.fr

UNGARN**Nationale Zugangsstelle – Nemzeti hozzáférési pont*****Nemzeti Szakértői és Kutató Központ Daktiloszkópiai Szakértői Intézet***

Mosonyi utca 9.
1087 Budapest
Tel. +36-1-477-2150
Fax +36-1-477-2196
E-Mail: dakti@nszkk.gov.hu

Prüfstelle – Ellenőrző hatóság**Országos Rendőr-főkapitányság Bűnügyi Főigazgatóság**

Teve utca 4-6.
1139 Budapest
Tel. + 36-1-443-5567
Fax + 36-1-443-5569
E-Mail: bufoigtitk@orfk.police.hu

Benannte Behörden – Kijelölt hatóság**Országos Rendőr-főkapitányság**

Teve utca 4-6.
1139 Budapest
Tel. + 36-1-443-5500
Fax + 36-1-443-5733
E-Mail: orfkitkarsag@orfk.police.hu

Nemzeti Adó- és Vámhivatal

Teve utca 8-10.
1139 Budapest
Tel. +36-1-456-8110
Fax: -
E-Mail: bfig@nav.gov.hu

Terrorelhárítási Központ (Counter Terrorism Centre)

Zách utca 4.
1101 Budapest
Tel. +36-1-265-6202
+36-30-695-8655
Fax +36-1 265 6209
E-Mail: international@tek.gov.hu
tek@tek.gov.hu

Országos Rendőr-főkapitányság Bűnügyi Főigazgatóság Bűnügyi Főosztály

Teve utca 4-6.
1139 Budapest
Tel. + 36-1-443-5535
Fax + 36-1-443-5536
E-Mail: bunugyfo.orfk@orfk.police.hu

Készletlenti Rendőrség Kiemelt Ügyeket Felderítő Főosztály

István utca 23-25.
1078 Budapest
Tel. + 36-1-462-7517
Fax + 36-1-462-7557
E-Mail: petofia@orfk.police.hu

Készletlenti Rendőrség Nemzeti Nyomozó Iroda

Labanc út 57.
1021 Budapest
Tel. + 36-1-550-2191
E-Mail: igazgatosag@nni.police.hu

Repülőtéri Rendőri Igazgatóság Bűnügyi Igazgatóság

Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér
1185 Budapest
Tel. + 36-1-295-5673
Fax + 36-1-297-0164
E-Mail: bunszolg.rri@rri.police.hu

Budapesti Rendőr-főkapitányság

Teve u. 4-6.
1139 Budapest
Tel. + 36-1-443-5377
Fax + 36-1-443-5281
E-Mail: bunugy.brk@budapest.police.hu

Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság

Vargha Damján utca 1.
7622 Pécs
Tel. + 36-72-504-432
Fax + 36-72-504-484
E-Mail: buigtik.baranyamrk@baranya.police.hu

Bács-Kiskun Megyei Rendőr-főkapitányság

Batthyány u. 14.
6000 Kecskemét
Tel. + 36-76-513-310
Fax + 36-76-513-311
E-Mail: buigbacsmrk@bacs.police.hu

Békés Megyei Rendőr-főkapitányság

Bartók Béla út 1-3.
5600 Békéscsaba
Tel. + 36-66-444-655
Fax + 36-66-523-716
E-Mail: kissp@bekes.police.hu

Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Rendőr-főkapitányság

Zsolcai kapu 32.
3527 Miskolc
Tel. + 36-46-514-567
E-Mail: bunugyigborsodmrk@borsod.police.hu

Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányság

Kossuth Lajos sugárút 22-24.
6722 Szeged
Tel. + 36-62-562-400
Fax + 36-62-562-400
E-Mail: buig.csongradmrk@csongrad.police.hu

Fejér Megyei Rendőr-főkapitányság

Deák Ferenc u. 2.
8000 Székesfehérvár
Tel. + 36-22-503-921
Fax + 36-22-541-600 / 21-28
E-Mail: bunugyig.fejermrk@fejer.police.hu

Győr-Moson-Sopron Megyei Rendőr-főkapitányság

Szent Imre u. 2-4.
9024 Győr
Tel. + 36-96-418-713
Fax + 36-96-520-000
E-Mail: bunugyig.gyormrk@gyor.police.hu

Hajdú-Bihar MRFK

Kossuth u. 20.
4024 Debrecen
Tel. + 36-52-516-400
Fax + 36-52-516-404
E-Mail: buigtik@hajdu.police.hu

Heves Megyei Rendőr-főkapitányság

3300 Eger, Eszterházy tér 2. (112. pf.)

Tel. + 36-36-522-111

Fax + 36-36-522-142

E-Mail: bunugyig.hevesmrfk@heves.police.hu

Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Rendőr-főkapitányság

Baross utca 39.

5000 Szolnok

Tel. + 36-56-501-600

Fax + 36-56-501-623

E-Mail: vargaka@jasz.police.hu

Komárom-Esztergom Megyei Rendőr-főkapitányság

Komáromi út 2. Pf. 131.

2800 Tatabánya

Tel. + 36-34-517-703

Fax + 36-34-517-768

E-Mail: vaczulaj@komarom.police.hu

buig.komarommrfk@komarom.police.hu

Nógrád Megyei Rendőr-főkapitányság

Rákóczi út 40.

3100 Salgótarján

Tel. + 36-32-310-201

Fax + 36-32-411-255

E-Mail: buig@nograd.police.hu

Pest Megyei Rendőr-főkapitányság

Róna utca 124.

1145 Budapest

Tel. + 36-1-460-7100

Fax + 36-1-460-7118

E-Mail: bunig.pestmrfk@pest.police.hu

Somogy Megyei Rendőr-főkapitányság

7400 Kaposvár, Szent Imre u. 14 / c.

Tel. 06-82-502-787

E-Mail: bunugyigazgatosag.somogymrfk@somogy.police.hu

Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Rendőr-főkapitányság

Bujtos u. 2

4400 Nyíregyháza

Tel. + 36-42-524-600

E-Mail: bunugyig.szabolcsmrfk@szabolcs.police.hu

Tolna Megyei Rendőr-főkapitányság

Mészáros L. utca 19-21.

7100 Szekszárd

Tel. + 36-74-501-147

Fax + 36-74-501-111

E-Mail: szaboz@tolna.police.hu

Vas Megyei Rendőr-főkapitányság

Petőfi Sándor u. 1 / c

9700 Szombathely

Tel. + 36-94-521-067

Fax + 36-94-521-022

E-Mail: buig.vasmrfk@vas.police.hu

Veszprém MRFK

Bajcsy Zsilinszky Endre u. 2.
8200 Veszprém
Tel. + 36-88-544-617
Fax + 36-88-428-022
E-Mail: poganyp@veszprem.police.hu

Zala Megyei Rendőr-főkapitányság

Balatoni út 4.
8900 Zalaegerszeg
Tel. + 36-92 504-367
Fax + 36-92 504-300 / 23-92
E-Mail: nagyzoltan@zala.police.hu

IRLAND**Nationale Zugangsstelle:****Detective Inspector
Fingerprints Section
Garda Technical Bureau**

Garda Headquarters
Phoenix Park
Dublin 8
Tel. + 00353 1 666 2681 / 52
E-Mail: fingerprints@garda.ie

Benannte Behörde

An Garda Síochána
Garda Headquarters
Phoenix Park
Dublin 8

Operative Stellen:**Detective Chief Superintendent
Garda National Immigration Bureau**

13-14 Burgh Quay
Dublin 2
Tel. + 353 1 6669190
E-Mail: GNIB_DV@garda.ie

**Detective Chief Superintendent
Special Detective Unit**

Harcourt Square
Dublin 2
Tel. + 353 1 6663502
E-Mail: SDU_DV@garda.ie

**Detective Chief Superintendent
National Bureau of Criminal Investigation**

Harcourt Square
Dublin 2
Tel. + 353 1 6663344
E-Mail: NBCI_DV@garda.ie

**Detective Chief Superintendent
Drugs and Organised Crime Bureau**

Dublin Castle
Dublin 2
Tel. + 353 1 6669900
E-Mail: DOCB.divisionaloffice@garda.ie

**Detective Chief Superintendent
Criminal Assets Bureau**

Harcourt Square
Dublin 2
Tel. + 353 1 6663204
E-Mail: info@cab.ie

**Detective Chief Superintendent
Garda Bureau of Fraud Investigation**

Harcourt Street
Dublin 2
Tel. + 353 1 6663776
E-Mail: GBFI_DV@garda.ie

**Detective Superintendent
Dublin Metropolitan Region - South Central**

Kevin Street
Dublin 8.
Tel: *353 1 6669478/92
E-Mail: kevin_st_dv@garda.ie

**Detective Superintendent
Dublin Metropolitan Region – South**

An Garda Síochána
Crumlin
Dublin 12
Tel. + 353 1 6666282 / 78
E-Mail: crumlin_ds@dgarda.ie

**Detective Superintendent
Dublin Metropolitan Region - North Central**

An Garda Síochána Store Street
Dublin 1
Tel. + 353 1 6668082
E-Mail: store_street_DS@garda.ie

**Detective Superintendent
Dublin Metropolitan Region - North**

An Garda Síochána Ballymun
Dublin 11
Tel. + 353 1 6664483
E-Mail: Ballymun_DS@garda.ie

**Detective Superintendent
Dublin Metropolitan Region - West**

An Garda Síochána
Blanchardstown
Dublin 15
Tel. + 353 1 6667082
E-Mail: blanchardstown_ds@garda.ie

**Detective Superintendent
Dublin Metropolitan Region – East**

An Garda Síochána
Dun Laoghaire
Co. Dublin
Tel. + 353 1 6665082
E-Mail: dunlaoghaire_DS@garda.ie

Detective Superintendent Western Region
An Garda Síochána
Dublin Road
Renmore
Galway
Tel. + 353 91538016
E-Mail: Western.DetectiveSuptOffice@garda.ie

Detective Superintendent
Northern Region
An Garda Síochána
Monaghan
Co. Monaghan
Tel. + 353 47 77216
E-Mail: monaghan.districtoffice@garda.ie

Detective Superintendent
Southern Region
An Garda Síochána
Anglesea Street
Cork City
Tel. + 353 214522016
E-Mail: anglesea.street.DS@garda.ie

Detective Superintendent - Eastern Region
An Garda Síochána
Mullingar
Co. Westmeath
Tel. + 353 44 9384016
E-Mail: Mullingar_DS@garda.ie

Detective Superintendent - South Eastern Region
An Garda Síochána
Kilkenny
Co. Kilkenny
Tel. + 353 56 7775016
E-Mail: SouthEast.Crime@garda.ie

Prüfstelle:

Assistant Commissioner
Crime and Security
Garda Headquarters
Phoenix Park
Dublin 8
Tel. + 353 1 666 2801 / 52
E-Mail: commissioner_cs@garda.ie

ITALIEN

Nationale Zugangsstelle

Punto di Accesso Nazionale	Indirizzo	Telefono/Fax	E-Mail:	Posta certificata
SERVIZIO POLIZIA SCIENTIFICA 2ª Divisione – Sezione AFIS	Via Tuscolana, 1548 – 00173 Roma	Tel. +39.06.4654.3089 Fax +39.06.4654.3269	nap.eurodac@interno.it	

Benannte Behörden

ARMA DEI CARABINIERI - ATTIVAZIONE DEL SISTEMA „EURODAC“

ELENCO DELLE AUTORITA' / UNITA' OPERATIVE

Indirizzo completo

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
A.D.	COMANDO GENERALE ARMA CC - UFFICIO CRIMINALITA' ORGANIZZATA	ROMA	VIALE ROMANIA	45	06-80982192	cgcrimorgcs@carabinieri.it

RAGGRUPPAMENTO OPERATIVO SPECIALE

U.O.	ROS-REPARTO INDAGINI TECNICHE	ROMA	VIA DI PONTE SALARIO	25	06-86331	rosreptc@carabinieri.it
U.O.	ROS-REPARTO INDAGINI TELEMATICHE	ROMA	VIA DI PONTE SALARIO	25	06-86331	rosreptlm@carabinieri.it
U.O.	ROS-REPARTO ANTITERRORISMO	ROMA	VIA DI PONTE SALARIO	25	06-86331	rosrepat@carabinieri.it
U.O.	ROS-REPARTO CRIMINI VIOLENTI	ROMA	VIA DI PONTE SALARIO	25	06-86331	rosrepcv@carabinieri.it
U.O.	ROS-SERV.CENTRALE-I REP.INVESTIGATIVO	ROMA	VIA DI PONTE SALARIO	25	06-86331	rosrep1@carabinieri.it
U.O.	ROS-SERV.CENTRALE-II REP.INVESTIGATIVO	ROMA	VIA DI PONTE SALARIO	25	06-86331	rosrep2@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	ROS-SERV.CENTRALE-III REPARTO	ROMA	VIA DI PONTE SALARIO	25	06-86331	rosrep3@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	GENOVA	VIA GOBETTI	5	010-35601	rosacge@carabinieri.it
U.O.	REPARTO CC ANTICRIMINE	MILANO	VIA LAMARMORA	29	02-62766000	rosacmi@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	BRESCIA	PIAZZA BRUSATO	19	030-3773636	rosacbs@carabinieri.it
U.O.	REPARTO CC ANTICRIMINE	TORINO	VIA GUIDO RENI	62	011-6885350	rosacto@carabinieri.it
U.O.	REPARTO CC ANTICRIMINE	ROMA	VIA DI PONTE SALARIO	25	06-86333263	rosacrm@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	ANCONA	VIA DELLA MONTAGNOLA	81/A	071-5035731	rosacan@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	CAGLIARI	VIA NUORO	9	070-664611	rosacca@carabinieri.it
U.O.	NU. CC ANTICRIMINE	NUORO	VIA SANT'ONOFRIO	1	0784-38875	rosacnu@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	FIRENZE	VIA BORGOGNISSANTI	48	055-2067623	rosacfi@carabinieri.it
U.O.	NU. CC ANTICRIMINE	LIVORNO	VIALE FABBRICOTTI	1	0586-862087	rosaccli@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	PERUGIA	VIA G. RUGGIA	9	075-5837585	rosacpg@carabinieri.it
U.O.	REPARTO CC ANTICRIMINE	NAPOLI	CORSO VITTORIO EMANUELE	728	081-5488210	rosacna@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	SALERNO	VIA RAFFAELE MAURI	99	089-334299	rosacsa@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	L'AQUILA	VIA BEATO CESIDIO	6	0862-3406038	rosacaq@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	CAMPOBASSO	VIA MAZZINI	97	0874-69438	rosaccb@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	BARI	LUNGOMARE NAZZARIO SAURO	43	080-5458200	rosacba@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	LECCE	VIA LUPIAE	10	0832-393790	rosacle@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	POTENZA	VIA PRETORIA	300	0971-411335	rosacpz@carabinieri.it
U.O.	REPARTO CC ANTICRIMINE	MONREALE (PA)	VIA GIORDANO BIAGIO	1	091-268200	rosacpa@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	MESSINA	S.S. 114 KM 6,400	MESSINA TREMESTIERI	090-862087	rosacme@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	CATANIA	VIA FRANCESCO CRISPI	225	095-537975	rosacct@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	CALTANISSETTA	VIA LEONE XIII	97	0934-554066	rosaccl@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	CATANZARO	PIAZZALE TRIESTE	1	0961-725836	rosaccz@carabinieri.it
U.O.	REPARTO CC ANTICRIMINE	REGGIO CALABRIA	VIA PIO XI	324	0965-626304	rosacrc@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	UDINE	VIALE TRIESTE	28	0432-508846	rosacud@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	BOLOGNA	STRADA MAGGIORE	53	051-2005283	rosacbo@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	TRENTO	VIA BARBACOVI	24	0461-260703	rosactn@carabinieri.it
U.O.	SZ. CC ANTICRIMINE	PADOVA	VIA F. RISMONDO	4	049-774215	rosacpd@carabinieri.it

RAGGRUPPAMENTO CC INVESTIGAZIONI SCIENTIFICHE

U.O.	RACIS-REP.ANALISI CRIMINOLOGICHE	ROMA	VIALE TOR DI QUINTO	119	06-33566884	racisrac@carabinieri.it
U.O.	RACIS-REPARTO TECNOLOGIE INFORMATICHE	ROMA	VIALE TOR DI QUINTO	119	06-80983883	racisrti@carabinieri.it
U.O.	RACIS-REPARTO DATTILOSCOPIA PREVENTIVA	ROMA	VIALE TOR DI QUINTO	119	06-33566323	racisrdp@carabinieri.it
U.O.	REPARTO CC INVESTIGAZIONI SCIENTIFICHE	ROMA	VIALE TOR DI QUINTO	119	06-33566425	rismcte@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	REPARTO CC INVESTIGAZIONI SCIENTIFICHE	MESSINA	S.S. 114 KM 6,400	MESSINA TREMESTIERI	090-6378400	rismecte@carabinieri.it
U.O.	REPARTO CC INVESTIGAZIONI SCIENTIFICHE	PARMA	PARCO DUCALE	3	0521-5371	risprcte@carabinieri.it
U.O.	REPARTO CC INVESTIGAZIONI SCIENTIFICHE	CAGLIARI	PIAZZA SAN BARTOLOMEO	SNC	070-3793000	riscacte@carabinieri.it

COMANDO CC TUTELA PATRIMONIO CULTURALE

U.O.	TPC-REPARTO OPERATIVO	ROMA	VIA ANICIA	24	06-585631	tpcro@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	ROMA	VIA ANICIA	24	06-585631	tpcrmnu@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	PALERMO	CORSO CALATAFIMI	213	091-422825	tpcpanu@carabinieri.it
U.O.	SEZIONE TPC	SIRACUSA	PIAZZA FEDERICO DI SVEVIA	CASTELLO MANIACE	0931-463418	tpcsrnu@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	MONZA	VIA BRIANZA	2	039-2303997	tpcmznu@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	VENEZIA	PIAZZA SAN MARCO	63	041-5222054	tpcvenu@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	BOLOGNA	VIA CASTIGLIONE	7	051-262046	tpcbonu@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	FIRENZE	VIA ROMANA	37/A	055-295330	tpcfinu@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	NAPOLI	VIA TITO ANGELINI	20	081-5568291	tpcnanu@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	BARI	PIAZZA FEDERICO II	2	080-5213038	tpcbanu@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	TORINO	VIA XX SETTEMBRE	88	011-5217715	tpctonu@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	GENOVA	VIA SANTA CHIARA	8	010-5955488	tpcgenu@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	COSENZA	VIA TRIGLIO	4	0984-795548	tpcconu@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO TPC	CAGLIARI	VIA DEI SALINIERI	20	079-3961005	tpccanu@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	ANCONA	VIA PIO II	PALAZZO BONARELLI	071-201322	tpcannu@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	PERUGIA	CORSO GIUSEPPE GARIBALDI	187	075-44194	tpcpgnu@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO TPC	UDINE	Viale XXXIII Marzo 1848	40/42	0432-504904	tpcudnu@carabinieri.it

COMANDO CC PER LA TUTELA DELLA SALUTE

U.O.	CC TUT.SAL.-REP.OPV-SZ.OPV CENTRALE	ROMA	VIALE DELL'AERONAUTICA	122	06-59947111	cctutesalutecdo@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO CC PER LA TUTELA DELLA SALUTE	MILANO	VIA MOSCOVA	2	02-667311	ccGRPASMICDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	MILANO	VIA MOSCOVA	2	02-667311	ccMlnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	BRESCIA	VIA VENETO	3	030-221128	ccBSnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	CREMONA	VIA LUIGI VOGHERA	12	0372-37572	ccCRnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	TORINO	CORSO BOLZANO	30	011-5623302	ccTONasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	AOSTA	VIA CONTI DI CHALLAND	27	0165-236651	ccAOnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	ALESSANDRIA	VIA ARNALDO DA BRESCIA	19	0131-445246	ccALnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	GENOVA	VIALE SAULI	39-10	010-593738	ccGEnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	PADOVA	VIA NICOLÒ TOMMASEO	68	049-8753333	ccPDnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	UDINE	VIALE XXIII MARZO 1848	42	0432-485037	ccUDnasCDO@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	TREVISO	VIALE DELLA REPUBBLICA	19/B	0422-423290	ccTVnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	TRENTO	LARGO PORTA NUOVA	9	0461-986296	ccTNnasCDO@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO CC PER LA TUTELA DELLA SALUTE	ROMA	VIALE DELL'AERONAUTICA	122	06-59947111	ccGRPASRMCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	ROMA	VIALE DELL'AERONAUTICA	122	06-59947111	ccRMnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	VITERBO	VIA MONTE SAN VALENTINO	2	0761-309991	ccVTnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	BOLOGNA	VIA MARTIN LUTHER KING	38	051-400057	ccBOnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	PARMA	VIA STRADA DEI MERCATI	9/B	0521-958052	ccPRnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	ANCONA	VIALE CRISTOFORO COLOMBO	106	071-85897	ccANnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	FIRENZE	VIALE PAISIELLO	8	055-333676	ccFInasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	LIVORNO	VIA PIERONI	26	0586-888555	ccLInasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	PERUGIA	VIA CANALI	12	075-5008954	ccPGnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	CAGLIARI	VIALE TRIESTE	159	06-59944302	ccCAnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	SASSARI	VIA ROMA	57	079-276964	ccSSnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	LATINA	VIA DON TORELLO	85	0773-241810	ccLTnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	PESCARA	PIAZZA ITALIA	15	085-65961	ccPEnasCDO@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO CC PER LA TUTELA DELLA SALUTE	NAPOLI	VIA VICINALE S.MARIA DEL PIANTO - C.P. TORRE	3 - 10° PIANO	081-7872101	ccGRPASNACDO@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	NAPOLI	VIA VICINALE S.MARIA DEL PIANTO - C.P. TORRE	3 - 9° PIANO	081-7871405	ccNAnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	CASERTA	VIALE DOUHET	2/A	0823-353671	ccCEnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	SALERNO	VIA IRNO	11	089-794315	ccSAnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	BARI	VIA AMENDOLA	79	080-5537373	ccBAnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	TARANTO	VIA BRUNO - PRESSO OSPEDALE SS. ANNUNZIATA	PADIGLIONE VINCI - PIANO 4°	099-7362222	ccTAnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	LECCE	VIA MIGLIETTA	5	0832-343921	ccLEnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	FOGGIA	VIA MANFREDONIA	KM 2,8	06-59944301	ccFGnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	CAMPOBASSO	VIA PIETRUNTO	17/B	0874-94166	ccCBnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	CATANZARO	VIA XXVIII OTTOBRE - FRAZIONE S.MARIA	3/D	0961-63997	ccCZnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	COSENZA	VIALE DEGLI ALIMENA	31/F	0984-77360	ccCSnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	REGGIO CALABRIA	VIA PROVINCIALE CANNAVÒ	5	06-59944336	ccRCnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	POTENZA	C.DA RIOFREDDO	CEN. DIR. FRANCO	0971-473137	ccPZnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	PALERMO	PIAZZA BOLOGNI	7 - CASERMA CARMINELLO	091-6253604	ccPAnasCDO@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	CATANIA	PIAZZA DELLA REPUBBLICA	50	095-539642	ccCTnasCDO@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO CC ANTISOFISTICAZIONI E SANITA'	RAGUSA	VIALE TEN. LENA	79 - 7° PIANO	0932-653688	ccRGnasCDO@carabinieri.it

COMANDO CC POLITICHE AGRICOLE E ALIMENTARI

U.O.	CC POL.AGR.E ALIM.-NU.DI COORD.OPV.	ROMA	VIA TORINO	44	06-487781	ccpanc@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ANTIFRODI CARABINIERI	PARMA	STRADA GARIBALDI	20	0521-508841	ccpanacpr@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ANTIFRODI CARABINIERI	ROMA	VIA TORINO	44	06-487781	ccpanacrm@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ANTIFRODI CARABINIERI	SALERNO	VIA DUOMO	17	089-232345	ccpanacsa@carabinieri.it

COMANDO CC PER LA TUTELA DELL'AMBIENTE

U.O.	CC TA-REP.OPV- SZ.OPV CENTRALE	ROMA	LARGO LORENZO MOSSA	8/A	06-69594538	cctasoc@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO CC TUTELA AMBIENTE	MILANO	VIA VINCENZO MONTI	12	0422-318030	ccgrptamicdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	MILANO	VIA VINCENZO MONTI	12	02-2563303	noemicdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	TREVISO	VIA GIANGIACOMO FELISSENT	63	0422-424824	noetvcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	TORINO	VIA VERDI	9	011-8159390	noetocdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	VENEZIA	VIA BALDASSARRE LONGHENA	6	041-920277	noevecdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	GENOVA	VIA BRIGATA SALERNO	19	010-35601	noegecdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	BOLOGNA	VIA SILVANI	2-3	051-553220	noebocdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	UDINE	VIALE XXIII MARZO 1848	40	0432-204720	noeudcdo@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	BRESCIA	VIA VITTORIO VENETO	3/D	030-2944235	noebrcto@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	ALESSANDRIA	VIA SAVONA	26	0131-235668	noealcto@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	TRENTO	VIA VANNETTI	15	0461-20200	noetncto@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO CC TUTELA AMBIENTE	ROMA	LARGO LORENZO MOSSA	8/A	06-660351	ccgrptarmcto@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	ROMA	LARGO LORENZO MOSSA	8/A	06-660351	noermcto@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	ANCONA	VIALE CRISTOFORO COLOMBO	106	071-895747	noeanccto@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	PESCARA	VIA VENEZIA	4	085-2058196	noepeccto@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	FIRENZE	VIA VERDI	16	055-243386	noeficcto@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	CAGLIARI	VIA LODOVICO ARIOSTO	24	070-402056	noecaccto@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	PERUGIA	VIA PIEVAIOLA	SNC, SAN SISTO	075-5287886	noepgccto@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	SASSARI	VIA DEI MILLE	44	079-520002	noessccto@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	CAMPOBASSO	VIA VITTORIO VENETO	20	0874-483489	noecbccto@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	GROSSETO	VIA SANTORRE DI SANTAROSA	15	0564-3901	noegrcto@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO CC TUTELA AMBIENTE	NAPOLI	CORSO GARIBALDI	21	081-261243	ccgrptanaccto@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	NAPOLI	CORSO GARIBALDI	21	081-668059	noenaccto@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	CASERTA	VIA CAPITANO LAVIANO	13	0823-324153	noeccdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	BARI	LUNGOMARE NAZZARIO SAURO	43	080-5533153	noebacdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	POTENZA	VIA DELLA FISICA	18/C	0971-56312	noepzcd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	REGGIO CALABRIA	VIA DEI PRITANEI	20	0965-28438	noerccd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	PALERMO	PIAZZA PRINCIPE DI CAMPOREALE	64	091-6788076	noepacdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	SALERNO	VIA DUOMO	17	089-5680	noesacdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	LECCE	VIA ALDO MORO	SNC	0832-373932	noelecdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	CATANZARO	PIAZZALE TRIESTE	1	0961-792858	noeczcd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO OPERATIVO ECOLOGICO	CATANIA	VIA MONS. VENTIMIGLIA	117	095-535511	noectcd@carabinieri.it
COMANDO CC ANTIFALSIFICAZIONE MONETARIA						
U.O.	COMANDO CC ANTIFALSIFICAZIONE MONETARIA-SZ.OPERATIVA	ROMA	VIA VARESE	9	06-4457440	ccafmso@carabinieri.it
COMANDO CC PER LA TUTELA DEL LAVORO						
U.O.	CDO CC TUT.LAV. -V.CTE -SEZIONE ANALISI	ROMA	VIA FLAVIA	6	06-46837640	cctutelavro@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO CC TUT.LAV.-NU.OPERATIVO	MILANO	VIA MAURO MACCHI	7	02-6792293	041918.001@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	MILANO	VIA M. MACCHI	9	02-6792577	ccMIispelavcdo@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	ALESSANDRIA	PIAZZA GIORGIO AMBROSOLI	5	0131-250434	ccALispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	ASTI	CORSO DANTE	27	0141-351061	ccATispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	BIELLA	CORSO EUROPA	7/B	015-8497272	ccBlispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	CUNEO	VIA SAN GIOVANNI BOSCO	13 - 3° PIANO	0171-67818	ccCNispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	NOVARA	VIA ANDREA COSTA	33/A	0321-625395 0321-625394	ccNOispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	VERBANIA	VIA IV NOVEMBRE	SNC, OMEGNA	0323-887071	ccVBispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	VERCELLI	VIA LUIGI PIRANDELLO	18	0161-649000	ccVCispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	TORINO	VIA DELL'ARCIVESCOVADO	9	011-5526726	ccTOispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	AOSTA	VIALE PARTIGIANI	18	0165-33493	ccAOispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	BERGAMO	VIA NOVELLI	12	035-249272	ccBGispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	BRESCIA	VIA CEFALONIA	50 - 5° PIANO	030-2426092	ccBSispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	COMO	VIA BELLINZONA	111	031-3383021	ccCOispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	CREMONA	CORSO CAMPI	8	0372-33141	ccCRispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	LECCO	VIA BALICCO	93/101	0341-373877	ccLEispelavcdo@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	LODI	VIA LEGNANO	23	0371-5858277 0371-5858224	ccLOispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	MANTOVA	VIA MONDOVÌ	4	0376-321740	ccMNispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	PAVIA	VIALE DIPENDENZA	9	0382-375915 0382-375950 0382-375990	ccPVispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	SONDRIO	VIA MAZZINI	4	0342-540509	ccSOispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	VARESE	VIA ADAMOLI	22	0332-245052	ccVAispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	BELLUNO	VIA MEZZATERRA	70	0437-940356	ccBLispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	PADOVA	PASSAGGIO DE GASPERI	SNC	049-8762025	ccPDispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	ROVIGO	VIA D. PIVA	25/27	0425-361516	ccROispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	TREVISO	VIA FONDERIA	55	0422-695106	ccTVispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	VENEZIA	VIA CÀ VENIER	8 - MESTRE	041-5041823	ccVEispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	VERONA	VIA QUIRICO FILOPANTI	3	045-8005524	ccVRispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	VICENZA	VIALE DEL MERCATO NUOVO	56	0444-226921 0444-226915 0444-226975	ccVlispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	GORIZIA	LARGO XXVII MARZO	10	0481-33802	ccGOispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	PORDENONE	VIA MAZZINI	62	0434-26006	ccPNispelavcdo@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	TRIESTE	VIA SAN FRANCESCO	27	040-364668	ccTSispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	UDINE	VIA STABERNAO	7	0432-299861	ccUDispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	GENOVA	VIA PASTORE	2	010-5399412 010-5399414 010-5399415 010-5399416 010-5399417	ccGEispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	IMPERIA	VIA IVANOE AMORETTI	2	0183-273917	ccIMispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	LA SPEZIA	PIAZZALE J. F. KENNEDY	47	0187-59841	ccSPispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	SAVONA	PIAZZA MARTIRI DELLA LIBERTÀ	9	019-84291216	ccSVispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO CC TUT.LAV.-NU.OPERATIVO	ROMA	VIA MARIA BRIGHENTI	23	06-46837641	041916.001@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	ROMA	VIA MARIA BRIGHENTI	23	06-43261006	ccRMispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	BOLOGNA	VIALE MASINI	12/14	051-6079111	ccBOispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	FERRARA	VIA GIUSEPPE GARIBALDI	151	0532-410711	ccFEispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	FORLÌ	VIA PARADISO	7/9	0543-36153	ccFOispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	MODENA	PIAZZA CITTADELLA	8/9	059-214063	ccMOispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	PARMA	PIAZZALE MATTEOTTI	9	0521-200092	ccPRispelavcdo@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	PIACENZA	VIA IV NOVEMBRE	64	0523-320637	ccPCispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	RAVENNA	VIA GIULIO ALBERONI	37	0544-35687	ccRAispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	REGGIO EMILIA	VIA PAOLO BORSELLINO	42	0522-452060	ccREispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	RIMINI	PIAZZALE CESARE BATTISTI	20	0541-351370	ccRNispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	AREZZO	PIAZZA DELLA FRANCESCA	11	0575-359021	ccARispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	FIRENZE	PIAZZA DELLA STAZIONE	10	055-4633352	ccFlispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	GROSSETO	VIA BELGIO	15	0564-24568	ccGRispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	LIVORNO	VIA FIUME	71	0586-892161	ccLIispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	LUCCA	VIA GRAMSCI	3	0583-955051 0583-955052	ccLUispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	MASSA CARRARA	VIA DON MINZONI	5	0585-763727 0585-763729	ccMSispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	PISA	VIA TURATI	36	050-576068	ccPlispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	PISTOIA	VIA METELLO GIANNI	37	0573-5057229 0573-5057230 0573-5057228	ccPTispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	PRATO	VIA FRA' BARTOLOMEO	32	0574-5517521	ccPO039912cdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	SIENA	VIALE DELLE REGIONI	23	0577-51420	ccSlispelavcdo@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	FROSINONE	VIALE AMERICA LATINA	8	0775-210547	ccFRispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	LATINA	CORSO DELLA REPUBBLICA	92	0773-624215	ccLTispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	RIETI	VIA DEI SALICI	65	0746-483468	ccRIispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	VITERBO	PIAZZA DELLA ROCCA	31	0761-251758	ccVTispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	CAGLIARI	VIA PIRASTU	2	070-6059	ccCAispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	NUORO	VIA CATTE	106/41	0784-30494	ccNUispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	ORISTANO	VIA LAZIO	13	0783-210122	ccORispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	SASSARI	VIA FANCELLO	8	079-2850234	ccSSispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	ANCONA	VIA RUGGERI	3	071-2866704	ccANispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	ASCOLI PICENO	Via L.Marini	7	0736-332807	ccAPispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	MACERATA	VIA LORENZONI	10	0733-4050265 0733-4050237	ccMCispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	PESARO E URBINO	Piazzale Matteotti	32	0721-33544	ccPSispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	PERUGIA	VIA PELLAS	79	075-30960	ccPGispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	TERNI	VIA L. MURATORI	10	0744-403698	ccTRispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO CC TUT.LAV.-NU.OPERATIVO	NAPOLI	VIA AMERIGO VESPUCCI	172	081-5508318	041914.001@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	NAPOLI	VIA A. DE GASPERI	55	081-5535084	ccNAispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	AVELLINO	VIA CANNAVIELLO	59	0825-31436	ccAVispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	BENEVENTO	VIA SANDRO PERTINI	1	0824-334006	ccBNispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	CASERTA	VIA ROMA	78	0823-452053	ccCEispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	SALERNO	CORSO GARIBALDI	142	089-254928	ccSAispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	CAMPOBASSO	VIA S. GIOVANNI	55 - EX. COMPART. PT	0874-483430	ccCBispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	ISERNIA	VIA G. BERTA	PAL. PROVINCIA	0865-416181	ccISispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	BARI	CORSO TRIESTE	29	080-5537932	ccBAispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	BRINDISI	VIA APPIA	51	0831-528479	ccBRispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	FOGGIA	VIALE G. VITTORIO	1	0881-709027	ccFGispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	LECCE	VIA LUPIAE	35	0832-315436	ccLEispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	TARANTO	VIA ORAZIO FLACCO	11	099-7351111	ccTAispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	MATERA	VIA ANNIBALE M. DI FRANCIA	SNC	0835-346624	ccMTispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	POTENZA	VIA DEL GALLITELLO	SNC	0971-601260	ccPZispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	REGGIO CALABRIA	VIA PIO XI	11/13 TRAV. DE BLASIO	0965-631594	ccRCispelavcdo@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	CATANZARO	VIA ACRÌ	81	0961-747011	ccCZispelavcd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	COSENZA	VIA PIETRO DE ROBERTO	PAL. ZICARELLI	0984-652216	ccCSispelavcd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	CROTONE	VIA G. DI VITTORIO	23 - AUTOLINEE ROMANO	0962-963100	ccKRispelavcd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	VIBO VALENTIA	VIA N. MACCHIAVELLI	10	0963-547098	ccVVispelavcd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	CHIETI	VIA DOMENICO SPEZIOLI	44	0871-424851	ccCHispelavcd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	L'AQUILA	VIA ALDO MORO	28/D	0862-422673	ccAQispelavcd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	PESCARA	VIA TIBURTINA	51/1	085-4970083	ccPEispelavcd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	TERAMO	VIA FRANCESCO FRANCHI	37 - PRESSO SEDE INAIL	0861-1990527	ccTEispelavcd@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO CC TUT.LAV.-NU.OPERATIVO	PALERMO	VIA MAGGIORE TOSELLI	30	091-7071023	041912.001@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	PALERMO	VIA MAGGIORE TOSELLI	34	091-7071052	ccPAispelavcd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	AGRIGENTO	VIA L. SCIASCIA	111	0922-6534785	ccAGispelavcd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	CALTANISSETTA	VIA SALVO D'ACQUISTO	0	0934-544706	ccCLispelavcd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	CATANIA	VIA DEL ROTOLO	46	095-09374534	ccCTispelavcd@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	ENNA	CORSO SICILIA	20	0935-566719	ccENispelavcd@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	MESSINA	VIA UGO BASSI	103/A	090-6512884	ccMEispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	RAGUSA	VIALE SICILIA	19	0932-686722	ccRGispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	SIRACUSA	VIA ARSENALE	40	0931-796768	ccSRispelavcdo@carabinieri.it
U.O.	NUCLEO ISPETTORATO LAVORO	TRAPANI	VIA CASARÒ	V. LA RUSSA CIES	0923-567366	ccTPispelavcdo@carabinieri.it

COMANDI PROVINCIALI / GRUPPO (Nucleo Investigativo)

U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	GENOVA	VIA P. GOBETTI	5	010-35601	provgeninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	IMPERIA	VIALE MATTEOTTI	46	0183-7191	provimninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	LA SPEZIA	VIA CARLO ALBERTO DALLA CHIESA	1	0187-591	provspninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	SAVONA	VIA MENTANA	3	019-850615	prosvtninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	MILANO	VIA DELLA MOSCOVA	21	02-62761	provmininv@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO - NUCLEO INVESTIGATIVO	MONZA (MI)	VIA VOLTURNO	35	039-390651	grpmzninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	LODI	PIAZZA CADUTI DI NASSIRIYA	3	0371-46831	provatninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	COMO	PIAZZALE DUCA D'AOSTA	1	031-33861	provconinv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	PAVIA	PIAZZA SAN PIETRO IN CIEL D'ORO	4	0382-5341	provvpninv@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	VARESE	VIA AURELIO SAFFI	55	0332-4501	provvaninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	LECCO	CORSO CARLO ALBERTO	62	0341-2621	provleninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	BRESCIA	PIAZZA T. BRUSATO	19	030-28801	provbsninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	BERGAMO	VIA DELLE VALLI	31	035-22771	provbgninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	CREMONA	VIALE TRENTO TRIESTE	58	0372-5581	provcrninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	MANTOVA	VIA G. CHIASSI	29	0376-4651	provmmninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	SONDRIO	LARGO SERTOLI	5	0342-2211	provsoninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	TORINO	VIA VALFRÈ	5/BIS	011-6887560	provtoninv@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO - NUCLEO INVESTIGATIVO	AOSTA	VIA CLAVALITÀ	12	0165-2331	grpaoninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	NOVARA	VIA BALUARDO LAMARMORA	8	0321-3791	provnoninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	VERBANIA	VIA GEN. CARLO ALBERTO DALLA CHIESA	1	0323-4001	provvbninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	VERCELLI	VIA SALVATORE VINCI	3	0161-6101	provvcninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	BIELLA	VIA F.LLI ROSSELLI	98/BIS	015-84021	provbininv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	ALESSANDRIA	PIAZZA VITTORIO VENETO	2	0131-5161	provalninv@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	ASTI	VIA DELLE CORSE	5	0141-3581	provatninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	CUNEO	CORSO SOLERI	7	0171-3201	provcniniv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	ROMA	VIA IN SELCI	88	06-48942931	provrminiv@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO - NUCLEO INVESTIGATIVO	FRASCATI (RM)	VIALE VITTORIO VENETO	42	06-94019023	grpftninv@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO - NUCLEO INVESTIGATIVO	OSTIA (RM)	VIA A. ZAMBRINI	48	06-56202032	grposninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	FROSINONE	VIALE MAZZINI	131	0775-8311	provfrninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	LATINA	LARGO CADUTI DI NASSIRIYA	1	0773-4851	provltninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	RIETI	VIA GIULIO DE JULIIS	2	0746-2881	provrininv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	VITERBO	VIA S. CAMILLO DE LELLIS	20	0761-2571	provvtninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	ANCONA	VIA DELLA MONTAGNOLA	87	071-5031	provanninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	ASCOLI PICENO	VIA CIRCONVALLAZIONE	10	0736-3371	provapninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	MACERATA	VIA XX SETTEMBRE	2	0733-4061	provmcninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	PESARO	VIA SALVO D'ACQUISTO	2	0721-4341	provpuninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	CAGLIARI	VIA NUORO	9	070-66971	provcaninv@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	NUORO	VIA S. ONOFRIO	3	0784-2661	provnnuninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	SASSARI	VIA ROCKEFELLER	52	079-28371	provssninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	ORISTANO	VIA F. LOFFREDO	10/A	0783-3251	provorninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	FIRENZE	VIA BORGOGNISSANTI	48	055-2061	provfininv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	PISTOIA	VIALE ITALIA	78	0573-9721	provptninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	SIENA	LARGO SALVO D'ACQUISTO	1	0577-3391	provsninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	PRATO	VIA PICASSO	30	0574-7051	provponinv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	AREZZO	VIA GEN. CARLO ALBERTO DALLA CHIESA	12	0575-3111	provarninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	LIVORNO	VIALE FABBRICOTTI	1	0586-551	provlininv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	GROSSETO	PIAZZA LA MARMORA	8	0564-3901	provgrninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	LUCCA	CORTILE DEGLI SVIZZERI	4	0583-4751	provluninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	MASSA	VIA XXVII APRILE	12	0585-4951	provmsninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	PISA	VIA GUIDO DA PISA	1	050-9718	provpininv@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	PERUGIA	VIA RUGGIA	9	075-5424	provpgninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	TERNI	VIA GIUSEPPE LOMBARDO RADICE	6	0744-4731	provtrninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	NAPOLI	VIA MORGANTINI	4	081-5483510	provnaninv@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO - NUCLEO INVESTIGATIVO	CASTELLO DI CISTERNA (NA)	VIA COSIMO MICCOLI	8	081-5481111	grpcininv@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO - NUCLEO INVESTIGATIVO	TORRE ANNUNZIATA (NA)	PIAZZA ENRICO DE NICOLA	12	081-8611010	grptzninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	BENEVENTO	VIA MEOMARTINI	9/A	0824-51088	provbninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	CASERTA	VIA CAPITANO LAVIANO	13	0823-270000	provceninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	AVELLINO	VIA BRIGATA AVELLINO	72	0825-780247	provavninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	SALERNO	VIA R. MAURI	99	089-3072111	provsninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	CHIETI	VIA ARNIENSE	102	0871-316000	provchninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	L'AQUILA	VIA BEATO CESIDIO	4	0862-3401	provaqninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	PESCARA	VIA G. D'ANNUNZIO	149	085-64145	provpeninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	TERAMO	PIAZZA DEL CARMINE	3	0861-2498	provteninv@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	BARI	LUNGOMARE NAZARIO SAURO	43	080-5453206	provbaninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	BRINDISI	VIA BASTIONIS S. GIORGIO	3	0831-476000	provbrninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	FOGGIA	VIA A. GUGLIELMI	4	0881-818000	provfgninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	LECCE	VIA LUPIAE	6	0832-4651	provleninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	TARANTO	VIALE VIRGILIO	25	099-7788000	provtaninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	POTENZA	VIA PRETORIA	300	0971-391000	provpszinv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	MATERA	VIA DANTE ALIGHIERI	17	0835-347511	provmtninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	CAMPOBASSO	CORSO MAZZINI	97	0874-6880	provcbninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	ISERNIA	VIALE 3 MARZO 1970	2	0865-453000	provisninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	AGRIGENTO	PIAZZALE ALDO MORO	2	0922-596322	provagninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	CALTANISSETTA	VIA LEONE XIII	97	0934-978000	provclninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	TRAPANI	VIA ORLANDINI	27	0923-330001	provtpninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	CATANIA	PIAZZA GIOVANNI VERGA	8	095-537999	provctninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	ENNA	VIA MONTESALVO	85	0935-501321	proveninv@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	MESSINA	VIA MONSIGNOR D'ARRIGO	16	090-5725000	provmeninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	RAGUSA	PIAZZA CADUTI DI NASSIRIYA	3	0932-621010	provrgninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	SIRACUSA	VIALE TICA	149/M	0931-441683	provsmninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	PALERMO	VIA MURA SAN VITO	1	091-261111	provpaninv@carabinieri.it
U.O.	GRUPPO - NUCLEO INVESTIGATIVO	MONREALE (PA)	VIA BIAGIO GIORDANO	1	091-261111	grpmrninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	REGGIO DI CALABRIA	VIA ASCHENEZ	3	0965-854111	provrcninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	LOCRI	VIA CUSMANO	SNC	0964-20733	grplrinv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	CATANZARO	PIAZZALE TRIESTE	1	0961-705000	provczninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	CROTONE	VIALE STAZIONE	12	0962-21021	provkrninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	VIBO VALENTIA	VIA PELLICANÒ	19	0963-597111	provvninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	COSENZA	VIALE BUSENTO	43	0984-824111	provcsninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	UDINE	VIA GEMONA	21	0432-588111	provudninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	GORIZIA	CORSO VERDI	17	0481-5871	provgoninv@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	PORDENONE	VIA DEL CARABINIERE	2	0434-3721	provpniniv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	TRIESTE	VIA DELL'ISTRIA	54	040-77751	provtsninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	BOLOGNA	VIALE PANZACCHI	14	051-2001	provboninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	FERRARA	VIA DELLA SALA APPUNTATO CARMINE	1	0532-6891	provfeninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	FORLÌ	CORSO MAZZINI	78	0543-8091	provfoninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	RAVENNA	VIALE PERTINI	11	0544-2601	provraninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	RIMINI	VIALE CARLO ALBERTO DALLA CHIESA	15	0541-7681	provrrninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	PARMA	VIA PARCO DUCALE	1	0521-5371	provprninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	MODENA	VIA PICO DELLA MIRANDOLA	30	059-3166111	provmoninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	REGGIO NELL'EMILIA	CORSO CAIROLI	8	0522-5381	provreninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	PIACENZA	VIALE BEVERORA	54	0523-3411	provpcninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	BOLZANO	VIA DANTE	30	0471-331	provbnzinv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	TRENTO	VIA BARBACOVÌ	24	0461-202000	provtntninv@carabinieri.it

Tipo	Denominazione Ufficio/Reparto	Città	Via/Piazza etc.	Civico	Telefono	E-Mail:
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	PADOVA	VIA RISSMONDO	4	049-8521	provpdninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	BELLUNO	VIALE EUROPA	9	0437-2551	provblninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	ROVIGO	VIA SILVESTRI	29	0425-4251	provroninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	TREVISO	VIA CORNAROTTA	24	0422-5100	provtvninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	VENEZIA	VIA CASTELLO	4963/A	041-274111	provveninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	VERONA	VIA SALVO D'ACQUISTO	6	045-80561	provvrninv@carabinieri.it
U.O.	COMANDO PROV. - NUCLEO INVESTIGATIVO	VICENZA	VIA MUGGIA	2	0444-2031	provvininv@carabinieri.it

COMANDO GENERALE DELLA GUARDIA DI FINANZA

Sistema EURODAC

FUNZIONE	DENOMINAZIONE	SEDE	INDIRIZZO	TELEFONO	PEC
Autorità designata	COMANDO GENERALE	ROMA	Viale XXI Aprile, 51	0644221	comando.generale@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO REGIONALE VALLE D'AOSTA	AOSTA	Via Clavalitè, 14	0165064111	ao0200000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE AGRIGENTO	AGRIGENTO	Via Atenea, 238	092220422	ag0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE ALESSANDRIA	ALESSANDRIA	Corso F. Cavallotti, 5	0131252814	al0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE ANCONA	ANCONA	Lungomare Vanvitelli, 26	07122721	an0550000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE AREZZO	AREZZO	Via Società Operaia, 13	057523618	ar0500000p@pec.gdf.it

FUNZIONE	DENOMINAZIONE	SEDE	INDIRIZZO	TELEFONO	PEC
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE ASCOLI PICENO	ASCOLI PICENO	Corso G. Mazzini, 39	0736522111	ap0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE ASTI	ASTI	Via Arò, 37	0141593232	at0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE AVELLINO	AVELLINO	Via E. Pontieri, 1	082532891	av0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE BARI	BARI	Corso Vittorio Veneto, 36	0805272111	ba0550000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE BELLUNO	BELLUNO	Via Mezzaterra, 5	0437943131	bl0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE BENEVENTO	BENEVENTO	Via S. Bologna, 8	082421281	bn0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE BERGAMO	BERGAMO	Via dello Statuto, 22	03511111	bg0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE BIELLA	BIELLA	Via Addis Abeba, 27	015405145	bi0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE BOLOGNA	BOLOGNA	Via Argia Magazzarri, 9	0510569191	bo0550000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE BOLZANO	BOLZANO	Viale Stazione, 6	0471189909	bz0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE BRESCIA	BRESCIA	Via Milano, 9	0303289	bs0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE BRINDISI	BRINDISI	Via N. Brandi, 12	0831202111	br0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE CAGLIARI	CAGLIARI	Viale Diaz, 174	07034802277	ca0550000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE CALTANISSETTA	CALTANISSETTA	Via L. Bissolati, 135	0934591884	cl0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE CAMPOBASSO	CAMPOBASSO	Piazzetta Palatucci	08749621	cb0510000p@pec.gdf.it

FUNZIONE	DENOMINAZIONE	SEDE	INDIRIZZO	TELEFONO	PEC
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE CASERTA	CASERTA	Via G.B. Vico, 76	0823353412	ce050000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE CATANIA	CATANIA	Piazza S. Francesco di Paola, 2	095532643	ct050000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE CATANZARO	CATANZARO	Piazza Marconi, 1	0961941	cz055000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE CHIETI	CHIETI	Via del Tricalle, 95	0871344306	ch050000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE COMO	COMO	Piazza del Popolo, 4	031304466	co052000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE COSENZA	COSENZA	Viale S. Cosmai, 3	0984482314	cs050000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE CREMONA	CREMONA	Via Zara, 6	037221576	cr050000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE CROTONE	CROTONE	Via Miscello Da Ripe, 73	096221462	kr050000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE CUNEO	CUNEO	Via C. Battisti, 6	0171692076	cn050000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE ENNA	ENNA	Via Villarosa, 32/34	0935501346	en050000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE FERMO	FERMO	Contrada Sant'Andrea, 21/D	0734226198	fm050000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE FERRARA	FERRARA	Via Palestro, 46	0532212222	fe050000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE FIRENZE	FIRENZE	Via S. Reparata, 97	055496732	fi055000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE FOGGIA	FOGGIA	Via della Rocca, 5	0881196211	fg050000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE FORLI'	FORLI'	Piazza Dante Alighieri, 7	054327711	fc050000p@pec.gdf.it

FUNZIONE	DENOMINAZIONE	SEDE	INDIRIZZO	TELEFONO	PEC
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE FROSINONE	FROSINONE	Piazza Risorgimento, 01	07751709101	fr0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE GENOVA	GENOVA	Lungomare Canepa, 3	010465953	ge0550000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE GORIZIA	GORIZIA	Via A. Diaz, 7	0481533226	go0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE GROSSETO	GROSSETO	Piazza del Popolo, 2	056422072	gr0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE IMPERIA	IMPERIA	Piazza E. De Amicis, 2	0183294206	im0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE ISERNIA	ISERNIA	Via XXIV Maggio, 17	0865522111	is0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE LA SPEZIA	LA SPEZIA	Viale S. Bartolomeo, 27	0187503250	sp0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE L'AQUILA	L'AQUILA	Via R. Paolucci, n. 4	086234961	aq0540000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE LATINA	LATINA	C.so della Repubblica, 234	07731937	lt0520000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE LECCE	LECCE	Piazzetta dei Peruzzi, 1	0832672111	le0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE LECCO	LECCO	Via Gondola, 14	0341220061	lc0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE LIVORNO	LIVORNO	Piazza delle Fiamme Gialle, 2	0586896066	li0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE LODI	LODI	Viale Rimembranze, 19	0371420505	lo0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE LUCCA	LUCCA	Via Pisana, 1275	0583357004	lu0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE MACERATA	MACERATA	Viale Indipendenza, 81	073318451	mc0500000p@pec.gdf.it

FUNZIONE	DENOMINAZIONE	SEDE	INDIRIZZO	TELEFONO	PEC
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE MANTOVA	MANTOVA	Corso Garibaldi, 44	0376323770	mn0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE MASSA CARRARA	MASSA	Via Vincenzo Giudice M.O.V.M., 1	058541181	ms0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE MATERA	MATERA	Via Lazazzera, 55	0835331542	mt0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE MESSINA	MESSINA	Via T. Cannizzaro, 34	0906641	me0510000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE MILANO	MILANO	Via Valtellina, 3	026080887	mi0550000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE MODENA	MODENA	Via P. Mattarella, 85	0599779908	mo0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE MONZA	MONZA	Via Manzoni, 7	039323994	mb0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE NAPOLI	NAPOLI	Via A. De Pretis, 75	0819702111	na0560000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE NOVARA	NOVARA	Piazza del Popolo, 2	0321628993	no0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE NUORO	NUORO	Piazza V. Emanuele, 22	078430097	nu0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE ORISTANO	ORISTANO	Via B. De Arborea, 27 - Torre B	078372360	or0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE PADOVA	PADOVA	Via S. Francesco, 117	049654882	pd0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE PALERMO	PALERMO	Via F. Crispi, 226	0916450111	pa0550000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE PARMA	PARMA	Via P. Torelli, 18	0521245711	pr0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE PAVIA	PAVIA	Corso Garibaldi, 74	0382301262	pv0500000p@pec.gdf.it

FUNZIONE	DENOMINAZIONE	SEDE	INDIRIZZO	TELEFONO	PEC
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE PERUGIA	PERUGIA	Via Palermo, 84	0755833111	pg0510000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE PESARO	PESARO	Via Yuri Gagarin, 100 - Loc. Torraccia	072117759	pu0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE PESCARA	PESCARA	Via Cincinnato, 5	085694391	pe0530000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE PIACENZA	PIACENZA	Via Emilia Pavese, 29/A	0523490682	pc0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE PISA	PISA	Via Paolo Semeraro, 1	05023206	pi0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE PISTOIA	PISTOIA	Via dell'Annona s.n.c.	057320133	pt0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE PORDENONE	PORDENONE	Via Dell'Autiere, 51	0434551500	pn0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE POTENZA	POTENZA	Via della Meccanica, 2	097152899	pz0510000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE PRATO	PRATO	Via Ferrucci, 203/I	0574571932	po0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE RAGUSA	RAGUSA	Piazza Libertà, 6	0932246971	rg0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE RAVENNA	RAVENNA	Via Alberoni, 33	054437122	ra0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE REGGIO CALABRIA	REGGIO CALABRIA	Via Enotria, 107	09651742111	rc0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE REGGIO EMILIA	REGGIO EMILIA	Via G. Mazzini, 4	0522452333	re0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE RIETI	RIETI	Viale delle Fiamme Gialle, 1	0746218120	ri0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE RIMINI	RIMINI	Via A. Grassi, 10	0541771040	rn0500000p@pec.gdf.it

FUNZIONE	DENOMINAZIONE	SEDE	INDIRIZZO	TELEFONO	PEC
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE ROMA	ROMA	Via Nomentana, 591	0687021	rm0760000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE ROVIGO	ROVIGO	Via Badaloni, 28	042521282	ro0510000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE SALERNO	SALERNO	Via Duomo, 21	0899371	sa0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE SASSARI	SASSARI	Via Gavino Pinna, 17	079254033	ss0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE SAVONA	SAVONA	Via Famagosta, 37	019850580	sv0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE SIENA	SIENA	Viale Curtatone, 23	0577280103	si0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE SIRACUSA	SIRACUSA	Via Epicarno Corvino, 14	093166772	sr0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE SONDRIO	SONDRIO	Piazzale Lambertenghi, 3	0342213043	so0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE TARANTO	TARANTO	Via Scoglio del Tonno, 31	0997201111	ta0510000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE TERAMO	TERAMO	Via L. Di Paolantonio snc	0861252367	te0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE TERNI	TERNI	Via D. Bramante, 39	0744300181	tr0510000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE TORINO	TORINO	Corso IV Novembre, 40	01133051	to0550000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE TRAPANI	TRAPANI	Via G. Vallona, 1	092321099	tp0500000p@pec.gdf.it

FUNZIONE	DENOMINAZIONE	SEDE	INDIRIZZO	TELEFONO	PEC
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE TRENTO	TRENTO	Via Romagnosi, 15	0461250001	tn0550000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE TREVISO	TREVISO	Piazza delle Istituzioni, 5	04221913	tv0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE TRIESTE	TRIESTE	Via Giulia, 73	0405612690	ts0550000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE UDINE	UDINE	Via Giusti, 29	0432682111	ud0510000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE VARESE	VARESE	Via Pasubio, 6	03321690094	va0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE VENEZIA	VENEZIA	Corso del Popolo, 55 – Venezia Mestre	0417712627	ve0550000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE VERBANIA	VERBANIA	Piazza Zavattaro, 2	0323402260	vb0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE VERCELLI	VERCELLI	Piazza Martiri della Libertà, 4	016155266	vc0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE VERONA	VERONA	Viale Cristoforo Colombo, 117	0454936787	vr0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE VIBO VALENTIA	VIBO VALENTIA	Via Emilia, 11 - Vibo Marina	0963572378	vv0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE VICENZA	VICENZA	Contrà S. Tommaso, 17	0444323900	vi0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	COMANDO PROVINCIALE VITERBO	VITERBO	P.zza della Rocca, 21	0761223168	vt0500000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	NUCLEO SPECIALE POLIZIA VALUTARIA	ROMA	Via Marcello Boglione, 84	06229381	rm0530000p@pec.gdf.it
Unità Operativa	SERVIZIO CENTRALE INVESTIGAZIONE CRIMINALITA' ORGANIZZATA	ROMA	Via G. Brodolini, 6	06872730	rm0690000p@pec.gdf.it

- SISTEMA EURODAC- AUTORITÀ DESIGNATA:

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

UNITA' OPERATIVE:

Dipartimento Dell'Amministrazione Penitenziaria - Nucleo Investigativo Centrale – Comandante Commissario Capo Augusto Zaccariello	3346704479	augusto.zaccariello@giustizia.it	Via di Brava 99	00164
---	------------	----------------------------------	-----------------	-------

RESPONSABILI DI POLIZIA GIUDIZIARIA PRESSO I PROVVEDITORATI REGIONALE

REGIONE	PRAP	GRADO	COGNOME-NOME	TELEFONO	MAIL	INDIRIZZO	CAP
TRIVENETO	PADOVA	V.COMM.	BOARETTO MARCO	3346704915	marco.boaretto@giustizia.it	Piazza Castello, 12	35014
TOSCANA	FIRENZE	COMM. G	MILLER LAURA	3347970737	laura.miller@giustizia.it	Via Bolognese, 84	50139
BASILICATA	POTENZA	COMM.	DECENVIRALE VITANTONIO	3409662776	Vitantonio.decenvirale@giustizia.it	Via dei Mille	85100
CALABRIA	CATANZARO	ISP. C.	CARPINO GIAMBATTISTA	3346704119	giambattista.carpino@giustizia.it	Via Vinicio Cortese, 2 ■	88100
PUGLIA	BARI	COMM.	MANGO ROBERTO	3346624603	roberto.mango@giustizia.it	Corso Alcide De Gasperi, 309	70125
ABRUZZO-MOLISE	PESCARA	COMM.	PIPINO VINCENZO	3346554199	Vincenzo.pipino@giustizia.it	Via Alento, 76	65129
LAZIO	ROMA	COMM. C.	CHIMENTI LEONARDO	3346704811	leonardo.chimenti@giustizia.it	Via S. Francesco di Sales, 35	00165
CAMPANIA	NAPOLI	I.S.S.C. v.c	ACERRA FRANCESCA	3346625243	francesca.acerra@giustizia.it	Via Nuova Poggioreale, 167	80143
UMBRIA	PERUGIA	COMM.	SPERANZA LUCA	3346704058	Luca.speranza@giustizia.it	Via Mario Angeloni, 43	6124
SARDEGNA	CAGLIARI	COMM.	CANGIANO MICHELA	3386942992	Michela.cangiano@giustizia.it	Via Tuveri, 22	9129

REGIONE	PRAP	GRADO	COGNOME-NOME	TELEFONO	MAIL	INDIRIZZO	CAP
LIGURIA	GENOVA	V.COMM.	FERONE FRANCESCO	3333412666	francesco.ferone@giustizia.it	Viale Brigate Partigiane 92/r	16129
SICILIA	PALERMO	I.S.S.C.	TOLOMEO PAOLO	3346624924	Paolo.tolomeo@giustizia.it	Viale della regione Siciliana Sud Est 1555	90128
PIEMONTE- VALLE D'AOSTA	TORINO	I.S.S.C.	STREVA ROBERTO	3346705700	Roberto.streva@giustizia.it	Via Berruti e Ferrero, 1/A	10135
LOMBARDIA	MILANO	COMM.	PIRAMIDE MARIO	3346625243	mario.oiramide@giustizia.it	Via Pietro Azario, 6	20123
EMILIA ROMAGNA	BOLOGNA	COMM.	DURANTE FRANCESCO	3346704552	Francesco.durante@giustizia.it	Viale Vicini, 20	40100
MARCHE	ANCONA	COMM. c.	OMENETTI BARBARA	3346705822	barbara.omenetti@giustizia.it	Via Martiri della Resistenza, 17/a	60121

EURODAC**DIREZIONE CENTRALE DELLA POLIZIA CRIMINALE****DIREZIONE CENTRALE DELLA POLIZIA DI PREVENZIONE**

AUTORITA' DESIGNATA: DIREZIONE CENTRALE DELLA POLIZIA DI PREVENZIONE
VIA TUSCOLANA 1558 - 00173 ROMA
TELEFONO: +390646530623
E-Mail: dcpp@dcpp.interno.it

UNITA' OPERATIVE

1. AGRIGENTO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI AGRIGENTO – DIGOS
PIAZZA VITTORIO EMANUELE 2
92100 AGRIGENTO
TELEFONO: +390922483676
Fax +390922483528
MAIL: digos.quest.ag@pecps.poliziadistato.it
2. ALESSANDRIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI ALESSANDRIA – DIGOS
CORSO LAMARMORA 71
15121 ALESSANDRIA
TELEFONO: +390131310648, +390131310707, +390131310614, +390131310751
MAIL: digos.quest.al@pecps.poliziadistato.it
3. ANCONA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI ANCONA – DIGOS
VIA G. GERVASONI 19
60129 ANCONA
TELEFONO: +390712288569
Fax +390712072531
MAIL: digos.quest.an@pecps.poliziadistato.it
4. AOSTA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI AOSTA - DIGOS
CORSO BATTAGLIONE AOSTA 169
11100 AOSTA
TELEFONO: +390165279111; +390165279417
Fax +390165279476
MAIL: digos.quest.ao@pecps.poliziadistato.it
5. AREZZO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI AREZZO – DIGOS
VIA F. LIPPI
52100 AREZZO
TELEFONO: +390575400561
Fax +390575400544
MAIL: digos.quest.ar@pecps.poliziadistato.it
6. ASCOLI PICENO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI ASCOLI PICENO – DIGOS
VIA DELLA REPUBBLICA 8
63100 ASCOLI PICENO
TELEFONO: +390736355667; +390736355670
MAIL: digos.quest.ap@pecps.poliziadistato.it

7. ASTI
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI ASTI – DIGOS
CORSO XXV APRILE 19
14100 ASTI
TELEFONO: +390141418111
MAIL: digos.quest.at@pecps.poliziadistato.it
8. AVELLINO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI AVELLINO – DIGOS
VIA G. PALATUCCI 16
83100 AVELLINO
TELEFONO: +390825206460
MAIL: digos.quest.av@pecps.poliziadistato.it
9. BARI
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI BARI – DIGOS
VIA PALATUCCI 4
70122 BARI
TELEFONO: +390805291129
MAIL: digos.quest.ba@pecps.poliziadistato.it
10. BELLUNO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI BELLUNO – DIGOS
VIA VOLONTARI DELLA LIBERTA' 13
32100 BELLUNO
TELEFONO: +390437945511, +390437945520, +390437945523
Fax +390437945500 (solo ricezione)
MAIL: digos.quest.bl@pecps.poliziadistato.it
11. BENEVENTO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI BENEVENTO – DIGOS
VIA RAFFAELE DE CARO 11
82100 BENEVENTO
TELEFONO: +390824373111
Fax +390824373777
MAIL: digos.quest.bn@pecps.poliziadistato.it
12. BERGAMO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI BERGAMO – DIGOS
VIA A. NOLI 26
24124 BERGAMO
TELEFONO: +39035276504; +39035276530
MAIL: digos.quest.bg@pecps.poliziadistato.it
13. BIELLA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI BIELLA – DIGOS
VIA SANTEUSEBIO 5/A
13900 BIELLA
TELEFONO: +393346909411, +390153590629, +390153590626
MAIL: digos.quest.bi@pecps.poliziadistato.it
14. BOLOGNA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI BOLOGNA – DIGOS
PIAZZA G. GALILEI 7
40123 BOLOGNA
TELEFONO: +390516401593, +390516401580, +390516401581
Fax +390516401594
MAIL: digos.quest.bo@pecps.poliziadistato.it

15. BOLZANO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI BOLZANO – DIGOS
LARGO PALATUCCI 1
39100 BOLZANO
TELEFONO: +390471947611; +390471947793
Fax +390471947688
MAIL: digos.quest.bz@pecps.poliziadistato.it
16. BRESCIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI BRESCIA – DIGOS
VIA BOTTICELLI 2
25124 BRESCIA
TELEFONO: +390303744549
Fax +390303744507
MAIL: digos.quest.bs@pecps.poliziadistato.it
17. BRINDISI
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI BRINDISI – DIGOS
VIA PERRINO 1
72100 BRINDISI
TELEFONO: +390831543216
Fax +390831543384
MAIL: digos.quest.br@pecps.poliziadistato.it
18. CAGLIARI
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI CAGLIARI – DIGOS
VIA LUIGI AMAT 9
09129 CAGLIARI
TELEFONO: +390706027305
Fax +39070494937
MAIL: digos.quest.ca@pecps.poliziadistato.it
19. CALTANISSETTA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI CALTANISSETTA – DIGOS
VIA CATANIA 1
93100 CALTANISSETTA
TELEFONO: +39093479611
Fax +39093479637
MAIL: digos.quest.cl@pecps.poliziadistato.it
20. CAMPOBASSO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI CAMPOBASSO – DIGOS
VIA TIBERIO 95
86100 CAMPOBASSO
TELEFONO: +390874406531; +390874406529
MAIL: digos.quest.cb@pecps.poliziadistato.it
21. CASERTA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI CASERTA – DIGOS
PIAZZA DELLA PREFETTURA 5
81100 CASERTA
TELEFONO: +390823429111, +390823429619; +390823489479
MAIL: digos.quest.ce@pecps.poliziadistato.it

22. CATANIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI CATANIA – DIGOS
PIAZZA SANTA NICOLELLA 8
95124 CATANIA
TELEFONO: +390957367533
Fax +390957367523
MAIL: digos.quest.ct@pecps.poliziadistato.it
23. CATANZARO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI CATANZARO – DIGOS
PIAZZA SANTA CATERINA
88100 CATANZARO
TELEFONO: +390961889519
Fax +390961727436
MAIL: digos.quest.cz@pecps.poliziadistato.it
24. CHIETI
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI CHIETI – DIGOS
PIAZZA UMBERTO I, 10
66100 CHIETI
TELEFONO: +390871342483 - +390871342421 - +390871342417
Fax +390871342777
MAIL: digos.quest.ch@pecps.poliziadistato.it
25. COMO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI COMO – DIGOS
VIALE ROOSVELT 7
22100 COMO
TELEFONO: +39031317785
MAIL: digos.quest.co@pecps.poliziadistato.it
26. COSENZA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI COSENZA – DIGOS
VIA G. PALATUCCI 8
87100 COSENZA
TELEFONO: +3909848980536
MAIL: digos.quest.cs@pecps.poliziadistato.it
27. CREMONA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI CREMONA – DIGOS
VIA TRIBUNALI 6
26100 CREMONA
TELEFONO: +3903724881; +390372488505
Fax +390372488544
MAIL: digos.quest.cr@pecps.poliziadistato.it
28. CROTONE
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI CROTONE – DIGOS
VIA PASTIFICIO 20
88900 CROTONE
TELEFONO: +3909626636554
Fax +390437945500 (solo ricezione)
MAIL: digos.quest.kr@pecps.poliziadistato.it

29. CUNEO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI CUNEO – DIGOS
PIAZZA TORINO 5
12100 CUNEO
TELEFONO: +390171443411; +390171443535; +3901714435609
Fax +390171443513
MAIL: digos.quest.cn@pecps.poliziadistato.it
30. ENNA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI ENNA – DIGOS
VIA S.GIUSEPPE 2
94100 ENNA
TELEFONO: +390935522610; +390935522611, +390935522612
Fax +390935522642
MAIL: digos.quest.en@pecps.poliziadistato.it
31. FERRARA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI FERRARA – DIGOS
CORSO ERCOLE I D'ESTE 26
44121 FERRARA
TELEFONO: +390532294311
Fax +390532294777
MAIL: digos.quest.fe@pecps.poliziadistato.it
32. FIRENZE
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI FIRENZE – DIGOS
VIA ZARA, 2
50100 FIRENZE
TELEFONO: +3905549771
Fax +390554977616
MAIL: digos.quest.fi@pecps.poliziadistato.it
33. FOGGIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI FOGGIA – DIGOS
VIA GRAMSCI 1
71122 FOGGIA
TELEFONO: +390881668228
MAIL: digos.quest.fg@pecps.poliziadistato.it
34. FORLI' CESENA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI FORLI' CESENA - DIGOS
CORSO GIUSEPPE GARIBALDI, 173
47121 FORLI'
TELEFONO: +390543719111
Fax +390543719777
MAIL: digos.quest.fc@pecps.poliziadistato.it
35. FROSINONE
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI FROSINONE – DIGOS
VIA VADO DEL TUFO 67/A
03100 FROSINONE
TELEFONO: +390775218594
Fax +390775218597
MAIL: digos.quest.fr@pecps.poliziadistato.it

36. GENOVA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI GENOVA – DIGOS
VIA DIAZ 2
16121 GENOVA
TELEFONO: +390105366383
Fax +390105366544
MAIL: digos.quest.ge@pecps.poliziadistato.it
37. GORIZIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI GORIZIA – DIGOS
PIAZZA CAVOUR 8
34170 GORIZIA
TELEFONO: +390481595517
Fax +390481595535
MAIL: digos.quest.go@pecps.poliziadistato.it
38. GROSSETO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI GROSSETO – DIGOS
PIAZZA PALATUCCI 2
58100 GROSSETO
TELEFONO: +390564433111; +390564399600; +390564399609; +390564399610; +390564399604
Fax +390564399602
MAIL: digos.quest.gr@pecps.poliziadistato.it
39. IMPERIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI IMPERIA– DIGOS
PIAZZA DUOMO 14
18100 IMPERIA
TELEFONO:+390183795504, +390183795610, +390183795529, +390183795612
Fax +390183795592
MAIL: digos.quest.im@pecps.poliziadistato.it
40. ISERNIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI ISERNIA – DIGOS
VIA PALATUCCI
86170 ISERNIA
TELEFONO:+390865473169; +390865473170
Fax +390865473203
MAIL: digos.quest.is@pecps.poliziadistato.it
41. L'AQUILA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI L'AQUILA – DIGOS
VIA STRINELLA NR. 1
67100 L'AQUILA
TELEFONO:+3908624301
Fax +3908624389018
MAIL: digos.aq@pecps.poliziadistato.it
42. LA SPEZIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI LA SPEZIA – DIGOS
VIALE ITALIA, 497
19100 LA SPEZIA
TELEFONO: +3901875671
Fax +390187567586
MAIL: digos.quest.sp@pecps.poliziadistato.it

43. LATINA
 DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI LATINA – DIGOS
 CORSO DELLA REPUBBLICA 110
 04100 LATINA
 TELEFONO:+390773659643
 MAIL: digos.quest.lt@pecps.poliziadistato.it
44. LECCE
 DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI LECCE – DIGOS
 VIALE OTRANTO, 1
 73100 LECCE
 TELEFONO: +390832691111
 Fax +390832691777
 MAIL: digos.quest.le@pecps.poliziadistato.it
45. LECCO
 DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI LECCO – DIGOS
 CORSO PROMESSI SPOSI, 40
 23900 LECCO
 TELEFONO: +390341279541; +390341279522; +390341279524
 Fax +390341279578
 MAIL: digos.quest.lc@pecps.poliziadistato.it
46. LIVORNO
 DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI LIVORNO – DIGOS
 VIA FIUME 40
 57123 LIVORNO
 TELEFONO: +390586235519; +390586235542
 MAIL: digos.quest.li@pecps.poliziadistato.it
47. LODI
 DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI LODI – DIGOS
 PIAZZA CASTELLO 30
 26900 LODI
 TELEFONO: +390371444520; +3903714441
 Fax +390371444777, +390371444502
 MAIL: digos.quest.lo@pecps.poliziadistato.it
48. LUCCA
 DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI LUCCA – DIGOS
 VIALE CAVOUR 120
 55100 LUCCA
 TELEFONO: +390583455435
 Fax +390583455491
 MAIL: digos.quest.lu@pecps.poliziadistato.it
49. MACERATA
 DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI MACERATA – DIGOS
 PIAZZA DELLA LIBERTA' 15
 62100 MACERATA
 TELEFONO: +390733254607
 Fax +390733254777
 MAIL: digos.quest.mc@pecps.poliziadistato.it

50. MANTOVA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI MANTOVA – DIGOS
PIAZZA SORDELLO 46
46100 MANTOVA
TELEFONO: +3903762051
Fax +390376205777
MAIL: digos.quest.mn@pecps.poliziadistato.it
51. MASSA CARRARA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI MASSA CARRARA – DIGOS
VIA DEL PATRIOTA 1
54100 MASSA
TELEFONO: +390585494524; +390585494541
MAIL: digos.quest.ms@pecps.poliziadistato.it
52. MATERA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI MATERA – DIGOS
VIA GATTINI, 12
75100 MATERA
TELEFONO: +3908353781
Fax +390835378505
MAIL: digos.quest.mt@pecps.poliziadistato.it
53. MESSINA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI MESSINA – DIGOS
VIA PLACIDA 2
98121 MESSINA
TELEFONO: +390903661; +39090366552
MAIL: digos.quest.me@pecps.poliziadistato.it
54. MILANO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI MILANO – DIGOS
VIA FATEBENEFRAPELLI 11
20121 MILANO
TELEFONO: +390262265639
Fax +390262265783
MAIL: digos.quest.mi@pecps.poliziadistato.it
55. MODENA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI MODENA – DIGOS
VIA G. PALATUCCI, 15
41122 MODENA
TELEFONO: +39059410411
Fax +39059410837
MAIL: digos.quest.mo@pecps.poliziadistato.it
56. NAPOLI
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI NAPOLI – DIGOS
VIA MEDINA 75
80133 NAPOLI
TELEFONO: +390817941523; +390817941111
MAIL: digos.quest.na@pecps.poliziadistato.it
57. NOVARA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI NOVARA – DIGOS
PIAZZA DEL POPOLO 1
28100 NOVARA
TELEFONO: +390321388632
Fax +390321388688
MAIL: digos.quest.no@pecps.poliziadistato.it

58. NUORO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI NUORO – DIGOS
VIALE EUROPA 2
08100 NUORO
TELEFONO: +390784214198; +390784214199
Fax +390784214138
MAIL: digos.quest.nu@pecps.poliziadistato.it
59. ORISTANO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI ORISTANO – DIGOS
VIA BEATRICE D'ARBOREA 4
09170 ORISTANO
TELEFONO: +39078321421; +3907832142484
MAIL: digos.quest.or@pecps.poliziadistato.it
60. PADOVA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI PADOVA – DIGOS
PIAZZETTA PALATUCCI 5
35100 PADOVA
TELEFONO: +39049833370
Fax +39049833254
MAIL: digos.quest.pd@pecps.poliziadistato.it
61. PALERMO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI PALERMO – DIGOS –SEZ. ANTITERRORISMO
PIAZZA DELLA VITTORIA 8
90134 PALERMO
TELEFONO: +3909121011, +39091201323, +39091210364
MAIL: digos.quest.pa@pecps.poliziadistato.it
62. PARMA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI PARMA – DIGOS
BORGO DELLA POSTA 16
43125 PARMA
TELEFONO: +390521279512
MAIL: digos.quest.pr@pecps.poliziadistato.it
63. PAVIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI PAVIA – DIGOS
VIA RISMONDO 68
27100 PAVIA
TELEFONO: +3903825121; +390382512536; +390382512539
Fax +390382512577
MAIL: digos.quest.pv@pecps.poliziadistato.it
64. PERUGIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI PERUGIA – DIGOS
VIA DEL TABACCHIFICIO, 21
06100 PERUGIA
TELEFONO: +3907550621
Fax +390755062777
MAIL: digos.quest.pg@pecps.poliziadistato.it
65. PESARO URBINO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI PESARO E URBINO – DIGOS
VIA GIORDANO BRUNO 7
61121 PESARO
TELEFONO: +390721386601; +390721386513; +390721386636; +390721386637
MAIL: digos.quest.pu@pecps.poliziadistato.it

66. PESCARA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI PESCARA – DIGOS
VIA PESARO 7
65121 PESCARA
TELEFONO: +3908520571; +390852057531
Fax +390852057560
MAIL: digos.quest.pe@pecps.poliziadistato.it
67. PIACENZA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI PIACENZA – DIGOS
VIALE MALTA, 10/C
29121 PIACENZA
TELEFONO: +390523397111
Fax +390523397777
MAIL: digos.quest.pc@pecps.poliziadistato.it
68. PISA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI PISA – DIGOS
VIA LALLI 5
56100 PISA
TELEFONO: +39050583556
Fax +39050583536
MAIL: digos.quest.pi@pecps.poliziadistato.it
69. PISTOIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI PISTOIA – DIGOS
VIA MACALLE' 23
51000 PISTOIA
TELEFONO: +390573970572
Fax +390573970576
MAIL: digos.quest.pt@pecps.poliziadistato.it
70. PORDENONE
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI PORDENONE – DIGOS
PIAZZALE PALATUCCI 1
33170 PORDENONE
TELEFONO: +390434238568
MAIL: digos.quest.pn@pecps.poliziadistato.it
71. POTENZA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI POTENZA – DIGOS
VIALE MARCONI 42
85100 POTENZA
TELEFONO: +390971334412; +390971334413; +390971334418
MAIL: digos.quest.pz@pecps.poliziadistato.it
72. PRATO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI PRATO – DIGOS
VIA MIGLIORE DI CINO 10
59100 PRATO
TELEFONO: +390574555255;
Fax +390574555250
MAIL: digos.quest.po@pecps.poliziadistato.it

73. RAGUSA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI RAGUSA– DIGOS
VIA ISPETTORE LIZZIO
97100 RAGUSA
TELEFONO: +390932673078
Fax +390932673079
MAIL: digos.quest.rg@pecps.poliziadistato.it
74. RAVENNA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI RAVENNA – DIGOS
VIALE BERLINGUER 20
48124 RAVENNA
TELEFONO: +390544294600; +390544294601
MAIL: digos.quest.ra@pecps.poliziadistato.it
75. REGGIO CALABRIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI REGGIO CALABRIA – DIGOS
CORSO GARIBALDI 442
89127 REGGIO CALABRIA
TELEFONO: +390965411532; +390965411684
Fax +390965411532; +39096524741
MAIL: digos.quest.rc@pecps.poliziadistato.it
76. REGGIO EMILIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI REGGIO EMILIA – DIGOS
VIA DANTE ALIGHIERI 10
42121 REGGIO EMILIA
TELEFONO: +390522458504
Fax +390522458540
MAIL: digos.quest.re@pecps.poliziadistato.it
77. RIETI
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI RIETI – DIGOS
LARGO GRAZIOSI 3
02100 RIETI
TELEFONO: +390746299580
Fax +390746299579
MAIL: digos.quest.ri@pecps.poliziadistato.it
78. RIMINI
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI RIMINI – DIGOS
CORSO D'AUGUSTO 192
47900 RIMINI
TELEFONO: +390541436507; +390541436594; +390541436599
MAIL: digos.quest.ri@pecps.poliziadistato.it
79. ROMA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI ROMA – DIGOS
VIA SAN VITALE 15
00184 ROMA
TELEFONO: +390646862131; +390646862828
Fax +390646862599
MAIL: digos.quest.rm@pecps.poliziadistato.it
80. ROVIGO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI ROVIGO – DIGOS
VIA SAMUELE DONATONI 9
45100 ROVIGO
TELEFONO: +390425202732
MAIL: digos.quest.ro@pecps.poliziadistato.it

81. SALERNO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI SALERNO – DIGOS
PIAZZA GIOVANNI AMENDOLA 16
84121 SALERNO
TELEFONO: +39089613208; +39089613492
MAIL: digos.quest.sa@pecps.poliziadistato.it
82. SASSARI
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI SASSARI – DIGOS
VIA PALATUCCI 1
07100 SASSARI
TELEFONO: +390792495000; +390792495821; +390792495822
MAIL: digos.quest.ss@pecps.poliziadistato.it
83. SAVONA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI SAVONA – DIGOS
VIA DEI PARTIGIANI 2
17100 SAVONA
TELEFONO: +390198550316; +390198550541; +390198550347
MAIL: digos.quest.sv@pecps.poliziadistato.it
84. SIENA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI SIENA – DIGOS
VIA DEL CASTORO, 6
53100 SIENA
TELEFONO: +390577201111
Fax +390577201777
MAIL: digos.quest.si@pecps.poliziadistato.it
85. SIRACUSA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI SIRACUSA – DIGOS
VIALE SCALA GRECA 248/B
96100 SIRACUSA
TELEFONO: +390931495178
Fax +390931495177
MAIL: digos.quest.sr@pecps.poliziadistato.it
86. SONDRIO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI SONDRIO – DIGOS
VIA NAZARIO SAURO 72
23100 SONDRIO
TELEFONO: +390342220503; +390342220511
MAIL: digos.quest.so@pecps.poliziadistato.it
87. TARANTO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI TARANTO – DIGOS
VIA PALATUCCI, 5
74121 TARANTO
TELEFONO: +390994545111
Fax +390994620107
MAIL: digos.quest.ta@pecps.poliziadistato.it
88. TERAMO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI TERAMO – DIGOS
VIALE BOVIO 22
64100 TERAMO
TELEFONO: +390861259511
Fax +390861259777
MAIL: digos.quest.te@pecps.poliziadistato.it

89. TERNI
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI TERNI – DIGOS
VIA ROBERTO ANTIOCHIA 12
05100 TERNI
TELEFONO: +390744480614
Fax +390744480613
MAIL: digos.quest.tr@pecps.poliziadistato.it
90. TORINO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI TORINO – DIGOS
CORSO VINZAGLIO 10
10121 TORINO
TELEFONO: +390115588602
MAIL: digos.quest.to@pecps.poliziadistato.it
91. TRAPANI
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI TRAPANI – DIGOS
PIAZZA VITTORIO VENETO NR. 1
91100 TRAPANI
TELEFONO: +390923598445; +390923598447
Fax +390923.598713;
MAIL: digos.quest.tp@pecps.poliziadistato.it
92. TRENTO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI TRENTO – DIGOS
VIALE VERONA 187
38123 TRENTO
TELEFONO: +390461899511; +390461899800
Fax +390461899803
MAIL: digos.quest.tn@pecps.poliziadistato.it
93. TREVISO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI TREVISO – DIGOS
PIAZZA DELLE ISTITUZIONI 1
31100 TREVISO
TELEFONO: +390422248324
Fax +390422248333
MAIL: digos.quest.tv@pecps.poliziadistato.it
94. TRIESTE
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI TRIESTE – DIGOS
VIA DI TORBANDENA NR. 6
34121 TRIESTE
TELEFONO: +390403790774, +39043790726
Fax +390403790561
MAIL: digos.quest.ts@pecps.poliziadistato.it
95. UDINE
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI UDINE - DIGOS
VIALE VENEZIA NR. 31/33
33100 UDINE
TELEFONO: +390432413567
Fax +390432413578
E-Mail: digos.quest.ud@pecps.poliziadistato.it

96. VARESE
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI VARESE – DIGOS
PIAZZA LIBERTA' 1
21100 VARESE
TELEFONO: +390332801111; +390332801565
Fax +390332801723
MAIL: digos.quest.va@pecps.poliziadistato.it
97. VENEZIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI VENEZIA - DIGOS
SANTA CROCE 500
30100 VENEZIA
TELEFONO: +390412715560
Fax +390412715640
MAIL: digos.quest.ve@pecps.poliziadistato.it ; digos.antiterrorismo.ve@poliziadistato.it
98. VERBANO CUSIO OSSOLA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DEL VERBANO CUSIO OSSOLA - DIGOS
CORSO NAZIONI UNITE, 18
28922 VERBANIA
TELEFONO: +39032351155; +390323511568 (Digos)
E-Mail: digos.quest.vb@pecps.poliziadistato.it
99. VERCELLI
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI VERCELLI
VIA SAN CRISTOFORO 2
13100 VERCELLI
TELEFONO: +390161225411
Fax +390161225580
MAIL: gab.quest.vc@pecps.poliziadistato.it
100. VERONA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI VERONA
LUNGADIGE GALTAROSSA 11
37133 VERONA
TELEFONO: +390458090429; +390458090691
Fax +390458090552
MAIL: gab.quest.vr@pecps.poliziadistato.it
101. VIBO VALENTIA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI VIBO VALENTIA – DIGOS
VIA S. ALOE
89900 VIBO VALENTIA
TELEFONO: +390963965553;
MAIL: digos.quest.vv@pecps.poliziadistato.it
102. VICENZA
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI VICENZA – DIGOS
VIALE MAZZINI 213
36100 VICENZA
TELEFONO: +390444337596; +390444337592
MAIL: digos.quest.vi@pecps.poliziadistato.it
103. VITERBO
DENOMINAZIONE UFFICIO: QUESTURA DI VITERBO – DIGOS
VIA MARIANO ROMITI 16
01100 VITERBO
TELEFONO: +390761334579; +390761334509; +390761334515
MAIL: digos.quest.vt@pecps.poliziadistato.it

DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

EURODAC

AUTORITA' DESIGNATA:

Denominazione Ufficio

DIREZIONE CENTRALE IMMIGRAZIONE E POLIZIA DELLE FRONTIERE
 Servizio Polizia delle Frontiere e Stranieri – Div. II – Sezione Dublino

Indirizzo completo

ROMA, via Tuscolana 1558 – 00173

Telefono

0646530841 – 0646530861

email

dublinops.dlci@interno.it

DIREZIONE CENTRALE ANTICRIMINE

Unità Operative	Indirizzo	Telefono	Indirizzo Posta Elettronica	Indirizzo Posta Certificata
SERVIZIO CENTRALE OPERATIVO 1ª Divisione	Via Tuscolana, 1548 00173 Roma	06-46522336	sco@interno.it	dipps.dca.sco@pecps.interno.it
SERVIZIO CENTRALE OPERATIVO 2ª Divisione	Via Tuscolana, 1548 00173 Roma	06-46522388	sco@interno.it	dipps.dca.sco@pecps.interno.it
SERVIZIO CENTRALE OPERATIVO 4ª Divisione	Via Tuscolana, 1548 00173 Roma	06-46522414	sco@interno.it	dipps.dca.sco@pecps.interno.it

Unità Operative Eurodac

ARTICOLAZIONI PERIFERICHE (SQUADRE MOBILI)

Squadra Mobile	Indirizzo	Telefono	Indirizzo Posta Elettronica	Indirizzo Posta Certificata
AGRIGENTO	Piazza Vittorio Emanuele 2, 92100	0922-483639	squadramobile.ag@poliziadistato.it	sqmob.quest.ag@pecps.poliziadistato.it
ALESSANDRIA	Corso Lamarmora 71, 15100	0131-310620	squadramobile.al@poliziadistato.it	sqmob.quest.al@pecps.poliziadistato.it
ANCONA	Via G. Gervasoni 19, 60129	071-2288539	squadramobile.an@poliziadistato.it	sqmob.quest.an@pecps.poliziadistato.it

Squadra Mobile	Indirizzo	Telefono	Indirizzo Posta Elettronica	Indirizzo Posta Certificata
AOSTA	Corso Battaglione Aosta 169, 11100	0165-279412	squadramobile.ao@poliziadistato.it	sqmob.quest.ao@pecps.poliziadistato.it
AREZZO	Via Filippo Lippi snc, 52100	0575-400552	squadramobile.ar@poliziadistato.it	sqmob.quest.ar@pecps.poliziadistato.it
ASCOLI PICENO	Viale della Repubblica 8, 63100	0736-355622	squadramobile.ap@poliziadistato.it	sqmob.quest.ap@pecps.poliziadistato.it
ASTI	Corso XXV Aprile 19, 14100	0141-418597	squadramobile.at@poliziadistato.it	sqmob.quest.at@pecps.poliziadistato.it
AVELLINO	Via Giovanni Palatucci 16, 83100	0825-206437	squadramobile.av@poliziadistato.it	sqmob.quest.av@pecps.poliziadistato.it
BARI	Via G. Murat 4, 70100	080-5291289	squadramobile.ba@poliziadistato.it	sqmob.quest.ba@pecps.poliziadistato.it
BELLUNO	Via Volontari della Libertà 13, 32100	0437-945550	squadramobile.bl@poliziadistato.it	sqmob.quest.bl@pecps.poliziadistato.it
BENEVENTO	Via Raffaele De Caro 11, 82100	0824-373334	squadramobile.bn@poliziadistato.it	sqmob.quest.bn@pecps.poliziadistato.it
BERGAMO	Via Noli 26, 24100	035-276521	squadramobile.bg@poliziadistato.it	sqmob.quest.bg@pecps.poliziadistato.it
BIELLA	Via Sant' Eusebio 5/A, 13900	015-3590575	squadramobile.bi@poliziadistato.it	sqmob.quest.bi@pecps.poliziadistato.it
BOLOGNA	Piazza Galileo Galilei 7, 40123	051-6401601	squadramobile.bo@poliziadistato.it	sqmob.quest.bo@pecps.poliziadistato.it
BOLZANO	Largo Giovanni Palatucci 1, 39100	0471-947638	squadramobile.bz@poliziadistato.it	sqmob.quest.bz@pecps.poliziadistato.it
BRESCIA	Via Botticelli 2, 25124	030-3744544	squadramobile.bs@poliziadistato.it	sqmob.quest.bs@pecps.poliziadistato.it
BRINDISI	Via Perrino 1, 72100	0831-543383	squadramobile.br@poliziadistato.it	sqmob.quest.br@pecps.poliziadistato.it
CAGLIARI	Via Amat 9, 09100	070-6027256	squadramobile.ca@poliziadistato.it	sqmob.quest.ca@pecps.poliziadistato.it

Squadra Mobile	Indirizzo	Telefono	Indirizzo Posta Elettronica	Indirizzo Posta Certificata
CALTANISSETTA	Via Catania 1, 93100	0934-79561	squadramobile.cl@poliziadistato.it	sqmob.quest.cl@pecps.poliziadistato.it
CAMPOBASSO	Via V. Tiberio 95, 86100	0874-406567	squadramobile.cb@poliziadistato.it	sqmob.quest.cb@pecps.poliziadistato.it
CASERTA	Piazza della Prefettura 5, 81100	0823-429412	squadramobile.ce@poliziadistato.it	sqmob.quest.ce@pecps.poliziadistato.it
CATANIA	Piazza S. Nicoletta 8, 95124	095-7346513	squadramobile.ct@poliziadistato.it	sqmob.quest.ct@pecps.poliziadistato.it
CATANZARO	Piazza Cavour 2, 88100	0961-889531	squadramobile.cz@poliziadistato.it	sqmob.quest.cz@pecps.poliziadistato.it
CHIETI	Piazza Umberto 1, 66100	0871-342495	squadramobile.ch@poliziadistato.it	sqmob.quest.ch@pecps.poliziadistato.it
COMO	Viale Roosevelt 7, 22100	031-317575	squadramobile.co@poliziadistato.it	sqmob.quest.co@pecps.poliziadistato.it
COSENZA	Via Domenico Frugiuele8, 87100	0984-8980709	squadramobile.cs@poliziadistato.it	sqmob.quest.cs@pecps.poliziadistato.it
CREMONA	Via Tribunali 7, 26100	0372-488713	squadramobile.cr@poliziadistato.it	sqmob.quest.cr@pecps.poliziadistato.it
CROTONE	Largo Pastificio 20, 88900	0962-6636565	squadramobile.kr@poliziadistato.it	sqmob.quest.kr@pecps.poliziadistato.it
CUNEO	Piazza Torino 5, 12100	0171-443527	squadramobile.cn@poliziadistato.it	sqmob.quest.cn@pecps.poliziadistato.it
ENNA	Via San Giuseppe 4, 94100	0935-522639	squadramobile.en@poliziadistato.it	sqmob.quest.en@pecps.poliziadistato.it
FERMO	Via Italia 12, 63900	0734-254411	squadramobile.fm@poliziadistato.it	sqmob.quest.fm@pecps.poliziadistato.it
FERRARA	Corso Ercole I d' Este 26, 44100	0532-294591	squadramobile.fe@poliziadistato.it	sqmob.quest.fe@pecps.poliziadistato.it
FIRENZE	Via Zara 2, 50129	0955-4977515	squadramobile.fi@poliziadistato.it	sqmob.quest.fi@pecps.poliziadistato.it

Squadra Mobile	Indirizzo	Telefono	Indirizzo Posta Elettronica	Indirizzo Posta Certificata
FOGGIA	Via Antonio Gramsci 1, 71100	0881-668758	suadramobile.fg@poliziadistato.it	sqmob.quest.fg@pecps.poliziadistato.it
FORLÌ	Corso Garibaldi 173, 47100	0543-719521	squadramobile.fc@poliziadistato.it	sqmob.quest.fc@pecps.poliziadistato.it
FROSINONE	Via Vado del Tufo 67/A, 03100	0775-218514	squadramobile.fr@poliziadistato.it	sqmob.quest.fr@pecps.poliziadistato.it
GENOVA	Via Armando Diaz 2, 16121	010-5366228	squadramobile.ge@poliziadistato.it	sqmob.quest.ge@pecps.poliziadistato.it
GORIZIA	Piazza Cavour 8, 34170	0481-595517	squadramobile.go@poliziadistato.it	sqmob.quest.go@pecps.poliziadistato.it
GROSSETO	Piazza Giovanni Palatucci 1, 58100	0564-433526	squadramobile.gr@poliziadistato.it	sqmob.quest.gr@pecps.poliziadistato.it
IMPERIA	Piazza del Duomo 14, 18100	0183-795569	squadramobile.im@poliziadistato.it	sqmob.quest.im@pecps.poliziadistato.it
ISERNIA	Via Kennedy 77, 86170	0865-445517	squadramobile.is@poliziadistato.it	sqmob.quest.is@pecps.poliziadistato.it
L'AQUILA	Via Strinella 1, 67100	0862-430595	squadramobile.aq@poliziadistato.it	sqmob.quest.aq@pecps.poliziadistato.it
LA SPEZIA	Viale Italia 497, 19123	0187-567571	squadramobile.sp@poliziadistato.it	sqmob.quest.sp@pecps.poliziadistato.it
LATINA	Corso della Repubblica 110, 04100	0773-659475	squadramobile.lt@poliziadistato.it	sqmob.quest.lt@pecps.poliziadistato.it
LECCE	Viale Otranto 1, 73100	0832-691626	squadramobile.le@poliziadistato.it	sqmob.quest.le@pecps.poliziadistato.it
LECCO	Corso Promessi Sposi 40, 23900	0341-279532	squadramobile.lc@poliziadistato.it	sqmob.quest.lc@pecps.poliziadistato.it
LIVORNO	Via Fiume 40, 57123	0586-235536	squadramobile.li@poliziadistato.it	sqmob.quest.li@pecps.poliziadistato.it
LODI	Piazza Castello 30, 26900	0371-444735	squadramobile.lo@poliziadistato.it	sqmob.quest.lo@pecps.poliziadistato.it

Squadra Mobile	Indirizzo	Telefono	Indirizzo Posta Elettronica	Indirizzo Posta Certificata
LUCCA	Via Cavour 120, 55100	0583-455448	squadramobile.lu@poliziadistato.it	sqmob.quest.lu@pecps.poliziadistato.it
MACERATA	Piazza della Libertà 15, 62100	0733-254665	squadramobile.mc@poliziadistato.it	sqmob.quest.mc@pecps.poliziadistato.it
MANTOVA	Piazza Sordello 46, 46100	0376-205515	squadramobile.mn@poliziadistato.it	sqmob.quest.mn@pecps.poliziadistato.it
MASSA CARRARA	Via del Patriota 1, 54100	0585-494554	squadramobile.ms@poliziadistato.it	sqmob.quest.ms@pecps.poliziadistato.it
MATERA	Via Gattini 12, 75100	0835-378623	squadramobile.mt@poliziadistato.it	sqmob.quest.mt@pecps.poliziadistato.it
MESSINA	Via Placida 2, 98121	090-366566	squadramobile.me@poliziadistato.it	sqmob.quest.me@pecps.poliziadistato.it
MILANO	Via Fatebenefratelli 11, 20121	02-62265334	squadramobile.mi@poliziadistato.it	sqmob.quest.mi@pecps.poliziadistato.it
MODENA	Via Divisione Acqui 151, 41100	059-410805	squadramobile.mo@poliziadistato.it	sqmob.quest.mo@pecps.poliziadistato.it
MONZA BRIANZA	Via Montevicchia snc, 20900	039-24101	squadramobile.mb@poliziadistato.it	sqmob.quest.mb@pecps.poliziadistato.it
NAPOLI	Via Medina 5, 80133	081-7941366	squadramobile.na@poliziadistato.it	sqmob.quest.na@pecps.poliziadistato.it
NOVARA	Piazza del Popolo 1, 28100	0321-388616	squadramobile.no@poliziadistato.it	sqmob.quest.no@pecps.poliziadistato.it
NUORO	Viale Europa 3, 08100	0784-214256	squadramobile.nu@poliziadistato.it	sqmob.quest.nu@pecps.poliziadistato.it
ORISTANO	Via Beatrice d'Arborea, 09170	0783-2142497	squadramobile.or@poliziadistato.it	sqmob.quest.or@pecps.poliziadistato.it
PADOVA	Piazzetta Palatucci 5, 35123	049-833330	squadramobile.pd@poliziadistato.it	sqmob.quest.pd@pecps.poliziadistato.it
PALERMO	Piazza della Vittoria 8, 90100	091-210502	squadramobile.pa@poliziadistato.it	sqmob.quest.pa@pecps.poliziadistato.it

Squadra Mobile	Indirizzo	Telefono	Indirizzo Posta Elettronica	Indirizzo Posta Certificata
PARMA	Borgo della Posta 14, 43100	0521-2194594	squadramobile.pr@poliziadistato.it	sqmob.quest.pr@pecps.poliziadistato.it
PAVIA	Via Rismondo 68, 27100	0382-512520	squadramobile.pv@poliziadistato.it	sqmob.quest.pv@pecps.poliziadistato.it
PERUGIA	Via Cortonese 157, 06100	075-5062460	squadramobile.pg@poliziadistato.it	sqmob.quest.pg@pecps.poliziadistato.it
PESARO URBINO	Via Giordano Bruno 40, 61100	0721-386612	squadramobile.pu@poliziadistato.it	sqmob.quest.pu@pecps.poliziadistato.it
PESCARA	Via Pesaro 7, 65100	085-2057508	squadramobile.pe@poliziadistato.it	sqmob.quest.pe@pecps.poliziadistato.it
PIACENZA	Viale Malta 10/C, 29100	0523-397535	squadramobile.pc@poliziadistato.it	sqmob.quest.pc@pecps.poliziadistato.it
PISA	Via Lalli 3, 56100	050-583547	squadramobile.pi@poliziadistato.it	sqmob.quest.pi@pecps.poliziadistato.it
PISTOIA	Viale Macallè 23, 51100	0573-970532	squadramobile.pt@poliziadistato.it	sqmob.quest.pt@pecps.poliziadistato.it
PORDENONE	Piazza del Popolo 1, 33170	0434-238571	squadramobile.pn@poliziadistato.it	sqmob.quest.pn@pecps.poliziadistato.it
POTENZA	Viale Guglielmo Marconi 42, 85100	0971-334455	squadramobile.pz@poliziadistato.it	sqmob.quest.pz@pecps.poliziadistato.it
PRATO	Via Migliore di Cino 10/12, 59100	0574-555355	squadramobile.po@poliziadistato.it	sqmob.quest.po@pecps.poliziadistato.it
RAGUSA	Via Ducezio 7, 97100	0932-673695	squadramobile.rg@poliziadistato.it	sqmob.quest.rg@pecps.poliziadistato.it
RAVENNA	Viale Enrico Berlinguer 20, 48100	0544-294563	squadramobile.ra@poliziadistato.it	sqmob.quest.ra@pecps.poliziadistato.it
REGGIO CALABRIA	Corso Giuseppe Garibaldi 442, 89100	0965-411658	squadramobile.rc@poliziadistato.it	sqmob.quest.rc@pecps.poliziadistato.it
REGGIO EMILIA	Via Dante Alighieri 10, 42100	0522-458553	squadramobile.re@poliziadistato.it	sqmob.quest.re@pecps.poliziadistato.it

Squadra Mobile	Indirizzo	Telefono	Indirizzo Posta Elettronica	Indirizzo Posta Certificata
RIETI	Largo Claudio Graziosi 3, 02100	0746-299652	squadramobile.ri@poliziadistato.it	sqmob.quest.ri@pecps.poliziadistato.it
RIMINI	Corso d'Augusto 192, 47900	0541-436552	squadramobile.rn@poliziadistato.it	sqmob.quest.rn@pecps.poliziadistato.it
ROMA	Via San Vitale 15, 00184	06-46862489	squadramobile.rm@poliziadistato.it	sqmob.quest.rm@pecps.poliziadistato.it
ROVIGO	Via Samuele Donatoni 9, 45100	0425-202549	squadramobile.ro@poliziadistato.it	sqmob.quest.ro@pecps.poliziadistato.it
SALERNO	Piazza Giovanni Amendola 16, 84121	089-2752044	squadramobile.sa@poliziadistato.it	sqmob.quest.sa@pecps.poliziadistato.it
SASSARI	Via Ariosto 3, 07100	079-2835652	squadramobile.ss@poliziadistato.it	sqmob.quest.ss@pecps.poliziadistato.it
SAVONA	Via dei Partigiani 2, 17100	019-8550318	squadramobile.sv@poliziadistato.it	sqmob.quest.sv@pecps.poliziadistato.it
SIENA	Via del Castoro 6, 53100	0577-201638	squadramobile.si@poliziadistato.it	sqmob.quest.si@pecps.poliziadistato.it
SIRACUSA	Viale Scala Greca 248, 96100	0931-495175	squadramobile.sr@poliziadistato.it	sqmob.quest.sr@pecps.poliziadistato.it
SONDRIO	Via Nazario Sauro 72, 23100	0342-532676	squadramobile.so@poliziadistato.it	sqmob.quest.so@pecps.poliziadistato.it
TARANTO	Via Giovanni Palatucci 5, 74121	099-4545500	squadramobile.ta@poliziadistato.it	sqmob.quest.ta@pecps.poliziadistato.it
TERAMO	Viale Bovio 22, 64100	0861-259519	squadramobile.te@poliziadistato.it	sqmob.quest.te@pecps.poliziadistato.it
TERNI	Via Roberto Antiochia 12, 05100	0744-480662	suadramobile.tr@poliziadistato.it	sqmob.quest.tr@pecps.poliziadistato.it
TORINO	Corso Vinzaglio 10, 10121	011-5588523	squadramobile.to@poliziadistato.it	sqmob.quest.to@pecps.poliziadistato.it
TRAPANI	Piazza Vittorio Veneto 1, 91100	0923-598409	squadramobile.tp@poliziadistato.it	sqmob.quest.tp@pecps.poliziadistato.it

Squadra Mobile	Indirizzo	Telefono	Indirizzo Posta Elettronica	Indirizzo Posta Certificata
TRENTO	Viale Verona 187, 38100	0461-899741	squadramobile.tn@poliziadistato.it	sqmob.quest.tn@pecps.poliziadistato.it
TREVISO	Via Carlo Alberto 37, 31100	0422-577103	squadramobile.tv@poliziadistato.it	sqmob.quest.tv@pecps.poliziadistato.it
TRIESTE	Via Tor Bandena 6, 34121	040-3790525	squadramobile.ts@poliziadistato.it	sqmob.quest.ts@pecps.poliziadistato.it
UDINE	Viale Venezia 31, 33100	0432-413703	squadramobile.ud@poliziadistato.it	sqmob.quest.ud@pecps.poliziadistato.it
VARESE	Piazzale Libertà 2, 21100	0332-801527	squadramobile.va@poliziadistato.it	sqmob.quest.va@pecps.poliziadistato.it
VENEZIA	Sestiere di Santa Croce 500, 30100	041-2715629	squadramobile.ve@poliziadistato.it	sqmob.quest.ve@pecps.poliziadistato.it
VERBANIA	Via Lussemburgo 4, 28922	0323-512444	squadramobile.vb@poliziadistato.it	sqmob.quest.vb@pecps.poliziadistato.it
VERCELLI	Via San Cristoforo 11, 13100	0161-225561	squadramobile.vc@poliziadistato.it	sqmob.quest.vc@pecps.poliziadistato.it
VERONA	Lungadige Antonio Galtarossa 11, 37133	045-8090591	squadramobile.vr@poliziadistato.it	sqmob.quest.vr@pecps.poliziadistato.it
VIBO VALENTIA	Via S. Aloe snc, 89900	0963-965585	squadramobile.vv@poliziadistato.it	sqmob.quest.vv@pecps.poliziadistato.it
VICENZA	Viale Mazzini 213, 36100	0444-337545	squadramobile.vi@poliziadistato.it	sqmob.quest.vi@pecps.poliziadistato.it
VITERBO	Via Maresciallo Mariano Romiti 16, 01100	0761-334440	squadramobile.vt@poliziadistato.it	sqmob.quest.vt@pecps.poliziadistato.it

Prüfstelle:**AUTORITA' DI VERIFICA:****Denominazione Ufficio: Servizio per la Cooperazione Internazionale di Polizia**

Via di Torre di Mezzavia, 9-121, 00173 - Roma

+39 06 46 54 21 82

+39 06 46 54 22 43

soi@dcpc.intemo.it

LETTLAND**Nationale Zugangsstelle****Information Centre of the Ministry of the Interior**

Bruninieku street 72b
1009 Riga
Latvia
Tel. + 371 67208218 or + 371 67208216
Fax + 371 67208219
E-Mail: pasts@ic.iem.gov.lv

Benannte Behörden**1. State Security Service**

Kr. Barona street 99a
1012 Riga
Latvia
Tel. + 371 67208964
Fax + 371 67273373
E-Mail: kanceleja@vdd.gov.lv

2. State Police

Čiekurkalna 1. līnija 1, k-4
1026 Riga
Latvia
Tel. + 371 67075212
Fax + 371 67075053
E-Mail: pasts@vp.gov.lv

3. State Border Guard

Rūdolfā street 5
1012 Riga
Latvia
Tel. + 371 67075616 or +371 67075718
Fax + 371 67075600
E-Mail: ncc.latvia@rs.gov.lv

Prüfstellen**1. State Security Service**

Kr.Barona street 99a
1012 Riga
Latvia
Tel. + 371 67208964
Fax + 371 67273373
E-Mail: kanceleja@vdd.gov.lv

2. State Police

Central Criminal Police Department
International Cooperation Department
Čiekurkalna 1. līnija 1, k-4
1026 Riga
Latvia
Tel. + 371 67829535
Fax + 371 67829532
E-Mail: ssp@vp.gov.lv

Behörde nach Artikel 25 Absatz 4**State Police**

Forensic Service Department
Bruņinieku street 72b
1009 Riga
Latvia
Tel. + 371 67208554
E-Mail: bdas@ekspertize.vp.gov.lv

LITAUEN**Nationale Zugangsstelle****Lithuanian Police Forensic Science Centre**

Liepyno str. 11A LT-08108 Vilnius
Tel. + 370 700 59663
E-Mail: lpkfc@policija.lt

Benannte Behörden**Police Department under the Ministry of the Interior**

Saltoniškių str. 19 LT-08105 Vilnius
Tel. + 370 52716444
Fax + 370 52719978
E-Mail: info@policija.lt

Operative Stellen**Lithuanian Criminal Police Bureau**

Saltoniškių str. 19 LT-08105 Vilnius
Tel. + 370 52719793
Fax + 370 52719793
E-Mail: lkpb.rastine@policija.lt

Vilnius County Police

Birželio 23-iosios str. 16 LT-03205 Vilnius
Tel. + 370 70060000
Fax + 37052716080
E-Mail: info@policija.lt

Kaunas County Police

Vytauto av. 91, LT-44238 Kaunas
Tel. +370 70060000
Fax +37037209809
E-Mail: kaunovpk.bud@policija.lt

Klaipėda County Police

Kauno str. 6 LT-91154, Klaipėda
Tel. +370 70060000
Fax +37070060705
E-Mail: klaipedosvpk@policija.lt

Šiauliai County Police

Aušros av. 19 LT-76300 Šiauliai
Tel. +370 70060000
Fax +370 70051577
E-Mail: siauliuvpk@policija.lt

Panevėžys County Police

Tulpių str. 60 LT-35188 Panevėžys
Tel. +370 70060000
Fax +370 45503235
E-Mail: paneveziovpk@policija.lt

Alytus County Police

Jotvingių str. 8 LT-62116 Alytus
Tel. +370 70060000
Fax +370 70065600
E-Mail: alytausvpk.bud@policija.lt

Marijampolė County Police

J. Basanavičiaus av. 2 LT-68309 Marijampolė
Tel. +370 70060000
Fax +370 70060353
E-Mail: marijampolesvpk.kanceliarija@policija.lt

Utena County Police

Aušros str. 22 LT-28142 Utena
Tel. +370 70060000
Fax +370 38961981
E-Mail: utenosvpk@policija.lt

Telšiai County Police

Žemaitės str. 34 LT-87132 Telšiai
Tel. +370 70060000
Fax +370 44472414
E-Mail: telsiuavpk@policija.lt

Tauragė County Police

Gedimino str. 17 LT-72237 Tauragė
Tel. +370 70060000
Fax +370 44661918
E-Mail: tauragesvpk@policija.lt

State Border Guard Service under the Ministry of the Interior

Savanorių av. 2, LT-03116 Vilnius
Tel. + 37052719305
Fax + 37052719306
E-Mail: dvks@vsat.vrm.lt

Operative Stellen**Pre-trial Investigation Division of the Criminal Investigation Board**

Savanorių av. 2, LT-03116 Vilnius
Tel. + 37052719305
Fax + 37052719306
E-Mail: dvks@vsat.vrm.lt

Migration Board

Savanorių av. 2, LT-03116 Vilnius
Tel. + 37052719305
Fax + 37052719306
E-Mail: dvks@vsat.vrm.lt

Vilnius District**Pre-trial Investigation Division**

Vilniaus str. 47, LT-13116 Mickūnai, Vilnius region
Tel. + 37052672701
Fax + 37052198100
E-Mail: vilnius@vsat.vrm.lt

Migration Division

Vilniaus str. 47, LT-13116 Mickūnai, Vilnius region
Tel. + 37052672701
Fax + 37052198100
E-Mail: vilnius@vsat.vrm.lt

Vilnius Airport Frontier station

Rodūnios kelias str. 2, LT-02118 Vilnius
Tel. + 370 70748485
Tel. + 370 52151370
E-mail vsat.vou.ob@vsat.vrm.lt

Padvarionys Frontier station

Bajorų str. 1, LT-13194 Bajorų village, Vilnius region
Tel. + 370 70748481
E-Mail: vsat.padvarioniu.pv@vsat.vrm.l t

Kena Frontier station

Kenos str. 34, LT-13010 Kalveliai village, Vilnius region
Tel. +370 70748470
E-Mail: kenosuzkardosbudetojas@vsat.vrm.lt

Lavoriškes Frontier station

Pamiškių village, LT-15231 Vilnius region
Tel. + 370 52494741
Tel. + 370 70748477
E-Mail: lavoriskiu.pkp.ob@vsat.vrm.lt

Švenčionys Frontier station

Jančiūnų village, LT-18129 Švenčionys region
Tel. + 370 38751765
E-Mail: svencioniu.budetojas@vsat.vrm.lt

Varėna District**Pre-trial Investigation Division**

Alytaus str. 1, LT-65210 Varėna
Tel. + 37031013689
Fax + 37031031693 86
E-Mail: varena@vsat.vrm.lt

Migration Division

Alytaus str. 1, LT-65210 Varėna
Tel. + 37031013689
Fax + 37031031693 86
E-Mail: varena@vsat.vrm.lt

Tribonys Frontier station

Parko str. 26, LT-17127 Tribonių village, Šalčininkai region
Tel. +370 70743100
E-Mail: triboniu.budetojas@vsat.vrm.lt

Druskininkai Frontier station

Mizarų str. 59, LT- 66102 Druskininkai
Tel. +370 8 31354061
E-Mail: vsat.dru.ob@vsat.vrm.lt

Kalvarija Frontier station

Europos g. 21, LT-69270 Salaperaugio village
Tel. +370 34391589
E-Mail: vsat.kalvarijos.ob@vsat.vrm.lt

Pagėgiai District**Pre-trial Investigation Division**

Klaipėdos str. 6, LT-99290 Pagėgiai

Tel. +37044157955

Fax + 37044157954

E-Mail: pagegiai@vsat.vrm.lt

Migration Division

Klaipėdos str. 6, LT-99290 Pagėgiai

Tel. +37044157955

Fax + 37044157954

E-Mail: pagegiai@vsat.vrm.lt

Bardinai Frontier station

Pylimo str. 4, LT- 99266 Bardinų village,

Tel. +370 44157921

E-Mail: bardinu.budetojas@vsat.vrm.lt

Kybartai Frontier station

Kovo 8-osios str. 12, LT-70412 Kybartai

Tel. +370 34230249

E-Mail: vsat.kybartu.ob@vsat.vrm.lt

Uostas Frontier station

Naikupės str. 2, LT-93250 Klaipėda

Tel. +370 46466365

E-Mail: uostopub@vsat.vrm.lt

Neringa Frontier station

Nidos-Smiltynės hwy. 23, LT-93125 Neringa

Tel. +370 846952284

E-Mail: ws710012@vsat.vrm.lt

Šiauliai Frontier station

Pročiūnų str. 3, LT-77103 Šiauliai,

Tel. +370 870747010

Tel. +370 41598512

E-Mail: vsat.siauliu.ob@vsat.vrm.lt

Palanga Frontier station

Vytauto str. 152, LT-00151 Palanga

Tel. +370 46048460

E-Mail: vsat.palangos.ob@vsat.vrm.lt

Foreigner's registration centre

Vilniaus str. 100, LT-18177 Pabradė

Tel. +370 70742150

Fax +370 38753401

E-Mail: urc@vsat.vrm.lt

Foreigner's registration centre

J. Biliūno str. 14B, LT-70423 Kybartai

Tel. +370 70745270

E-Mail: kybartu.urbudetojas@vsat.vrm.lt

Customs Criminal Service

Žalgirio str. 127 LT-08217 Vilnius

Tel. + 37052748000

Fax + 37052748019

E-Mail: mkt@lrmuitine.lt

Operative Stellen**Crimes Investigation Division of the Customs Criminal Service**

Žalgirio str. 127
LT-08217 Vilnius
Tel. + 37052748000
Fax + 37052748019
E-Mail: mkt.nts@lrmuitine.lt

Customs Criminal Service Vilnius Division

Savanorių pr. 174
LT-03153 Vilnius
Fax +37052653034
E-Mail: mkt.vilnius@lrmuitine.lt

Customs Criminal Service Kaunas Division

Jovarų str. 3
LT-47500 Kaunas
Fax +37037337660
E-Mail: mkt.kaunas@lrmuitine.lt

Customs Criminal Service Klaipėda Division

S. Neries str. 4
LT-92228 Klaipėda
Fax +37046390019
E-Mail: mkt.klaipeda@lrmuitine.lt

Prüfstelle**Prosecutors General's Office of the Republic of Lithuania**

Rinktinės str. 5A LT-1515 Vilnius
Tel. + 37052500970
Fax + 37052662317
E-Mail: generaline.prokuratura@prokuraturos.lt

Vilnius Regional Prosecutor's Office

Rinktinės str. 5A LT-01515 Vilnius
Tel. + 37052662505
Fax + 37052734253
E-Mail: vilnius@prokuraturos.lt

Kaunas Regional Prosecutor's Office

Laisvės av. 32
LT-44240 Kaunas
Tel. +37037409600
Fax + 37037409604
E-Mail: kaunas@prokuraturos.lt

Klaipėda Regional Prosecutor's Office

Vilties str. 12
LT-92231 Klaipėda
Tel. + 37046466005
Fax + 37046314874
E-Mail: klaipeda@prokuraturos.lt

Šiauliai Regional Prosecutor's Office

Dvaro str. 90
LT-76240 Šiauliai
Tel. +37041598356
Fax + 37041598314
E-Mail: siauliai@prokuraturos.lt

Panevėžys Regional Prosecutor's Office

Respublikos str. 54
LT-35173 Panevėžys

Tel. + 37045441187

Fax + 37045466400

E-Mail: panevezys@prokuraturos.lt

LUXEMBURG

Nationale Zugangsstelle

Ministère des Affaires étrangères et européennes

Direction de l'Immigration

26, route d'Arlon
L-1140 Luxembourg

Tel. +352 247-84582

Fax +352 49 63 26

E-Mail: pascal.lorang@mae.etat.lu

Ministry of Foreign and European Affairs

Immigration Service

26, route d'Arlon
L-1140 Luxembourg

Tel. +352 247-84582

Fax +352 49 63 26

E-Mail: pascal.lorang@mae.etat.lu (...)

Benannte Behörden

Police Grand-Ducale

Direction Centrale police judiciaire – Service de police judiciaire

24, rue de Bitbourg
L-2957 Luxembourg

Tel. +352 244 60 3210

E-Mail: spj.co@police.etat.lu

Grand-Ducal Police

General Directorate of the Luxembourg Criminal Police

24, rue de Bitbourg
L-2957 Luxembourg

Tel. +352 244 60 3210

E-Mail: spj.co@police.etat.lu

Service décentralisé de PJ Nord

8, rue Alexis Heck
L-9230 Diekirch

Tel. +352 244 60 6112

Service décentralisé de PJ Sud-ouest

104, boulevard Kennedy
L-4171 Esch-sur-Alzette

Tel. +352 244 60 6111

Service décentralisé de PJ Centre-Est

48, rue de Machtum
L-6778 Grevenmacher

Tel. +352 244 60 6113

Police Grand-Ducale
Unité de la police à l'Aéroport
4, Route de Trèves
L-2632 Luxembourg-Findel
Tel. +352 2440 8940
Fax +352 2440 8999
E-Mail: upa@police.etat.lu

Grand-Ducal Police
National Airport Police Unit
4, Route de Trèves
L-2632 Luxembourg-Findel
Tel. +352 2440 8940
Fax +352 2440 8999
E-Mail: ucpa@police.etat.lu

Prüfstellen

Police Grand-Ducale
Officier de protection des données
Route de Trèves
L-2957 Luxembourg
Tel. 00352 244 24 28 – 41 / -42
E-Mail: dpo@police.etat.lu

Grand-Ducal Police
Data protection officer
Route de Trèves
L-2957 Luxembourg
Tel. 00352 244 24 28 – 41 / -42
E-Mail: dpo@police.etat.lu

MALTA

Nationale Zugangsstelle

EURODAC OFFICE

Malta Police Force
Immigration Department
Special Branch Police General
Headquarters Floriana -VLT
2000 Malta
Tel. + 35622942680
Fax + 35622942684
E-Mail: eurodac.police@gov.mt

Benannte Behörde

MALTA POLICE FORCE

Malta Police Force
Police General
Headquarters Floriana-VLT
2000 Malta
Tel. + 35621224001
Fax + 35621235467
E-Mail: eurodac.police@gov.mt

Prüfstelle**DATA PROTECTION OFFICE****Malta Police Force****Police General**

Headquarters Floriana-VLT

2000 Malta

Tel. + 35621224001

Fax + 35621235467

E-Mail: dpu.police@gov.mt

NIEDERLANDE**Nationale Zugangsstelle – Nationaal Toegangspunt****Eurodac-loket**

Postbus 238

3970 AE Driebergen

Tel. + 31 34 353 4534

E-Mail: servicedesk.vgland@politie.nl

Benannte Behörden – Aangewezen autoriteiten**Nationale Politie**

Postbus 17107

2502 CC Den Haag

Tel. + 31 34 357 8844

E-Mail: mailboxdlioips@klpd.politie.nl

Koninklijke Marechaussee**Staf Commandant Koninklijke Marechaussee**

Postbus 90615

2509 LP Den Haag

Tel. + 31 20 603 8063

Fax + 31 20 603 8240

E-Mail: Ltc.opscent.ops.room@mindef.nl

FIOD (Fiscale Opsporingsdienst)

Postbus 546

2003 RM Haarlem

Tel. + 31 88 157 1786

Fax + 31 88 157 1797

E-Mail: fiod.infodesk@belastingdienst.nl

Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid**Afdeling Opsporingsinformatie****Directie Opsporing****Inspectie SZW**

Parnassusplein 5

2511 VX Den Haag

Tel. + 31 70 349 3200

E-Mail: infodesk@opsporingszw.nl

Ministerie van Economische Zaken**Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit****Inlichtingen- en Opsporingsdienst**

Postbus 43006

3540 AA Utrecht

Tel. + 31 88 223 0030

E-Mail: Infodesk.IOD@nvwa.nl / infodeskVWA-IOD@minlnv.nl

**Ministerie van Infrastructuur en Milieu
Inspectie Leefomgeving en Transport
Inlichtingen- en Opsporingsdiensten (ILT-IOD)**

Postbus 16191
2500 BD Den Haag
Tel. + 31 70 456 6523
Fax + 31 30 231 3149
E-Mail: iod.infodesk@ilent.nl

Prüfstelle - Controlerende autoriteit

**Openbaar Ministerie
Parket-Generaal**

Postbus 20305
2500 EH Den Haag
Tel. + 31 88 699 1100
E-Mail: post@om.nl

POLEN

Nationale Zugangsstelle

Centralne Laboratorium Kryminalistyczne Policji (Central Forensic Laboratory of the Police) [the National Access Point]

al. Ujazdowskie 7
00-583 Warszawa
Tel. + 48 22 621 79 16
E-Mail: clkp@policja.gov.pl

Benannte Behörden

Policja (Polish National Police) [the designated authority]

National Police Headquarters
ul. Puławska 148/150 02-624 Warszawa
Tel. +48 47 72 141-31, +48 47 72 129-73,
Fax +48 47 72 126-70
E-Mail: kancelaria.gabinetkqp@policja.gov.pl

Straż Graniczna (Polish Border Guard) [the designated authority]

Headquarters of Border Guard
al. Niepodległości 100
02-514 Warszawa
Tel. + 48 22 500 40 41
Fax +48 22 500 47 97
E-Mail: zos.kg@strazgraniczna.pl

Centralne Biuro Antykorupcyjne (Central Anticorruption Bureau) [the designated authority]

Headquarters of the Central Anticorruption Bureau
al. Ujazdowskie 9
00-583 Warszawa
Tel. + 48 22 437 27 00
Fax + 48 22 437 27 90

Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Internal Security Agency) [the designated authority]

ABW Headquarters
ul. Rakowiecka 2A 00-993 Warszawa
Tel. + 48 22 58 58 221
Fax +48 22 58 58 488
E-Mail: poczta@abw.gov.pl

Military Police

Headquarters of Military Police

Ostroroga Street 35

01-163 Warsaw

Poland

E-Mail: kgzw.sekretariat@ron.mil.pl

Telephone: +48 261857 300

Fax +48 261 857 325

Operative Stellen innerhalb der vorstehenden benannten Behörden:

Name of the operational unit		Tel.	fax	E-Mail:
Polish National Police				
Centralne Biuro Śledcze Policji (Police Central Bureau of Investigation)	ul. Podchorążych 38 00-463 Warszawa	+ 48 47 72 1 36 57	+ 48 47 72 1 27 50	komendant.cbasp@policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Szczecinie (Voivodship Police Headquarters in Szczecin)	ul. Małopolska 47 70-515 Szczecin	+ 48 47 78 15 205	+ 48 47 78 15 119	wks@sc.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Gdańsku (Voivodship Police Headquarters in Gdańsk)	ul. Okopowa 15, 80-819 Gdańsk	+ 48 47 74 15 325	+ 48 47 74 15 750	kwp.gdansk@gd.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Olsztynie (Voivodship Police Headquarters in Olsztyn)	ul. Partyzantów 6/8, 10-950 Olsztyn	+ 48 47 73 155 00	+ 48 47 73 155 05	komendant@ol.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Gorzowie Wielkopolskim (Voivodship Police Headquarters in Gorzów Wielkopolski)	ul. Kwiatowa 10, 66-400 Gorzów Wielkopolski	+ 48 47 791 19 00	+ 48 47 791 12 05	kwpgorzow@go.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Poznaniu (Voivodship Police Headquarters in Poznań)	ul. Kochanowskiego 2a, 60-844 Poznań	+ 48 47 77 131 10	+ 48 47 77 140 11	kancelaria.komendanta@po.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Bydgoszczy (Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz)	ul. Powstańców Wielkopolskich 7, 85-090 Bydgoszcz	+ 48 47 751 50 10	+ 48 47 751 50 17	sekretariat-komendanta@bg.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Radomiu (Voivodship Police Headquarters in Radom)	ul. 11 listopada 37/59, 26-600 Radom	+ 48 47 701 22 02	+48 47 701 27 15	kwp@ra.policja.gov.pl
Komenda Stołeczna Policji (Warsaw Metropolitan Police)	ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa	47 723-65-96	+ 48 47 723 60 03	komendant.stoleczny@ksp.policja.gov.pl kancelaria@ksp.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Białymstoku (Voivodship Police Headquarters in Białystok)	ul. Sienkiewicza 65, 15-003 Białystok	+ 48 47 711 2900	+ 48 47 711 3161	kwp@bk.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Lublinie (Voivodship Police Headquarters in Lublin)	ul. Narutowicza 73, 20-019 Lublin	+ 48 47 811 422	+ 48 47 811 1500	prezydialny@lu.policja.gov.pl; kancelaria.kwplublin@lu.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Kielcach (Voivodship Police Headquarters in Kielce)	ul. Seminaryjska 12, 25-372 Kielce	+ 48 47 802 20 10	+ 48 47 802 20 15	komendant@ki.policja.gov.pl

Name of the operational unit		Tel.	fax	E-Mail:
Komenda Wojewódzka Policji w Łodzi (Voivodship Police Headquarters in Łódź)	ul. Lutomska 108/112,91-048 Łódź	+ 48 47 841-22-00	+ 48 47 841-17-80	komendant@ld.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji we Wrocławiu (Voivodship Police Headquarters in Wrocław)	ul. Podwale 31-33, 50-040 Wrocław	+ 48 47 871 33 89	+ 48 47 871 11 38	kontaktkwp@wr.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Opolu (Voivodship Police Headquarters in Opole)	ul. Korfantego 2, 45077 Opole	+ 48 47 864 21 06	+48 47 861 31 13	komendant@op.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Katowicach (Voivodship Police Headquarters in Katowice)	ul. Lompy 19, 40-038 Katowice	+ 48 47 85 117 70	+ 48 47 85 117 82	kancelaria-kwp@ka.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Krakowie (Voivodship Police Headquarters in Kraków)	ul. Mogilska 109, 31-571 Kraków	+ 48 47 83 54 444	48 47 83 54 012	poczta@malopolska.policja.gov.pl
Komenda Wojewódzka Policji w Rzeszowie (Voivodship Police Headquarters in Rzeszów)	ul. Dąbrowskiego 30, 35-036 Rzeszów	+ 48 47 821-23-05	+ 48 47 821-23-09	komendant@rz.policja.gov.pl; poczta@rz.policja.gov.pl

Polish Border Guard

Wydział Operacyjno-Sledczy Warmińsko-Mazurskiego Oddziału Straży Granicznej	ul. gen. Władysława Sikorskiego 78, 11-400 Kętrzyn	+ 48 89 750 30 44 or + 48 89 750 32 90 or + 48 89 750 31 61	+ 48 89 750 37 16	
Wydział Operacyjno-Sledczy Podlaskiego Oddziału Straży Granicznej	ul. aen. Józefa Bema. 100 15-370 Białystok	or +48 85 714 5021 or +48 85 714 50 22	+ 48 85 714 57 08	
Wydział Operacyjno-Sledczy Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej	ul. Trubakowska 2, 22- 100 Chełm	+ 48 82 568 50 32 or + 48 82 568 51 45	+ 48 82 568 57 05	
Wydział Operacyjno-Sledczy Bieszczadzkiego Oddziału Straży Granicznej	ul. Mickiewicza 34, 37-700 Przemyśl	+ 48 16 673 20 28 or + 48 16 673 20 29 or + 48 16 673 23 51	+ 48 16 673 27 16	komendant. bieszczadzki@strazgraniczna.pl
Wydział Operacyjno-Sledczy Karpackiego Oddziału Straży Granicznej	ul. 1 P. Strzelców Podhalańskich 5, 33-300 Nowy Sącz	+ 48 18415 30 12 or + 48 18415 30 58	+ 48 18415 37 16	
Wydział Operacyjno-Sledczy Śląsko-Małopolskiego Oddziału Straży Granicznej	ul. Dąbrowskiego 2, 47-400 Racibórz	+ 48 3241441 08 or + 48 3241441 12 or + 48 32 414 41 67 or + 48 32 414 43 65	+ 48 32 414 47 16	

Name of the operational unit		Tel.	fax	E-Mail:
Wydział Operacyjno-Sledczy Nadodrzańskiego Oddziału Straży Granicznej	ul. Poprzeczna 1, 66-600 Krosno Odrzańskie	+ 48 68 358 20 37 or + 48 68 358 20 43 or + 48 68 358 20 39	+ 48 68 358 27 16	
Wydział Operacyjno-Śledczy Morskiego Oddziału Straży Granicznej	ul. Oliwska 35, 80-563 Gdańsk 17	+ 48 58 524 20 66 or + 48 58 524 20 68	+ 48 58 524 27 16	
Wydział Operacyjno-Śledczy Nadwiślańskiego Oddziału Straży Granicznej	ul. 17 stycznia 23, 02-148 Warszawa	+ 48 22 500 30 52 or + 48 22 500 30 71 or + 48 22 500 32 92 or + 48 22 500 31 71	+ 48 22 500 37 20	
Wydział IV Ewidencji i Przetwarzania Danych Zarządu Operacyjno-Śledczego Komendy Głównej Straży Granicznej (Unit IV for Investigative Records Investigative Department Border Guard Headquarters)	al. Niepodległości 100, 02-514 Warszawa	+ 48 22 500 41 54	+ 48 22 500 47 98	wezos@strazgraniczna.pl
Internal Security Agency				
Departament Kontrywywiadu ABW (Counterintelligence Department of the Internal Security Agency)	ul. Rakowiecka 2A 00-993 Warszawa	+48 22 585 71 27	+48 22 585 81 00	poczta@abw.gov.pl
Centrum Antyterrorystyczne ABW Counter -Terrorist Centre of the Internal Security Agency	ul. Rakowiecka 2A 00-993 Warszawa	+48 22 58 59 966	+48 22 58 57 178	cat@abw.gov.pl
Departament Postępowania Karnych ABW (Department of Criminal Proceedings of the Internal Security Agency)	ul. Rakowiecka 2A 00-993 Warszawa	+48 22 585 75 93	+48 22 585 81 97	
Central Anticorruption Bureau				
Departament Analiz Centralnego Biura Antykorupcyjnego (Department of Analysis Central Anticorruption Bureau)	Al. Ujazdowskie 9, 00-583 Warszawa	+ 48 22 437 27 00	+ 48 22 437 27 90	cba251@cba.gov.pl cba825@cba.gov.pl
Military Police				
Investigative Directorate of Headquarters Military Police	Ostrogoza Street 35 01-163 Warsaw	+48 261857 348	+ 48 261 857 325	n.chabior@ron.mil.pl

Prüfstellen**Centralne Laboratorium Kryminalistyczne Policji (Central Forensic Laboratory of the Police)**

al. Ujazdowskie 7
00-583 Warszawa
Tel. + 48 22 621 79 16

Biuro Badań Kryminalistycznych Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Internal Security Agency Forensic Laboratory)

ul. 1. sierpnia 30A
02-134 Warszawa
Tel. + 48 22 58 56 036
Fax + 48 22 58 56 055
E-Mail: bbk@abw.gov.pl

PORTUGAL**Nationale Zugangsstelle*****Serviço de Estrangeiros e Fronteiras***

Avenida do Casal de Cabanas
Urbanização Cabanas Golf N°1
2734-506 Barcarena OEIRAS
Portugal
Tel. + 351 214 236 200
Fax + 351 214 2366 40
E-Mail: sef@sef.pt

Benannte Behörden***Guarda Nacional Republicana***

Direção de Investigação Criminal
Estrada das Tojas S/N, 2649-507 Alcabideche
Portugal
Tel. + 351 217655580
Fax + 351 217655628
E-Mail: eurodac@gnr.pt

Polícia de Segurança Pública

Largo da Penha de França, n.º 1
1199-010 Lisboa
Portugal
Tel. + 351 218111000
Fax + 351 218111002
E-Mail: gdn@psp.pt

Polícia Judiciária

Novo Edifício-Sede
Rua Gomes Freire
1169-007 Lisboa
Portugal
Tel. + 351211967000
Fax + 351 213150808
E-Mail: direcao.lpc@pj.pt

Serviço de Estrangeiros e Fronteiras

Avenida do Casal de Cabanas
Urbanização Cabanas Golf N° 1
2734-506 Barcarena OEIRAS
Portugal
Tel. + 351214236 200
Fax + 351 214 236 640
E-Mail: sef@sef.pt

Prüfstelle***Secretário Geral do Sistema de Segurança Interna***

Av. Defensores de Chaves, №6, 1°
1049-063 LISBOA
Portugal
Tel. + 351 217 822 000
Fax + 351 217 822 099
E-Mail: gcs@sg.mai.gov.pt

RUMÄNIEN**Nationale Zugangsstelle*****General Inspectorate for Immigration***

Contact person: Liviu Sevacov
Marinescu Constantin Street, no. 15A, District 5, Postal Code 050795
Bucharest, Romania
Phone: +40214501701
Fax: +40214501703
E-Mail: liviu.sevacov@mai.gov.ro
E-Mail: roeurodac@mai.gov.ro (alternate: dublin.igi@mai.gov.ro)

Benannte Behörden***General Directorate of Internal Protection***

Răzoare Street, no. 5, District 6, Bucharest, Romania
Phone: +40213138652
Fax: +40213111353
E-Mail: office@dgpi.ro
E:mail: relatii_internationale@dgpi.ro

General Inspectorate of the Romanian Police

Mihai Vodă Street, no. 4-6, District 5, Bucharest, Romania
Phone: +40212082525
Fax: +40213166655
E-Mail: cabinet@politiaromana.ro

Prüfstelle***General Inspectorate of the Romanian Police – Personal Data Protection Unit***

Mihai Vodă Street, no. 4-6, District 5, Bucharest, Romania
Phone: +40212082525, extension 26559
Fax: +40213166655
E-Mail: cpdcp@politiaromana.ro

SLOWAKEI**Nationale Zugangsstelle*****Institute of Forensic Science of Police Force***

Sklabinská 1
812 72 Bratislava
Slovak Republic
Tel. + 421 9610 57077
Fax + 421 9610 59058
E-Mail: eurodac@minv.sk

Benannte Behörden***NCA National Crime Agency, Presidium of the Police Force***

Presidium of the Police Force
National Criminal Agency
Račianska 45
812 72 Bratislava
Slovak Republic
Tel. + 421 9610 52102
Fax + 421 9610 59048
E-Mail: sekrnaka@minv.sk

***Department for the fight against terrorism, Presidium of the Police Force
Presidium of the Police Force***

Department for the fight against terrorism
Račianska 45
812 72 Bratislava
Slovak Republic
Tel. + 421 9610 56201
Fax + 421 9610 56204
E-Mail: teror@minv.sk

***National Unit of illegal Migration Combating, Bureau of the Border and Alien Police
Presidium of the Police force***

Bureau of the Border and Alien Police
Presidium of the Police force
National Unit of illegal Migration Combating
Ružinovská 1/B
812 72 Bratislava
Slovak Republic
Tel. + 421 9610 50762
Fax + 421 9610 50130
E-Mail: simona.hornikova@minv.sk

Prüfstellen***President of the Police Force***

Office of the President of the Police Force
Račianska 45
812 72 Bratislava
Slovak Republic
Tel. + 421 9610 50021
Fax + 421 9610 59064
E-Mail: prezident@minv.sk

1st Vice-President of the Police Force

Račianska 45
812 72 Bratislava
Slovak Republic
Tel. + 421 9610 50101
Fax + 421 9610 59068
E-Mail: s1vppz@minv.sk

Vice-President of the Police Force

Račianska 45
812 72 Bratislava
Slovak Republic
Tel. + 421 9610 50019
Fax + 421 9610 59110
E-Mail: svppz@minv.sk

SLOWENIEN**Nationale Zugangsstelle****Ministry of the Interior****Internal Administrative Affairs, Migration and Naturalisation Directorate**

Litostrojska cesta 54, 1501 Ljubljana

Tel. + 386 1 428 42 18

Fax + 386 1 428 42 53

E-Mail: nina.gregori@gov.si

Benannte Behörden**Ministry of the Interior - General Police Directorate - Criminal Police Directorate**

Stefanova ulica 2

1000 Ljubljana

Tel. +386 1 428 85 930

Fax +386 1 428 47 87

E-Mail: gp.policija@policija.si

Police Directorate Celje Criminal Police Division

Ljubljanska cesta 12

3000 Celje

Tel. +386 3 542 62 60

Fax +386 3 542 62 62

E-Mail: puce@policija.si

Police Directorate Kranj Criminal Police Division

Bleiweisova 3

4000 Kranj

Tel. +386 4 233 62 60

Fax + 386 4 233 62 62

E-Mail: pukr@policija.si

Police Directorate Maribor Criminal Police Division

Maistrova ulica 2

2000 Maribor

Tel. +386 2 222 12 00

Fax +386 2 222 13 58

E-Mail: pumb@policija.si

Police Directorate Murska Sobota Criminal Police Division

Ulica arhitekta Novaka 5

9000 Murska Sobota

Tel. +386 2 522 42 60

Fax +386 2 522 42 62

E-Mail: pums@policija.si

Police Directorate Koper Criminal Police Division

Ulica 15. maja 16, 6000 Koper

Tel. +386 5 613 12 61

Fax +386 5 627 12 60

E-Mail: pukp@policija.si

Police Directorate Ljubljana Criminal Police Division

Prešernova cesta 18

1001 Ljubljana

Tel. +386 1 361 02 60

Fax +386 1 361 02 62

E-Mail: pulj@policija.si

Police Directorate Novo mesto Criminal Police Division

Ljubljanska cesta 30
8000 Novo mesto
Tel. +386 7 332 72 00
Fax +386 7 3327262
E-Mail: punm@policija.si

Police Directorate Nova Gorica Criminal Police Division

Sedejeva ulica 11
5000 Nova Gorica
Tel. +386 5 303 42 61
Fax +386 5 303 42 62
E-Mail: pung@policija.si

Prüfstelle**Ministry of the Interior General Police Directorate International Police Co-operation Division**

Stefanova ulica 2
1000 Ljubljana
Tel. +38641713680
Fax +38614284790
E-Mail: interpol.ljubljana@policija.si; Europol@policija.si

SPANIEN**Nationale Zugangsstelle****NATIONAL POLICE GENERAL DIRECTORATE. COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA**

c/ Julián González Segador s/n
28043 Madrid SPAIN
Tel. + 34 91 582 8235
Fax + 34 91 300 3521
E-Mail: eurodac1@dgp.mir.es

Benannte Behörden**NATIONAL POLICE GENERAL DIRECTORATE. JEFATURA CENTRAL DE OPERACIONES**

c/ Miguel Angel nº 5
28071 Madrid SPAIN
Tel. + 34 322 33 29
E-Mail: stoper@dgp.mir.es

GUARDIA CIVIL GENERAL DIRECTORATE

Operating Units
Unidad Técnica de Policía Judicial, Oficina de Coordinación Operativa
c/ Guzmán el Bueno 110
28003 Madrid SPAIN
Tel. + 3491 514 63 08, + 34 91 514 69 40 ext. 48325, 48713
Fax + 34 91 514 62 84
Fax + 34 91 308 24 56
E-Mail: dg-utecnicapj-coord@guardiacivil.org

Prüfstelle**NATIONAL POLICE GENERAL DIRECTORATE. COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA. UNIDAD CENTRAL DE IDENTIFICACION.**

c/ Julián González Segador s/n
28043 Madrid SPAIN
Tel. + 34 91 582 8375
Fax + 34 91 300 3521
E-Mail: cgpc.resenas@dgp.mir.es

SCHWEDEN

Nationale Zugangsstelle
Migrationsverket, Helpdesk
Swedish Migration Agency, Helpdesk
Slottsgatan 82, SE-60170 Norrköping, Sweden
Tel +46 10 48 56 500
E-Mail: helpdesk@migrationsverket.se

Benannte Behörden:

Polismyndigheten (Swedish National Police Authority)
Säkerhetspolisen (Swedish Security Service)
Ekobrottsmyndigheten (Swedish Economic Crime Authority, when acting as a Police Authority)
Tullverket (Swedish Customs)
Kustbevakningen (Swedish Coast Guard)

Operative Stellen:**National Police Authority:**

Nationella operativa avdelningen
Avdelningen för särskilda utredningar
Polisområde Örebro län
Polisområde Värmland
Polisområde Dalarna
Polisområde Uppsala
Polisområde Gävleborg
Polisområde Västmanland
Polisområde Jämtland
Polisområde Västerbotten
Polisområde Norrbotten
Polisområde Västernorrland
Polisområde Stockholm city
Polisområde Stockholm nord
Polisområde Stockholm syd
Polisområde Gotland
Polisområde Kalmar Kronoberg
Polisområde Blekinge nordöstra Skåne
Polisområde nordvästra Skåne
Polisområde södra Skåne
Polisområde Malmö
Polisområde Storgöteborg
Polisområde Älvsborg
Polisområde Fyrbodal
Polisområde Skaraborg
Polisområde Halland
Polisområde Södermanland
Polisområde Östergötland
Polisområde Jönköping

Swedish Security Service:

Utredningsenheten

Swedish Economic Crime Authority:

Ekobrottskansliet

Swedish Customs:

Tullverkets underrättelse- och kommunikationscentral

Swedish Coast Guard:

Kustbevakningens Operativa avdelning

Ledningscentralsenheten

Prüfstelle**Polismyndigheten (Swedish Police Authority)****National Operations Department/ International Affairs Division****SPOC**

Visiting address: Polhemsgatan 30

Mailing address: Polismyndigheten, 106 75 Stockholm, SWEDEN

Tel. +46 10 56 37 000

E-Mail: Spoc.noa@polisen.se

EUROPOL**Mitgliedstaat, der Europol die Nutzung seiner nationalen Zugangsstelle erlaubt**

Niederlande

Benannte Behörde**Europol Operations Directorate**

Eisenhowerlaan 73, 2517 KK

The Hague, The Netherlands

Tel. + 31 70 302 5000

Fax + 31 70 345 5896

E-Mail: odm@europol.europa.eu

Prüfstelle**Legal Officer from Europol Governance Directorate**

Eisenhowerlaan 73, 2517 KK

The Hague, The Netherlands

Tel. + 31 70 302 5000

Fax + 31 70 345 5896

E-Mail: g2@europol.europa.eu



C/2023/480

6.11.2023

**Urteil des Gerichtshofs (Sechste Kammer) vom 14. September 2023 (Vorabentscheidungsersuchen
des Sofiyski gradski sad — Bulgarien) — Strafverfahren gegen KT**

(Rechtssache C-71/21 ⁽¹⁾, Sofiyska gradska prokuratura u. a. [Aufeinanderfolgende Haftbefehle])

(Vorlage zur Vorabentscheidung – Justizielle Zusammenarbeit in Strafsachen – Übereinkommen über das Übergabeverfahren zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Republik Island und dem Königreich Norwegen – Art. 1 Abs. 3 – Grundrechte – Weigerung eines Mitgliedstaats, einen vom Königreich Norwegen erlassenen Haftbefehl zu vollstrecken – Erlass eines neuen Haftbefehls durch das Königreich Norwegen gegen dieselbe Person wegen derselben Handlung – Prüfung durch einen anderen Mitgliedstaat – Berücksichtigung der Weigerung, den ersten Haftbefehl zu vollstrecken)

(C/2023/480)

Verfahrenssprache: Bulgarisch

Vorlegendes Gericht

Sofiyski gradski sad

Parteien des Ausgangsverfahrens

KT

Beteiligte: Sofiyska gradska prokuratura

Tenor

1. Art. 1 Abs. 3 des Übereinkommens zwischen der Europäischen Union und der Republik Island und dem Königreich Norwegen über das Übergabeverfahren zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Union und Island und Norwegen, das mit dem Beschluss 2014/835/EU des Rates vom 27. November 2014 über den Abschluss des Übereinkommens zwischen der Europäischen Union und der Republik Island und dem Königreich Norwegen über das Übergabeverfahren zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Union und Island und Norwegen im Namen der Europäischen Union genehmigt wurde,

ist dahin auszulegen, dass

er dem Erlass mehrerer aufeinanderfolgender Haftbefehle gegen eine gesuchte Person, um ihre Übergabe durch einen Vertragsstaat dieses Übereinkommens zu erwirken, nachdem die Vollstreckung eines ersten Haftbefehls gegen diese Person von einem anderen Vertragsstaat des Übereinkommens abgelehnt worden ist, nicht entgegensteht, sofern die Vollstreckung des neuen Haftbefehls nicht zu einer Verletzung dieser Bestimmung führen würde und der Erlass des neuen Haftbefehls verhältnismäßig ist.

2. Das Übereinkommen zwischen der Europäischen Union und der Republik Island und dem Königreich Norwegen über das Übergabeverfahren zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Union und Island und Norwegen, das mit dem Beschluss 2014/835 im Namen der Europäischen Union genehmigt wurde,

ist dahin auszulegen, dass

es dem entgegensteht, dass die Vollstreckung eines Haftbefehls durch einen Mitgliedstaat allein deshalb abgelehnt wird, weil ein anderer Mitgliedstaat die Vollstreckung eines ersten Haftbefehls der Republik Island oder des Königreichs Norwegen gegen dieselbe Person wegen derselben Handlung abgelehnt hat.

⁽¹⁾ ABl. C 138 vom 19.4.2021.



C/2023/481

6.11.2023

Urteil des Gerichtshofs (Vierte Kammer) vom 14. September 2023 — Land Rheinland-Pfalz/Deutsche Lufthansa AG, Europäische Kommission, Bundesrepublik Deutschland

(Rechtssache C-466/21 P) ⁽¹⁾

(Rechtsmittel – Staatliche Beihilfen – Luftverkehrssektor – Dem Flughafen Frankfurt-Hahn von der Bundesrepublik Deutschland gewährte Betriebsbeihilfe – Art. 108 AEUV – Beschluss, kein förmliches Prüfverfahren zu eröffnen – Nichtigkeitsklage – Eigenschaft als Beteiligter – Wahrung der Verfahrensrechte)

(C/2023/481)

Verfahrenssprache: Deutsch

Parteien

Rechtsmittelführer: Land Rheinland-Pfalz (vertreten durch Rechtsanwälte R. van der Hout und C. Wagner)

Andere Parteien des Verfahrens: Deutsche Lufthansa AG (vertreten durch Rechtsanwalt A. Martin-Ehlers), Europäische Kommission (vertreten durch C. Georgieva und T. Maxian Rusche als Bevollmächtigte), Bundesrepublik Deutschland

Tenor

1. Das Urteil des Gerichts der Europäischen Union vom 19. Mai 2021, Deutsche Lufthansa/Kommission (T-218/18, EU:T:2021:282), wird aufgehoben.
2. Die Sache wird an das Gericht der Europäischen Union zurückverwiesen.
3. Die Kostenentscheidung bleibt vorbehalten.

⁽¹⁾ ABl. C 368 vom 13.9.2021.



C/2023/482

6.11.2023

Urteil des Gerichtshofs (Fünfte Kammer) vom 14. September 2023 — Europäische Kommission/Dansk Erhverv, Danmarks Naturfredningsforening, Bundesrepublik Deutschland, Interessengemeinschaft der Grenzhändler (IGG)

(Verbundene Rechtssachen C-508/21 P und C- 509/21 P) ⁽¹⁾

(Rechtsmittel – Staatliche Beihilfen – Art. 107 Abs. 1 AEUV – Verkauf von Dosengetränken an Personen mit Wohnsitz im Königreich Dänemark – Verkauf ohne Pfand unter der Bedingung des Exports der gekauften Getränke – Nichtverhängung einer Geldbuße – Begriff „staatliche Beihilfe“ – Begriff „staatliche Mittel“ – Beschluss, mit dem erklärt wird, dass keine Beihilfe vorliegt – Nichtigkeitsklage)

(C/2023/482)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Rechtsmittelführerin (C- 508/21 P): Europäische Kommission, vertreten durch T. Maxian Rusche und B. Stromsky als Bevollmächtigte

Rechtsmittelführerin (C- 509/21 P): Interessengemeinschaft der Grenzhändler (IGG), vertreten durch Rechtsanwälte M. Bauer und F. von Hammerstein

Andere Parteien des Verfahrens: Dansk Erhverv, vertreten zunächst durch T. Mygind und H. Peytz, Advokaten, dann durch H. Peytz, Advokat, Danmarks Naturfredningsforening, Bundesrepublik Deutschland

Tenor

1. Die Rechtssachen C-508/21 P und C-509/21 P werden zu gemeinsamer Entscheidung verbunden.
2. Das Urteil des Gerichts der Europäischen Union vom 9. Juni 2021, Dansk Erhverv/Kommission (T-47/19, EU:T:2021:331), wird aufgehoben.
3. Die von Dansk Erhverv vor dem Gericht der Europäischen Union erhobene Klage wird abgewiesen.
4. Das Rechtsmittel in der Rechtssache C-508/21 P ist in der Hauptsache erledigt.
5. Dansk Erhverv trägt die Kosten, die der Interessengemeinschaft der Grenzhändler (IGG) und der Europäischen Kommission im ersten Rechtszug sowie im Rahmen der Rechtsmittelverfahren entstanden sind.

⁽¹⁾ ABl. C 2 vom 3.1.2022.



C/2023/483

6.11.2023

Urteil des Gerichtshofs (Siebte Kammer) vom 14. September 2023 (Vorabentscheidungsersuchen des Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nº 2 de Granadilla de Abona — Spanien) — JF, NS/Diamond Resorts Europe Limited (Sucursal en España), Diamond Resorts Spanish Sales SL, Sunterra Tenerife Sales SL

(Rechtssache C-632/21, Diamond Resorts Europe u. a.)⁽¹⁾

(Vorlage zur Vorabentscheidung – Justizielle Zusammenarbeit in Zivilsachen – Verordnung [EG] Nr. 593/2008 – Auf vertragliche Schuldverhältnisse anzuwendendes Recht – Anwendungsbereich – Verträge über die Teilzeitnutzung von Immobilien – Auf die Nichtigkeitserklärung dieser Verträge gerichtete Klage – Parteien mit britischer Staatsangehörigkeit – Rechtswahl – Art. 3 – Freie Rechtswahl – Art. 4 Abs. 1 Buchst. b und c – Mangels Rechtswahl anzuwendendes Recht – Art. 6 – Verbraucherverträge – Grenzen)

(C/2023/483)

Verfahrenssprache: Spanisch

Vorlegendes Gericht

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nº 2 de Granadilla de Abona

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: JF, NS

Beklagte: Diamond Resorts Europe Limited (Sucursal en España), Diamond Resorts Spanish Sales SL, Sunterra Tenerife Sales SL

Tenor

1. Die Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 593/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Juni 2008 über das auf vertragliche Schuldverhältnisse anzuwendende Recht (Rom I) finden im Rahmen eines bei einem Gericht eines Mitgliedstaats anhängigen Rechtsstreits auf Verträge Anwendung, deren beide Parteien dem Vereinigten Königreich angehören, soweit die Verträge einen Auslandsbezug aufweisen.
2. Art. 6 Abs. 2 der Verordnung Nr. 593/2008 ist dahin auszulegen, dass
 - die Parteien eines Verbrauchervertrags, wenn dieser Vertrag die Anforderungen von Art. 6 Abs. 1 erfüllt, das auf den Vertrag anzuwendende Recht gemäß Art. 3 der Verordnung wählen können, sofern diese Rechtswahl nicht dazu führt, dass dem Verbraucher der Schutz entzogen wird, der ihm durch diejenigen Bestimmungen gewährt wird, von denen nach dem Recht, das nach Art. 6 Abs. 1 dieser Verordnung — wonach ein solcher Vertrag dem Recht des Staates unterliegt, in dem der Verbraucher seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat — mangels einer Rechtswahl anzuwenden wäre, nicht durch Vereinbarung abgewichen werden darf;
 - in Anbetracht dessen, dass es sich bei diesem Art. 6 Abs. 2 seiner Art nach um eine zwingende und abschließende Regelung handelt, von dieser Bestimmung nicht zugunsten eines für den Verbraucher angeblich günstigeren Rechts abgewichen werden darf.

⁽¹⁾ ABl. C 64 vom 7.2.2022.



C/2023/484

6.11.2023

Urteil des Gerichtshofs (Vierte Kammer) vom 14. September 2023 (Vorabentscheidungsersuchen des Administrativen sad Sofia-grad — Bulgarien) — „Vinal“ AD/Direktor na Agentsia „Mitnitsi“

(Rechtssache C-820/21 ⁽¹⁾, Vinal)

(Vorlage zur Vorabentscheidung – Verbrauchsteuern – Richtlinie 2008/118/EG – Art. 16 – Steuerlagerverfahren – Bedingungen für die Erteilung einer Zulassung für die Eröffnung und den Betrieb eines Steuerlagers durch einen zugelassenen Lagerinhaber – Nichteinhaltung dieser Bedingungen – Endgültiger Entzug der Zulassung, der zusätzlich zur Verhängung eines Bußgelds erfolgt – Art. 50 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union – Grundsatz ne bis in idem – Verhältnismäßigkeit)

(C/2023/484)

Verfahrenssprache: Bulgarisch

Vorlegendes Gericht

Administrativen sad Sofia-grad

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: „Vinal“ AD

Beklagter: Direktor na Agentsia „Mitnitsi“

Tenor

Art. 16 Abs. 1 der Richtlinie 2008/118/EG des Rates vom 16. Dezember 2008 über das allgemeine Verbrauchsteuersystem und zur Aufhebung der Richtlinie 92/12/EWG in Verbindung mit dem Grundsatz der Verhältnismäßigkeit ist dahin auszulegen, dass er einer nationalen Regelung, die bei einer Zuwiderhandlung gegen die Verbrauchsteuerregelung, die nach dieser Regelung als schwer gilt, kumulativ zu einem wegen desselben Sachverhalts bereits verhängten Bußgeld den Entzug der Zulassung für den Betrieb eines Steuerlagers vorsieht, dann nicht entgegensteht, wenn dieser Entzug u. a. in Anbetracht seiner Endgültigkeit keine Maßnahme darstellt, die außer Verhältnis zur Schwere der Zuwiderhandlung steht.

Sollten diese beiden Sanktionen strafrechtlichen Charakter haben, ist Art. 50 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union dahin auszulegen, dass er einer solchen nationalen Regelung nicht entgegensteht, sofern folgende Voraussetzungen vorliegen:

- Die Möglichkeit einer Kumulierung dieser beiden Sanktionen ist gesetzlich vorgesehen;
- die nationale Regelung ermöglicht es nicht, denselben Sachverhalt aufgrund desselben Verstoßes oder zur Verfolgung desselben Ziels zu verfolgen und zu ahnden, sondern sieht nur die Möglichkeit einer Kumulierung von Verfolgungsmaßnahmen und Sanktionen aufgrund unterschiedlicher Regelungen vor;
- mit diesen Verfolgungsmaßnahmen und Sanktionen werden komplementäre Ziele verfolgt, die gegebenenfalls unterschiedliche Aspekte desselben rechtswidrigen Verhaltens betreffen;
- es gibt klare und präzise Regeln, anhand deren sich vorhersehen lässt, bei welchen Handlungen und Unterlassungen eine Kumulierung von Verfolgungsmaßnahmen und Sanktionen in Frage kommt, und die eine Koordinierung zwischen den verschiedenen Behörden ermöglichen; die beiden Verfahren wurden in hinreichend koordinierter Weise und in einem engen zeitlichen Zusammenhang geführt; die gegebenenfalls im Rahmen des chronologisch zuerst geführten Verfahrens verhängte Sanktion wurde bei der Bestimmung der zweiten Sanktion berücksichtigt, so dass die Belastungen, die sich aus einer solchen Kumulierung für die Betroffenen ergeben, auf das zwingend Erforderliche beschränkt bleiben und die Gesamtheit der verhängten Sanktionen der Schwere der begangenen Straftaten entspricht.

⁽¹⁾ ABl. C 138 vom 28.3.2022.



C/2023/485

6.11.2023

Urteil des Gerichtshofs (Siebte Kammer) vom 14. September 2023 (Vorabentscheidungsersuchen des Juzgado de Primera Instancia nº 2 de Fuengirola — Spanien) — NM/Club La Costa (UK) plc, sucursal en España, CLC Resort Management Ltd, Midmark 2 Ltd, CLC Resort Development Ltd, European Resorts & Hotels SL

(Rechtssache C-821/21 ⁽¹⁾, Club La Costa u. a.)

(Vorlage zur Vorabentscheidung – Justizielle Zusammenarbeit in Zivilsachen – Gerichtliche Zuständigkeit und Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen – Verordnung [EU] Nr. 1215/2012 – Besondere Zuständigkeiten – Zuständigkeit für Verbrauchersachen – Art. 18 Abs. 1 – Begriff „anderer Vertragspartner“ – Art. 63 – Wohnsitz einer juristischen Person – Verordnung [EG] Nr. 593/2008 – Auf vertragliche Schuldverhältnisse anzuwendendes Recht – Rechtswahl – Art. 3 – Freie Rechtswahl – Art. 6 – Verbraucherverträge – Grenzen – Verbrauchervertrag über Teilzeitnutzungsrechte an Ferienwohnungen durch ein Punktesystem)

(C/2023/485)

Verfahrenssprache: Spanisch

Vorlegendes Gericht

Juzgado de Primera Instancia nº 2 de Fuengirola

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: NM

Beklagte: Club La Costa (UK) plc, sucursal en España, CLC Resort Management Ltd, Midmark 2 Ltd, CLC Resort Development Ltd, European Resorts & Hotels SL

Tenor

1. Art. 18 Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 1215/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2012 über die gerichtliche Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen

ist dahin auszulegen, dass

der Ausdruck „anderer Vertragspartner“ in dieser Bestimmung so zu verstehen ist, dass er ausschließlich die am streitigen Vertrag beteiligte natürliche oder juristische Person meint, nicht jedoch andere, an diesem Vertrag nicht beteiligte Personen, selbst wenn sie mit dieser Person verbunden sind.

2. Art. 63 Abs. 1 und 2 der Verordnung Nr. 1215/2012

ist dahin auszulegen, dass

die gemäß dieser Vorschrift vorzunehmende Bestimmung des Wohnorts des „anderen Vertragspartners“ im Sinne von Art. 18 Abs. 1 dieser Verordnung keine Beschränkung der für den Verbraucher im Sinne derselben Vorschrift bestehenden Wahlmöglichkeit darstellt.

Insoweit handelt es sich bei den präzisierenden Angaben zum Begriff „satzungsmäßiger Sitz“ in Art. 63 Abs. 2 um autonome Definitionen.

3. Art. 3 der Verordnung (EG) Nr. 593/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Juni 2008 über das auf vertragliche Schuldverhältnisse anzuwendende Recht (Rom I)

ist dahin auszulegen, dass

er einer Rechtswahlklausel in den allgemeinen Vertragsbedingungen oder einem gesonderten und dem Verbraucher ausgehändigten Dokument, auf das dieser Vertrag verweist, nicht entgegensteht, sofern diese Klausel den Verbraucher darüber unterrichtet, dass er nach Art. 6 Abs. 2 der Rom-I-Verordnung jedenfalls den Schutz der zwingenden Bestimmungen des Rechts des Landes genießt, in dem er seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat.

⁽¹⁾ ABl. C 171 vom 25.4.2022.

4. Art. 6 Abs. 1 der Verordnung Nr. 593/2008

ist dahin auszulegen, dass,

wenn ein Verbrauchervertrag die Anforderungen dieser Bestimmung erfüllt und keine gültige Rechtswahl für diesen Vertrag getroffen wurde, das auf diesen Vertrag anzuwendende Recht nach dieser Vorschrift zu bestimmen ist, wobei sich beide Vertragspartner — also auch der Unternehmer — auf sie berufen dürfen und es nicht auf den Umstand ankommt, dass das auf diesen Vertrag gemäß den Art. 3 und 4 dieser Verordnung anwendbare Recht möglicherweise für den Verbraucher günstiger wäre.



C/2023/486

6.11.2023

Urteil des Gerichtshofs (Erste Kammer) vom 14. September 2023 (Vorabentscheidungsersuchen des Consiglio di Stato — Italien) — Volkswagen Group Italia SpA, Volkswagen Aktiengesellschaft/Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

(Rechtssache C-27/22 ⁽¹⁾, Volkswagen Group Italia und Volkswagen Aktiengesellschaft)

(Vorlage zur Vorabentscheidung – Art. 50 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union – Grundsatz *ne bis in idem* – Wegen unlauterer Geschäftspraktiken verhängte Sanktionen – Strafrechtliche Natur der Sanktion – Strafrechtliche Sanktion, die in einem Mitgliedstaat nach dem Erlass einer Sanktion wegen unlauterer Geschäftspraktiken in einem anderen Mitgliedstaat verhängt wurde, aber vor dieser Sanktion rechtskräftig geworden ist – Art. 52 Abs. 1 – Einschränkungen des Grundsatzes *ne bis in idem* – Voraussetzungen – Koordinierung der Verfahren und Sanktionen)

(C/2023/486)

Verfahrenssprache: Italienisch

Vorlegendes Gericht

Consiglio di Stato

Parteien des Ausgangsverfahrens

Klägerinnen: Volkswagen Group Italia SpA, Volkswagen Aktiengesellschaft

Beklagte: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Beteiligte: Associazione Cittadinanza Attiva Onlus, Coordinamento delle associazioni per la tutela dell'ambiente e dei diritti degli utenti e consumatori (Codacons)

Tenor

1. Art. 50 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union ist dahin auszulegen, dass eine in den nationalen Rechtsvorschriften vorgesehene Verwaltungsgeldbuße, die von der für den Verbraucherschutz zuständigen nationalen Behörde gegen eine Gesellschaft wegen unlauterer Geschäftspraktiken verhängt wird, eine strafrechtliche Sanktion im Sinne dieser Bestimmung darstellt, obwohl sie in den nationalen Rechtsvorschriften als Verwaltungssanktion eingestuft wird, wenn sie eine repressive Zielsetzung verfolgt und einen hohen Schweregrad aufweist.
2. Der in Art. 50 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union verankerte Grundsatz *ne bis in idem* ist dahin auszulegen, dass er einer nationalen Regelung entgegensteht, die es erlaubt, eine gegen eine juristische Person wegen unlauterer Geschäftspraktiken verhängte Geldbuße strafrechtlicher Natur aufrechtzuerhalten, wenn diese Person wegen derselben Tat in einem anderen Mitgliedstaat strafrechtlich verurteilt worden ist, auch wenn diese Verurteilung nach dem Erlass der Entscheidung, mit der die Geldbuße verhängt wurde, erfolgt ist, aber rechtskräftig geworden ist, bevor über den gerichtlichen Rechtsbehelf gegen diese Entscheidung rechtskräftig geurteilt worden ist.
3. Art. 52 Abs. 1 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union ist dahin auszulegen, dass er eine Einschränkung der Anwendung des in Art. 50 der Charta verankerten Grundsatzes *ne bis in idem* zulässt, um eine Kumulierung von Verfahren oder Sanktionen wegen derselben Tat zu ermöglichen, sofern die in Art. 52 Abs. 1 der Charta vorgesehenen Voraussetzungen, wie sie von der Rechtsprechung näher bestimmt wurden, erfüllt sind, nämlich erstens, dass diese Kumulierung keine übermäßige Belastung für die betreffende Person darstellt, zweitens, dass es klare und präzise Regeln gibt, anhand deren sich vorhersehen lässt, bei welchen Handlungen und Unterlassungen eine Kumulierung in Frage kommt, und drittens, dass die betreffenden Verfahren in hinreichend koordinierter Weise und in einem engen zeitlichen Zusammenhang geführt wurden.

⁽¹⁾ ABl. C 128 vom 21.3.2022.



C/2023/487

6.11.2023

**Urteil des Gerichtshofs (Sechste Kammer) vom 14. September 2023 (Vorabentscheidungsersuchen
Landesverwaltungsgericht Vorarlberg — Österreich) — NK/Bezirkshauptmannschaft Feldkirch**

(Rechtssache C-55/22 ⁽¹⁾, Bezirkshauptmannschaft Feldkirch)

(Vorlage zur Vorabentscheidung – Art. 50 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union – Grundsatz ne bis in idem – Rechtskräftige Einstellung eines ersten Verfahrens, das wegen Verstoßes gegen eine Bestimmung des nationalen Glücksspielrechts eingeleitet wurde – Verwaltungsstrafe, die wegen eines auf demselben Sachverhalt beruhenden Verstoßes gegen eine andere Bestimmung dieses Rechts verhängt wurde – Einstellung des ersten Verfahrens wegen einer falschen rechtlichen Einordnung des begangenen Verstoßes)

(C/2023/487)

Verfahrenssprache: Deutsch

Vorlegendes Gericht

Landesverwaltungsgericht Vorarlberg

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: NK

Beklagte: Bezirkshauptmannschaft Feldkirch

Tenor

Art. 50 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union ist mit dem darin niedergelegten Grundsatz ne bis in idem dahin auszulegen, dass er der Verhängung einer Strafe gegen eine Person wegen Verstoßes gegen eine Bestimmung einer nationalen Regelung, die geeignet ist, die Ausübung der Dienstleistungsfreiheit im Sinne von Art. 56 AEUV zu behindern, entgegensteht, wenn gegen diese Person bereits eine nach Durchführung einer mündlichen Verhandlung mit Beweisaufnahme erlassene und rechtskräftig gewordene gerichtliche Entscheidung ergangen ist, mit der sie vom Verstoß gegen eine andere Bestimmung dieser Regelung wegen desselben Sachverhalts freigesprochen wurde.

⁽¹⁾ ABl. C 257 vom 4.7.2022.



C/2023/488

6.11.2023

Urteil des Gerichtshofs (Zweite Kammer) vom 14. September 2023 (Vorabentscheidungsersuchen des Juzgado de Primera Instancia nº5 de Cartagena — Spanien) — RTG/Tuk Tuk Travel S.L.

(Rechtssache C-83/22, ⁽¹⁾ Tuk Tuk Travel)

(Vorlage zur Vorabentscheidung – Richtlinie [EU] 2015/2302 – Art. 5 – Pauschalreisen und verbundene Reiseleistungen – Rücktritt von einem Pauschalreisevertrag – Unvermeidbare, außergewöhnliche Umstände – Covid-19-Pandemie – Rücktrittsrecht – Anspruch auf volle Erstattung – Dem Reiseveranstalter obliegende Informationspflicht – Art. 12 – Anwendung der im nationalen Recht verankerten Grundsätze der Verhandlungsmaxime und der Bindung an die Parteianträge – Wirksamer Verbraucherschutz – Prüfung von Amts wegen durch das nationale Gericht – Voraussetzungen)

(C/2023/488)

Verfahrenssprache: Spanisch

Vorlegendes Gericht

Juzgado de Primera Instancia nº 5 de Cartagena

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: RTG

Beklagte: Tuk Tuk Travel S.L.

Tenor

1. Art. 5 Abs. 1 der Richtlinie (EU) 2015/2302 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. November 2015 über Pauschalreisen und verbundene Reiseleistungen, zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2006/2004 und der Richtlinie 2011/83/EU des Europäischen Parlaments und des Rates sowie zur Aufhebung der Richtlinie 90/314/EWG des Rates

ist dahin auszulegen, dass

ein Reiseveranstalter den Reisenden über sein Rücktrittsrecht im Sinne von Art. 12 Abs. 2 dieser Richtlinie zu informieren hat. Die Gültigkeit von Art. 5 Abs. 1 der Richtlinie im Hinblick auf Art. 169 Abs. 1 und Abs. 2 Buchst. a AEUV in Verbindung mit Art. 114 Abs. 3 AEUV kann deshalb nicht mit der Begründung in Frage gestellt werden, dass er nicht vorsehe, den Reisenden über sein Rücktrittsrecht im Sinne von Art. 12 Abs. 2 der Richtlinie zu informieren

2. Art. 12 Abs. 2 der Richtlinie 2015/2302

ist dahin auszulegen, dass

er der Anwendung von Vorschriften des nationalen Verfahrensrechts nicht entgegensteht, in denen die Grundsätze der Verhandlungsmaxime und der Bindung an die Parteianträge verankert sind, wonach das nationale Gericht, wenn ein Rücktritt von einem Pauschalreisevertrag die in dieser Bestimmung genannten Voraussetzungen erfüllt und der betreffende Reisende bei dem Gericht weniger als die volle Erstattung einklagt, dem Reisenden nicht von Amts wegen die volle Erstattung zusprechen darf, sofern es nach den Vorschriften des nationalen Verfahrensrechts nicht ausgeschlossen ist, dass das Gericht den Reisenden von Amts wegen über seinen Anspruch auf volle Erstattung informieren und ihm die Möglichkeit geben kann, den Anspruch bei ihm geltend zu machen.

⁽¹⁾ ABl. C 213 vom 30.5.2022.



C/2023/489

6.11.2023

Urteil des Gerichtshofs (Zweite Kammer) vom 14. September 2023 (Vorabentscheidungsersuchen des Tribunal Superior de Justicia de Galicia — Spanien) — DX/Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)

(Rechtssache C-113/22 ⁽¹⁾, TGSS [Verweigerung der Mutterschaftszulage])

(Vorlage zur Vorabentscheidung – Sozialpolitik – Richtlinie 79/7/EWG – Gleichbehandlung von Männern und Frauen im Bereich der sozialen Sicherheit – Art. 6 – Nationale Regelung, wonach nur Frauen einen Anspruch auf eine Rentenzulage haben – Vorabentscheidungsurteil des Gerichtshofs, wonach diese Regelung eine unmittelbare Diskriminierung aufgrund des Geschlechts darstellt – Verwaltungspraxis, wonach diese Regelung ungeachtet des Urteils weiterhin angewandt wird – Andere Diskriminierung – Finanzielle Wiedergutmachung – Erstattung der Auslagen für Prozesskosten und Anwalts honorare)

(C/2023/489)

Verfahrenssprache: Spanisch

Vorlegendes Gericht

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: DX

Beklagte: Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)

Tenor

Die Richtlinie 79/7/EWG des Rates vom 19. Dezember 1978 zur schrittweisen Verwirklichung des Grundsatzes der Gleichbehandlung von Männern und Frauen im Bereich der sozialen Sicherheit und insbesondere ihr Art. 6

ist dahin auszulegen, dass

ein nationales Gericht, das mit einer Klage eines männlichen Versicherten gegen die Ablehnung seines Antrags auf Gewährung einer Rentenzulage befasst ist, die die zuständige Behörde auf eine diese Zulage weiblichen Versicherten vorbehaltende nationale Rechtsvorschrift stützt, obwohl diese Vorschrift eine unmittelbare Diskriminierung aufgrund des Geschlechts im Sinne der Richtlinie 79/7 in ihrer Auslegung durch den Gerichtshof in einem vor der Ablehnung dieses Antrags ergangenen Vorabentscheidungsurteil darstellt, dieser Behörde nicht nur aufgeben muss, dem Betroffenen die beantragte Rentenzulage zu gewähren, sondern sie auch zur Zahlung einer Entschädigung verurteilen muss, die es ermöglicht, den durch die Diskriminierung tatsächlich entstandenen Schaden gemäß den anwendbaren nationalen Bestimmungen in vollem Umfang — einschließlich der dem Betroffenen in diesem Verfahren entstandenen Prozesskosten und Anwalts honorare — auszugleichen, wenn die Entscheidung der Behörde gemäß einer Verwaltungspraxis ergangen ist, die darin besteht, die fragliche Vorschrift ungeachtet dieses Urteils weiterhin anzuwenden, wodurch der Betroffene zur gerichtlichen Geltendmachung seines Anspruchs auf die Zulage gezwungen wird.

⁽¹⁾ ABl. C 244 vom 27.6.2022.



C/2023/490

6.11.2023

Urteil des Gerichtshofs (Zweite Kammer) vom 14. September 2023 — Zoi Apostolopoulou, Anastasia Apostolopoulou-Chrysanthaki/Europäische Union, vertreten durch die Europäische Kommission

(Rechtssache C-124/22 P) ⁽¹⁾

(Rechtsmittel – Außervertragliche Haftung der Europäischen Union – Finanzierungsverträge, die im Rahmen unterschiedlicher Programme der Union geschlossen wurden – Urteile des Gerichts der Europäischen Union, mit denen ein Verstoß der begünstigten Gesellschaft gegen vertragliche Vereinbarungen festgestellt wurde – Gesellschaft bürgerlichen Rechts nach griechischem Recht – Gesellschaft, über deren Vermögen das gerichtliche Liquidationsverfahren eröffnet wurde – Zwangsvollstreckung bei den nationalen Gerichten von Urteilen des Gerichts, mit denen die Rückforderung von Finanzhilfen angeordnet wird, zulasten der Gesellschafter der begünstigten Gesellschaft – Von der Europäischen Kommission im Rahmen des nationalen Verfahrens abgegebene, angeblich wahrheitswidrige Erklärungen – Hinreichend qualifizierter Verstoß gegen eine Rechtsvorschrift, die bezweckt, dem Einzelnen Rechte zu verleihen – Rechtsvorschrift der Union)

(C/2023/490)

Verfahrenssprache: Griechisch

Parteien

Rechtsmittelführerinnen: Zoi Apostolopoulou, Anastasia Apostolopoulou-Chrysanthaki (vertreten durch Rechtsanwalt D. Gkouskos)

Andere Partei des Verfahrens: Europäische Union, vertreten durch die Europäische Kommission (vertreten durch T. Adamopoulos und S. Romoli als Bevollmächtigte)

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Frau Zoi Apostolopoulou und Frau Anastasia Apostolopoulou-Chrysanthaki tragen die Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 244 vom 27.6.2022.



C/2023/491

6.11.2023

**Urteil des Gerichtshofs (Siebte Kammer) vom 14. September 2023 (Vorabentscheidungsersuchen des
Amtsgerichts Köln — Deutschland) — BW**

**[Rechtssache C-246/22 ⁽¹⁾, Staatsanwaltschaft Köln und Bundesamt für Güterverkehr (Beförderung
von Leercontainer)]**

**(Vorlage zur Vorabentscheidung – Verkehr – Kombiniertes Güterverkehr zwischen Mitgliedstaaten –
Richtlinie 92/106/EWG – Grenzüberschreitende Beförderung von Gütern auf der Straße – Verordnung
[EG] Nr. 1072/2009 – Beförderung von Leercontainern vor der Beladung oder nach der Entladung von
Gütern im Rahmen des kombinierten Verkehrs – Nichtanwendbarkeit der Kabotagebestimmungen)**

(C/2023/491)

Verfahrenssprache: Deutsch

Vorlegendes Gericht

Amtsgericht Köln

Parteien des Ausgangsverfahrens

Klägerin: BW

Beteiligte: Staatsanwaltschaft Köln, Bundesamt für Güterverkehr

Tenor

Art. 1 der Richtlinie 92/106/EWG des Rates vom 7. Dezember 1992 über die Festlegung gemeinsamer Regeln für bestimmte Beförderungen im kombinierten Güterverkehr zwischen den Mitgliedstaaten

ist dahin auszulegen, dass

die Beförderung von Leercontainern auf der Straße zwischen einem Containerterminal und dem Ort, an dem die Güter geladen oder entladen werden, unter den Begriff „kombinierter Verkehr“ im Sinne dieses Artikels fällt, so dass für sie die liberalisierte Regelung für die Zu- und/oder Ablaufverkehre auf der Straße gilt, die Bestandteil eines kombinierten Verkehrs im Sinne von Art. 4 dieser Richtlinie sind und von der Anwendung der Kabotagebestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1072/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über gemeinsame Regeln für den Zugang zum Markt des grenzüberschreitenden Güterkraftverkehrs ausgenommen sind.

⁽¹⁾ ABl. C 276 vom 18.7.2022.



C/2023/492

6.11.2023

Urteil des Gerichtshofs (Siebte Kammer) vom 14. September 2023 (Vorabentscheidungsersuchen des Nejvyšší soud — Tschechische Republik) — EXTÉRIA s.r.o./Spravíme, s.r.o.

(Rechtssache C-393/22 ⁽¹⁾, EXTÉRIA)

(Vorlage zur Vorabentscheidung – Justizielle Zusammenarbeit in Zivilsachen – Gerichtliche Zuständigkeit und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen – Verordnung [EU] Nr. 1215/2012 – Besondere Zuständigkeit, wenn ein Vertrag oder Ansprüche aus einem Vertrag den Gegenstand des Verfahrens bilden – Art. 7 Nr. 1 Buchst. b – Begriff des Vertrags über die „Erbringung von Dienstleistungen“ – Beendigung eines Vorvertrags über den künftigen Abschluss eines Franchisevertrags)

(C/2023/492)

Verfahrenssprache: Tschechisch

Vorlegendes Gericht

Nejvyšší soud

Parteien des Ausgangsverfahrens

Klägerin: EXTÉRIA s.r.o.

Beklagte: Spravíme, s.r.o.

Tenor

Art. 7 Nr. 1 Buchst. b der Verordnung (EU) Nr. 1215/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates über die gerichtliche Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen

ist dahin auszulegen, dass

ein über den künftigen Abschluss eines Franchisevertrags geschlossener Vorvertrag, der für den Fall seiner Nichterfüllung eine Verpflichtung zur Zahlung einer Vertragsstrafe vorsieht — wobei die Verletzung dieser vertraglichen Verpflichtung den Gegenstand einer Klage bildet — nicht unter den Begriff des Vertrags über die „Erbringung von Dienstleistungen“ im Sinne dieser Bestimmung fällt. In einem solchen Fall bestimmt sich die gerichtliche Zuständigkeit für eine Klage, deren Gegenstand in dieser Verpflichtung besteht, gemäß Art. 7 Nr. 1 Buchst. a dieser Verordnung nach dem Erfüllungsort dieser Verpflichtung.

⁽¹⁾ ABl. C 359 vom 19.9.2022.



C/2023/493

6.11.2023

**Rechtsmittel, eingelegt am 24. Januar 2023 von QI gegen das Urteil des Gerichts (Siebte Kammer)
vom 15. Juni 2022 in der Rechtssache T-122/21, QI/Kommission**

(Rechtssache C-32/23 P)

(C/2023/493)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Rechtsmittelführerin: QI (vertreten durch Rechtsanwältin N. Flandin)

Andere Partei des Verfahrens: Europäische Kommission

Mit Beschluss vom 28. September 2023 hat der Gerichtshof (Sechste Kammer) das Rechtsmittel als teilweise offensichtlich unzulässig und teilweise offensichtlich unbegründet zurückgewiesen und der Rechtsmittelführerin ihre eigenen Kosten auferlegt.



C/2023/494

6.11.2023

**Rechtsmittel, eingelegt am 17. April 2023 von LG Electronics, Inc. gegen das Urteil des Gerichts
(Einzelrichter) vom 15. Februar 2023 in der Rechtssache T-741/21, LG Electronics/EUIPO — ZTE
Deutschland (V10)**

(Rechtssache C-250/23 P)

(C/2023/494)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Rechtsmittelführerin: LG Electronics, Inc. (vertreten durch Rechtsanwalt M. Bölling)

Andere Parteien des Verfahrens: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO), ZTE Deutschland GmbH

Mit Beschluss vom 27. September 2023 hat der Gerichtshof (Kammer für die Zulassung von Rechtsmitteln) entschieden, dass das Rechtsmittel nicht zugelassen wird und LG Electronics ihre eigenen Kosten trägt.



C/2023/495

6.11.2023

**Vorabentscheidungsersuchen des Hoge Raad der Nederlanden (Niederlande), eingereicht am 4. Juli
2023 — Arvato Finance BV/MI**

(Rechtssache C-409/23, Arvato Finance)

(C/2023/495)

Verfahrenssprache: Niederländisch

Vorlegendes Gericht

Hoge Raad der Nederlanden

Parteien des Ausgangsverfahrens

Klägerin: Arvato Finance BV

Beklagte: MI

Vorlagefragen

1. Gehören Verzugszinsen und außergerichtliche Kosten zu den Gesamtkosten des Kredits für den Verbraucher im Sinne von Art. 3 Buchst. g der Verbraucherkreditrichtlinie⁽¹⁾ und müssen sie bei der Beurteilung berücksichtigt werden, ob „zins- und gebührenfreie“ Kreditverträge oder Kreditverträge, „bei denen nur geringe Kosten anfallen“, im Sinne von Art. 2 Abs. 2 Buchst. f der Verbraucherkreditrichtlinie vorliegen?
2. Macht es für die Antwort auf die erste Frage einen Unterschied, ob die Verzugszinsen und außergerichtlichen Kosten gesetzlich geschuldet werden oder vereinbart wurden? Macht es — wenn es sich um vereinbarte Verzugszinsen und außergerichtliche Kosten handelt — einen Unterschied, ob diese Zinsen und Kosten höher sind als das, was ohne die Vereinbarung gesetzlich geschuldet wäre?

⁽¹⁾ Richtlinie 2008/48/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2008 über Verbraucherkreditverträge und zur Aufhebung der Richtlinie 87/102/EWG des Rates (ABl. 2008, L 133, S. 66).



C/2023/496

6.11.2023

**Vorabentscheidungsersuchen des Tribunale Civile di Padova (Italien), eingereicht am 13. Juli 2023 —
KV/Consiglio Nazionale delle Ricerche**

(Rechtssache C-439/23, Consiglio Nazionale delle Ricerche)

(C/2023/496)

Verfahrenssprache: Italienisch

Vorlegendes Gericht

Tribunale Civile di Padova

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: KV

Beklagter: Consiglio Nazionale delle Ricerche

Vorlagefrage

Muss Paragraph 4 Nr. 1 der Richtlinie 1999/70/EG des Rates vom 28. Juni 1999 zu der EGB-UNICE-CEEP-Rahmenvereinbarung über befristete Arbeitsverträge ⁽¹⁾:

- in zeitlicher Hinsicht Anwendung finden auf befristete Arbeitsverhältnisse, die vor dem Inkrafttreten der Richtlinie 1999/70/EG (10. Juli 1999) begründet wurden und wegen Ablaufs der Vertragsdauer endeten?
- in zeitlicher Hinsicht Anwendung finden auf befristete Arbeitsverhältnisse, die durch einen vor dem Inkrafttreten der Richtlinie 1999/70/EG (10. Juli 1999) geschlossenen Einzelarbeitsvertrag begründet wurden und wegen Ablaufs der Vertragsdauer zu einem Zeitpunkt zwischen dem Inkrafttreten der Richtlinie und dem Ablauf der den Mitgliedstaaten für ihre Umsetzung gesetzten Frist (10. Juli 2001) endeten?
- in zeitlicher Hinsicht Anwendung finden auf befristete Arbeitsverhältnisse, die durch einen in der Zeit zwischen dem Inkrafttreten der Richtlinie 1999/70/EG (10. Juli 1999) und dem Ablauf der den Mitgliedstaaten für ihre Umsetzung gesetzten Frist (10. Juli 2001) geschlossenen Einzelarbeitsvertrag begründet wurden und wegen Ablaufs der Vertragsdauer nach letzterem Datum endeten?

⁽¹⁾ ABl. 1999, L 175, S. 43.



C/2023/497

6.11.2023

Vorabentscheidungsersuchen des Varhoven administrativen sad (Bulgarien), eingereicht am 25. Juli 2023 — Obshtina Veliko Tarnovo/Rakovoditel na Upravlyavashtia organ na Operativna programa „Regioni v rastezh“ 2014 — 2020

(Rechtssache C-471/23, Obshtina Veliko Tarnovo)

(C/2023/497)

Verfahrenssprache: Bulgarisch

Vorlegendes Gericht

Varhoven administrativen sad

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kassationsbeschwerdeführerin: Obshtina Veliko Tarnovo

Kassationsbeschwerdegegner: Rakovoditel na Upravlyavashtia organ na Operativna programa „Regioni v rastezh“ 2014 — 2020

Vorlagefragen

1. Fällt der Verwalter einer staatlichen Beihilfe in Form von Mitteln aus den Europäischen Struktur- und Investitionsfonds (im Folgenden: ESIF-Mittel), der nicht Empfänger der Beihilfe ist, unter den Begriff „Begünstigter“ der Beihilfe im Kontext der staatlichen Beihilfen im Sinne von Art. [2] Nr. 10 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013⁽¹⁾ des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 mit gemeinsamen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds, den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds sowie mit allgemeinen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1083/2006 des Rates?
2. Kann der Verwalter einer staatlichen Beihilfe in Form von ESIF-Mitteln, der nicht die Person ist, die die Beihilfe auf der Grundlage eines öffentlichen Auftrags verwendet, richtiger Adressat einer Entscheidung sein, mit der eine finanzielle Berichtigung wegen eines bei der Vergabe des öffentlichen Auftrags begangenen Verstoßes gegen nationales Recht bzw. Unionsrecht festgesetzt wird?
3. Müssen in Bezug auf die Person, die Adressat der Verwaltungsmaßnahme „finanzielle Berichtigung“ wegen einer Unregelmäßigkeit im Sinne von Art. 2 Nr. 36 der Verordnung Nr. 1303/2013 ist, im Fall einer staatlichen Beihilfe in Form von ESIF-Mitteln zwei kumulative Voraussetzungen vorliegen: dass sie Empfänger des Zuschusses aus den von der Unregelmäßigkeit betroffenen Mitteln ist und dass sie diejenige Person ist, die die betroffenen Mittel verwendet hat?
4. Kann die Haftung für Gesetzesverstöße bei der Verwendung einer staatlichen Beihilfe in Form von ESIF-Mitteln durch einen Vertrag zwischen dem Empfänger und dem Verwalter der Beihilfe geregelt oder umverteilt werden oder haftet der Empfänger der Beihilfe, der sie rechtswidrig verwendet?
5. Besteht eine gesamtschuldnerische Haftung des Empfängers der Beihilfe und des Verwalters der Beihilfe und muss eine derartige Haftung im Vertrag zur Gewährung der Beihilfe vorgeschrieben werden?
6. Stehen Art. 41 und Art. 47 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union einer nationalen Verwaltungspraxis und Rechtsprechung in einem Fall wie dem des Ausgangsverfahrens entgegen, wonach einem „Betreiber eines Dienstes von allgemeinem wirtschaftlichen Interesse“, wie der „Organizatsia na dvizhenieto, parkingi i garazhi“ EOOD, von der behauptet wird, es sei in dem von ihr durchgeführten Verfahren ein Verstoß gegen den Zakon za obshtestvenite porachki (Gesetz über die Vergabe öffentlicher Aufträge) bei der Vergabe eines öffentlichen Auftrags im Verfahren der Verwendung von ESIF-Mitteln (die eine staatliche Beihilfe darstellen) festgestellt worden, weder das Recht auf Beteiligung im Verfahren zur Festsetzung einer finanziellen Berichtigung in Bezug auf einen von ihm geschlossenen Vertrag, noch das Recht auf Teilnahme am Gerichtsverfahren zur Anfechtung dieses Verwaltungsakts gewährt wird, mit der Begründung, dass dieser Betreiber als Partner der Gemeinde aus der Partnerschaftvereinbarung für den Regress zivilrechtlich hafte?

⁽¹⁾ ABl. 2013, L 347, S. 320.



C/2023/498

6.11.2023

**Vorabentscheidungsersuchen des Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie (Polen),
eingereicht am 25. Juli 2023 — L. sp. z o.o./A.B. S.A.**

(Rechtssache C-472/23, L.)

(C/2023/498)

Verfahrenssprache: Polnisch

Vorlegendes Gericht

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie

Parteien des Ausgangsverfahrens

Klägerin: L. sp. z o.o.

Beklagte: A.B. S.A.

Vorlagefragen

1. Ist Art. 10 Abs. 2 Buchst. g der Richtlinie 2008/48/EG⁽¹⁾ des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2008 über Verbraucherkreditverträge und zur Aufhebung der Richtlinie 87/102/EWG des Rates im Zusammenhang mit den Erwägungsgründen 6, 8 und 31 dieser Richtlinie dahin auszulegen, dass dann, wenn ein Teil der Bestimmungen eines Verbraucherkreditvertrags für missbräuchlich befunden wird und der vom Kreditgeber bei Vertragsabschluss angegebene effektive Jahreszins vor diesem Hintergrund höher ist als der effektive Jahreszins unter der Annahme, dass die missbräuchliche Vertragsklausel als unverbindlich gilt, der Kreditgeber gegen seine Verpflichtung aus dieser Bestimmung verstoßen hat?
2. Ist Art. 10 Abs. 2 Buchst. k der Richtlinie 2008/48/EG im Zusammenhang mit den Erwägungsgründen 6, 8 und 31 dieser Richtlinie dahin auszulegen, dass es ausreicht, den Verbraucher darüber zu informieren, wie oft, in welchen Situationen und um welchen maximalen Prozentsatz die Entgelte im Zusammenhang mit der Vertragserfüllung erhöht werden können, auch wenn der Verbraucher den Eintritt der betreffenden Situation nicht überprüfen kann und das Entgelt folglich verdoppelt werden kann?
3. Ist Art. 23 der Richtlinie 2008/48/EG im Zusammenhang mit den Erwägungsgründen 6, 8, 9 und 47 dieser Richtlinie dahin auszulegen, dass er nationalen Rechtsvorschriften entgegensteht, die für einen Verstoß gegen die Informationspflicht des Kreditgebers, unabhängig vom Grad des Verstoßes gegen die Informationspflicht und dessen Auswirkung auf eine etwaige Entscheidung des Verbrauchers über den Abschluss eines Kreditvertrags, nur eine Sanktion vorsehen, die bewirkt, dass der Kredit zins- und entgeltfrei wird?

⁽¹⁾ ABl. 2008, L 133, S. 66.



C/2023/499

6.11.2023

**Vorabentscheidungsersuchen der Curtea de Apel Cluj (Rumänien), eingereicht am 25. Juli 2023 —
Voestalpine Giesserei Linz/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj und Direcția Generală
Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca**

(Rechtssache C-475/23, Voestalpine Giesserei Linz)

(C/2023/499)

Verfahrenssprache: Rumänisch

Vorlegendes Gericht

Curtea de Apel Cluj

Parteien des Ausgangsverfahrens

Klägerin und Berufungsklägerin: Voestalpine Giesserei Linz

Beklagte und Berufungsbeklagte: Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca

Vorlagefragen

1. Stehen die Bestimmungen der Richtlinie 2006/112/EG des Rates ⁽¹⁾ über das Recht auf Vorsteuerabzug einer nationalen Praxis entgegen, wonach in dem Fall, dass eine Gesellschaft einen Gegenstand erwirbt, den sie anschließend einem Subunternehmen zur Ausführung von Tätigkeiten zugunsten der zuerst genannten Gesellschaft unentgeltlich zur Verfügung stellt, dieser Gesellschaft das Recht auf Vorsteuerabzug für den erworbenen Gegenstand mit der Begründung verweigert wird, dass der Erwerb nicht als für die Zwecke ihrer eigenen steuerpflichtigen Umsätze, sondern für die Zwecke der steuerpflichtigen Umsätze des Subunternehmens erfolgt?
2. Stehen die Bestimmungen der Richtlinie 2006/112/EG des Rates über das Recht auf Vorsteuerabzug einer nationalen Praxis entgegen, wonach einem Steuerpflichtigen das Recht auf Vorsteuerabzug mit der Begründung verweigert wird, dass er keine getrennte Buchführung für die Betriebsstätte in Rumänien geführt hat und die Steuerbehörden deshalb die Kosten der für die Gussteile, deren Eigentümer der Steuerpflichtige ist, eingesetzten Arbeitskräfte und die gesamte Verarbeitungstätigkeit, die im rumänischen Hoheitsgebiet stattfindet, nicht nachprüfen können?

⁽¹⁾ Richtlinie 2006/112/EG des Rates vom 28. November 2006 über das gemeinsame Mehrwertsteuersystem (ABl. 2006 L 347, S. 1).



C/2023/500

6.11.2023

Vorabentscheidungsersuchen des Varhoven administrativen sad (Bulgarien), eingereicht am 25. Juli 2023 — „STAR POST“ EOOD/Komisija za regulirane na saobshteniyata

(Rechtssache C-476/23, Star Post)

(C/2023/500)

Verfahrenssprache: Bulgarisch

Vorlegendes Gericht

Varhoven administrativen sad

Parteien des Ausgangsverfahrens

Rechtsmittelführerin: „STAR POST“ EOOD

Rechtsmittelgegnerin: Komisija za regulirane na saobshteniyata

Vorlagefragen

1. Wie ist der Ausdruck „Postdiensteanbieter, der von einer Entscheidung der nationalen Regulierungsbehörde betroffen ist“, und insbesondere der Begriff „betroffen“ im Sinne von Art. 22 Abs. 3 der Richtlinie 2008/6/EG⁽¹⁾ des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 97/67/EG im Hinblick auf die Vollendung des Binnenmarktes für Postdienste der Gemeinschaft auszulegen? Ist der Begriff „betroffen“ so auszulegen, dass die Entscheidung der Regulierungsbehörde speziell gegen den Postdiensteanbieter ergehen muss? Ist eine als Postdiensteanbieter tätige Gesellschaft im Sinne von Art. 22 Abs. 3 der Richtlinie 2008/6/EG des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 97/67/EG im Hinblick auf die Vollendung des Binnenmarktes für Postdienste in der Gemeinschaft „betroffen“, wenn diese Gesellschaft mit dem Anbieter des Postuniversaldienstes in Verfahren über die Vergabe öffentlicher Aufträge in Wettbewerb steht und bei der Anfechtung von Entscheidungen in diesen Verfahren Argumente im Zusammenhang mit der Quersubventionierung des Anbieters des Postuniversaldienstes vorgebracht hat, die vom Gericht zurückgewiesen wurden, weil Entscheidungen der nationalen Regulierungsbehörde vorlagen, mit denen der Wert der Nettokosten für die Bereitstellung des Postuniversaldienstes durch den Anbieter des Postuniversaldienstes anerkannt wurde und mit denen festgestellt wurde, dass diese Kosten in einem bestimmten Umfang eine unverhältnismäßige finanzielle Belastung aufgrund der Erbringung des Postuniversaldienstes darstellen?
2. Stehen Art. 22 Abs. 3 der Richtlinie 2008/6/EG des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 97/67/EG im Hinblick auf die Vollendung des Binnenmarktes für Postdienste in der Gemeinschaft und Art. 47 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union einer Situation wie der im Ausgangsverfahren in Rede stehenden entgegen, in der ein Postdiensteanbieter, der mit dem Anbieter des Postuniversaldienstes in Wettbewerb steht, eine Entscheidung der nationalen Regulierungsbehörde, mit der der Wert der Nettokosten für die Bereitstellung des Postuniversaldienstes durch den Anbieter des Postuniversaldienstes anerkannt wird und mit der festgestellt wird, dass diese Kosten in einem bestimmten Umfang eine unverhältnismäßige finanzielle Belastung aufgrund der Erbringung des Postuniversaldienstes darstellen, nicht vor einer unabhängigen Stelle anfechten kann?

⁽¹⁾ ABl. 2008, L 52, S. 3.



C/2023/501

6.11.2023

Vorabentscheidungsersuchen des Varhoven administrativen sad (Bulgarien), eingereicht am 25. Juli 2023, Obshtina Belovo/Rakovoditel na Upravlyavashtia organ na Operativna programa „Okolna sreda“ 2014 — 2020

(Rechtssache C-477/23, Obshtina Belovo)

(C/2023/501)

Verfahrenssprache: Bulgarisch

Vorlegendes Gericht

Varhoven administrativen sad

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kassationsbeschwerdeführerin: Obshtina Belovo

Kassationsbeschwerdegegner: Rakovoditel na Upravlyavashtia organ na Operativna programa „Okolna sreda“ 2014 — 2020

Vorlagefragen

1. Steht die Auslegung von Art. 2 Nr. 10, Nr. 36 und Nr. 37 der Verordnung Nr. 1303/2013 ⁽¹⁾ einer nationalen Regelung oder einer Auslegungs- und Anwendungspraxis dieser Regelung entgegen, wonach in einem Fall wie dem des Ausgangsverfahrens allein eine der Partnergemeinden (Parteien des ADBFP), die den Verwaltungsvertrag über den finanziellen Zuschuss als federführender Partner unterschrieben hat, als Begünstigter des Zuschusses aus Mitteln der Europäischen Struktur- und Investitionsfonds (im Folgenden: ESIF-Mittel) anzusehen ist? Welche Voraussetzungen muss eine Organisation erfüllen, um in einem Fall wie dem vorliegenden als Begünstigter im Sinne von Art. 2 Nr. 10 der Verordnung Nr. 1303/2013 eingestuft zu werden?
2. Steht die Auslegung von Art. 2 Nr. 10, Nr. 36 und Nr. 37 der Verordnung Nr. 1303/2013 einer nationalen Regelung oder einer Auslegungs- und Anwendungspraxis dieser Regelung entgegen, wonach in einem Fall wie dem des Ausgangsverfahrens die finanzielle Berichtigung wegen eines von einem Wirtschaftsteilnehmer begangenen Verstoßes gegen die Vorschriften über die Vergabe öffentlicher Aufträge mit einer Entscheidung festgesetzt wird, deren Adressat ein anderer Wirtschaftsteilnehmer ist, der keinen Verstoß begangen hat, aber als federführender Partner im Vertrag über den finanziellen Zuschuss aufgeführt wird?
3. Steht die Verordnung Nr. 1303/2013 einer nationalen Regelung oder einer Auslegungs- und Anwendungspraxis dieser Regelung entgegen, wonach die Haftung für eine finanzielle Berichtigung zwischen den Projektpartnern vertraglich umverteilt werden kann oder muss jeder Wirtschaftsteilnehmer die Haftung für die finanziellen Berichtigungen im Zusammenhang mit von ihm bei der Verwendung von ESIF-Mitteln begangenen Verstößen nach den Verträgen, bei denen er Vertragspartei ist, tragen?
4. Stehen Art. 41 und Art. 47 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union einer nationalen Verwaltungspraxis und Rechtsprechung in einem Fall wie dem Fall des Ausgangsverfahrens entgegen, wonach der Gemeinde, von der behauptet wird, sie habe bei der Vergabe des öffentlichen Auftrags im Verfahren der Verwendung von ESIF-Mitteln gegen den Zakon za obshtestvenite porachki (Gesetz über die Vergabe öffentlicher Aufträge) verstoßen, weder das Recht auf Beteiligung im Verfahren zur Festsetzung einer finanziellen Berichtigung, die einen von ihr geschlossenen Vertrag betrifft, noch das Recht auf Teilnahme am Gerichtsverfahren zur Anfechtung dieses Verwaltungsakts gewährt wird, mit der Begründung, dass ihr als Partner aufgrund der Partnerschaftsvereinbarung mit dem federführenden Partner der Zivilrechtsweg offen stehe?

⁽¹⁾ Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 mit gemeinsamen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds, den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds sowie mit allgemeinen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1083/2006 des Rates (ABl. 2013, L 347, S. 320).



C/2023/502

6.11.2023

**Vorabentscheidungsersuchen des Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italien),
eingereicht am 26. Juli 2023 — A u. a./Ministero dell'Economia e delle Finanze u. a.**

(Rechtssache C-483/23, T Trust)

(C/2023/502)

Verfahrenssprache: Italienisch

Vorlegendes Gericht

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Parteien des Ausgangsverfahrens

Klägerinnen: A, B, C, D, T

Beklagte: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Comitato di Sicurezza Finanziaria, Agenzia del Demanio

Vorlagefragen

1. Ist Art. 2 Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 269/2014 ⁽¹⁾ dahin auszulegen, dass die Maßnahme des Einfrierens auch im Fall von Vermögenswerten oder Ressourcen verhängt werden kann, die ein in Anhang I der Verordnung aufgeführter Trustbegründer (aufgeführte oder gelistete Person) in einen Trust einbringt, wobei der Trustbegründer als Person anzusehen ist, in deren Eigentum die Vermögensgegenstände oder Ressourcen stehen?
2. Im Fall der Verneinung: Ist Art. 2 Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 269/2014 dahin auszulegen, dass die Maßnahme des Einfrierens auch im Fall von Vermögenswerten oder Ressourcen verhängt werden kann, die ein in Anhang I der Verordnung aufgeführter Trustbegründer (aufgeführte oder gelistete Person) in einen Trust einbringt, wobei der Trustbegründer als Person anzusehen ist, die mit der Person in Verbindung steht, in deren Eigentum die Vermögensgegenstände oder Ressourcen stehen?
3. Im Fall der Verneinung: Ist Art. 2 Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 269/2014 dahin auszulegen, dass die Maßnahme des Einfrierens auch im Fall von Vermögenswerten oder Ressourcen verhängt werden kann, die ein in Anhang I der Verordnung aufgeführter Trustbegründer (aufgeführte oder gelistete Person) in einen Trust einbringt, wobei der Trustbegründer als Person anzusehen ist, die die Vermögensgegenstände oder Ressourcen kontrolliert?

⁽¹⁾ Verordnung (EU) Nr. 269/2014 des Rates vom 17. März 2014 über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen (ABl. 2014, L 78, S. 6).



C/2023/503

6.11.2023

**Vorabentscheidungsersuchen des Tribunale amministrativo regionale per il Piemonte (Italien),
eingereicht am 7. August 2023 — Centro di Assistenza Doganale (CAD) Mellano Srl/Agenzia delle
Dogane e dei Monopoli — Agenzia delle Dogane — Direzione Interregionale per la Liguria, il
Piemonte e la Valle d'Aosta, Ministero dell'Economia e delle Finanze**

(Rechtssache C-503/23, Centro di Assistenza Doganale Mellano)

(C/2023/503)

Verfahrenssprache: Italienisch

Vorlegendes Gericht

Tribunale amministrativo regionale per il Piemonte

Parteien des Ausgangsverfahrens

Klägerin: Centro di Assistenza Doganale (CAD) Mellano Srl

Beklagte: Agenzia delle Dogane e dei Monopoli — Agenzia delle Dogane — Direzione Interregionale per la Liguria, il Piemonte e la Valle d'Aosta, Ministero dell'Economia e delle Finanze

Vorlagefragen

1. Ist Art. 18 der Verordnung (EU) Nr. 952/2013 ⁽¹⁾ in Verbindung mit dem 21. Erwägungsgrund dahin auszulegen, dass er einer Vorschrift (Art. 3 Abs. 3 des Decreto ministeriale [Ministerialdekret] Nr. 549/1992) und einer nationalen Praxis entgegensteht, die die Tätigkeit der CAD — Centri di assistenza doganale (Zollhilfezentren) auf einen „zugelassenen Ort“ innerhalb einer Regionalen/Interregionalen/Interprovinziellen Direktion, in der sie ihren Sitz haben, beschränken und die Ausdehnung auf das gesamte Staatsgebiet ausschließen?
2. Sind die Art. 10 und 15 der Richtlinie 2006/123/EG des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽²⁾ dahin auszulegen, dass sie einer Vorschrift (Art. 3 Abs. 3 des Ministerialdekrets Nr. 549/1992) und einer nationalen Praxis entgegenstehen, die die Tätigkeit der CAD — Centri di assistenza doganale auf einen „zugelassenen Ort“ innerhalb einer Regionalen/Interregionalen/Interprovinziellen Direktion, in der sie ihren Sitz haben, beschränken und die Ausdehnung auf das gesamte Staatsgebiet ausschließen sowie zugleich solche Tätigkeiten im gesamten Staatsgebiet den Zollagenten vorbehalten?
3. Sind die Art. 56 bis 62 AEUV dahin auszulegen, dass sie einer Vorschrift (Art. 3 Abs. 3 des Ministerialdekrets Nr. 549/1992) und einer nationalen Praxis entgegenstehen, die die Tätigkeit der CAD — Centri di assistenza doganale auf einen „zugelassenen Ort“ innerhalb einer Regionalen/Interregionalen/Interprovinziellen Direktion, in der sie ihren Sitz haben, beschränken und die Ausdehnung auf das gesamte Staatsgebiet ausschließen sowie zugleich solche Tätigkeiten im gesamten Staatsgebiet den Zollagenten vorbehalten?

⁽¹⁾ Verordnung (EU) Nr. 952/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. Oktober 2013 zur Festlegung des Zollkodex der Union (Neufassung) (ABl. 2013, L 269, S. 1).

⁽²⁾ Richtlinie 2006/123/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 über Dienstleistungen im Binnenmarkt (ABl. 2006, L 376, S. 36).



C/2023/504

6.11.2023

**Vorabentscheidungsersuchen des Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italien),
eingereicht am 8. August 2023 — Caronte & Tourist SpA/Autorità Garante della Concorrenza e del
Mercato**

(Rechtssache C-511/23, Caronte & Tourist)

(C/2023/504)

Verfahrenssprache: Italienisch

Vorlegendes Gericht

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Parteien des Ausgangsverfahrens

Klägerin: Caronte & Tourist SpA

Beklagte: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Vorlagefrage

Ist Art. 102 AEUV unter Berücksichtigung des Wettbewerbsschutzes und der Effektivität des Verwaltungshandelns dahin auszulegen, dass er einer nationalen Regelung wie derjenigen entgegensteht, die sich aus der Anwendung von Art. 14 des Gesetzes Nr. 689 vom 24. November 1981 — so wie er von der Rechtsprechung ausgelegt wird — ergibt, wonach die Autorità garante e della mercato (italienische Wettbewerbs- und Marktaufsichtsbehörde) verpflichtet ist, ein Untersuchungsverfahren zur Überprüfung des Vorliegens eines Missbrauchs einer beherrschenden Stellung innerhalb einer Ausschlussfrist von 90 Tagen einzuleiten, wobei die Frist ab dem Zeitpunkt läuft, an dem die Behörde Kenntnis von den wesentlichen Merkmalen des Verstoßes erlangt, die schon bei der ersten Meldung des Verstoßes vorliegen können?



C/2023/505

6.11.2023

**Vorabentscheidungsersuchen des Consiglio di Stato (Italien), eingereicht am 8. August 2023 —
Tiberis Holding Srl/Gestore dei servizi energetici (GSE) SpA u. a.**

(Rechtssache C-514/23, Tiberis Holding)

(C/2023/505)

Verfahrenssprache: Italienisch

Vorlegendes Gericht

Consiglio di Stato

Parteien des Ausgangsverfahrens

Rechtsmittelführerin: Tiberis Holding Srl

Rechtsmittelgegner: Gestore dei servizi energetici (GSE) SpA, Ministero dello Sviluppo Economico, Ministero dell'ambiente e della sicurezza energetica

Vorlagefrage

Stehen die in Art. 3 der Richtlinie 2009/28/EG ⁽¹⁾ und Art. 4 der Richtlinie (EU) 2018/2001 ⁽²⁾ aufgestellten Grundsätze einer innerstaatlichen Vorschrift entgegen, die im Rahmen einer nationalen Förderregelung für Erzeuger, die Energie auf dem freien Markt verkaufen, einen Fördertarif vorsieht, der einen Mindestpreis garantiert, der aufgrund eines Mechanismus zur Verrechnung und Erstattung der den Wert der Förderung übersteigenden Beträge im Fall eines die Förderung übersteigenden Marktpreises zugleich ein Höchstpreis ist (sogenannte Negativförderung), und zudem den Verrechnungsmechanismus nur dann anwendet, wenn dem Erzeuger, der die Energie auf dem freien Markt verkauft, die Förderung aufgrund der Eintragung in das einschlägige Register gewährt wird, und nicht auch dann, wenn die Förderung aufgrund der Teilnahme an einem Auktionsverfahren gewährt wird?

⁽¹⁾ Richtlinie 2009/28/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 zur Förderung der Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen und zur Änderung und anschließenden Aufhebung der Richtlinien 2001/77/EG und 2003/30/EG (ABl. 2009, L 140, S. 16).

⁽²⁾ Richtlinie (EU) 2018/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018 zur Förderung der Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen (Neufassung) (ABl. 2018, L 328, S. 82).



C/2023/506

6.11.2023

Klage, eingereicht am 18. September 2023 — Europäische Kommission/Republik Estland

(Rechtssache C-577/23)

(C/2023/506)

Verfahrenssprache: Estnisch

Parteien

Klägerin: Europäische Kommission (Prozessbevollmächtigte: A. Keidel und K. Toomus)

Beklagte: Republik Estland

Anträge

Die Europäische Kommission beantragt,

- festzustellen, dass die Republik Estland dadurch gegen ihre Verpflichtungen aus Art. 34 der Richtlinie (EU) 2019/1 ⁽¹⁾ des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018 verstoßen hat, dass sie die Rechts- und Verwaltungsvorschriften, die erforderlich sind, um dieser Richtlinie nachzukommen, nicht erlassen oder jedenfalls der Kommission nicht mitgeteilt hat;
- die Republik Estland zu verurteilen, an die Kommission einen Pauschalbetrag von 600 Euro pro Tag ab dem 5. Februar 2021 bis zum Zeitpunkt der Beendigung der Vertragsverletzung des Mitgliedstaats oder, falls der Verstoß andauert, bis zum Tag der Verkündung des Urteils in der vorliegenden Rechtssache, mindestens jedoch 168 000 Euro, zu zahlen;
- für den Fall, dass die unter [dem ersten Gedankenstrich] genannte Vertragsverletzung des Mitgliedstaats bis zum Tag der Verkündung des Urteils in der vorliegenden Rechtssache andauert, die Republik Estland zu verurteilen, an die Kommission ein Zwangsgeld in Höhe von 5 220 Euro pro Tag ab dem Tag der Verkündung des Urteils in der vorliegenden Rechtssache bis zum Tag der Erfüllung der Verpflichtungen aus der Richtlinie (EU) 2019/1 zu zahlen;
- der Republik Estland die Kosten aufzuerlegen.

Klagegründe und wesentliche Argumente

Die Richtlinie (EU) 2019/1 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018 lege Mindestvorschriften fest, nach denen die nationalen Wettbewerbsbehörden über die Garantien im Hinblick auf ihre Unabhängigkeit, die Ressourcen und die Befugnisse im Bereich der Durchsetzung und der Verhängung von Geldbußen verfügen müssten, die weitgehend mit denen der Kommission gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1/2003 ⁽²⁾ vergleichbar seien und die sie benötigten, um die Art. 101 und 102 AEUV wirksam anzuwenden, so dass der Wettbewerb im Binnenmarkt nicht verfälscht werde und den Verbrauchern und Unternehmen keine Nachteile entstünden durch nationale Gesetze und Maßnahmen, die die wirksame Durchsetzung der Wettbewerbsvorschriften durch die nationalen Wettbewerbsbehörden verhinderten. Art. 34 Abs. 1 der Richtlinie (EU) 2019/1 sehe vor, dass die Richtlinie bis spätestens 4. Februar 2021 in nationales Recht umgesetzt werden müsse und dass die Mitgliedstaaten die Kommission unverzüglich davon in Kenntnis setzen müssten.

Die Republik Estland sei dieser Verpflichtung nicht nachgekommen. Daher habe die Kommission am 18. März 2021 ein Aufforderungsschreiben an die Republik Estland gerichtet. Die Republik Estland habe auf das Aufforderungsschreiben mit Schreiben vom 15. Juni 2021 und 12. Dezember 2021 geantwortet und erklärt, die Verzögerung bei der Umsetzung der Richtlinie (EU) 2019/1 sei darauf zurückzuführen, dass die Umsetzung eine umfassende Reform des bestehenden estnischen Verfahrensrechts und die Entkriminalisierung von Verboten der Zusammenarbeit zwischen Unternehmen erfordere. Die Kommission habe der Republik Estland am 29. September 2022 eine mit Gründen versehene Stellungnahme übermittelt, auf die die Republik Estland mit Schreiben vom 29. November 2022 geantwortet habe, in dem sie eingeräumt habe, dass sie die Richtlinie (EU) 2019/1 nicht rechtzeitig umgesetzt habe, und die zuvor genannten Gründe für die Verzögerung bei der Umsetzung der Richtlinie wiederholt habe, wobei sie auf die Notwendigkeit einer grundlegenden Reform des estnischen Verfahrensrechts hingewiesen habe.

⁽¹⁾ Richtlinie (EU) 2019/1 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018 zur Stärkung der Wettbewerbsbehörden der Mitgliedstaaten im Hinblick auf eine wirksamere Durchsetzung der Wettbewerbsvorschriften und zur Gewährleistung des reibungslosen Funktionierens des Binnenmarkts (ABl. 2019, L 11, S 3).

⁽²⁾ ABl. 2003 L 1, S. 1.

Die Richtlinie (EU) 2019/1 sei nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren erlassen worden, so dass die Rechtssache in den Anwendungsbereich von Art. 260 Abs. 3 AEUV falle. Die Republik Estland habe gegen ihre Verpflichtung aus Art. 34 der Richtlinie (EU) 2019/1 verstoßen, die Rechts- und Verwaltungsvorschriften zu erlassen, die erforderlich seien, um der Richtlinie bis zum 4. Februar 2021 nachzukommen, und die Kommission unverzüglich davon in Kenntnis zu setzen. Folglich seien die Voraussetzungen für die Anwendung von Art. 260 Abs. 3 AEUV erfüllt.

Die Kommission beantragt daher, die Republik Estland zur Zahlung eines Pauschalbetrags und eines Zwangsgelds nach Art. 260 Abs. 3 AEUV zu verurteilen und diese Sanktionen gemäß der Mitteilung der Kommission über finanzielle Sanktionen in Vertragsverletzungsverfahren ⁽³⁾ festzusetzen.

⁽³⁾ ABl. 2023, C 2, S. 1.



C/2023/507

6.11.2023

Rechtsmittel, eingelegt am 19. September 2023 von Cunsorzio di i Salamaghji Corsi — Consortium des Charcutiers Corses u. a. gegen das Urteil des Gerichts (Zweite erweiterte Kammer) vom 12. Juli 2023 in der Rechtssache T-34/22

(Rechtssache C-579/23 P)

(C/2023/507)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Rechtsmittelführer: Cunsorzio di i Salamaghji Corsi — Consortium des Charcutiers Corses u. a. (vertreten durch Rechtsanwalt T. de Haan und Rechtsanwältin V. Meur-Baudry)

Andere Partei des Verfahrens: Europäische Kommission

Anträge

Der Rechtsmittelführer beantragt,

- das Urteil des Gerichts der Europäischen Union (Zweite erweiterte Kammer) vom 12. Juli 2023 in der Rechtssache T-34/22 aufzuheben,
- den Durchführungsbeschluss (EU) 2021/1879 der Kommission vom 26. Oktober 2021 zur Ablehnung von drei Anträgen auf Schutz eines Namens als geografische Angabe gemäß Art. 52 Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 1151/2012⁽¹⁾ („Jambon sec de l'île de Beauté“ [g.g.A.], „Lonzo de l'île de Beauté“ [g.g.A.], „Coppa de l'île de Beauté“ [g.g.A.]) für nichtig zu erklären;
- der Europäischen Kommission neben ihren eigenen Kosten sowohl die dem Rechtsmittelführer im erstinstanzlichen Verfahren in der Rechtssache T-34/22 entstandenen als auch die ihm im Rechtsmittelverfahren entstehenden Kosten aufzuerlegen.

Rechtsmittelgründe und wesentliche Argumente

1. Verstoß gegen die Art. 7 und 13 der Verordnung Nr. 1151/2012 dadurch, dass das Gericht es der Kommission erlaube, einen Antrag auf Eintragung auf der Grundlage von Art. 13 abzulehnen.
2. Verstoß gegen die Art. 49, 50 und 52 der Verordnung Nr. 1151/2012 dadurch, dass das Gericht es der Kommission gestattet habe, ihre Befugnisse zu überschreiten.
3. Verstoß gegen Art. 50 der Verordnung Nr. 1151/2012 sowie gegen den allgemeinen Grundsatz der guten Verwaltung dadurch, dass das Gericht entschieden habe, dass die Kommission nicht verpflichtet sei, den gesamten Akteninhalt zu berücksichtigen, und dass sie die Beurteilungen der nationalen Behörden und des Conseil d'État (Staatsrat, Frankreich) habe außer Betracht lassen dürfen.
4. Verstoß gegen die Art. 7 und 13 der Verordnung Nr. 1151/2012 und gegen die Begründungspflicht im Rahmen der vom Gericht vorgenommenen Beurteilung.

⁽¹⁾ Verordnung (EU) Nr. 1151/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. November 2012 über Qualitätsregelungen für Agrarerzeugnisse und Lebensmittel (ABl. 2012, L 343, S. 1).



C/2023/508

6.11.2023

Rechtsmittel, eingelegt am 22. September 2023 von Ungarn gegen das Urteil des Gerichts (Erste Kammer) vom 12. Juli 2023 in der Rechtssache T-491/21, Ungarn/Kommission

(Rechtssache C-587/23 P)

(C/2023/508)

Verfahrenssprache: Ungarisch

Parteien

Rechtsmittelführer: Ungarn (vertreten durch M. Z. Fehér und G. Koós)

Andere Partei des Verfahrens: Europäische Kommission

Anträge

Ungarn beantragt,

- das Urteil des Gerichts vom 12. Juli 2023 in der Rechtssache T-491/21 aufzuheben;
- den Teil des Durchführungsbeschlusses (EU) 2021/988 der Kommission vom 16. Juni 2021 über den Ausschluss bestimmter von den Mitgliedstaaten zulasten des Europäischen Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) und des Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) getätigter Ausgaben von der Finanzierung durch die Europäische Union⁽¹⁾, der Ungarn betrifft und wegen des Mangels der Schlüsselkontrolle in Bezug auf „Ländliche Entwicklung — ELER — forstwirtschaftliche Maßnahmen“ für die Haushaltsjahre 2016 bis 2019 die Finanzierung eines Betrags in Höhe von 1 887 692,57 Euro durch die Union zulasten des ELER ausschließt, für teilweise nichtig zu erklären;
- der Kommission die Kosten des Verfahrens aufzuerlegen.

Rechtsmittelgründe und wesentliche Argumente

Mit ihrem Rechtsmittel rügt die ungarische Regierung den in Art. 30 der Verordnung 1306/2013 festgelegten Umfang des allgemeinen Verbots der Doppelförderung. Das Urteil des Gerichts sei insoweit fehlerhaft, als es feststellt, dass das Verbot in allen Fällen anzuwenden sei, in denen derselbe Begünstigte für ein und dieselbe Parzelle andere Finanzhilfen aus dem Unionshaushalt erhalten kann, unabhängig davon, ob die in Rede stehende Finanzhilfe eine Entschädigung oder einen Anreiz darstellt. Das Verbot betreffe aber in Wirklichkeit nur Fälle, in denen die zwei Beihilfearten dieselben Kosten decken. Zur Deckung welcher Kosten eine bestimmte Beihilfe dient, unterliege dem im Normtext verankerten Beihilfeziel, den Gewährsvoraussetzungen und den Bestimmungen über die Berechnung des Beihilfebetrags.

Nach Ansicht der ungarischen Regierung versucht das Urteil des Gerichts, unter Hinweis auf den Schutz der finanziellen Interessen der Union und den Grundsatz der wirtschaftlichen Haushaltsführung das Verbot der Doppelförderung auch auf Fälle (mögliche Abdeckung von Beihilfen zur Aufforstung und Ökologisierung) auszudehnen, in denen dieses unter Berücksichtigung der im Normtext zum Ausdruck kommenden Absicht des Gesetzgebers in Wirklichkeit nicht verlangt wird.

⁽¹⁾ ABl. 2021, L 218, S. 9.



C/2023/509

6.11.2023

Beschluss der Präsidentin des Gerichtshofs vom 24. August 2023 (Vorabentscheidungsersuchen des Vrchní soud v Praze — Tschechische Republik) — Česká národní skupina Mezinárodní federace hudebního průmyslu, z. s./I&Q GROUP, spol. s r.o., Hellsy SE, Beteiligte: ComGate, a.s., Enix Technologies s. r.o., Mgr. Michael Heres

(Rechtssache C-470/22 ⁽¹⁾, Česká národní skupina Mezinárodní federace hudebního průmyslu)

(C/2023/509)

Verfahrenssprache: Tschechisch

Die Präsidentin der Siebten Kammer des Gerichtshofs hat die Streichung der Rechtssache angeordnet.

⁽¹⁾ ABl. C 418 vom 31.10.2022.



C/2023/510

6.11.2023

**Beschluss des Präsidenten des Gerichtshofs vom 22. August 2023 — Europäische
Kommission/Portugiesische Republik**

(Rechtssache C-191/23) ⁽¹⁾

(C/2023/510)

Verfahrenssprache: Portugiesisch

Der Präsident des Gerichtshofs hat die Streichung der Rechtssache angeordnet.

⁽¹⁾ ABl. C 173 vom 15.5.2023.



C/2023/511

6.11.2023

**Beschluss des Präsidenten des Gerichtshofs vom 22. August 2023 —
Europäische Kommission/Italienische Republik**

(Rechtssache C-193/23) ⁽¹⁾

(C/2023/511)

Verfahrenssprache: Italienisch

Der Präsident des Gerichtshofs hat die Streichung der Rechtssache angeordnet.

⁽¹⁾ ABl. C 173 vom 15.5.2023.



C/2023/512

6.11.2023

**Beschluss des Präsidenten des Gerichtshofs vom 28. August 2023 (Vorabentscheidungsersuchen der
Cour d'appel d'Amiens — Frankreich) — Société Air France SA/M. L. verheiratete G, X. G., C. G.,
R. G., L. G.**

(Rechtssache C-194/23, ⁽¹⁾ Air France)

(C/2023/512)

Verfahrenssprache: Französisch

Der Präsident des Gerichtshofs hat die Streichung der Rechtssache angeordnet.

⁽¹⁾ ABl. C 286 vom 14.8.2023.



C/2023/513

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — ITD und Danske Fragtmænd/Kommission

(Rechtssache T-525/20) ⁽¹⁾

(Staatliche Beihilfen – Postsektor und Straßengüterverkehr – Beschwerde eines Wettbewerbers – Kapitalzuführung, die ein öffentliches Unternehmen seiner Tochtergesellschaft gewährt – Beschluss, mit dem am Ende der Vorprüfungsphase das Nichtvorliegen einer staatlichen Beihilfe festgestellt wird – Muttergesellschaft des Konzerns, die von zwei Mitgliedstaaten gemeinsam kontrolliert wird – Genehmigung der Kapitalzuführung durch die Muttergesellschaft des Konzerns – Zurechenbarkeit an den Staat)

(C/2023/513)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Klägerinnen: ITD, Brancheorganisation for den danske vejgodstransport (Padborg, Dänemark), Danske Fragtmænd A/S (Åbyhøj, Dänemark) (vertreten durch Rechtsanwältin L. Sandberg-Mørch)

Beklagte: Europäische Kommission (vertreten durch L. Flynn als Bevollmächtigten)

Streithelferinnen zur Unterstützung der Klägerinnen: Jørgen Jensen Distribution A/S (Ikast, Dänemark) (vertreten durch Rechtsanwältin L. Sandberg-Mørch) Specialforeningen for Logistik og Distribution (SLD) (Kopenhagen, Dänemark) (vertreten durch Rechtsanwältin L. Sandberg-Mørch)

Streithelfer zur Unterstützung der Beklagten: Königreich Dänemark (vertreten durch M. Søndahl Wolff als Bevollmächtigte im Beistand von Rechtsanwalt R. Holdgaard), Königreich Schweden (vertreten durch C. Meyer-Seitz, H. Eklinder, A. Runeskjöld, M. Salborn Hodgson, H. Shev, R. Shahsavan Eriksson und O. Simonsson als Bevollmächtigte), PostNord Logistics A/S (Køge, Dänemark), PostNord Group AB (Solna, Schweden) (vertreten durch Rechtsanwalt O. Koktvedgaard)

Gegenstand

Die Klägerinnen beantragen mit ihrer Klage nach Art. 263 AEUV die Nichtigerklärung des Beschlusses C(2020) 3006 final der Kommission vom 12. Mai 2020 in den Beihilfesachen SA.52489 (2018/FC) — Dänemark und SA. 52658 — Schweden — mutmaßliche staatliche Beihilfe zugunsten von PostNord Logistics.

Tenor

1. Der Beschluss C(2020) 3006 final der Kommission vom 12. Mai 2020 in den Beihilfesachen SA.52489 (2018/FC) — Dänemark und SA.52658 — Schweden — mutmaßliche staatliche Beihilfe zugunsten von PostNord Logistics wird für nichtig erklärt, soweit nach der Vorprüfungsphase festgestellt wurde, dass die von der PostNord AB am 11. Dezember 2018 genehmigte Erhöhung des Kapitals der PostNord Logistics A/S keine staatliche Beihilfe darstelle.
2. Im Übrigen wird die Klage abgewiesen.
3. ITD, Brancheorganisation for den danske vejgodstransport und die Danske Fragtmænd A/S tragen die Hälfte ihrer eigenen Kosten. Ihre übrigen Kosten werden von der Europäischen Kommission getragen.
4. Die Kommission, das Königreich Dänemark, das Königreich Schweden, die Jørgen Jensen Distribution A/S, Specialforeningen for Logistik og Distribution (SLD), die PostNord Group AB und PostNord Logistics tragen ihre eigenen Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 390 vom 16.11.2020.



C/2023/514

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — Synesis/Rat

(Rechtssachen T-97/21 und T-215/22) ⁽¹⁾

(Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik – Restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Belarus – Einfrieren von Geldern – Aufnahme des Namens des Klägers in die Listen der betroffenen Personen, Organisationen und Einrichtungen und Belassung seines Namens auf diesen Listen – Beurteilungsfehler)

(C/2023/514)

Verfahrenssprache: Deutsch

Parteien

Klägerin: Synesis TAA (Minsk, Belarus), vertreten durch Rechtsanwälte G. Lansky und A. Egger

Beklagter: Rat der Europäischen Union, vertreten durch T. Haas, J. Haunold und S. Van Overmeire als Bevollmächtigte

Gegenstand

Mit ihren Klagen nach Art. 263 AEUV beantragt die Klägerin, Synesis TAA, die Nichtigerklärung

- des Durchführungsbeschlusses (GASP) 2020/2130 des Rates vom 17. Dezember 2020 zur Durchführung des Beschlusses 2012/642/GASP über restriktive Maßnahmen gegen Belarus (ABl. 2020, L 426 I, S. 14) und der Durchführungsverordnung (EU) 2020/2129 des Rates vom 17. Dezember 2020 zur Durchführung des Artikels 8a Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 765/2006 über restriktive Maßnahmen gegen Belarus (ABl. 2020, L 426 I, S. 1),
- des Beschlusses (GASP) 2021/353 des Rates vom 25. Februar 2021 zur Änderung des Beschlusses 2012/642/GASP über restriktive Maßnahmen gegen Belarus (ABl. 2021, L 68, S. 189) und der Durchführungsverordnung (EU) 2021/339 des Rates vom 25. Februar 2021 zur Durchführung des Artikels 8a der Verordnung (EG) Nr. 765/2006 über restriktive Maßnahmen gegen Belarus (ABl. 2021, L 68, S. 29) sowie
- des Beschlusses (GASP) 2022/307 des Rates vom 24. Februar 2022 zur Änderung des Beschlusses 2012/642/GASP über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Belarus (ABl. 2022, L 46, S. 97) und der Durchführungsverordnung (EU) 2022/300 des Rates vom 24. Februar 2022 zur Durchführung des Artikels 8a der Verordnung (EG) Nr. 765/2006 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Belarus (ABl. 2022, L 46, S. 3),

soweit diese Rechtsakte sie betreffen.

Tenor

1. Die Rechtssachen T-97/21 und T-215/22 werden zu gemeinsamem Urteil verbunden.
2. Die Klagen werden abgewiesen.
3. Die Synesis TAA trägt neben ihren eigenen Kosten die Kosten des Rates der Europäischen Union.

⁽¹⁾ ABl. C 148 vom 26.4.2021.



C/2023/515

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — Deutschland/Kommission

(Rechtssache T-349/21) ⁽¹⁾

(Rechtsangleichung – Richtlinie 95/16/EG – Richtlinie 2014/33/EU – Schutzklausel – Nationale Maßnahme, mit der das Inverkehrbringen eines Aufzugsmodells verboten wird – Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen – Beschluss der Kommission, mit dem die Maßnahme für nicht gerechtfertigt erklärt wird – Offensichtlicher Beurteilungsfehler)

(C/2023/515)

Verfahrenssprache: Deutsch

Parteien

Klägerin: Bundesrepublik Deutschland (vertreten durch J. Möller, R. Kanitz und N. Scheffel als Bevollmächtigte)

Beklagte: Europäische Kommission (vertreten durch P. Ondrušek und R. Pethke als Bevollmächtigte)

Streithelfer zur Unterstützung der Beklagten: Königreich Spanien (vertreten durch I. Herranz Elizalde als Bevollmächtigten)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 263 AEUV beantragt die Bundesrepublik Deutschland, den Beschluss (EU) 2021/534 der Kommission vom 24. März 2021 zur Feststellung gemäß Artikel 39 Absatz 1 der Richtlinie 2014/33/EU des Europäischen Parlaments und des Rates, ob eine Maßnahme Deutschlands im Hinblick auf die Untersagung des Inverkehrbringens eines von Orona hergestellten Aufzugsmodells gerechtfertigt ist oder nicht (ABl. 2021, L 106, S. 60), für nichtig zu erklären.

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Die Bundesrepublik Deutschland trägt ihre eigenen Kosten sowie die Kosten der Europäischen Kommission.
3. Das Königreich Spanien trägt seine eigenen Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 338 vom 23.8.2021.



C/2023/516

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — Shatrov/Rat

(Rechtssachen T-523/21 und T- 216/22) ⁽¹⁾

(Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik – Restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Belarus – Einfrieren von Geldern – Beschränkung der Einreise in das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten – Aufnahme des Namens des Klägers in die Listen der betroffenen Personen, Organisationen und Einrichtungen und Belassung seines Namens auf diesen Listen – Beurteilungsfehler)

(C/2023/516)

Verfahrenssprache: Deutsch

Parteien

Kläger: Alexander Evgenevich Shatrov (Minsk, Belarus), vertreten durch Rechtsanwälte G. Lansky und A. Egger

Beklagter: Rat der Europäischen Union, vertreten durch T. Haas, J. Haunold und S. Van Overmeire als Bevollmächtigte

Gegenstand

Mit seinen Klagen nach Art. 263 AEUV beantragt der Kläger, Herr Alexander Evgenevich Shatrov, die Nichtigerklärung

- des Durchführungsbeschlusses (GASP) 2021/1002 des Rates vom 21. Juni 2021 zur Durchführung des Beschlusses 2012/642/GASP über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Belarus (ABl. 2021, L 219 I, S. 70) und der Durchführungsverordnung (EU) 2021/997 des Rates vom 21. Juni 2021 zur Durchführung des Artikels 8a Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 765/2006 über restriktive Maßnahmen gegen Belarus (ABl. 2021, L 219 I, S. 3) und
- des Beschlusses (GASP) 2022/307 des Rates vom 24. Februar 2022 zur Änderung des Beschlusses 2012/642/GASP über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Belarus (ABl. 2022, L 46, S. 97) und der Durchführungsverordnung (EU) 2022/300 des Rates vom 24. Februar 2022 zur Durchführung des Artikels 8a der Verordnung (EG) Nr. 765/2006 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Belarus (ABl. 2022, L 46, S. 3),

soweit diese Rechtsakte ihn betreffen.

Tenor

1. Die Rechtssachen T-523/21 und T-216/22 werden zu gemeinsamem Urteil verbunden.
2. Die Klagen werden abgewiesen.
3. Herr Alexander Evgenevich Shatrov trägt neben seinen eigenen Kosten die Kosten des Rates der Europäischen Union.

⁽¹⁾ ABl. C 412 vom 11.10.2021.



C/2023/517

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 6. September 2023 — Gutseriev/Rat

(Rechtssache T-526/21) ⁽¹⁾

(Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik – Restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Belarus – Einfrieren von Geldern – Beschränkung der Einreise in das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten – Aufnahme des Namens des Klägers in die Listen der betroffenen Personen, Organisationen und Einrichtungen und Belassung seines Namens in diesen Listen – Beurteilungsfehler – Eigentumsrecht – Recht auf Ausübung einer wirtschaftlichen Tätigkeit – Recht auf Schutz des guten Rufs – Verteidigungsrecht)

(C/2023/517)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Kläger: Mikail Safarbekovich Gutseriev (Moskau, Russland) (vertreten durch Rechtsanwälte B. Kennelly, J. Pobjoy und D. Anderson)

Beklagter: Rat der Europäischen Union (vertreten durch S. Van Overmeire und L. Bratusca als Bevollmächtigte)

Gegenstand

Mit seiner Klage nach Art. 263 AEUV beantragt der Kläger,

- den Durchführungsbeschluss (GASP) 2021/1002 des Rates vom 21. Juni 2021 zur Durchführung des Beschlusses 2012/642/GASP über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Belarus (ABl. 2021, L 219 I, S. 70) und die Durchführungsverordnung (EU) 2021/997 des Rates vom 21. Juni 2021 zur Durchführung des Artikels 8a Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 765/2006 über restriktive Maßnahmen gegen Belarus (ABl. 2021, L 219 I, S. 3) sowie
- den Beschluss (GASP) 2022/307 des Rates vom 24. Februar 2022 zur Änderung des Beschlusses 2012/642/GASP über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Belarus (ABl. 2022, L 46, S. 97) und die Durchführungsverordnung (EU) 2022/300 des Rates vom 24. Februar 2022 zur Durchführung des Artikels 8a der Verordnung (EG) Nr. 765/2006 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Belarus (ABl. 2022, L 46, S. 3)

für nichtig zu erklären, soweit diese Rechtsakte auf ihn anwendbar sind.

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Herr Mikail Safarbekovich Gutseriev trägt seine eigenen Kosten und die Kosten des Rates der Europäischen Union.

⁽¹⁾ ABl. C 422 vom 18.10.2021.



C/2023/518

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 6. September 2023 — WS u. a./Frontex

(Rechtssache T-600/21) ⁽¹⁾

(Außervertragliche Haftung – Verordnung (EU) 2016/1624 – Richtlinie 2013/32/EU – Richtlinie 2008/115/EG – Verpflichtungen von Frontex im Bereich des Schutzes von Grundrechten – Kein Verfahrensmissbrauch – Zulässigkeit – Kausalzusammenhang)

(C/2023/518)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Kläger: WS und die fünf weiteren im Anhang des Urteils namentlich aufgeführten Kläger (vertreten durch Rechtsanwältinnen A. M. van Eik und L.-M. Komp)

Beklagte: Europäischen Agentur für die Grenz- und Küstenwache (vertreten durch H. Caniard, C. Rueger und R.-A. Popa als Bevollmächtigte im Beistand von Rechtsanwalt B. Wägenbaur)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 268 AEUV beantragen die Kläger den Ersatz des Schadens, der ihnen dadurch entstanden sein soll, dass die Europäische Agentur für die Grenz- und Küstenwache (Frontex) ihren Verpflichtungen erstens gemäß den Art. 16, 22, 26, 28, 34 und 72 der Verordnung (EU) 2016/1624 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 14. September 2016 über die Europäische Grenz- und Küstenwache und zur Änderung der Verordnung (EU) 2016/399 des Europäischen Parlaments und des Rates sowie zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 863/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates, der Verordnung (EG) Nr. 2007/2004 des Rates und der Entscheidung des Rates 2005/267/EG (ABl. 2016, L 251, S. 1), zweitens gemäß den Schritten 1 bis 5 der Standardarbeitsanweisungen von Frontex zur Sicherstellung der Wahrung der Grundrechte bei gemeinsamen Aktionen und Pilotprojekten dieser Agentur und drittens gemäß Art. 4 des Verhaltenskodex für von Frontex koordinierte gemeinsame Rückkehraktionen nicht nachgekommen sei.

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. WS und die weiteren im Anhang des Urteils namentlich aufgeführten Kläger tragen neben ihren eigenen Kosten die der Europäischen Agentur für die Grenz- und Küstenwache (Frontex) entstandenen Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 481 vom 29.11.2021.



C/2023/519

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 6. September 2023 — Foodwatch/Kommission

(Rechtssache T-643/21) ⁽¹⁾

(Zugang zu Dokumenten – Verordnung [EG] Nr. 1049/2001 – Dokument zur Vorbereitung einer Sitzung des RCF – CETA zwischen Kanada einerseits und der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten andererseits – Teilweise Verweigerung des Zugangs – Ausnahme zum Schutz des öffentlichen Interesses im Hinblick auf die internationalen Beziehungen – Begründungspflicht – Pflicht zu einer konkreten Prüfung)

(C/2023/519)

Verfahrenssprache: Deutsch

Parteien

Kläger: Foodwatch e. V. (Berlin, Deutschland), vertreten durch Rechtsanwalt R. Klinger sowie Rechtsanwältinnen C. Douhaire und S. Ernst

Beklagte: Europäische Kommission, vertreten durch F. Erlbacher und C. Ehrbar als Bevollmächtigte

Gegenstand

Mit seiner Klage gemäß Art. 263 AEUV beantragt der Kläger, der Foodwatch e. V., den Beschluss C(2021) 5963 final der Europäischen Kommission vom 5. August 2021 (im Folgenden: angefochtener Beschluss), mit dem der Zweitantrag des Klägers abgelehnt wurde, insoweit für nichtig zu erklären, als mit ihm der Zugang zu einem Dokument zur Vorbereitung der Sitzung verweigert wurde, die am 3. und 4. Februar 2020 im Rahmen des Forums für regulatorische Kooperation (RCF) stattgefunden hat.

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Der Foodwatch e. V. trägt die Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 481 vom 29.11.2021.



C/2023/520

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 6. September 2023 — DPG Deutsche Pfandsystem/EUIPO — Užstato sistemos administratorius (Darstellung einer Flasche und eines Pfeils)

(Rechtssache T-774/21) ⁽¹⁾

(Unionsmarke – Widerspruchsverfahren – Anmeldung einer Unionsbildmarke, die eine Flasche und einen Pfeil darstellt – Ältere Unionsbildmarke, die eine Dose, eine Flasche und einen Pfeil darstellt – Relatives Eintragungshindernis – Keine Verwechslungsgefahr – Art. 8 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung [EG] Nr. 207/2009 [jetzt Art. 8 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung (EU) 2017/1001] – Fehlende ernsthafte Benutzung der älteren Marke – Art. 42 Abs. 2 der Verordnung Nr. 207/2009 [jetzt Art. 47 Abs. 2 der Verordnung 2017/1001])

(C/2023/520)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Klägerin: DPG Deutsche Pfandsystem GmbH (Berlin, Deutschland) (vertreten durch Rechtsanwältin J. Götz)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (vertreten durch D. Hanf und A. Ringelhann als Bevollmächtigte)

Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer des EUIPO und Streithelferin vor dem Gericht: Užstato sistemos administratorius VŠĮ (Vilnius, Litauen) (vertreten durch Rechtsanwalt A. Čekanavičius)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 263 AEUV beantragt die Klägerin die Aufhebung der Entscheidung der Zweiten Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 23. September 2021 (Sache R 117/2020-2).

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Die DPG Deutsche Pfandsystem GmbH trägt die Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 84 vom 21.2.2022.



C/2023/521

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 6. September 2023 — Weider Deutschland/EUIPO — Den i Nosht (YIPPIE!)

(Rechtssache T-45/22) ⁽¹⁾

(Unionsmarke – Nichtigkeitsverfahren – Unionswortmarke YIPPIE! – Ältere Unionswortmarke Yuppie – Relativer Nichtigkeitsgrund – Verwechslungsgefahr – Art. 8 Abs. 1 Buchst. b und Art. 53 Abs. 1 Buchst. a der Verordnung (EG) Nr. 207/2009 [jetzt Art. 8 Abs. 1 Buchst. b und Art. 60 Abs. 1 Buchst. a der Verordnung (EU) 2017/1001] – Ernsthaftige Benutzung der älteren Marke – Art. 57 Abs. 2 der Verordnung Nr. 207/2009 [jetzt Art. 64 Abs. 2 der Verordnung 2017/1001])

(C/2023/521)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Klägerin: Weider Germany GmbH (Hamburg, Deutschland) (vertreten durch Rechtsanwälte T. Pfeifer und N. Böhmer)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) (vertreten durch A. Ringelmann und E. Markakis als Bevollmächtigte)

Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer des EUIPO und Streithelferin vor dem Gericht: Den i Nosht OOD (Gorna Oryahovitsa, Bulgarien) (vertreten durch Rechtsanwältin I. Pakidanska)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 263 AEUV beantragt die Klägerin die Aufhebung der Entscheidung der Ersten Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 12. November 2021 (Sache R 2227/2020-1).

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Die Weider Germany GmbH trägt die Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 109 vom 7.3.2022.



C/2023/522

6.11.2023

**Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — „Associazione Terra Mia Amici No TAP“/EIB
(Rechtssache T-86/22) ⁽¹⁾**

(Umwelt – Finanzierung der Transadriatischen Gasfernleitung – Beschluss der EIB, mit dem die Finanzierung genehmigt wird – Veröffentlichung – Art. 10 der Verordnung [EG] Nr. 1367/2006 – Antrag auf interne Überprüfung – Verspätung des Antrags)

(C/2023/522)

Verfahrenssprache: Italienisch

Parteien

Klägerin: Associazione „Terra Mia Amici No Tap“ (Melendugno, Italien) (vertreten durch Rechtsanwalt A. Calò)

Beklagte: Europäische Investitionsbank (vertreten durch T. Gilliams, G. Faedo und K. Carr als Bevollmächtigte im Beistand von Rechtsanwalt A. Dal Ferro)

Streithelferin zur Unterstützung der Beklagten: Europäische Kommission (vertreten durch G. Gattinara und L. Mantl als Bevollmächtigte)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 263 AEUV begehrt die Klägerin im Wesentlichen, den Beschluss Nr. 1861 (JU/CORP/ICL/GG/KC/av) der Europäischen Investitionsbank (EIB) vom 17. Dezember 2021, mit dem der Antrag vom 19. Dezember 2020 auf interne Überprüfung des Beschlusses der EIB vom 6. Februar 2018 über die Finanzierung des Projekts einer Gasfernleitung von Griechenland nach Italien durch Albanien und das Adriatische Meer, auch „Transadriatische Pipeline (TAP)“ genannt, u. a. wegen Verspätung als unzulässig zurückgewiesen wurde, und den aufgrund dieses Beschlusses am 30. November 2018 geschlossenen Darlehensvertrag für nichtig zu erklären und folglich der EIB aufzugeben, einen neuen Beschluss zur Rücknahme dieses Darlehens zu erlassen.

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Die Associazione „Terra Mia No TAP“ trägt ihre eigenen Kosten und die Kosten der Europäischen Investitionsbank (EIB).
3. Die Europäische Kommission trägt ihre eigenen Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 165 vom 19.4.2022.



C/2023/523

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — Niederlande/Kommission

(Rechtssache T-137/22) ⁽¹⁾

(Nichtigkeitsklage – EGFL – Verordnung [EU] Nr. 1306/2013 – Zu Unrecht gezahlte Beträge – Schreiben, mit dem der Antrag auf Verlängerung der Frist von acht Jahren für die Wiedereinzahlung abgelehnt wurde – Handlung, die nicht mit einer Klage angefochten werden kann – Unzulässigkeit)

(C/2023/523)

Verfahrenssprache: Niederländisch

Parteien

Kläger: Königreich der Niederlande (vertreten durch M. Bulterman und J. Langer als Bevollmächtigte)

Beklagte: Europäische Kommission (vertreten durch J. Aquilina und M. ter Haar als Bevollmächtigte)

Gegenstand

Mit seiner auf Art. 263 AEUV gestützten Klage beantragt das Königreich der Niederlande die Nichtigerklärung des Schreibens mit dem Aktenzeichen Ares(2022) 99942, das die Dienststellen der Kommission ihm am 6. Januar 2022 betreffend den Antrag geschickt haben, mit dem es darum ersucht hatte, die Frist von acht Jahren für die Wiedereinzahlung zu Unrecht aus dem Europäischen Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) an die Telerscoöperatie FresQ U. A. gezahlter Beträge um vier Jahre zu verlängern.

Tenor

1. Die Klage wird als unzulässig abgewiesen.
2. Das Königreich der Niederlande trägt die Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 198 vom 16.5.2022.



C/2023/524

6.11.2023

**Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — Transformers Manufacturing Company/EUIPO —
H & F (TMC TRANSFORMERS)**

(Rechtssache T-163/22) ⁽¹⁾

*(Unionsmarke – Widerspruchsverfahren – Anmeldung der Unionsbildmarke TMC TRANSFORMERS –
Internationale Registrierung der älteren Bildmarke TMC – Relatives Eintragungshindernis –
Verwechslungsgefahr – Art. 8 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung [EG] Nr. 207/2009 [jetzt Art. 8 Abs. 1
Buchst. b der Verordnung (EU) 2017/1001])*

(C/2023/524)

Verfahrenssprache: Italienisch

Parteien

Klägerin: Transformers Manufacturing Company Pty Ltd (Melbourne, Australien) (vertreten durch Rechtsanwältin F. Caricato)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (vertreten durch R. Raponi als Bevollmächtigten)

Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer des EUIPO und Streithelferin vor dem Gericht: H & F Srl (Mailand, Italien) (vertreten durch Rechtsanwalt F. Jacobacci und Rechtsanwältin N. Galizia)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 263 AEUV beantragt die Klägerin die Aufhebung der Entscheidung der Fünften Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 3. Februar 2022 (Sache R 1211/2021-5).

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Die Transformers Manufacturing Company Pty Ltd trägt die Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 207 vom 23.5.2022.



C/2023/525

6.11.2023

**Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — Transformers Manufacturing Company/EUIPO —
H & F (TMC TRANSFORMERS)**

(Rechtssache T-167/22) ⁽¹⁾

*(Unionsmarke – Widerspruchsverfahren – Anmeldung der Unionswortmarke TMC TRANSFORMERS –
Internationale Registrierung der älteren Bildmarke TMC – Relatives Eintragungshindernis –
Verwechslungsgefahr – Art. 8 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung [EG] Nr. 207/2009 [jetzt Art. 8 Abs. 1
Buchst. b der Verordnung [EU] 2017/1001)*

(C/2023/525)

Verfahrenssprache: Italienisch

Parteien

Klägerin: Transformers Manufacturing Company Pty Ltd (Melbourne, Australien) (vertreten durch Rechtsanwältin F. Caricato)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (vertreten durch R. Raponi als Bevollmächtigten)

Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer des EUIPO und Streithelferin vor dem Gericht: H & F Srl (Mailand, Italien) (vertreten durch Rechtsanwalt F. Jacobacci und Rechtsanwältin N. Galizia)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 263 AEUV beantragt die Klägerin die Aufhebung der Entscheidung der Fünften Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 14. Februar 2022 (Sache R 1212/2021-5).

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Die Transformers Manufacturing Company Pty Ltd trägt die Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 207 vom 23.5.2022.



C/2023/526

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 6. September 2023 — OR und OS/Kommission

(Rechtssache T-171/22) ⁽¹⁾

(Öffentlicher Dienst – Beamte – Ruhegehalt – Vor dem Eintritt in den Dienst der Union erworbene Ruhegehaltsansprüche – Übertragung auf das System der Union – Dienstzeit von weniger als zehn Jahren – Tod – Ablehnung der Erstattung des Kapitalwerts der übertragenen nationalen Ruhegehaltsansprüche und der im VSOEU erworbenen Ruhegehaltsansprüche – Art. 11 Abs. 1 und Art. 12 Abs. 1 Buchst. b des Anhangs VIII des Statuts – Ungerechtfertigte Bereicherung)

(C/2023/526)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Kläger: OR, OS (vertreten durch Rechtsanwältin N. de Montigny)

Beklagte: Europäische Kommission (vertreten durch T. Bohr, M. Brauhoff und G. Niddam als Bevollmächtigte)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 270 AEUV beantragen die Kläger als Rechtsnachfolger von A (im Folgenden: A oder verstorbener Beamter) erstens die Aufhebung der Entscheidung des Amts für die Feststellung und Abwicklung individueller Ansprüche (PMO) der Europäischen Kommission vom 12. Juli 2021, mit der ihr Antrag auf Erstattung des Kapitalwerts der von ihrem Vater vor seinem Eintritt in den Dienst der Europäischen Union erworbenen und auf das Versorgungssystem der Organe der Union (im Folgenden: VSOEU) übertragenen nationalen Ruhegehaltsansprüche zum einen und des Kapitalwerts seiner Beiträge an das VSOEU vor seinem Tod zum anderen abgelehnt wurde, sowie, soweit davon ausgegangen werden sollte, dass sie eine ergänzende Begründung enthält, der Entscheidung vom 22. Dezember 2021, mit der ihre Beschwerde zurückgewiesen wurde, und zweitens die Erstattung der geforderten Beträge zuzüglich Zinsen in Höhe des um zwei Prozentpunkte erhöhten Zinssatzes der Europäischen Zentralbank (EZB) für Hauptrefinanzierungsgeschäfte.

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. OR und OS tragen die Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 207 vom 23.5.2022.



C/2023/527

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — Rashnikov/Rat

(Rechtssache T-305/22) ⁽¹⁾

(Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik – Restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen – Einfrieren von Geldern – Aufnahme des Klägers in die Listen der betreffenden Personen, Organisationen und Einrichtungen und Beibehaltung des Klägers in diesen Listen – Begriff der führenden Geschäftsleute – Begründungspflicht – Beurteilungsfehler – Verhältnismäßigkeit)

(C/2023/527)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Kläger: Viktor Filippovich Rashnikov (Magnitogorsk, Russland) (vertreten durch Rechtsanwälte D. Rovetta, M. Campa, M. Moretto und V. Villante sowie Rechtsanwältinnen M. Pirovano und A. Ronco)

Beklagter: Rat der Europäischen Union (vertreten durch J. Rurarz und P. Mahnič als Bevollmächtigte)

Gegenstand

Mit seiner Klage nach Art. 263 AEUV begehrt der Kläger die Nichtigerklärung erstens des Beschlusses (GASP) 2022/429 des Rates vom 15. März 2022 zur Änderung des Beschlusses 2014/145/GASP über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen (ABl. 2022, L 87 I, S. 44), und der Durchführungsverordnung (EU) 2022/427 des Rates vom 15. März 2022 zur Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 269/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen (ABl. 2022, L 87 I, S. 1), zweitens des Beschlusses (GASP) 2022/1530 des Rates vom 14. September 2022 zur Änderung des Beschlusses 2014/145/GASP über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen (ABl. 2022, L 239, S. 149), und der Durchführungsverordnung (EU) 2022/1529 des Rates vom 14. September 2022 zur Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 269/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen (ABl. 2022, L 239, S. 1), und drittens des Beschlusses (GASP) 2023/572 des Rates vom 13. März 2023 zur Änderung des Beschlusses 2014/145/GASP über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen (ABl. 2023, L 75 I, S. 134), und der Durchführungsverordnung (EU) 2023/571 des Rates vom 13. März 2023 zur Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 269/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen (ABl. 2023, L 75 I, S. 1), soweit er mit diesen Handlungen in die Listen in deren Anhang aufgenommen oder dort beibehalten wird.

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Herr Viktor Filippovich Rashnikov trägt die Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 276 vom 18.7.2022.



C/2023/528

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 6. September 2023 — QC u. a./EUIPO — Wyrębski (RED BRAND CHICKEN)

(Rechtssache T-312/22) ⁽¹⁾

(Unionsmarke – Nichtigkeitsverfahren – Dreidimensionale Unionsmarke RED BRAND CHICKEN – Form einer rechteckigen Schachtel in Weiß und Rot – Absoluter Nichtigkeitsgrund – Bösgläubigkeit – Art. 52 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung [EG] Nr. 207/2009 [jetzt Art. 59 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung (EU) 2017/1001])

(C/2023/528)

Verfahrenssprache: Polnisch

Parteien

Kläger: QC, QD, QE (vertreten durch Rechtsanwältinnen A. Suskiewicz und J. Gwiazdowska)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (vertreten durch D. Walicka und M. Chylinska als Bevollmächtigte)

Anderer Beteiligter im Verfahren vor der Beschwerdekammer des EUIPO und Streithelfer vor dem Gericht: Grzegorz Wyrębski (Wróblew, Polen) (vertreten durch Rechtsanwältinnen A. Skup und K. Pyszków)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 263 AEUV beantragen die Kläger die Aufhebung der Entscheidung der Zweiten Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 16. März 2022 (Sache R 1165/2020-2).

Tenor

1. Die Entscheidung der Zweiten Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 16. März 2022 (Sache R 1165/2020-2) wird aufgehoben.
2. Das EUIPO trägt seine eigenen Kosten sowie die QC, QD und QE im Verfahren vor dem Gericht entstandenen Kosten.
3. Herr Grzegorz Wyrębski trägt seine eigenen Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 284 vom 25.7.2022.



C/2023/529

6.11.2023

**Urteil des Gerichts vom 6. September 2023 — QC u. a./EUIPO — Wyrębski
(BLUE BRAND CHICKEN)**

(Rechtssache T-316/22) ⁽¹⁾

**(Unionsmarke – Nichtigkeitsverfahren – Dreidimensionale Unionsmarke BLUE BRAND CHICKEN –
Form einer rechteckigen Schachtel in Weiß und Blau – Absoluter Nichtigkeitsgrund – Bösgläubigkeit –
Art. 52 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung [EG] Nr. 207/2009 [jetzt Art. 59 Abs. 1 Buchst. b der
Verordnung (EU) 2017/1001])**

(C/2023/529)

Verfahrenssprache: Polnisch

Parteien

Kläger: QC, QD, QE (vertreten durch Rechtsanwältinnen A. Suskiewicz und J. Gwiazdowska)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (vertreten durch D. Walicka und M. Chylinska als Bevollmächtigte)

Anderer Beteiligter im Verfahren vor der Beschwerdekammer des EUIPO und Streithelfer vor dem Gericht: Grzegorz Wyrębski (Wróblew, Polen) (vertreten durch Rechtsanwältinnen A. Skup und K. Pyszków)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 263 AEUV beantragen die Kläger die Aufhebung der Entscheidung der Zweiten Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 24. März 2022 (Sache R 1166/2020-2).

Tenor

1. Die Entscheidung der Zweiten Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 24. März 2022 (Sache R 1166/2020-2) wird aufgehoben.
2. Das EUIPO trägt seine eigenen Kosten sowie die QC, QD und QE im Verfahren vor dem Gericht entstandenen Kosten.
3. Herr Grzegorz Wyrębski trägt seine eigenen Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 284 vom 25.7.2022.



C/2023/530

6.11.2023

**Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — Ecoalf Recycled Fabrics/EUIPO
(BECAUSE THERE IS NO PLANET B)**

(Rechtssache T-324/22) ⁽¹⁾

(Unionsmarke – Anmeldung der Unionswortmarke BECAUSE THERE IS NO PLANET B – Absolutes Eintragungshindernis – Fehlende Unterscheidungskraft – Art. 7 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung [EU] 2017/1001 – Begründungspflicht – Art. 94 Abs. 1 der Verordnung 2017/1001 – Gleichbehandlung)

(C/2023/530)

Verfahrenssprache: Spanisch

Parteien

Klägerin: Ecoalf Recycled Fabrics, SL (Madrid, Spanien) (vertreten durch Rechtsanwälte D. Gómez Sánchez und J. L. Gracia Albero sowie durch Rechtsanwältin P. Guillén Monge)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (vertreten durch S. Palmero Cabezas, J. Ivanauskas und J. F. Crespo Carillo als Bevollmächtigte)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 263 AEUV beantragt die Klägerin die Aufhebung der Entscheidung der Fünften Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 29. März 2022 (Sache R 1925/2021-5).

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Die Ecoalf Recycled Fabrics, SL trägt die Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 284 vom 25.7.2022.



C/2023/531

6.11.2023

**Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — Korres/EUIPO — Naos
(EST. KORRES 1996 HYDRA-BIOME)**

(Rechtssache T-328/22) ⁽¹⁾

(Unionsmarke – Widerspruchsverfahren – Anmeldung der Unionsbildmarke EST. KORRES 1996 HYDRA-BIOME – Ältere Unionswortmarke HYDRABIO – Relatives Eintragungshindernis – Art. 8 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung [EU] 2017/1001 – Begründungspflicht – Art. 94 Abs. 1 Satz 1 der Verordnung 2017/1001 – Umfang der von der Beschwerdekammer vorzunehmenden Prüfung – Art. 95 Abs. 1 Satz 1 der Verordnung 2017/1001)

(C/2023/531)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Klägerin: Korres AE — Fysika Proionta (Metamorphosi Attikis, Griechenland) (vertreten durch Rechtsanwalt S. Tsimikalis)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (vertreten durch T. Frydendahl als Bevollmächtigten)

Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer des EUIPO und Streithelferin vor dem Gericht: Naos (Aix-en-Provence, Frankreich) (vertreten durch Rechtsanwältin L. Janin-Reynaud)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 263 AEUV beantragt die Klägerin die Aufhebung der Entscheidung der Fünften Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 23. März 2022 (Sache R 1410/2021-5).

Tenor

1. Die Entscheidung der Fünften Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 23. März 2022 (Sache R 1410/2021-5) wird aufgehoben.
2. Das EUIPO trägt seine eigenen Kosten sowie die Kosten der Korres AE — Fysika Proionta.
3. Naos trägt ihre eigenen Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 303 vom 8.8.2022.



C/2023/532

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — Gürok Turizm ve Madencilik/EUIPO — Darvas und Pap (LΛΛVΛ)

(Rechtssache T-473/22) ⁽¹⁾

(Unionsmarke – Widerspruchsverfahren – Anmeldung der Unionsbildmarke LΛΛVΛ – Ältere Unionsbildmarken LAV und Lav – Relatives Eintragungshindernis – Keine Verwechslungsgefahr – Art. 8 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung (EU) 2017/1001 – Anspruch auf rechtliches Gehör – Art. 94 Abs. 1 Satz 2 der Verordnung 2017/1001)

(C/2023/532)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Klägerin: Gürok Turizm ve Madencilik Anonim Sirketi (Kütahya, Türkei) (vertreten durch Rechtsanwältinnen M. López Camba und A. Lyubomirova Geleva)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (vertreten durch J. Ivanauskas als Bevollmächtigten)

Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer des EUIPO: Gábor Darvas (Budapest, Ungarn), Dorina Pap (Kiskunhalas, Ungarn)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 263 AEUV beantragt die Klägerin die Aufhebung der Entscheidung der Zweiten Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 20. Mai 2022 (Sache R 1745/2021-2).

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Die Gürok Turizm ve Madencilik Anonim Sirketi trägt die Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 359 vom 19.9.2022.



C/2023/533

6.11.2023

**Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — Kaufdas.online/EUIPO — Kaufland
(KAUFDAS ONLINE)**

(Rechtssache T-488/22) ⁽¹⁾

(Unionsmarke – Widerspruchsverfahren – Anmeldung der Unionsbildmarke KAUFDA ONLINE – Ältere Unionswortmarke KAUF LAND und ältere Unionsbildmarke Kaufland – Relatives Eintragungshindernis – Verwechslungsgefahr – Art. 8 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung [EU] 2017/1001)

(C/2023/533)

Verfahrenssprache: Deutsch

Parteien

Klägerin: Kaufdas.online sp. z o.o. (Gubin, Polen), vertreten durch Rechtsanwalt P. Kurcman

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO), vertreten durch A. Ringelmann und E. Nicolás Gómez als Bevollmächtigte

Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer des EUIPO: Kaufland Dienstleistung GmbH & Co. KG (Neckarsulm, Deutschland)

Gegenstand

Mit ihrer auf Art. 263 AEUV gestützten Klage begehrt die Klägerin die Aufhebung und Abänderung der Entscheidung der Fünften Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 30. Mai 2022 (Sache R 1972/2021-5).

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Die Kaufdas.online sp. z o.o. und das Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) tragen ihre eigenen Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 359 vom 19.9.2022.



C/2023/534

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 6. September 2023 — Iwuć/EUIPO — Hangzhou XiangHui (Socken [Satz von -], Verpackungskisten)

(Rechtssache T-492/22) ⁽¹⁾

(Gemeinschaftsgeschmacksmuster – Nichtigkeitsverfahren – Eingetragenes Gemeinschaftsgeschmacksmuster, das eine Verpackungskiste und einen Sockensatz darstellt – Nichtigkeitsgründe – Art. 5, Art. 7 und Art. 25 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung [EG] Nr. 6/2002)

(C/2023/534)

Verfahrenssprache: Polnisch

Parteien

Kläger: Cyprian Iwuć (Sliema, Malta) (vertreten durch T. Kos, Radca prawny)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) (vertreten durch J. Ivanauskas als Bevollmächtigten)

Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer des EUIPO: Hangzhou XiangHui International Trading Co., Ltd. (Hangzhou, China)

Gegenstand

Mit seiner auf Art. 263 AEUV gestützten Klage beantragt der Kläger die Aufhebung der Entscheidung der Dritten Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 20. Mai 2022 (Sache R 1672/2021-3).

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Jede Partei trägt ihre eigenen Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 368 vom 26.9.2022.



C/2023/535

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 13. September 2023 — Prolactal/EUIPO — Prolàctea (PROLACTAL)

(Rechtssache T-549/22) ⁽¹⁾

(Unionsmarke – Widerspruchsverfahren – Internationale Registrierung mit Benennung der EU – Wortmarke PROLACTAL – Ältere nationale Bildmarke Prolàctea – Relatives Eintragungshindernis – Ähnlichkeit der Zeichen – Verwechslungsgefahr – Art. 8 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung [EU] 2017/1001 – Erstmals vor der Beschwerdekammer eingereichte Beweismittel – Art. 27 Abs. 4 der Delegierten Verordnung [EU] 2018/625 – Begründungspflicht – Art. 94 der Verordnung 2017/1001 und Art. 41 Abs. 2 der Charta der Grundrechte)

(C/2023/535)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Klägerin: Prolactal GmbH (Hartberg, Österreich) (vertreten durch Rechtsanwalt H. Roerdink und Rechtsanwältin S. Janssen)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (vertreten durch E. Markaris)

Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer des EUIPO, Streithelferin vor Gericht: Prolàctea, SA (Castrogonzalo, Spanien) (vertreten durch Rechtsanwalt J. Vicente Martínez)

Gegenstand

Mit ihrer auf Art. 263 AEUV gestützten Klage beantragt die Klägerin die Aufhebung der Entscheidung der Fünften Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 10. Juni 2022 (Sache R 752/2021-5)

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Die Prolactal GmbH trägt ihre eigenen Kosten sowie die Kosten, die der Prolàctea, SA entstanden sind.
3. Das Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) trägt seine eigenen Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 408 vom 24. Oktober 2022.



C/2023/536

6.11.2023

Urteil des Gerichts vom 6. September 2023 — Allegro/EUIPO (SMART!)

(Rechtssache T-658/22) ⁽¹⁾

(Unionsmarke – Anmeldung der Unionswortmarke SMART! – Absolutes Eintragungshindernis – Fehlende Unterscheidungskraft – Art. 7 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung [EU] 2017/1001)

(C/2023/536)

Verfahrenssprache: Polnisch

Parteien

Klägerin: Allegro sp. z o.o. (Poznań [Posen], Polen) (vertreten durch Rechtsanwältin M. Podbielska)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (vertreten durch M. Chylińska und J. Ivanauskas als Bevollmächtigte)

Gegenstand

Mit ihrer Klage nach Art. 263 AEUV beantragt die Klägerin die Aufhebung der Entscheidung der Ersten Beschwerdekammer des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO) vom 24. August 2022 (Sache R 712/2022-1).

Tenor

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Jede Partei trägt ihre eigenen Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 482 vom 19.12.2022.



C/2023/537

6.11.2023

Klage, eingereicht am 24. August 2023 — Portugal/Kommission

(Rechtssache T-525/23)

(C/2023/537)

Verfahrenssprache: Portugiesisch

Parteien

Klägerin: Portugiesische Republik (vertreten durch P. Barros da Costa, H. Almeida, N. Domingues und G. Gomes als Bevollmächtigte)

Beklagte: Europäische Kommission

Anträge

Die Klägerin beantragt,

- den Durchführungsbeschluss (EU) C(2023) 3494 der Kommission vom 3. Juli 2023 zur Untersuchung NAC/2019/003/PT/RFIL über den Ausschluss bestimmter von den Mitgliedstaaten zulasten des Europäischen Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) und des Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) getätigter Ausgaben von der Finanzierung durch die Europäische Union für nichtig zu erklären, soweit damit der mit Ausgaben, die von der Portugiesischen Republik im Rahmen der Verwaltungskontrollen bei der Festlegung der Basisprämienregelung gemeldet wurden, verbundene und auf die Kontrollen der Bestimmung der Anzahl von Zahlungsansprüchen für das Antragsjahr 2015 bezogene Betrag in Höhe von 1 421 826,83 Euro (Antragsjahre 2016 bis 2020) von der Finanzierung ausgeschlossen wird,
- der Europäischen Kommission die Kosten aufzuerlegen.

Klagegründe und wesentliche Argumente

Die Klage wird auf folgende drei Gründe gestützt:

1. Der angefochtene Beschluss sei tatsächlich und rechtlich fehlerhaft, weil geschlussfolgert werde, dass die portugiesische Regierung Zahlungsansprüche nur für die ermittelte Fläche habe zuweisen können, für die der Landwirt eine Beihilfe nach der Basisprämienregelung beantragt habe, und dass alle nach Art. 24 der Verordnung (EU) Nr. 1307/2013⁽¹⁾ zugewiesenen Zahlungsansprüche als im Antragsjahr 2015 aktiviert hätten angesehen werden müssen, da die Zuweisung von Zahlungsansprüchen auf der ermittelten Fläche beruhe, für die der Landwirt die Zuweisung von Zahlungsansprüchen nach der Basisprämienregelung beantrage, und dass ein Risiko für den Fonds in den Antragsjahren 2016 bis 2020 entstanden sei.
2. Der angefochtene Beschluss sei rechtsfehlerhaft, indem die Kommission feststelle, dass im Antragsjahr 2015 alle nach Art. 24 der Verordnung (EU) Nr. 1307/2013 zugewiesenen Zahlungsansprüche als im Antragsjahr 2015 aktiviert hätten angesehen werden müssen, da die Zuweisung von Zahlungsansprüchen auf der ermittelten Fläche beruhe, für die der Landwirt die Zuweisung der Zahlungsansprüche nach der Betriebsprämienregelung beantragt habe, und indem die Kommission eine Korrelation zwischen der Zuweisung und der Aktivierung von Zahlungsansprüchen hergestellt habe, insbesondere zum Zeitpunkt der „Erstzuweisung“. Dafür sieht die portugiesische Regierung keine Rechtsgrundlage.
3. Es liege ein Verstoß gegen den Grundsatz der Verhältnismäßigkeit (Art. 5 EUV) vor, da sich der von der Kommission in Bezug auf die Berechnung des Risikos für die Fonds der Antragsjahre 2016 bis 2020 ermittelte Betrag als überhöht erweise, sodass die von der Finanzierung ausgeschlossenen Beträge unverhältnismäßig seien.

⁽¹⁾ Verordnung (EU) Nr. 1307/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 mit Vorschriften über Direktzahlungen an Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe im Rahmen von Stützungsregelungen der gemeinsamen Agrarpolitik und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 637/2008 des Rates und der Verordnung (EG) Nr. 73/2009 des Rates, ABl. 2013, L 347, S. 608.



C/2023/538

6.11.2023

Klage, eingereicht am 12. September 2023 — Tschechische Republik/Kommission

(Rechtssache T-567/23)

(C/2023/538)

Verfahrenssprache: Tschechisch

Parteien

Klägerin: Tschechische Republik (vertreten durch M. Smolek, J. Vlácil, J. Benešová und J. Očková als Bevollmächtigte)

Beklagte: Europäische Kommission

Anträge

Die Klägerin beantragt,

- den angefochtenen Beschluss ⁽¹⁾ in dem Umfang für nichtig zu erklären, in dem er die von der Tschechischen Republik getätigten Ausgaben in einer Gesamthöhe von 4 490 200,84 Euro ausschließt;
- der Europäischen Kommission die Kosten aufzuerlegen.

Klagegründe und wesentliche Argumente

Zur Stützung ihrer Klage macht die Klägerin drei Gründe geltend.

1. Erster Klagegrund: Im Zusammenhang mit der Feststellung von Mängeln bei der Aktualisierung des Systems zur Identifizierung landwirtschaftlicher Flächen (Land Parcel Identification System, im Folgenden: LPIS) auferlegte finanzielle Berichtigung.
 - Die Kommission habe gegen Art. 52 Abs. 1 der Verordnung Nr. 1306/2013 ⁽²⁾ verstoßen, als sie die Berichtigung wegen eines angeblichen systemischen Mangels der Aktualisierung des LPIS auferlegt habe, da diese Aktualisierung keine systemischen Mängel aufgezeigt habe. Das Unionsrecht lege in Verbindung mit der Methodik der Kommission ein Verfahren zur Bewertung der Qualität des LPIS-Systems (sogenannter ETS-Test) fest, wobei das auf dem festgestellten Teil der nicht beihilfefähigen Fläche beruhende Kriterium zur Qualitätsbewertung von der Tschechischen Republik im Zeitraum 2018 bis 2020 erfüllt worden sei. Des Weiteren habe das Erfordernis der Kommission, dass alle Flächen, die sich in einem aktualisierten Gebiet befänden, frei von Fehlern sein müssten, weder eine Stütze in der Unionsregelung noch in der Art menschlicher Tätigkeiten, bei denen sich zufällige, durch einen menschlichen Faktor verursachte Fehler nicht ausschließen ließen.
2. Zweiter Klagegrund: Im Zusammenhang mit der Feststellung, dass der Antrag verspätet gestellt worden sei, auferlegte finanzielle Berichtigung.
 - Die Kommission habe gegen Art. 52 Abs. 1 der Verordnung Nr. 1306/2013 verstoßen, als sie die Berichtigung auferlegt habe, da die Möglichkeit, die Unterschrift des Antrags innerhalb von fünf Tagen zu ergänzen, keine verspätete Einreichung eines Antrags im Sinne von Art. 13 der Verordnung Nr. 640/2014 ⁽³⁾ darstelle.
3. Dritter Klagegrund: Im Zusammenhang mit der Feststellung der Wiedereinzahlung zu Unrecht gezahlter Beträge auferlegte finanzielle Berichtigung.
 - Die Kommission habe gegen Art. 52 Abs. 1 der Verordnung Nr. 1306/2013 verstoßen, als sie die Berichtigung auferlegt habe, da Art. 54 Abs. 3 Buchst. b der Verordnung Nr. 1306/2013 es den Mitgliedstaaten erlaube, die Wiedereinzahlung nicht fortzusetzen, wenn die Wiedereinzahlung der zu Unrecht gezahlten Beträge wegen nach nationalem Recht festgestellter Zahlungsunfähigkeit des Schuldners unmöglich sei.

⁽¹⁾ Durchführungsbeschluss (EU) 2023/1408 der Kommission vom 3. Juli 2023 über den Ausschluss bestimmter von den Mitgliedstaaten zulasten des Europäischen Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) und des Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) getätigter Ausgaben von der Finanzierung durch die Europäische Union (Bekannt gegeben unter Aktenzeichen C[2023] 3494).

⁽²⁾ Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über die Finanzierung, die Verwaltung und das Kontrollsystem der Gemeinsamen Agrarpolitik und zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 352/78, (EG) Nr. 165/94, (EG) Nr. 2799/98, (EG) Nr. 814/2000, (EG) Nr. 1290/2005 und (EG) Nr. 485/2008 des Rates.

⁽³⁾ Delegierte Verordnung (EU) Nr. 640/2014 der Kommission vom 11. März 2014 zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf das integrierte Verwaltungs- und Kontrollsystem und die Bedingungen für die Ablehnung oder Rücknahme von Zahlungen sowie für Verwaltungsanktionen im Rahmen von Direktzahlungen, Entwicklungsmaßnahmen für den ländlichen Raum und der Cross-Compliance.



C/2023/539

6.11.2023

Klage, eingereicht am 21. September 2023 — ZP/EUIPO — AD

(Rechtssache T-579/23)

(C/2023/539)

Sprache der Klageschrift: Englisch

Parteien

Klägerin: ZP (vertreten durch Rechtsanwalt C. Morán Medina)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum

Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer: AD

Angaben zum Verfahren vor dem EUIPO

Inhaberin der streitigen Marke: Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer

Streitige Marke: Unionsbildmarke

Verfahren vor dem EUIPO: Nichtigkeitsverfahren

Angefochtene Entscheidung: Entscheidung der Vierten Beschwerdekammer des EUIPO

Anträge

Die Klägerin beantragt,

- die angefochtene Entscheidung aufzuheben;
- dem EUIPO die Kosten aufzuerlegen.

Angeführte Klagegründe

- Verstoß gegen Art. 18 Abs. 1 Buchst. a der Verordnung (EU) 2017/1001 des Europäischen Parlaments und des Rates;
- Verstoß gegen Art. 8 Abs. 1 Buchst. b der Verordnung (EU) 2017/1001 des Europäischen Parlaments und des Rates.



C/2023/540

6.11.2023

Klage, eingereicht am 24. September 2023 — QN/eu-LISA /

(Rechtssache T-580/23)

(C/2023/540)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Kläger: QN (vertreten durch Rechtsanwalt H. Tagaras)

Beklagte: Europäische Agentur für das Betriebsmanagement von IT-Großsystemen im Bereich Freiheit, Sicherheit und Recht

Anträge

Der Kläger beantragt,

- der Klage stattzugeben,
- die angefochtenen Rechtsakte aufzuheben,
- der Beklagten die Kosten aufzuerlegen.

Klagegründe und wesentliche Argumente

Zur Stützung der Klage gegen den Beschluss, mit dem der Antrag des Klägers auf Zugang zu allen Dokumenten abgelehnt wurde, die in unmittelbarem Zusammenhang mit Vorwürfen stehen, die im Rahmen einer gegen ihn eingeleiteten und ohne weitere Maßnahmen abgeschlossenen Verwaltungsuntersuchung gegen ihn erhoben wurden, macht der Kläger drei Klagegründe geltend.

1. Fehlerhafte Auslegung und Anwendung von Art. 19 Abs. 2 des Beschlusses 2022-81 der Beklagten mit allgemeinen Durchführungsbestimmungen für Verwaltungsuntersuchungen und Disziplinarverfahren. Der Kläger macht geltend, dass die Begründung für die Weigerung, d. h. der Schutz der berechtigten Interessen Dritter, im vorliegenden Fall die Weigerung, die angeforderten Dokumente zu übermitteln, nicht rechtfertigen könne.
2. Fehlende Begründung, da in den angefochtenen Rechtsakten in keiner Weise erläutert werde, warum der Vorbehalt zum Schutz der Interessen Dritter im vorliegenden Fall Anwendung finden solle.
3. Verstoß gegen die Art. 41 und 47 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union sowie Verkennung des Ziels der Bekämpfung von Straflosigkeit, insbesondere weil die Weigerung der Beklagten dem Kläger die Möglichkeit nehme, in den gegen ihn erhobenen Vorwürfen Anhaltspunkte für eine Verleumdung zu finden, die in der Folge die Grundlage für ein Verwaltungs- oder Gerichtsverfahren bilden könnte.



C/2023/541

6.11.2023

Klage, eingereicht am 23. September 2023 — Union Syndicale/Rat

(Rechtssache T-581/23)

(C/2023/541)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Klägerin: La Maison de l'Union Syndicale (Brüssel, Belgien) (vertreten durch Rechtsanwältin N. de Montigny)

Beklagter: Rat der Europäischen Union

Anträge

Die Klägerin beantragt,

- die Entscheidung vom 14. Juli 2003 mit der Liste der im Beförderungsverfahren 2023 zu befördernden AST-Beamten aufzuheben, soweit sie gegen die vom Rat gegenüber der Klägerin aufgrund des von den Parteien unterzeichneten konsolidierten Protokolls vom 26. Mai 1988 eingegangenen Verpflichtungen verstößt;
- dem Beklagten die Kosten aufzuerlegen.

Klagegründe und wesentliche Argumente

Die Klage wird auf zwei Gründe gestützt:

1. Verstoß des Rates gegen das Recht auf gute Verwaltung, insbesondere gegen seine Verpflichtung zu Transparenz und Information sowie das Verhandlungsrecht der Klägerin, aber auch gegen Verpflichtungen aus Punkt IV „Beratende Beförderungsausschüsse“ Abs. 1 Buchst. f des zwischen dem Generalsekretär des Rates und der Union Syndicale der Beamten und sonstigen Bediensteten des Generalsekretariats des Rates geschlossenen konsolidierten Protokolls vom 26. Mai 1988, das Gegenstand der Mitteilung an das Personal Nr. 55/88 vom 27. Mai 1988 war, wegen der unterbliebenen Veröffentlichung der Stellungnahmen der beratenden Beförderungsausschüsse vor der Annahme der endgültigen Liste der im Beförderungsverfahren 2023 beförderten Beamten.
2. Verstoß des Rates gegen Punkt III „Paritätische Stellen“¹ des konsolidierten Protokolls und gegen seine Verpflichtung zur Befragung repräsentativer Organisationen des Personals im Rahmen des Beförderungsverfahrens 2023, da der Rat seine Absichten nicht übermittelt und seine Entscheidung, von der Stellungnahme des beratenden Beförderungsausschusses abzuweichen, nicht begründet und diesem nicht die Möglichkeit gegeben habe, zu intervenieren, um die Entscheidung zu überprüfen.



C/2023/542

6.11.2023

Klage, eingereicht am 25. September 2023 — De Capitani/Rat

(Rechtssache T-590/23)

(C/2023/542)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Kläger: Emilio De Capitani (Brüssel, Belgien) (vertreten durch Rechtsanwälte O. Brouwer, T. van Helfteren und N. Piga)

Beklagter: Rat der Europäischen Union

Anträge

Der Kläger beantragt,

- den Beschluss des Beklagten, der ihm mit dem Schreiben SGS 23/002579 vom 14. Juli 2023, einschließlich dessen Anlage, (im Folgenden: angefochtener Beschluss) mitgeteilt wurde, den Zugang zu bestimmten, gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1049/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 30. Mai 2001⁽¹⁾ angeforderten Dokumenten zu verweigern, für nichtig zu erklären;
- den stillschweigenden oder fortwährenden ausdrücklichen Beschluss, legislative Dokumente, zu denen Zugang infolge eines Antrags auf Zugang nach der vorstehend genannten Verordnung 1049/2001 gewährt wurde, im Einklang mit Art. 2 und Art. 12 dieser Verordnung (und dem Grundsatz der Transparenz der Gesetzgebung gemäß Art. 15 Abs. 2 AEUV) nicht unmittelbar im eigenen Register des Rates zu veröffentlichen, für nichtig zu erklären;
- dem Rat gemäß Art. 134 der Verfahrensordnung des Gerichts die Kosten des Klägers einschließlich der Kosten der Streithelfer aufzuerlegen.

Klagegründe und wesentliche Argumente

Die Klage wird auf folgende vier Klagegründe gestützt:

1. Mit dem ersten Klagegrund wird ein Rechtsfehler bei der Auslegung und Anwendung von Art. 4 Abs. 3 Unterabs. 1 der Verordnung 1049/2001 geltend gemacht, insbesondere da die Auslegung und Anwendung dieser Ausnahme im angefochtenen Beschluss die Verpflichtung zur Transparenz der Gesetzgebung gemäß Art. 15 Abs. 2 AEUV verletzt.
2. Mit dem zweiten Klagegrund wird hilfsweise da kein überwiegendes öffentliches Interesse an der Verbreitung festgestellt worden sei, ein Rechtsfehler geltend gemacht.
3. Mit dem dritten Klagegrund werden ferner hilfsweise Rechtsfehler und ein offensichtlicher Beurteilungsfehler geltend gemacht, die dazu geführt haben sollen, dass die Verpflichtung, Teile der angeforderten Dokumente freizugeben (Art. 4 Abs. 6 der Verordnung 1049/2001), unzutreffend angewendet worden sei.
4. Mit dem vierten Klagegrund werden ein Rechtsfehler und eine Verletzung von Art. 2 und Art. 12 der Verordnung 1049/2001 (und des Grundsatzes der Transparenz der Gesetzgebung gemäß Art. 15 Abs. 2 AEUV) geltend gemacht, da im angefochtenen Beschluss stillschweigend und/oder in ausdrücklicher oder fortwährender Weise entschieden worden sei, die legislativen Dokumente, die auf Antrag eines Bürgers verbreitet worden seien, unmittelbar im eigenen Register zu veröffentlichen.

⁽¹⁾ Verordnung (EG) Nr. 1049/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 30. Mai 2001 über den Zugang der Öffentlichkeit zu Dokumenten des Europäischen Parlaments, des Rates und der Kommission (ABl. 2001, L 145, S. 43).



C/2023/543

6.11.2023

Klage, eingereicht am 26. September 2023 — Illumina/Kommission

(Rechtssache T-591/23)

(C/2023/543)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Klägerin: Illumina, Inc. (Wilmington, Delaware, Vereinigte Staaten von Amerika) (vertreten durch Rechtsanwälte F. González Díaz und M. Siragusa sowie Rechtsanwältinnen A. Setari und E. Chutrova)

Beklagte: Europäische Kommission

Anträge

Die Klägerin beantragt,

- den Beschluss C(2023) 4263 final der Kommission vom 12. Juli 2023 für nichtig zu erklären, mit dem Geldbußen nach Art. 14 Abs. 2 der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates verhängt wurden (Sache M.10483 — Illumina/GRAIL [Verfahren nach Art. 14]);
- hilfsweise, die gegen sie verhängte Geldbuße aufzuheben;
- weiter hilfsweise, eine symbolische Geldbuße zu verhängen oder die der Klägerin auferlegte Geldbuße erheblich herabzusetzen;
- der Kommission die Kosten und Aufwendungen der Klägerin im Zusammenhang mit dem vorliegenden Verfahren aufzuerlegen.

Klagegründe und wesentliche Argumente

Die Klage wird auf fünfzehn Gründe gestützt:

1. Mit dem Beschluss werde gegen grundlegende Verfahrensvorschriften und die Unschuldsvermutung für Illumina verstoßen.
2. Mit dem Beschluss werde gegen die Pflicht verstoßen, Gründe anzuführen, die die internationale Zuständigkeit für das Sanktionieren von Illumina rechtfertigten. Die Kommission habe *ultra vires* gehandelt, als sie eine solche Zuständigkeit beansprucht habe.
3. Der Beschluss weise hinsichtlich der Anwendung von Art. 7 Abs. 1 der EG-Fusionskontrollverordnung⁽¹⁾ (FKVO) Rechts-, Tatsachen- und Beurteilungsfehler auf. Hilfsweise sei Art. 7 Abs. 1 FKVO wegen Verstoßes gegen die Grundsätze der Subsidiarität und der Verhältnismäßigkeit für rechtswidrig zu erklären.
4. Der Beschluss weise hinsichtlich der Feststellung, dass Illumina die Möglichkeit erlangt habe, Kontrolle über GRAIL auszuüben, Rechts-, Tatsachen- und Beurteilungsfehler auf.
5. Der Beschluss weise hinsichtlich der Schlussfolgerung, dass Illumina tatsächlich Kontrolle über GRAIL ausübe, Rechts-, Tatsachen- und Beurteilungsfehler auf.
6. Der Beschluss weise hinsichtlich der Annahme, dass Art. 7 Abs. 2 FKVO nicht anwendbar sei, Rechts-, Tatsachen- und Beurteilungsfehler auf. Hilfsweise sei Art. 7 Abs. 2 FKVO wegen Verstoßes gegen den Gleichbehandlungsgrundsatz unwirksam.

⁽¹⁾ Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates vom 20. Januar 2004 über die Kontrolle von Unternehmenszusammenschlüssen („EG-Fusionskontrollverordnung“) (ABl. 2004 L 24, S. 1).

7. Der Beschluss weise Rechts-, Tatsachen- und Beurteilungsfehler auf, soweit damit unter Verletzung der Grundsätze der Rechtssicherheit und des Vertrauensschutzes, des Rückwirkungsverbots strafrechtlicher Sanktionen und des Grundsatzes der Gleichbehandlung eine Geldbuße gegen Illumina verhängt werde.
 8. Der Beschluss weise hinsichtlich der Schlussfolgerung, dass Illumina vorsätzlich gehandelt habe, Rechts-, Tatsachen- und Beurteilungsfehler auf.
 9. Der Beschluss weise Rechts-, Tatsachen- und Beurteilungsfehler auf, soweit damit eine Geldbuße gegen Illumina verhängt werde und darin davon ausgegangen werde, dass Illumina eine Zuwiderhandlung begangen habe, noch dazu eine ihrem Wesen nach schwere oder besonders schwere Zuwiderhandlung.
 10. Der Beschluss weise hinsichtlich der Verhängung einer Geldbuße gegen Illumina und der Beurteilung der Schwere der Zuwiderhandlung Rechts-, Tatsachen- und Beurteilungsfehler auf.
 11. Der Beschluss weise hinsichtlich der Verhängung einer Geldbuße gegen Illumina und der Beurteilung entlastender oder wenigstens strafmildernder Umstände Rechts-, Tatsachen- und Beurteilungsfehler auf.
 12. Der Beschluss weise hinsichtlich der Verhängung einer Geldbuße gegen Illumina, der Beurteilung der Abschreckung und der Zugrundelegung der Auflösungsgebühr Rechts-, Tatsachen- und Beurteilungsfehler auf.
 13. Der Beschluss weise hinsichtlich der Verhängung einer Geldbuße gegen Illumina und der Beurteilung der Dauer Rechts-, Tatsachen- und Beurteilungsfehler auf.
 14. Der Beschluss weise hinsichtlich der Festsetzung der Geldbuße und der Anwendung der Obergrenze von 10 % auf den Umsatz von Illumina im Jahr 2022 Rechts-, Tatsachen- und Beurteilungsfehler auf.
 15. Der Beschluss weise Rechts-, Tatsachen- und Beurteilungsfehler auf, soweit damit unter Verletzung des Verhältnismäßigkeitsgrundsatzes eine Geldbuße gegen Illumina verhängt werde.
-



C/2023/544

6.11.2023

Klage, eingereicht am 27. September 2023 — Hamster Polska/EUIPO — Budotechnika (Öffentliche Toilette)

(Rechtssache T-592/23)

(C/2023/544)

Sprache der Klageschrift: Polnisch

Parteien

Klägerin: Hamster Polska sp. z o.o. (Rybnik, Polen) (Prozessbevollmächtigte: A. Szczurek, Radca prawny)

Beklagter: Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO)

Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer: Budotechnika sp. z o.o. (Pilchowice, Polen)

Angaben zum Verfahren vor dem EUIPO

Inhaberin des streitigen Musters: Andere Beteiligte im Verfahren vor der Beschwerdekammer

Streitiges Muster: Gemeinschaftsgeschmacksmuster „Öffentliche Toilette“ — Gemeinschaftsgeschmacksmuster Nr. 1 653 676-0002

Verfahren vor dem EUIPO: Nichtigkeitsverfahren

Angefochtene Entscheidung: Entscheidung der Dritten Beschwerdekammer des EUIPO vom 4. August 2023 in der Sache R 3/2023-3

Anträge

Die Klägerin beantragt,

- die angefochtene Entscheidung aufzuheben und dahin abzuändern, dass das angefochtene Geschmacksmuster 1 653 676-0002 für nichtig erklärt wird;
- dem EUIPO die Kosten des Verfahrens einschließlich der Kosten, die der Klägerin im Verfahren vor der Beschwerdekammer des EUIPO entstanden sind, aufzuerlegen;
- der Streithelferin ihre eigenen Kosten der Beteiligung am Verfahren vor dem EUIPO und vor dem Gericht der Europäischen Union aufzuerlegen.

Angeführte Klagegründe

- Verstoß gegen Art. 25 Abs. 1 Buchst. b in Verbindung mit den Art. 4 bis 9 und Art. 53 Abs. 1 sowie gegen Art. 63 der Verordnung (EG) Nr. 6/2002 des Rates;
- Verstoß gegen Art. 25 Abs. 1 Buchst. b in Verbindung mit Art. 5, Art. 6 und Art. 7 Abs. 1 der Verordnung (EG) Nr. 6/2002 des Rates;
- Verstoß gegen Art. 25 Abs. 1 Buchst. b in Verbindung mit Art. 4, Art. 6 und Art. 53 Abs. 1 sowie gegen Art. 63 der Verordnung (EG) Nr. 6/2002 des Rates;
- Verstoß gegen Art. 62 der Verordnung (EG) Nr. 6/2002 des Rates.



C/2023/564

6.11.2023

STELLENAUSSCHREIBUNG NR. COR/AD 14/35 BIS/23

Direktor (m/w) ⁽¹⁾

(C/2023/564)

Direktion	Direktion Übersetzung
Freie Stelle	AD 14
Art der Stelle:	DIREKTOR
	Veröffentlichung gemäß Artikel 29 Absatz 2 des Statuts der Beamten der Europäischen Union ⁽²⁾
	Gleichzeitige Veröffentlichung gemäß Artikel 29 Absatz 1 des Statuts der Beamten der Europäischen Union
Datum der Veröffentlichung	6. November 2023
Bewerbungsfrist:	15. Dezember 2023, 12.00 Uhr (Ortszeit Brüssel, MEZ)

1. Arbeitsumfeld

Der Europäische Ausschuss der Regionen (AdR) und der Europäische Wirtschafts- und Sozialausschuss (EWSA) betreiben im Rahmen eines Kooperationsabkommens eine Reihe von Diensten gemeinsam. Aktuell wird ein Direktor der Direktion Übersetzung im Rahmen der gemeinsamen Dienste der beiden beratenden Ausschüsse gesucht.

Der Direktor ist den Generalsekretären der vorgenannten Ausschüsse unmittelbar unterstellt und ist im Rahmen der Befugnisse, die ihm durch das administrative Kooperationsabkommen zwischen dem AdR und dem EWSA übertragen werden, für die Festlegung und Umsetzung der langfristigen digitalen Strategie für die Sprachendienste zuständig, zu der auch eine vorausschauende Analyse der möglichen Entwicklung von IT-Werkzeugen und Technologien gehört, um Veränderungen mit dem Ziel der optimaleren Nutzung von Ressourcen und des Aufbaus moderner, agiler und zukunftsweisender sprachlicher Lösungen für die Mitglieder und das Personal der beiden Ausschüsse zu antizipieren und umzusetzen.

Die Direktion Übersetzung besteht gegenwärtig aus 13 Sprachreferaten und einem Referat für Übersetzungsmanagement, in denen insgesamt rund 360 Mitarbeiter für beide Ausschüsse beschäftigt sind.

Zu den Hauptaufgaben der Direktion gehören ⁽³⁾:

- Bereitstellung von Übersetzungen und damit verbundenen Sprachdienstleistungen für die Mitglieder und alle Dienste der beiden Ausschüsse. Sie kann bei Arbeitsspitzen oder für bestimmte Projekte auch die Organe und Einrichtungen der EU, die über eigene Übersetzungsdienste verfügen, unterstützen,
- Antizipation künftiger Entwicklungen im Bereich der computerunterstützten Übersetzung, um Geschäftsprozesse der Sprachendienste zu rationalisieren, um das Angebot an Dienstleistungen und Arbeitsmitteln auf der Grundlage neuer Technologien durch Sicherstellung der Interoperabilität und Komplementarität der internen und interinstitutionellen IT-Systeme anzupassen,

⁽¹⁾ In dieser Stellenausschreibung gilt jede Bezugnahme auf eine Person männlichen Geschlechts auch als Bezugnahme auf eine Person weiblichen Geschlechts.

⁽²⁾ Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften und der Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten dieser Gemeinschaften, die in der Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 259/68 des Rates (ABl. L 56 vom 4.3.1968, S. 1) festgeschrieben sind, konsolidierte Fassung abrufbar unter: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/de/TXT/?uri=CELEX%3A01962R0031-20220101>.

⁽³⁾ Weitere Informationen über den Europäischen Ausschuss der Regionen und seine fünfjährigen politischen Prioritäten finden Sie unter: [https://cor.europa.eu/en/engage/brochures/Documents/Bringing Europe closer to people — The political priorities of the European Committee of the Regions 2020-2025/4325 Political Priorities Brochure.pdf](https://cor.europa.eu/en/engage/brochures/Documents/Bringing_Europe_closer_to_people_-_The_political_priorities_of_the_European_Committee_of_the_Region_2020-2025/4325_Political_Priorities_Brochure.pdf)
Weitere Informationen über die Tätigkeit und Prioritäten des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss finden Sie unter: <https://www.eesc.europa.eu/>

- Aufbau einer Gemeinschaft von vielseitigen Sprachenexperten, die auch über ihre berufliche Bildung und Entwicklung zu den anderen Tätigkeiten der Institution beitragen können,
- Sicherstellung einer verantwortungsvollen Verwaltung der personellen und finanziellen Ressourcen, die der Direktion zur Verfügung gestellt werden (innerhalb der Grenzen einer möglichen zentralen Verwaltung der Beschaffung und Teilen der Finanzoperationen für die gemeinsamen Dienste),
- Förderung der interinstitutionellen Zusammenarbeit und möglicher Synergien in Angelegenheiten von gemeinsamem Interesse.

2. Kurze Beschreibung des Zuständigkeitsbereichs

Der Direktor ist den Generalsekretären des AdR und des EWSA unmittelbar unterstellt und leitet die Direktion Übersetzung in Zusammenarbeit mit einem stellvertretenden Direktor, der administrativ dem EWSA angehört

3. Aufgaben

Zu den Hauptaufgaben des Direktors der Direktion Übersetzung zählen:

- Mitwirkung als Mitglied der höheren Führungsebene der beiden Ausschüsse unter der Führung und Verantwortung ihrer jeweiligen Generalsekretäre;
- Vorbereitung und Umsetzung der künftigen Sprachenstrategie der Ausschüsse im Post-COVID 19-Umfeld unter Berücksichtigung des sich entwickelnden Dienstleistungsbedarfs, der Technologieentwicklungen und des Kosten-Nutzen-Verhältnisses;
- Planung, Organisation und Koordinierung der Aufgaben der Direktion mit dem Ziel, die Tätigkeiten der beiden Ausschüsse zu verschlanken, eine reibungslose Bereitstellung von Sprachdienstleistungen sicherzustellen und zukunftsorientierte Lösungen anzubieten, mit denen es den Ausschüssen ermöglicht wird, ihre Arbeitsmethoden und internen Prozesse kontinuierlich zu modernisieren;
- Erleichterung der Zusammenarbeit mit anderen Dienststellen, um Brücken zwischen sprachen- und kommunikationsbezogenen Tätigkeiten zu schlagen;
- Förderung der Umschulung und Weiterbildung von Mitarbeitern mit rein sprachlichem Hintergrund, um der Institution zu ermöglichen, das gesamte Potenzial der zu erwartenden technologiebedingten Veränderungen bei der Bereitstellung von Sprachdienstleistungen durch die Entwicklung von vielschichtigeren Profilen und Partnerschaften mit Diensten ohne sprachlichen Bezug auszuschöpfen;
- Festlegung relevanter IT-gestützter Werkzeuge zur Unterstützung der politischen und beratenden Tätigkeiten beider Ausschüsse in Zusammenarbeit mit allen relevanten Direktionen;
- Aufbau effizienter interinstitutioneller Beziehungen und Koordinierung mit anderen Direktionen, um die bestmögliche Nutzung finanzieller und personeller Ressourcen sowie von IT-Ressourcen sicherzustellen;
- Qualitätssicherung für die in der Direktion geleistete Arbeit;
- Sicherstellung der internen Kommunikation innerhalb der Direktion und mit den anderen Direktionen und Dienststellen des Generalsekretariats;
- Sicherstellung einer verantwortungsvollen Verwaltung der finanziellen und personellen Ressourcen der Direktion durch Maximierung des erwarteten Mehrwerts in enger Zusammenarbeit mit dem zentralen Team für Beschaffung und für die Einleitung von Finanzvorgängen;
- Wahrnehmung der Aufgaben eines nachgeordnet bevollmächtigten Anweisungsbefugten innerhalb des festgelegten Rahmens;
- Durchführung eines angemessenen Risikomanagements und Umsetzung von Ausgleichsmaßnahmen, um sicherzustellen, dass alle Ziele der Direktion erreicht werden können.

4. Zulassungskriterien

Zu dem Auswahlverfahren sind alle Bewerber zugelassen, die zum Bewerbungsschluss folgende Bedingungen erfüllen:

- Sie sind Staatsangehörige eines Mitgliedstaats der Europäischen Union;
- sie besitzen die bürgerlichen Ehrenrechte und genügen den für die Ausübung der angestrebten Tätigkeit erforderlichen sittlichen Anforderungen;
- sie sind ihren Verpflichtungen aus den für sie geltenden Wehrgesetzen nachgekommen;
- sie haben nicht das Alter der Versetzung in den Ruhestand erreicht, das für EU-Beamte und sonstige Bedienstete festgesetzt ist auf den letzten Tag des Monats, in dem das 66. Lebensjahr vollendet wird;
- sie besitzen die für die Ausübung der Tätigkeit erforderliche körperliche Eignung. Der ausgewählte Bewerber muss sich vor einer Ernennung einer entsprechenden ärztlichen Untersuchung durch den Amtsarzt des AdR unterziehen;
- sie verfügen über ein abgeschlossenes Hochschulstudium mit einer Regelstudienzeit von vier Jahren oder mehr oder über ein abgeschlossenes Hochschulstudium mit einer Regelstudienzeit von mindestens drei Jahren in Verbindung mit einer mindestens einjährigen einschlägigen Berufserfahrung;
- sie verfügen über mindestens 15 Jahre einschlägige Berufserfahrung, davon mindestens fünf Jahre in einer Führungsposition (Referatsleiter bzw. gleichwertige oder höhere Funktion);
- sie besitzen gründliche Kenntnisse in einer Amtssprache der EU als Hauptsprache und mindestens ausreichende Kenntnis in einer zweiten Amtssprache der EU. Aufgrund der Art der zu erfüllenden Aufgaben sind gute Kenntnisse (mindestens Niveau B2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen^(*)) des Englischen oder Französischen notwendig. Mindestens ausreichende Kenntnisse in der anderen dieser beiden Sprachen sind von Vorteil.

Die Notwendigkeit, einen Beamten einzustellen, der in Bezug auf Befähigung, Leistung und Integrität höchsten Ansprüchen genügt, muss gegen die dienstlichen Interessen abgewogen werden, wonach der Bewerber unmittelbar einsatzfähig und in der Lage sein muss, innerhalb der Institution im Rahmen seiner alltäglichen Arbeit in einer der von den Beamten und Bediensteten der EU als interne Arbeitssprache meistgenutzten Sprachen wirksam zu kommunizieren. Das Testen der Sprachkenntnisse der Bewerber während des Einstellungsverfahrens ist somit ein angemessenes Mittel, um zu überprüfen, ob sie im Hinblick auf die von einem Direktor im Arbeitsumfeld des AdR und des EWSA zu erfüllenden Aufgaben höchsten Ansprüchen genügen. Ein Bewerber, dessen Hauptsprache eine der beiden vorstehend genannten Sprachen ist, muss während des Bewerbungsgesprächs zudem ausreichende Kenntnisse in einer weiteren Amtssprache nachweisen.

Darüber hinaus gilt die Fähigkeit, wirksam in anderen Amtssprachen der Europäischen Union zu kommunizieren, als Vorteil. Die Erfüllung der Anforderungen hinsichtlich der Sprachkenntnisse ist in der ehrenwörtlichen Erklärung (siehe Punkt 7.1 und Anhang I) zu bestätigen und wird im Rahmen des Bewerbungsgesprächs bewertet (siehe Punkt 6)

5. Prüfung der Zulassungsvoraussetzungen und Vorauswahl

5.1. Bei der Prüfung der Zulassungsvoraussetzungen prüft das Auswahlgremium jede Bewerbung, die auf diese Stellenausschreibung eingereicht wurde, um festzustellen, ob die unter Punkt 4 genannten Zulassungskriterien erfüllt sind. Das Auswahlgremium wird vom Generalsekretariat unterstützt.

^(*) <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/table-1-cefr-3.3-common-reference-levels-global-scale>

5.2. Vorauswahl anhand der Unterlagen

In der Vorauswahl werden die in den Bewerbungsunterlagen enthaltenen Informationen über die **Berufserfahrung der zugelassenen Bewerber** vergleichend gegenübergestellt und bewertet.

Bevorzugt werden Bewerber mit folgenden Eigenschaften:

5.2.1. Führungsqualitäten

- Erfahrung in der Leitung multikultureller Teams (mit 15 oder mehr Mitarbeitern), einschließlich Feedback, Personalbeurteilung und -entwicklung;
- Erfahrung in der täglichen Aufsicht der Arbeit von Führungskräften, einschließlich Feedback, Bewertung und Personalentwicklung;
- Erfahrung im Veränderungsmanagement und nachgewiesene Fähigkeit zur Umsetzung umfangreicher Veränderungen im Hinblick auf die Arbeitsmethoden, Werkzeuge und Dienstleistungen durch den angemessenen Einsatz von Technologien und zukunftsweisenden Lösungen.

5.2.2. Verhandlungsgeschick und Kommunikationsfähigkeiten

- Erfahrung in der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit sowie in der Moderation von Netzwerken und Veranstaltungen;
- Erfahrung mit erfolgreichen Verhandlungen über Projekte, an denen mehrere interne und externe internationale Akteure beteiligt sind.
- Erfahrung bei der Leitung großer Umgestaltungsprozesse mit Auswirkungen auf die Arbeitsmethoden, Organisationsstruktur oder Kernprozesse.

5.2.3. Kenntnisse und Erfahrung in Bezug auf die Art der zu erfüllenden Aufgaben

- Arbeitserfahrung bei der Festlegung einer strategischen Vision und deren Umsetzung in konkrete Aktionspläne, idealerweise in Sprachendiensten in einer internationalen Einrichtung oder einer Organisation mit verschiedenen Interessengruppen;
- Erfahrung bei der Umsetzung von Veränderungen, der Optimierung der Nutzung von Ressourcen und der Modernisierung von Arbeitsmethoden und -instrumenten durch Technologien;
- Kenntnis des Beschlussfassungsprozesses der EU und Erfahrung in der interinstitutionellen Zusammenarbeit, vorzugsweise in einem relevanten technischen Bereich;

5.2.4. Von Vorteil sind:

- Kenntnis des Aufbaus und der Arbeitsweise des AdR und des EWSA und insbesondere ihrer gemeinsamen Dienste;
- Erfahrung mit Verwaltungs- und Haushaltsverfahren und mit dem Rechtsrahmen für die Tätigkeit der europäischen Organe und Einrichtungen;
- Vorerfahrung mit der Verwaltung großer mehrsprachiger Übersetzungsdienste und dem Einsatz der neuesten Übersetzungswerkzeuge;
- gute akademische Kenntnisse und Erfahrungen im Bereich IT, Management oder Betriebswirtschaft;
- Erfahrung als nachgeordnet bevollmächtigter Anweisungsbefugter bei der Verwaltung von EU-Mitteln.

5.2.5. Die Vorauswahl der Bewerber anhand der Unterlagen erfolgt auch mit Hilfe der in ihrem Motivationsschreiben dargelegten Motivation für die Tätigkeit als Direktor der Direktion Übersetzung und ihrer Vorstellungen von den künftigen Herausforderungen der Direktion und davon, wie sie diese angehen wollen.

5.2.6. Gemäß den Bestimmungen des Kooperationsabkommens sollte bei den Posten der Direktoren und stellvertretenden Direktoren grundsätzlich alle fünf Jahre eine Rotation zwischen den Ausschüssen erfolgen.

6. Auswahlkriterien

Die Auswahl erfolgt durch ein Bewerbungsgespräch, bei dem das Auswahlgremium (siehe Punkt 7.3.2) jedem Bewerber eine Reihe gleicher Fragen stellt, um eine vergleichende Bewertung der in dieser Phase in die engere Wahl gezogenen Bewerbungen vornehmen zu können.

Im Mittelpunkt des Bewerbungsgesprächs stehen vor allem:

- Kenntnis des sprachlichen Umfelds, der Arbeitsmethoden, der anstehenden Herausforderungen und Möglichkeiten, insbesondere unter dem Gesichtspunkt der künstlichen Intelligenz und von IT-Lösungen für Sprachdienstleistungen;
- Fähigkeiten und Kenntnisse im Bereich der Zukunftsplanung;
- Erfahrung bei der Umsetzung von Veränderungen zur Modernisierung von Arbeitsmethoden und -prozessen durch Technologien;
- Managementfähigkeiten sowie Fähigkeit zur Gestaltung und Umsetzung neuer Strategien, zur Gestaltung der künftigen Ziele der Direktion Übersetzung, zur Präsentation und Erläuterung der erzielten Ergebnisse und zur aktiven Zusammenarbeit mit anderen Direktionen;
- Motivation und soziale Kompetenz;
- Fähigkeit, zu kommunizieren, vor Publikum zu sprechen, zu überzeugen und zu verhandeln;
- Eigeninitiative, vorausplanendes Handeln und nachgewiesene Fähigkeit, Veränderungen voranzutreiben und erfolgreich umzusetzen;
- Fähigkeit, die Interessen der Direktion und der Ausschüsse auf interinstitutioneller Ebene zu vertreten.

Aus praktischen Gründen und im Sinne eines möglichst raschen Abschlusses des Auswahlverfahrens im Interesse der Bewerber wie auch der Institution wird das Gespräch je nach Wunsch des jeweiligen Bewerbers auf Englisch oder Französisch geführt. Während des Gesprächs mit einem Bewerber, dessen Hauptsprache Englisch oder Französisch ist, wird auch geprüft werden, ob seine Kenntnisse in einer weiteren EU-Amtssprache zufriedenstellend sind. Darüber hinaus wird die Fähigkeit, effizient in weiteren Amtssprachen der Europäischen Union zu kommunizieren, während des Gesprächs bewertet (siehe Punkt 4).

Weisen mehrere Bewerber, die sich in derselben Kategorie bewerben (Artikel 29 Absatz 1 Buchstabe a, Buchstabe b oder Artikel 29 Absatz 2 in absteigender Rangfolge), gleichwertige Leistungen vor, werden zur Gewährleistung einer möglichst hohen Diversität unter den Führungskräften Bewerberinnen oder solche Bewerber, die eine größere geografische Vielfalt bei den höheren Führungskräften des AdR bewirken können, bevorzugt.

7. Verfahrensablauf

7.1. Einreichung der Bewerbungsunterlagen

Die Bewerbungsunterlagen sind ausschließlich auf elektronischem Weg im *PDF-Format mit höchstens 10 MB* an folgende Adresse zu senden: DirectorDT@cor.europa.eu.

Bewerber mit einer Behinderung, durch die sie daran gehindert werden, ihre Bewerbung online einzureichen, können ihre Bewerbung per Einschreiben mit Rückschein an die folgende Adresse schicken: *Comité européen des régions, à l'attention du chef de l'unité Recrutement et carrière, rue Belliard/Belliardstraat 101, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË*, mit dem Vermerk „Confidentiel — avis de vacance — à ne pas ouvrir par le service courrier“. Als Frist gilt der unter Punkt 7.2 genannte Zeitpunkt, wobei das Datum des Poststempels maßgeblich ist. In diesem Fall müssen die Bewerber ihrer Bewerbung eine von einer befugten Stelle ausgestellte Bescheinigung beifügen, aus der die Anerkennung ihrer Behinderung hervorgeht. Sie sind zudem aufgefordert, auf einem gesonderten Blatt anzugeben, welche Vorkehrungen sie für notwendig erachten, um die Teilnahme am Auswahlverfahren zu erleichtern. Der weitere Schriftverkehr zwischen dem AdR und diesen Bewerbern erfolgt dann auf dem Postweg. Der AdR behält sich vor, Klarstellungen zu den nachstehend geforderten Belegen zu verlangen.

In der Betreffzeile der Bewerbungsunterlagen muss die Referenznummer der Stellenausschreibung angegeben werden (**COR/AD 14/35 BIS/23**).

- Ein datiertes und unterzeichnetes Motivationsschreiben (höchstens fünf Seiten) in englischer oder französischer Sprache, in dem der Bewerber Auskunft gibt über seine Motivation für die Stelle des Direktors der Direktion Übersetzung und über seine Vorstellungen von den künftigen Herausforderungen für die Direktion sowie davon, wie er diese angehen will;
- einen aktualisierten Lebenslauf (im Europass-Format);
- eine datierte und unterzeichnete ehrenwörtliche Erklärung (Formular in Anhang I) betreffend die Erfüllung der unter Punkt 4 enthaltenen Zulassungsvoraussetzungen;
- den in Anhang II enthaltenen datierten und unterzeichneten Kontrollzettel;
- eine Kopie eines Ausweisdokuments;
- eine Kopie des Hochschulabschlusses, der Zugang zur Besoldungsgruppe gibt (siehe Punkt 4);
- Kopien der Belege über die berufliche Tätigkeit zum Nachweis der erforderlichen Berufserfahrung des Bewerbers gemäß den unter Punkt 4 genannten Bedingungen;
- Anhang III (datiert und unterzeichnet).

Die Prüfung der unter Punkt 4 genannten Zulassungsvoraussetzungen erfolgt ausschließlich anhand der Angaben in den eingesandten Belegen. Informationen, die nur im Lebenslauf oder im Motivationsschreiben enthalten sind und nicht durch entsprechende Belege gestützt werden, können nicht berücksichtigt werden.

Im Hinblick auf die unter Punkt 4 geforderte Berufserfahrung müssen Kopien der Belege über die berufliche Tätigkeit vorgelegt werden, aus denen jeweils die Art und Dauer der Beschäftigung sowie die Verantwortungsebene hervorgehen.

Die Erfüllung der Anforderungen hinsichtlich der Sprachkenntnisse wird aufgrund der ehrenwörtlichen Erklärung geprüft. Die Sprachkenntnisse selbst werden im Rahmen des Bewerbungsgesprächs bewertet (siehe Punkt 6 dieser Stellenausschreibung).

Die Vorauswahl der zugelassenen Bewerber erfolgt auf der Grundlage der unter Punkt 5.2 genannten Kriterien. Die Bewerber werden gebeten, in ihrem Lebenslauf und Motivationsschreiben alle relevanten Aspekte ihrer Berufserfahrung hervorzuheben, damit das Auswahlgremium beurteilen kann, inwieweit die Anforderungen dieser Stellenausschreibung erfüllt sind.

Für die Bewerbung sind keine beglaubigten Kopien erforderlich.

Bewerbungen, die unvollständig sind, nach Bewerbungsschluss eingehen oder nicht den vorliegenden Bestimmungen über die Einreichung der Bewerbungen entsprechen, werden nicht berücksichtigt. Bewerbungen mit falschen Angaben sind automatisch nichtig.

Die Bewerber werden darauf hingewiesen, dass es ihnen nicht gestattet ist, die Mitglieder des Auswahlgremiums persönlich zu kontaktieren oder AdR-Mitglieder oder Stellvertreter zu ersuchen, dies zu tun. Sollten sie es dennoch tun, werden sie vom Auswahlverfahren ausgeschlossen.

7.2. Frist für die Einreichung der Bewerbungsunterlagen: 15. Dezember 2023, 12.00 Uhr (Ortszeit Brüssel)

Die Bewerber erhalten eine E-Mail zur Bestätigung des Eingangs ihrer Bewerbung. Bei Bewerbungen, die gemäß Punkt 7.1 per Einschreiben eingehen, erfolgt die Bestätigung des Eingangs per Post.

7.3. Prüfung der Bewerbungsunterlagen: Prüfung der Zulassungsvoraussetzungen, Vorauswahl und Auswahl

7.3.1. Auf Grundlage einer ersten Prüfung durch das Generalsekretariat bewertet das Auswahlgremium anhand der unter Punkt 7.1 geforderten Unterlagen, ob die Bewerber, die ihre Bewerbung fristgerecht eingereicht haben, die Zulassungsvoraussetzungen erfüllen.

- 7.3.2. Das Auswahlgremium besteht aus dem AdR-Präsidenten, dem Ersten Vizepräsidenten und den Vorsitzenden der sechs Fraktionen im AdR (oder ihren Vertretern). Der Generalsekretär des AdR wird in alle Phasen des Auswahlverfahrens einbezogen, um das Auswahlgremium in administrativer und rechtlicher Hinsicht zu unterstützen. Im Rahmen der anfänglichen Prüfung der Erfüllung der Zulassungsvoraussetzungen und der Vorauswahl wird auch der Generalsekretär des EWSA oder sein Vertreter an den Verfahren des Gremiums beteiligt sein.
- 7.3.3. Das Auswahlgremium prüft zunächst die Zulassungsvoraussetzungen anhand der ehrenwörtlichen Erklärung, des Motivationsschreibens, des Lebenslaufs und der Kopien der unter Punkt 7.1 dieser Stellenausschreibung genannten Unterlagen. Die Zulassungsvoraussetzungen, die in dieser Phase des Verfahrens überprüft werden, sind unter Punkt 4 aufgeführt.

Bewerber, die diese Voraussetzungen nicht erfüllen, werden darüber informiert.

- 7.3.4. Die nach dieser Phase zugelassenen Bewerbungen werden anschließend vom Auswahlgremium mit Unterstützung des Generalsekretärs einem Vorauswahlverfahren unterzogen. Die Vorauswahl erfolgt auf der Grundlage der Bewerbungsunterlagen. Die Namen der Bewerber, die die unter Punkt 5.2 der vorliegenden Stellenausschreibung enthaltenen Kriterien am besten erfüllen, werden in eine Liste mit höchstens **sieben Bewerbern** aufgenommen.

Im Hinblick auf diese Vorauswahl anhand der Unterlagen werden die Bewerber aufgefordert, in ihrem Motivationsschreiben die Aspekte ihres Lebenslaufs hervorzuheben, die sich auf die Stelle, auf die von ihnen persönlich geleiteten großen Umgestaltungsprozesse, ihre Motivation sowie ihre Sicht der künftigen von der Direktion Übersetzung zu bewältigenden Herausforderungen beziehen.

- 7.3.5. Die Bewerber auf der Liste werden anschließend zu einem Bewertungsverfahren in ein „Assessment-Center“ eingeladen, dessen Programm und Methodik rechtzeitig bekannt gegeben werden. In diesem Assessment-Center sollen die Führungskompetenzen der Bewerber beurteilt werden (Informationsmanagement, Aufgabenbewältigung, Personalführung, soziale Kompetenz und Fähigkeit, Ziele zu erreichen). Diese Bewertung ist mit Blick auf das Bewerbungsgespräch lediglich eine unverbindliche Entscheidungshilfe für das Auswahlgremium.
- 7.3.6. Nach dem Assessment-Center werden die Bewerber auf der Liste gemäß Punkt 6 zu einem Bewerbungsgespräch mit dem Auswahlgremium eingeladen. Dabei wird der Generalsekretär das Auswahlgremium unterstützen und die Ergebnisse des Assessment-Centers erläutern.

Nach dem Bewerbungsgespräch wird das Auswahlgremium entscheiden, welcher Bewerber für die Wahrnehmung der Aufgaben des Direktors der Direktion Übersetzung am geeignetsten erscheint. Der Generalsekretär schlägt diesen Bewerber daraufhin dem Präsidium vor, das ihn zu einer Anhörung einladen kann.

Die Bewerber, die nicht für die Stelle vorgeschlagen werden, werden am Ende des Verfahrens davon in Kenntnis gesetzt.

Gemäß der Geschäftsordnung des AdR ist für die Ernennung von Beamten einer höheren Besoldungsgruppe als Besoldungsgruppe AD 12 die Zustimmung des Präsidiums erforderlich. Das Präsidium ermächtigt im Falle eines positiven Abstimmungsergebnisses den Präsidenten, den Beschluss über die Ernennung des ausgewählten Bewerbers zu unterzeichnen. Sollte die Abstimmung im Präsidium negativ ausfallen, wird das Auswahlverfahren abgeschlossen und keiner der Bewerber ernannt.

Im Rahmen dieses Auswahlverfahrens prüft die Anstellungsbehörde die Möglichkeiten zur Vergabe der freien Stelle unter Einhaltung der in Artikel 29 des Statuts festgelegten Reihenfolge: Prüfung der eingereichten Bewerbungen gemäß Artikel 29 Absatz 1 Buchstabe a (Besetzung im Wege der Versetzung, Ernennung oder Beförderung), dann gemäß Artikel 29 Absatz 1 Buchstabe b (Übernahme von anderen Institutionen) und schließlich gemäß Artikel 29 Absatz 2. Diese Reihenfolge wird bei jedem der vorstehend aufgeführten Schritte eingehalten.

8. Einstellungsbedingungen

Sofern die Bewerbung im Rahmen dieser Stellenausschreibung eingereicht wurde, wird der ausgewählte Bewerber zum Direktor der Direktion Übersetzung (Besoldungsgruppe AD 14) ernannt.

Vor der Ernennung muss der ausgewählte Bewerber einen Auszug aus dem Strafregister vorlegen, um nachzuweisen, dass er den sittlichen Anforderungen laut Statut genügt.

9. Weitere Hinweise

Die Ernennung kann nur dann erfolgen, wenn die entsprechenden Haushaltsmittel zur Verfügung stehen.

Die in den Anträgen enthaltenen personenbezogenen Daten werden im Einklang mit den europäischen Rechtsvorschriften zum Datenschutz verarbeitet.

Als Arbeitgeber verfolgt der AdR eine Politik der Chancengleichheit unter Ausschluss jeglicher Form der Diskriminierung und verpflichtet sich außerdem zum Schutz der Umwelt.

Vorläufiger Zeitplan:

Bewerbungsfrist:	15. Dezember 2023
Prüfung der Zulassungsvoraussetzungen und Erstellung der Auswahlliste:	Januar 2024
Assessment-Center:	Ende Februar 2024
Gespräche:	Mitte März 2024
Zeitpunkt der Einstellung:	Juli 2024

10. Beschwerden

Unbeschadet ihres Rechts, eine Beschwerde im Sinne von Artikel 90 Absatz 2 oder Rechtsmittel beim Europäischen Gerichtshof im Sinne von Artikel 91 des Statuts einzulegen, können die Bewerber eine interne Prüfung jeder Entscheidung des Auswahlgremiums beantragen, die sich aufgrund eines Verstoßes gegen die in der Stellenausschreibung festgelegten Bestimmungen für das Auswahlverfahren unmittelbar und sofort auf ihren Status innerhalb des Auswahlverfahrens auswirken. Dieser Antrag muss innerhalb von fünf Arbeitstagen ab dem Datum der E-Mail, mit der dem Bewerber die Entscheidung mitgeteilt wird, per E-Mail (DirectorDT@cor.europa.eu) gestellt werden. Er muss die Gründe enthalten, aufgrund derer der Antrag gestellt wird.

Das Auswahlgremium trifft eine Entscheidung und wird dem Bewerber zeitnah eine begründete Antwort zukommen lassen.

ANHANG I

STELLENAUSSCHREIBUNG Nr. COR/AD14/35 BIS/23

Ehrenwörtliche Erklärung

Artikel 29 Absatz 2

DER BEWERBER

Name und Vorname:

Ich erkläre hiermit, dass die in meinen Bewerbungsunterlagen enthaltenen Informationen und Unterlagen der Wahrheit entsprechen und vollständig sind.

Ich erkläre ehrenwörtlich, dass ich am Tag des Ablaufs der Bewerbungsfrist

- i. Staatsangehöriger eines der Mitgliedstaaten der Europäischen Union bin;
- ii. im Besitz der bürgerlichen Ehrenrechte bin;
- iii. den Verpflichtungen aus den für mich geltenden Wehrgesetzen nachgekommen bin;
- iv. den für die Ausübung der angestrebten Tätigkeit erforderlichen sittlichen Anforderungen genüge;
- v. meines Wissens die für die Ausübung der angestrebten Tätigkeit erforderliche körperliche Eignung besitze;
- vi. noch nicht das Alter für die Versetzung in den Ruhestand erreicht habe, das für EU-Beamte und EU-Bedienstete auf den letzten Tag des Monats festgesetzt ist, in dem das 66. Lebensjahr vollendet wird;
- vii. über ein abgeschlossenes Hochschulstudium mit einer Regelstudienzeit von vier Jahren oder mehr oder über ein abgeschlossenes Hochschulstudium mit einer Regelstudienzeit von mindestens drei Jahren in Verbindung mit einer mindestens einjährigen einschlägigen Berufserfahrung verfüge;
- viii. über mindestens 15 Jahre einschlägige Berufserfahrung verfüge, davon mindestens fünf Jahre in einer Führungsposition (Referatsleiter bzw. gleichwertige oder höhere Funktion);
- ix. über gründliche Kenntnisse in einer der Amtssprachen der Europäischen Union als Hauptsprache und über mindestens ausreichende Kenntnisse in einer zweiten Amtssprache der Europäischen Union verfüge;
- x. über mindestens gute Kenntnisse der englischen oder französischen Sprache (Niveau B2) verfüge.

Diese Erklärung ist wie der Kontrollzettel fester Bestandteil der Bewerbungsunterlagen und muss meinem Motivations-schreiben beigelegt sein.

Mir ist bekannt, dass

- meine Bewerbung abgelehnt wird, wenn ich die in der Stellenausschreibung verlangten Unterlagen nicht einreiche;
- meine Bewerbung bei falschen Angaben automatisch nichtig ist.

Datum:

Unterschrift:

ANHANG II

STELLENAUSSCHREIBUNG Nr. COR/AD14/35 BIS/23

KONTROLLZETTEL

Artikel 29 Absatz 2

DER BEWERBER

Name und Vorname:

erklärt, dass die Bewerbungsunterlagen Folgendes enthalten (Zutreffendes bitte ankreuzen):

	Ja	Nein
1. Kopie des Hochschulabschlusszeugnisses nach vier oder mehr Jahren Regelstudienzeit oder Kopie des Hochschulabschlusszeugnisses nach drei oder mehr Jahren Regelstudienzeit und mindestens einjährige einschlägige Berufserfahrung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Nachweise über 15 Jahre einschlägige Berufserfahrung, davon mindestens fünf Jahre in einer Führungsposition (Referatsleiter bzw. gleichwertige oder höhere Funktion)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Kopie eines amtlichen Ausweisdokuments	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Motivationsschreiben (höchstens fünf Seiten) in englischer oder französischer Sprache	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Lebenslauf im Europass-Format in englischer oder französischer Sprache	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Datierte und unterzeichnete ehrenwörtliche Erklärung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Datum:

Unterschrift:

ANHANG III

Bestimmungen über Anträge auf Überprüfung — Rechtsmittel — Beschwerden bei der Europäischen Bürgerbeauftragten — Chancengleichheit — Einsicht in die Unterlagen — Schutz personenbezogener Daten**ANTRÄGE AUF ÜBERPRÜFUNG:**

Sie können eine Überprüfung beantragen, wenn

- das Auswahlgremium die für das Auswahlverfahren geltenden Bestimmungen nicht eingehalten hat;
- das Auswahlgremium die für seine Tätigkeit geltenden Bestimmungen nicht eingehalten hat.

Bitte beachten Sie, dass das Auswahlgremium bei der Beurteilung, ob und inwieweit Ihre Antworten richtig oder falsch sind, über einen großen Ermessensspielraum verfügt. Es ist daher zwecklos, Ihre Beurteilung anzufechten, sofern kein offensichtlicher Rechts- oder Tatsachenfehler vorliegt.

Sie müssen Ihren ordnungsgemäß begründeten Antrag innerhalb von fünf Arbeitstagen ab dem Datum der E-Mail einreichen, mit der Sie über die Ablehnung Ihrer Bewerbung informiert wurden. Die Anschrift ist dieselbe wie für die Einreichung der Bewerbungen. Die Personalabteilung leitet Ihr Schreiben an die Mitglieder des Auswahlgremiums weiter, die es prüfen und innerhalb von fünf Arbeitstagen darüber befinden.

Bitte geben Sie im Betreff Ihres Schreibens Folgendes an:

- die Nummer der Stellenausschreibung;
- „Antrag auf Überprüfung“ („demande de réexamen“);
- die Phase des Auswahlverfahrens (Zulassung, Vorauswahl usw.).

Bitte beachten Sie, dass nach dem Bewerbungsgespräch kein Antrag auf Überprüfung mehr gestellt werden kann.

RECHTSMITTEL:

In jeder Phase des Auswahlverfahrens können Sie gemäß Artikel 90 Absatz 2 des Statuts der Beamten der Europäischen Union eine Verwaltungsbeschwerde einlegen, wenn Sie der Auffassung sind, dass der AdR oder das Auswahlgremium ungerecht gehandelt oder die in der Stellenausschreibung enthaltenen Bestimmungen nicht eingehalten haben. Dazu richten Sie über dieselbe Funktionsmailbox DirectorDT@cor.europa.eu eine E-Mail an den Generalsekretär.

Bitte geben Sie im Betreff Ihres Schreibens Folgendes an:

- die Nummer der Stellenausschreibung;
- „Beschwerde gemäß Artikel 90 Absatz 2 des Statuts“ („réclamation article 90, paragraphe 2 du statut“);
- die Phase des Auswahlverfahrens (Zulassung, Vorauswahl, Endergebnis usw.).

Bitte beachten Sie, dass das Auswahlgremium über einen großen Ermessensspielraum verfügt.

Es ist daher zwecklos, Beschwerde gegen eine Entscheidung des Auswahlgremiums an sich einzulegen, denn es trifft seine Entscheidungen in völliger Unabhängigkeit, und die Anstellungsbehörde hat keine Möglichkeit, diese Entscheidungen aufzuheben. Dieser große Ermessensspielraum kann nur bei einem offensichtlichen Verstoß gegen die für die Tätigkeit des Gremiums geltenden Bestimmungen einer Kontrolle unterzogen werden. In diesem Fall kann eine Entscheidung des Auswahlgremiums unmittelbar vor dem Europäischen Gerichtshof angefochten werden, ohne dass zuvor eine Beschwerde gemäß Artikel 90 Absatz 2 des Statuts eingelegt worden ist. Rechtsmittel können nach Artikel 270 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union und Artikel 91 des Statuts eingelegt werden beim:

Gericht der Europäischen Union
Boulevard Konrad Adenauer
L-2925 Luxemburg
LUXEMBOURG

Einzelheiten zur Einlegung von Rechtsmitteln finden Sie auf der Website des Gerichts (https://curia.europa.eu/jcms/jcms/Jo2_7033/de/).

Für beide Verfahren laufen die Fristen ab dem Tag, an dem Ihnen die Entscheidung mitgeteilt wird, die Gegenstand der Beschwerde ist.

BESCHWERDEN BEI DER EUROPÄISCHEN BÜRGERBEAUFTRAGTEN

Als Bürger der Europäischen Union können Sie Beschwerde bei der Europäischen Bürgerbeauftragten einlegen:

Europäische Bürgerbeauftragte
1 avenue du Président Robert Schuman
CS 30403
67001 Strasbourg
FRANCE
<https://www.ombudsman.europa.eu/de/home>

Die Bewerber werden darauf hingewiesen, dass die Anrufung der Bürgerbeauftragten keine aufschiebende Wirkung auf die Frist hat, die in Artikel 90 Absatz 2 und Artikel 91 des Statuts für die Einreichung einer Beschwerde bzw. einer Klage beim Gericht der Europäischen Union nach Artikel 270 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union festgelegt ist. Außerdem wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 2 Absatz 4 der allgemeinen Bedingungen für die Ausübung der Aufgaben des Bürgerbeauftragten jeder Beschwerde, die beim Bürgerbeauftragten eingereicht wird, die geeigneten administrativen Schritte bei dem betroffenen Organ oder der betroffenen Einrichtung vorausgegangen sein müssen.

CHANCENGLEICHHEIT

Der AdR achtet darauf, dass während des Auswahlverfahrens jede Form von Diskriminierung vermieden wird. Er verfolgt eine Politik der Chancengleichheit und akzeptiert Bewerbungen ohne Diskriminierung aufgrund des Geschlechts, der Rasse, der Hautfarbe, der ethnischen oder sozialen Herkunft, genetischer Merkmale, der Sprache, der Religion oder Weltanschauung, politischer oder sonstiger Anschauungen, der Zugehörigkeit zu einer nationalen Minderheit, des Vermögens, der Geburt, einer Behinderung, des Alters, der sexuellen Orientierung, des Familienstands oder der familiären Situation.

Bewerber mit einer Behinderung werden gebeten, in einem versiegelten Umschlag, der ihrer Bewerbung beigelegt ist, etwaige besondere Bedürfnisse anzugeben. Diese Angaben werden streng vertraulich behandelt und nicht gespeichert.

ANTRÄGE DER BEWERBER AUF EINSICHT IN DIE UNTERLAGEN, DIE SIE PERSÖNLICH BETREFFEN

Die Bewerber haben ein Recht auf Zugang zu bestimmten Informationen, die sie unmittelbar und persönlich betreffen.

Die zum Assessment-Center und zum Bewerbungsgespräch zugelassenen Bewerber können auf Antrag eine Kopie ihres Beurteilungsberichts erhalten. Kopien von Unterlagen können allerdings erst nach Abschluss des Auswahlverfahrens beantragt werden.

Die Anträge werden gemäß dem Erfordernis der Vertraulichkeit der Arbeiten des Auswahlgremiums und unter Einhaltung der Vorschriften über den Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten bearbeitet.

SCHUTZ PERSONENBEZOGENER DATEN

Der AdR ist für die Durchführung dieses Auswahlverfahrens verantwortlich und trägt dafür Sorge, dass die personenbezogenen Daten der Bewerber unter strikter Einhaltung der Verordnung (EU) 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates⁽¹⁾ verarbeitet werden, insbesondere mit Blick auf die Vertraulichkeit und Sicherheit der Daten.

Der Datenschutzbeauftragte des AdR übt eine unabhängige beratende Funktion in Bezug auf die Anwendung der Verordnung (EU) 2018/1725 aus und ist verpflichtet, ein zentrales Register über die Verarbeitung personenbezogener Daten durch den Ausschuss zu führen.

(1) Verordnung (EU) 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2018 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 45/2001 und des Beschlusses Nr. 1247/2002/EG (ABl. L 295 vom 21.11.2018, S. 39).

Personenbezogene Daten werden ausschließlich zum Zweck der Durchführung dieses Auswahlverfahrens und der Verwaltung der Ergebnisse erhoben und verarbeitet (einschließlich der Aspekte in Bezug zu internen oder externen Prüfungen oder Gerichtsverfahren im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren); gegebenenfalls werden bestimmte Daten in die Personalakte der erfolgreichen Bewerber aufgenommen, die zu Beamten ernannt werden.

Die Empfänger dieser Daten sind:

- die Bediensteten, die für das Einstellungsverfahren in der Direktion Humanressourcen und Finanzen zuständig sind;
- die Mitglieder des Auswahlgremiums;
- gegebenenfalls der Juristische Dienst;
- gegebenenfalls der interne Auditdienst, der Rechnungshof, die Disziplinarbehörden, das OLAF und der Gerichtshof.

Die Bewerber haben das Recht auf Zugang, Berichtigung, Löschung und Widerspruch (E-Mail: DirectorDT@cor.europa.eu) und können einen Antrag auf Wahrnehmung ihrer Rechte auf Auskunft und Berichtigung stellen

Die Bewerber haben Zugang zu ihren Bewerbungen, für die sie ein Recht auf Berichtigung haben:

- in Bezug auf die Unterlagen zum Nachweis der Erfüllung der Zulassungsvoraussetzungen bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist;
- in Bezug auf Identitätsdaten ohne zeitliche Begrenzung.

Recht auf Widerspruch und Löschung: innerhalb von fünf Arbeitstagen nach Eingang des Antrags.

Die Unterlagen im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren (einschließlich derjenigen, die sich auf die abgelehnten Bewerber beziehen) werden von der zuständigen Dienststelle der Verwaltung nach der Einstellung eines geeigneten Bewerbers fünf Jahre lang aufbewahrt (dieser Zeitraum ist erforderlich, um auf ein mögliches Auditverfahren reagieren zu können).

Alle Unterlagen, die einen Antrag im Zusammenhang mit einer Behinderung betreffen, werden nach Abschluss des Verfahrens vernichtet, es sei denn, der Antrag hat Kosten verursacht; in diesem Fall werden sie fünf Jahre lang aufbewahrt (dieser Zeitraum ist erforderlich, um auf ein mögliches Auditverfahren reagieren zu können).

Nach Ablauf der Aufbewahrungsfrist werden die Dokumente vernichtet.

Die Bewerber werden darauf hingewiesen, dass sie jederzeit die Möglichkeit haben, sich an den Datenschutzbeauftragten des AdR data.protection@cor.europa.eu und den Europäischen Datenschutzbeauftragten edps@edps.europa.eu zu wenden.

Erhalten vom Bewerber:

Datum:

Unterschrift:



Bekanntmachung des bevorstehenden Außerkrafttretens bestimmter Antisubventionsmaßnahmen

(C/2023/589)

1. Nach Artikel 18 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2016/1037 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2016 über den Schutz gegen subventionierte Einfuhren aus nicht zur Europäischen Union gehörenden Ländern ⁽¹⁾ gibt die Kommission bekannt, dass die unten genannten Ausgleichsmaßnahmen zu dem in der nachstehenden Tabelle angegebenen Zeitpunkt außer Kraft treten, sofern keine Überprüfung nach dem folgenden Verfahren eingeleitet wird.

2. Verfahren

Die Unionshersteller können einen schriftlichen Antrag auf Überprüfung stellen. Dieser Antrag muss ausreichende Beweise dafür enthalten, dass die Subventionierung und die Schädigung im Falle des Außerkrafttretens der Maßnahmen wahrscheinlich anhalten oder erneut auftreten würden. Sollte die Kommission eine Überprüfung der betreffenden Maßnahmen beschließen, erhalten die Einführer, die Ausführer, die Vertreter des Ausfuhrlandes und die Unionshersteller Gelegenheit, die im Überprüfungsantrag dargelegten Sachverhalte zu ergänzen, zu widerlegen oder zu kommentieren.

3. Frist

Die Unionshersteller können nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung auf der genannten Grundlage einen schriftlichen Antrag auf Überprüfung stellen; dieser muss der Europäischen Kommission (Generaldirektion Handel, Referat G-1, CHAR 4/39, 1049 Brüssel, Belgien ⁽²⁾) spätestens drei Monate vor dem in nachstehender Tabelle angegebenen Zeitpunkt vorliegen.

4. Diese Bekanntmachung wird nach Artikel 18 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2016/1037 veröffentlicht.

Ware	Ursprungs- oder Ausfuhrländer	Maßnahmen	Rechtsgrundlage	Tag des Außerkrafttretens ⁽¹⁾
Polyethylenterephthalat	Indien	Ausgleichszoll	Durchführungsverordnung (EU) 2019/1286 der Kommission vom 30. Juli 2019 zur Einführung eines endgültigen Ausgleichszolls auf die Einfuhren von bestimmtem Polyethylenterephthalat (PET) mit Ursprung in Indien nach einer Überprüfung wegen bevorstehenden Außerkrafttretens gemäß Artikel 18 der Verordnung (EU) 2016/1037 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 202 vom 31.7.2019, S. 81)	1.8.2024

⁽¹⁾ Die Maßnahme tritt an dem in dieser Spalte angeführten Tag um Mitternacht (00.00 Uhr) außer Kraft.

⁽¹⁾ ABl. L 176 vom 30.6.2016, S. 55.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu



Bekanntmachung über die Einrichtung bestimmter Zollkontingente im Rahmen der Schutzmaßnahme für den Stahlsektor im Zusammenhang mit der Änderung der Verordnung (EU) 2020/2170

(C/2023/591)

Am 31. Januar 2019 führte die Europäische Kommission (im Folgenden „Kommission“) eine endgültige Schutzmaßnahme gegenüber bestimmten Stahlerzeugnissen ein (im Folgenden „Verordnung über die endgültige Schutzmaßnahme“) ⁽¹⁾.

Am 3. Oktober 2023 hat die Kommission einen delegierten Rechtsakt hinsichtlich der Anwendung von Zollkontingenten der Union und anderen Einfuhrkontingenten auf bestimmte nach Nordirland verbrachte Stahlerzeugnisse ⁽²⁾ erlassen. Diesem Rechtsakt zufolge sollte gestattet werden, bei der Verbringung bestimmter Stahlerzeugnisse mit Ursprung im Vereinigten Königreich und versandt direkt aus anderen Teilen des Vereinigten Königreichs nach Nordirland die entsprechenden EU-Zollkontingente zu nutzen. Sollten innerhalb von zwei Monaten – d. h. bis zum 3. Dezember 2023 – weder das Europäische Parlament noch der Rat Einwände erhoben haben, so müsste die Schutzmaßnahme für den Stahlsektor geändert werden, indem spezielle Zollkontingente für die Verbringung bestimmter Kategorien von Stahlerzeugnissen geschaffen werden, wie in dem von der Kommission erlassenen delegierten Rechtsakt geregelt, die ihren Ursprung im Vereinigten Königreich haben und direkt aus anderen Teilen des Vereinigten Königreichs nach Nordirland versandt werden.

1 Anwendungsbereich

Die Änderung der Schutzmaßnahme für den Stahlsektor betrifft fünf Kategorien: Bleche und Bänder aus nicht rostendem Stahl, warmgewalzt ⁽³⁾ (Kategorie 8), Bleche und Bänder aus nicht rostendem Stahl, kaltgewalzt ⁽⁴⁾ (Kategorie 9), Betonstabstahl ⁽⁵⁾ (Kategorie 13), Große geschweißte Rohre ⁽⁶⁾ (Kategorie 25A) und Draht aus nicht legiertem Stahl ⁽⁷⁾ (Kategorie 28).

2 Gegenstand des Verfahrens

Dieses Verfahren beschränkt sich auf die Schaffung fünf spezifischer Zollkontingente für Übertragungen der Kategorien 8, 9, 13, 25A und 28 mit Ursprung im Vereinigten Königreich, die direkt aus anderen Teilen des Vereinigten Königreichs nach Nordirland versandt werden.

3 Methodik

Die Kommission ist der Auffassung, dass folgende Methode zur Berechnung der Mengen dieser neuen Zollkontingente am besten geeignet ist:

- Die für den Zeitraum vom 1. Januar 2021 bis 31. Dezember 2022 verfügbaren statistischen Daten ⁽⁸⁾ werden herangezogen,
- die Daten werden auf Jahresbasis umgerechnet, um die Menge zu erhalten, die dem Zollkontingent für ein Jahr entspricht,
- die Mengen werden vierteljährlich entsprechend der Anzahl der Tage in jedem Quartal aufgeteilt.

Vor dem Hintergrund dieser Methode enthält Anhang I dieser Bekanntmachung die sich daraus ergebenden Zollkontingentsmengen je Warenkategorie und Ursprung auf jährlicher Basis.

⁽¹⁾ Durchführungsverordnung (EU) 2019/159 der Kommission vom 31. Januar 2019 zur Einführung endgültiger Schutzmaßnahmen gegenüber den Einfuhren bestimmter Stahlerzeugnisse (ABl. L 31 vom 1.2.2019, S. 27).

⁽²⁾ Delegierte Verordnung vom 3. Oktober 2023 der Kommission zur Änderung des Anhangs der Verordnung (EU) 2020/2170 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Anwendung von Zollkontingenten der Union und anderen Einfuhrkontingenten auf bestimmte nach Nordirland verbrachte Stahlerzeugnisse (C(2023) 6691) (och nicht im Amtsblatt veröffentlicht).

⁽³⁾ KN-Codes (nur informationshalber): 7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00.

⁽⁴⁾ KN-Codes (nur informationshalber): 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80.

⁽⁵⁾ KN-Codes (nur informationshalber): 7214 20 00, 7214 99 10.

⁽⁶⁾ KN-Codes (nur informationshalber): 7305 11 00, 7305 12 00.

⁽⁷⁾ KN-Codes (nur informationshalber): 7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90.

⁽⁸⁾ Daten aus dem auf der Grundlage der Artikel 55 und 56 der Durchführungsverordnung (EU) 2015/2447 der Kommission vom 24. November 2015 eingerichteten elektronischen System.

3.1 Schriftliche Stellungnahmen

Die Kommission fordert interessierte Parteien auf, ausschließlich zu den infolge der Anpassung vorgeschlagenen neuen Zollkontingenten Stellung zu nehmen. Der Umfang der Stellungnahmen ist dabei auf die zur Anpassung der Zollkontingente angewandte Methode zu beschränken.

Alle Stellungnahmen und sachdienlichen Nachweise müssen innerhalb von **10 Tagen** nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im *Amtsblatt der Europäischen Union* bei der Kommission eingehen.

3.2 Vorlage von Informationen und Verlängerung der in dieser Bekanntmachung vorgesehenen Fristen

In der Regel können interessierte Parteien nur innerhalb der in dieser Bekanntmachung angegebenen Fristen Informationen vorlegen. Eine Verlängerung der in dieser Bekanntmachung vorgesehenen Fristen kann nur in Ausnahmefällen beantragt werden und wird nur gewährt, wenn dies hinreichend begründet ist. Hinreichend begründete, ausnahmsweise gewährte Verlängerungen der Beitragsfrist sind in der Regel auf **3 zusätzliche Tage** begrenzt.

3.3 Anweisungen für schriftliche Stellungnahmen

Um die Kohärenz zwischen den Beiträgen sowie deren zügige Bearbeitung und Prüfung zu gewährleisten, hat die Kommission ein **Muster erstellt, das von den Parteien bei der Abgabe ihrer Stellungnahmen zu verwenden ist**. Das Muster ist als Anhang II dieser Bekanntmachung verfügbar.

Angaben, die der Kommission zum Zwecke von Handelsschutzverfahren vorgelegt werden, müssen frei von Urheberrechten sein. Bevor interessierte Parteien der Kommission Angaben und/oder Daten vorlegen, für die Urheberrechte Dritter gelten, müssen sie vom Urheberrechtsinhaber eine spezifische Genehmigung einholen, die es der Kommission ausdrücklich gestattet, a) die Angaben und Daten für die Zwecke dieses Handelsschutzverfahrens zu verwenden und b) den an dieser Untersuchung interessierten Parteien die Angaben und/oder Daten so vorzulegen, dass sie ihre Verteidigungsrechte wahrnehmen können.

Alle von interessierten Parteien übermittelten schriftlichen Stellungnahmen, die vertraulich behandelt werden sollen, müssen den Vermerk „*Limited*“ (zur eingeschränkten Verwendung) ⁽⁹⁾ tragen. Parteien, die im Laufe der Untersuchung Informationen vorlegen, werden gebeten, ihren Antrag auf vertrauliche Behandlung zu begründen.

Parteien, die Informationen mit dem Vermerk „*Limited*“ übermitteln, müssen nach Artikel 8 der Verordnung (EU) 2015/478 ⁽¹⁰⁾ und Artikel 5 der Verordnung (EU) 2015/755 ⁽¹¹⁾ eine nichtvertrauliche Zusammenfassung vorlegen, die den Vermerk „*For inspection by interested parties*“ (zur Einsichtnahme durch interessierte Parteien) trägt. Diese Zusammenfassung sollte so ausführlich sein, dass sie ein angemessenes Verständnis des wesentlichen Inhalts der vertraulichen Informationen ermöglicht, und muss bei der Kommission zur selben Zeit wie die Informationen mit dem Vermerk „*Limited*“ eingehen.

Kann eine Partei, die vertrauliche Informationen vorlegt, ihren Antrag auf vertrauliche Behandlung nicht triftig begründen oder legt sie keine nichtvertrauliche Zusammenfassung der Informationen im vorgeschriebenen Format und in der vorgeschriebenen Qualität vor, kann die Kommission solche Informationen unberücksichtigt lassen, sofern nicht aus geeigneten Quellen in zufriedenstellender Weise nachgewiesen wird, dass die Informationen richtig sind.

Interessierte Parteien werden gebeten, alle Stellungnahmen und Anträge, darunter auch gescannte Vollmachten, über TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) zu übermitteln. Mit der Verwendung von TRON.tdi oder E-Mail erklären sich die interessierten Parteien mit den Regeln für die elektronische Übermittlung von Unterlagen im Leitfaden zum „**SCHRIFTWECHSEL MIT DER EUROPÄISCHEN KOMMISSION BEI HANDELSCHUTZUNTERSUCHUNGEN**“ einverstanden, der auf der Website der Generaldirektion Handel veröffentlicht ist: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

Die interessierten Parteien müssen ihren Namen sowie ihre Anschrift, Telefonnummer und eine gültige E-Mail-Adresse angeben und sollten sicherstellen, dass es sich bei der genannten E-Mail-Adresse um eine aktive offizielle Mailbox handelt, die täglich eingesehen wird. Hat die Kommission die Kontaktdaten erhalten, so kommuniziert sie ausschließlich über TRON.tdi oder per E-Mail mit den interessierten Parteien, es sei denn, diese wünschen ausdrücklich, alle Unterlagen von der Kommission auf einem anderen Kommunikationsweg zu erhalten, oder die Art der Unterlage macht den Versand per Einschreiben erforderlich. Weitere Regeln und Informationen bezüglich des Schriftverkehrs mit der Kommission, einschließlich der Leitlinien für Übermittlungen per TRON.tdi, können den oben genannten Kommunikationsanweisungen für interessierte Parteien entnommen werden.

⁽⁹⁾ Eine Unterlage mit dem Vermerk „*Limited*“ gilt als vertraulich im Sinne des Artikels 8 der Verordnung (EU) 2015/478, des Artikels 5 der Verordnung (EU) 2015/755 und des Artikels 3.2 des WTO-Übereinkommens über Schutzmaßnahmen. Sie ist ferner nach Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1049/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 145 vom 31.5.2001, S. 43) geschützt.

⁽¹⁰⁾ ABl. L 83 vom 27.3.2015, S. 16.

⁽¹¹⁾ ABl. L 123 vom 19.5.2015, S. 33.

Anschrift der Kommission:

Europäische Kommission
Generaldirektion Handel
Direktion G, Referat G5
Büro: CHAR 03/66
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-Mail: TRADE-SAFE009-REVIEW@ec.europa.eu

4 **Zeitplan**

Ziel ist, dass die Änderung der Schutzmaßnahme der EU für den Stahlsektor am 1. Januar 2024 in Kraft tritt.

5 **Anhörungsbeauftragte**

Die Anhörungsbeauftragte fungiert als Schnittstelle zwischen den interessierten Parteien und den untersuchenden Kommissionsdienststellen. Sie befasst sich mit Anträgen auf Zugang zum Dossier, Streitigkeiten über die Vertraulichkeit von Unterlagen, Anträgen auf Fristverlängerung und sonstigen Anträgen in Bezug auf die Verteidigungsrechte der interessierten Parteien oder von Dritten, die sich während des Verfahrens ergeben.

Interessierte Parteien können sich an die Anhörungsbeauftragte wenden. Grundsätzlich wird diese nur im Hinblick auf jene Fragen tätig, die im Zuge des gegenwärtigen Verfahrens auftreten könnten.

Die Inanspruchnahme der Anhörungsbeauftragten ist schriftlich zu beantragen und zu begründen. Die Anhörungsbeauftragte wird die Gründe für die Anträge prüfen, wobei den Interessen einer guten Verwaltung und dem fristgerechten Abschluss der Untersuchung gebührend Rechnung getragen wird.

Weiterführende Informationen und Kontaktdaten können interessierte Parteien den Webseiten der Anhörungsbeauftragten im Internet-Auftritt der Generaldirektion Handel entnehmen: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en

6 **Verarbeitung personenbezogener Daten**

Alle im Rahmen dieser Untersuchung erhobenen personenbezogenen Daten werden nach der Verordnung (EU) 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽¹²⁾ verarbeitet.

Ein Vermerk zum Datenschutz, mit dem alle natürlichen Personen über die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen der handelspolitischen Schutzmaßnahmen der Kommission unterrichtet werden, ist auf der Website der GD Handel abrufbar: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>

⁽¹²⁾ Verordnung (EU) 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2018 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 45/2001 und des Beschlusses Nr. 1247/2002/EG (ABl. L 295 vom 21.11.2018, S. 39).

ANHANG I

MENGEN DER ZOLLKONTINGENTE

Warennummer	Warenkategorie	KN-Codes	Zuteilung pro Land (falls zutreffend)	Jahr 6		Zusätzlicher Zollsatz
				Vom 1.1.2024 bis zum 31.3.2024	Vom 1.4.2024 bis zum 30.6.2024	
8	Bleche und Bänder aus nicht rostendem Stahl, warmgewalzt	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Andere Länder	108 314,26	108 314,26	25 %
			Vereinigtes Königreich (nach Nordirland aus anderen Teilen des Vereinigten Königreichs verbracht)	13,13	13,13	25 %
9	Bleche und Bänder aus nicht rostendem Stahl, kaltgewalzt	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Republik Korea	49 010,58	49 010,58	25 %
			Taiwan	45 449,15	45 449,15	25 %
			Indien	30 376,69	30 376,69	25 %
			Südafrika	26 432,63	26 432,63	25 %
			Vereinigte Staaten	24 714,52	24 714,52	25 %
			Türkei	20 565,57	20 565,57	25 %
			Malaysia	13 029,20	13 029,20	25 %
			Andere Länder	52 263,55	52 263,55	25 %
			Vereinigtes Königreich (nach Nordirland aus anderen Teilen des Vereinigten Königreichs verbracht)	30,76	30,76	25 %

13	Betonstabstahl	7214 20 00, 7214 99 10	Türkei	93 208,76	93 208,76	25 %
			Russische Föderation	Entfällt	Entfällt	25 %
			Ukraine	43 393,39	43 393,39	25 %
			Bosnien und Herzegowina	33 531,95	33 531,95	25 %
			Republik Moldau	28 025,13	28 025,13	25 %
			Andere Länder	136 103,03	136 103,03	25 %
			Vereinigtes Königreich (nach Nordirland aus anderen Teilen des Vereinigten Königreichs verbracht)	2 127,24	2 127,24	25 %
25.A	Große geschweißte Rohre	7305 11 00, 7305 12 00	Andere Länder	118 743,72	118 743,72	25 %
			Vereinigtes Königreich (nach Nordirland aus anderen Teilen des Vereinigten Königreichs verbracht)	13,70	13,70	25 %
28	Draht aus nicht legiertem Stahl	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Belarus	Entfällt	Entfällt	25 %
			China	77 963,72	77 963,72	25 %
			Russische Föderation	Entfällt	Entfällt	25 %
			Türkei	50 733,63	50 733,63	25 %
			Ukraine	38 259,97	38 259,97	25 %
			Andere Länder	48 776,62	48 776,62	25 %
			Vereinigtes Königreich (nach Nordirland aus anderen Teilen des Vereinigten Königreichs verbracht)	187,47	187,47	25 %

ANHANG II

MUSTER FÜR STELLUNGNAHMEN

1. Falls Sie Anmerkungen zu der in Abschnitt 3 der Bekanntmachung dargelegten Methodik haben, erläutern Sie bitte **im nachstehenden Kasten und auf höchstens zwei Seiten** Ihre Gründe und geben Sie eine alternative Methode an. Sollten Sie der Kommission eine alternative Methode zur Berechnung der Zollkontingentmengen vorlegen wollen, fügen Sie bitte die daraus resultierenden überarbeiteten Berechnungen **in einer gesonderten Excel-Datei** bei.
2. Ich füge eine gesonderte Excel-Berechnungsdatei bei (Zutreffendes ankreuzen)

A) Gründe für eine alternative Methode:

B) Alternative Methode:



C/2023/606

6.11.2023

Wahl der Präsidenten der Kammern mit drei Richtern

(C/2023/606)

In ihrer Sitzung vom 19. September 2023 haben die Richter des Gerichtshofs gemäß Art. 12 Abs. 2 der Verfahrensordnung für die Zeit vom 7. Oktober 2023 bis zum 6. Oktober 2024 Herrn von Danwitz zum Präsidenten der Sechsten Kammer, Herrn Biltgen zum Präsidenten der Siebten Kammer, Herrn Piçarra zum Präsidenten der Achten Kammer, Frau Spineanu-Matei zur Präsidentin der Neunten Kammer und Herrn Csehi zum Präsidenten der Zehnten Kammer gewählt.



C/2023/607

6.11.2023

**Listen zur Bestimmung der Besetzung des Spruchkörpers für die an die Kammern mit drei Richtern
verwiesenen Rechtssachen**

(C/2023/607)

Der Gerichtshof hat in seiner Generalversammlung vom 19. September 2023 folgende Listen zur Bestimmung der Besetzung der Kammern mit drei Richtern erstellt:

Sechste Kammer

T. von Danwitz, Kammerpräsident

P. G. Xuereb

A. Kumin

I. Ziemele

Siebte Kammer

F. Biltgen, Kammerpräsident

N. Wahl

J. Passer

M. L. Arastey Sahún

Achte Kammer

N. Piçarra, Kammerpräsident

M. Safjan

N. Jääskinen

M. Gavalec

Neunte Kammer

O. Spineanu-Matei, Kammerpräsidentin

J.-C. Bonichot

S. Rodin

L. S. Rossi

Zehnte Kammer

Z. Csehi, Kammerpräsident

M. Ilešič

I. Jarukaitis

D. Gratsias



C/2023/608

6.11.2023

**Bestimmung der Kammern, die mit den in Art. 107 der Verfahrensordnung des Gerichtshofs
genannten Rechtssachen betraut sind**

(C/2023/608)

Der Gerichtshof hat in seiner Generalversammlung vom 19. September 2023 gemäß Art. 11 Abs. 2 der Verfahrensordnung die Fünfte und die Erste Kammer als Kammern bestimmt, die für die Zeit vom 7. Oktober 2023 bis zum 6. Oktober 2024 mit den in Art. 107 der Verfahrensordnung genannten Rechtssachen betraut sind.



C/2023/609

6.11.2023

Eidesleistung neuer Mitglieder des Gerichts

(C/2023/609)

Herr Saulius Lukas Kalėda, der mit Beschluss der Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union vom 15. September 2023⁽¹⁾ für die Zeit vom 20. September 2023 bis zum 31. August 2025 zum Richter am Gericht der Europäischen Union ernannt wurde, hat am 27. September 2023 seinen Amtseid vor dem Gerichtshof geleistet.

—

Frau Louise Spangsberg Grønfeldt, die mit Beschluss der Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union vom 15. September 2023¹ für die Zeit vom 20. September 2023 bis zum 31. August 2028 zur Richterin am Gericht der Europäischen Union ernannt wurde, hat am 27. September 2023 ihren Amtseid vor dem Gerichtshof geleistet.

—

⁽¹⁾ ABl. L 231 vom 20.9.2023, S. 114.



C/2023/694

6.11.2023

Zinssatz der Europäischen Zentralbank für Hauptrefinanzierungsgeschäfte ⁽¹⁾

am 1. November 2023: 4,50 %

Euro-Wechselkurs ⁽²⁾

3. November 2023

(C/2023/694)

1 Euro =

Währung	Kurs	Währung	Kurs		
USD	US-Dollar	1,0702	CAD	Kanadischer Dollar	1,4653
JPY	Japanischer Yen	159,87	HKD	Hongkong-Dollar	8,3745
DKK	Dänische Krone	7,4625	NZD	Neuseeländischer Dollar	1,7917
GBP	Pfund Sterling	0,86983	SGD	Singapur-Dollar	1,4516
SEK	Schwedische Krone	11,7400	KRW	Südkoreanischer Won	1 402,42
CHF	Schweizer Franken	0,9625	ZAR	Südafrikanischer Rand	19,6279
ISK	Isländische Krone	149,10	CNY	Chinesischer Renminbi Yuan	7,8193
NOK	Norwegische Krone	11,8535	IDR	Indonesische Rupiah	16 763,88
BGN	Bulgarischer Lew	1,9558	MYR	Malaysischer Ringgit	5,0615
CZK	Tschechische Krone	24,414	PHP	Philippinischer Peso	60,017
HUF	Ungarischer Forint	380,38	RUB	Russischer Rubel	
PLN	Polnischer Zloty	4,4500	THB	Thailändischer Baht	38,056
RON	Rumänischer Leu	4,9693	BRL	Brasilianischer Real	5,2423
TRY	Türkische Lira	30,4016	MXN	Mexikanischer Peso	18,5803
AUD	Australischer Dollar	1,6478	INR	Indische Rupie	89,0545

⁽¹⁾ Auf das letzte Geschäft vor dem angegebenen Tag angewandter Satz. Bei Zinstendern marginaler Zuteilungssatz.

⁽²⁾ *Quelle:* Von der Europäischen Zentralbank veröffentlichter Referenz-Wechselkurs.



C/2023/702

6.11.2023

Vorherige Anmeldung eines Zusammenschlusses
(Sache M.11300 – CINVEN / SYNLAB)
Für das vereinfachte Verfahren infrage kommender Fall

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2023/702)

1. Am 25. Oktober 2023 ist die Anmeldung eines Zusammenschlusses nach Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽¹⁾ bei der Kommission eingegangen.

Diese Anmeldung betrifft folgende Unternehmen:

- Cinven Capital Management (V) General Partner Limited („Cinven“, Guernsey),
- SYNLAB AG („SYNLAB“, Deutschland).

Cinven wird im Sinne des Artikels 3 Absatz 1 Buchstabe b der Fusionskontrollverordnung die mittelbare alleinige Kontrolle über die Gesamtheit von SYNLAB übernehmen.

Der Zusammenschluss erfolgt durch Erwerb von Anteilen nach einem am 29. September 2023 angekündigten öffentlichen Übernahmeangebot.

2. Die beteiligten Unternehmen sind in folgenden Geschäftsbereichen tätig:

- Cinven ist eine Private-Equity-Gesellschaft, die für eine Reihe von Investmentfonds Anlageverwaltungs- und -beratungsdienstleistungen erbringt. Die Unternehmen im Anlageportfolio von Cinven sind in verschiedenen Wirtschaftszweigen und Ländern tätig,
- SYNLAB erbringt medizinische Diagnostikleistungen und Spezialdiagnostikleistungen vor allem im Humanmedizinbereich in Europa, Afrika, Asien und Südamerika.

3. Die Kommission hat nach vorläufiger Prüfung festgestellt, dass das angemeldete Rechtsgeschäft unter die Fusionskontrollverordnung fallen könnte. Die endgültige Entscheidung zu diesem Punkt behält sie sich vor.

Dieser Fall kommt für das vereinfachte Verfahren im Sinne der Bekanntmachung der Kommission über die vereinfachte Behandlung bestimmter Zusammenschlüsse gemäß der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates über die Kontrolle von Unternehmenszusammenschlüssen ⁽²⁾ infrage.

4. Alle betroffenen Dritten können bei der Kommission zu diesem Vorhaben Stellung nehmen.

Die Stellungnahmen müssen bei der Kommission spätestens 10 Tage nach dieser Veröffentlichung eingehen. Dabei ist stets folgendes Aktenzeichen anzugeben:

M.11300 – CINVEN / SYNLAB

Die Stellungnahmen können der Kommission per E-Mail oder Post übermittelt werden, wobei folgende Kontaktangaben zu verwenden sind:

E-Mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postanschrift:
Europäische Kommission
Generaldirektion Wettbewerb
Registrierung Fusionskontrolle
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1 („Fusionskontrollverordnung“).

⁽²⁾ ABl. C 160 vom 5.5.2023, S. 1.



Vorherige Anmeldung eines Zusammenschlusses
(Sache M.11296 – WHP / G-STAR)
Für das vereinfachte Verfahren infrage kommender Fall

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2023/703)

1. Am 26. Oktober 2023 ist die Anmeldung eines Zusammenschlusses nach Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽¹⁾ bei der Kommission eingegangen.

Diese Anmeldung betrifft folgende Unternehmen:

- WHP Investments, LLC („WHP“, USA), letztlich kontrolliert von Brookfield Asset Management Inc. („Brookfield“, Kanada) und Oaktree Capital Group LLC („Oaktree“, USA),
- G-Star Raw C.V. nebst Tochtergesellschaften („G-Star“, Niederlande).

WHP wird im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe b der Fusionskontrollverordnung die alleinige Kontrolle über die Rechte des geistigen Eigentums von G-Star sowie die gemeinsame Kontrolle über das Betriebsvermögen von G-Star erwerben. Der Zusammenschluss erfolgt durch Erwerb von Anteilen.

2. Die beteiligten Unternehmen sind in folgenden Geschäftsbereichen tätig:

- WHP: Erwerb, Verwaltung und Lizenzierung von globalen Verbrauchermarken sowie Investitionen in Vertriebskanäle, insbesondere auch in digitale Handelsplattformen und weltweite Expansion.
- G-Star: Design, Fertigung und Vertrieb von Bekleidung, Schuhen und Accessoires.

3. Die Kommission hat nach vorläufiger Prüfung festgestellt, dass das angemeldete Rechtsgeschäft unter die Fusionskontrollverordnung fallen könnte. Die endgültige Entscheidung zu diesem Punkt behält sie sich vor.

Dieser Fall kommt für das vereinfachte Verfahren im Sinne der Bekanntmachung der Kommission über die vereinfachte Behandlung bestimmter Zusammenschlüsse gemäß der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates über die Kontrolle von Unternehmenszusammenschlüssen ⁽²⁾ infrage.

4. Alle betroffenen Dritten können bei der Kommission zu diesem Vorhaben Stellung nehmen.

Die Stellungnahmen müssen bei der Kommission spätestens 10 Tage nach dieser Veröffentlichung eingehen. Dabei ist stets folgendes Aktenzeichen anzugeben:

M.11296 – WHP / G-STAR

Die Stellungnahmen können der Kommission per E-Mail oder Post übermittelt werden, wobei folgende Kontaktangaben zu verwenden sind:

E-Mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postanschrift:

Europäische Kommission
Generaldirektion Wettbewerb
Registratur Fusionskontrolle
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1 („Fusionskontrollverordnung“).

⁽²⁾ ABl. C 160 vom 5.5.2023, S. 1.



C/2023/704

6.11.2023

Rücknahme der Anmeldung eines Zusammenschlusses
(Sache M.11262 — FRAMATOME / NAVAL GROUP / JEUMONT ELECTRIC)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2023/704)

Am 3. Oktober 2023 ist die Anmeldung ⁽¹⁾ eines Zusammenschlusses nach Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽²⁾ („Fusionskontrollverordnung“) bei der Europäischen Kommission eingegangen.

Am 27. Oktober 2023 unterrichteten die Anmelder die Kommission über die Rücknahme der Anmeldung.

⁽¹⁾ ABl. C, C/2023/183 vom 11.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/183/oj>.

⁽²⁾ ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1.



C/2023/707

6.11.2023

Änderung eines Europäischen Verbunds für Territoriale Zusammenarbeit (EVTZ)

(C/2023/707)

I. Bezeichnung des EVTZ, Anschrift und Ansprechpartner (lt. aktuellem Eintrag im EVTZ-Register)

Eingetragene Bezeichnung: GECT ALZETTE BELVAL

Eingetragener Sitz: F-57390 AUDUN-LE-TICHE

Zuständig (Direktor): Philippe DESCHAMPS, Präsident

E-Mail-Adresse: contact@gectalzettebelval.eu

Internetadresse des Verbunds: <https://gectalzettebelval.eu>

II. Neue Mitglieder ⁽¹⁾ (nur ausfüllen, wenn zutreffend)

Eingetragene Bezeichnung: Ville de Rumelange

Postanschrift: 2, pl. G.-D. Charlotte L-3710 Rumelange

Internetadresse: <https://rumelange.lu/>

Art des Mitglieds: lokale Gebietskörperschaft

Land: Luxemburg

Zuständig: Philippe DESCHAMPS

Datum und Ort der Unterzeichnung: Audun-le-Tiche, den 5. Oktober 2023

Unterschrift: [unterzeichnet]

⁽¹⁾ Bitte den Text kopieren und für jedes neue Mitglied ausfüllen.



C/2023/710

6.11.2023

Vorherige Anmeldung eines Zusammenschlusses
(Sache M.11304 – TJC / WARBURG PINCUS / iNRCORE)
Für das vereinfachte Verfahren infrage kommender Fall

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2023/710)

1. Am 25. Oktober 2023 ist die Anmeldung eines Zusammenschlusses nach Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽¹⁾ bei der Kommission eingegangen.

Diese Anmeldung betrifft folgende Unternehmen:

- Warburg Pincus LLC („Warburg Pincus“, USA), kontrolliert von Charles R. Kaye,
- TJC LP („TJC“, USA).

Mit Warburg Pincus und TJC verbundene Unternehmen werden im Sinne des Artikels 3 Absatz 1 Buchstabe b und Absatz 4 der Fusionskontrollverordnung die gemeinsame Kontrolle über das derzeit unter der alleinigen Kontrolle von TJC stehende Unternehmen iNRCORE, LCC („iNRCORE“, USA) erwerben.

Der Zusammenschluss erfolgt durch Erwerb von Anteilen.

2. Die beteiligten Unternehmen sind in folgenden Geschäftsbereichen tätig:

- Warburg Pincus ist eine global aufgestellte Private-Equity-Gesellschaft, deren Portfolio-Unternehmen in einer Vielzahl von Sektoren tätig sind, darunter Energie, Finanzdienstleistungen, Gesundheit und Verbraucher, Industrie- und Unternehmensdienstleistungen sowie Technologie, Medien und Telekommunikation,
- TJC ist eine Private-Equity-Gesellschaft, deren Portfolio-Unternehmen in einer Vielzahl von Sektoren tätig sind, darunter Verbraucher und Gesundheitswesen, Logistik und Lieferkette sowie Technologie und Telekommunikation.

3. iNRCORE ist in den Bereichen Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Elektronikkomponenten tätig. iNRCORE produziert passive und elektromechanische Bauteile, so u. a. Magnete, Kondensatoren, Widerstände und Filter.

4. Die Kommission hat nach vorläufiger Prüfung festgestellt, dass das angemeldete Rechtsgeschäft unter die Fusionskontrollverordnung fallen könnte. Die endgültige Entscheidung zu diesem Punkt behält sie sich vor.

Dieser Fall kommt für das vereinfachte Verfahren im Sinne der Bekanntmachung der Kommission über die vereinfachte Behandlung bestimmter Zusammenschlüsse gemäß der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates über die Kontrolle von Unternehmenszusammenschlüssen ⁽²⁾ infrage.

5. Alle betroffenen Dritten können bei der Kommission zu diesem Vorhaben Stellung nehmen.

Die Stellungnahmen müssen bei der Kommission spätestens 10 Tage nach dieser Veröffentlichung eingehen. Dabei ist stets folgendes Aktenzeichen anzugeben:

M.11304 – TJC / WARBURG PINCUS / iNRCORE

Die Stellungnahmen können der Kommission per E-Mail oder Post übermittelt werden, wobei folgende Kontaktangaben zu verwenden sind:

E-Mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1 („Fusionskontrollverordnung“).

⁽²⁾ ABl. C 160 vom 5.5.2023, S. 1.

Postanschrift:

Europäische Kommission
Generaldirektion Wettbewerb
Registratur Fusionskontrolle
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË



C/2023/90014

6.11.2023

Berichtigung der Bekanntmachung zur Änderung der Bekanntmachung allgemeiner Auswahlverfahren — EPSO/AD/404/23 — Rechts- und Sprach Sachverständige (AD 7) für die englische Sprache (EN) — EPSO/AD/405/23 — Rechts- und Sprach Sachverständige (AD 7) für die spanische Sprache (ES) — EPSO/AD/406/23 — Rechts- und Sprach Sachverständige (AD 7) für die litauische Sprache (LT) — EPSO/AD/407/23 — Rechts- und Sprach Sachverständige (AD 7) für die niederländische Sprache (NL) — EPSO/AD/408/23 — Rechts- und Sprach Sachverständige (AD 7) für die portugiesische Sprache (PT) — EPSO/AD/409/23 — Rechts- und Sprach Sachverständige (AD 7) für die slowakische Sprache (SK)

(Amtsblatt der Europäischen Union C, C/2023/236, 11. Oktober 2023)

(C/2023/90014)

Auf Seite 1 erhält Nummer 2 erhält folgende Fassung:

„2. Seite 3, Abschnitt 3.3.1:

Anstatt: **3.3.1. EPSO/AD/404/23 — Rechts- und Sprach Sachverständige für die englische Sprache**

Um sich für das Auswahlverfahren EPSO/AD/404/23 bewerben zu können, müssen Sie über ein Bildungsniveau verfügen, das einem abgeschlossenen Hochschulstudium mit einem der folgenden Abschlüsse entspricht: ein in der Republik Irland verliehener Abschluss in Rechtswissenschaften oder ein gleichwertiger Abschluss oder eine Qualifikation als ‚Barrister‘ oder ‚Solicitor‘ in der Republik Irland.

muss es heißen: **3.3.1. EPSO/AD/404/23 — Rechts- und Sprach Sachverständige für die englische Sprache**

Um sich für das Auswahlverfahren EPSO/AD/404/23 bewerben zu können, müssen Sie eine der nachstehend aufgeführten Anforderungen erfüllen:

- a) Sie verfügen über ein Bildungsniveau, das einem abgeschlossenen Hochschulstudium der Rechtswissenschaften oder einem gleichwertigen Abschluss in Irland entspricht, oder Sie verfügen über eine Qualifikation als ‚Barrister‘ oder ‚Solicitor‘ in Irland;
- b) Sie haben einen Hochschulabschluss in Rechtswissenschaften gemäß den Bestimmungen der Satzung der Universität Malta erworben;
- c) Sie verfügen über ein Bildungsniveau, das einem abgeschlossenen Hochschulstudium der Rechtswissenschaften oder einem gleichwertigen Abschluss im Vereinigten Königreich entspricht, oder Sie verfügen über eine Qualifikation als ‚Barrister‘ oder ‚Solicitor‘ im Vereinigten Königreich, sofern der Abschluss oder die Qualifikation vor dem 31. Dezember 2020 erworben wurde.“